

# یادہ و ہریہ کانم

سراج رائوف



## یادەوەر یەکانم



سەلاح پەروف

سەرەتایەک وەکو ئەلین  
کارنامە، پیمخۆشە  
کورتە یەکی پچوکی  
کارنامە ی خۆم بخەمەروو :  
لەدایک بووی ۱۹۵۱ / ۳ / ۱۵ لە  
شـارۆچکە ی (عەربەت)  
سـلیمانی، خـانە ی  
مامۆستایانم لە ساڵی  
۱۹۶۷-۱۹۷۰ تەواو کـردوو،  
ساڵی ۱۹۶۹ بوومەتە ئەندامی

تیپی (نواندن و موسیقای سلیمانی) و ئەندامی تیپی موسیقای  
(چالاک ی هونەری پەرودەیی سلیمانی)، وەک ئامیر ژەن و  
مامۆستایەک، لە ساڵی (۱۹۷۷-۱۹۷۸) و (۱۹۷۸-۱۹۷۹) خولی  
شارەزایانی موسیقای لە پەیمانگای هونەرە جوانەکانی بەغداد بە  
پلە ی نایابی یەکەم لەسەر ئاستی عیراق وەرگرت.

یەکیک بووم لە دامەزرینە رانی بەشی موسیقای پەیمانگای  
هونەرە جوانەکانی سلیمانی لە ساڵی ۱۹۸۳، هەر وەها ساڵی ۱۹۷۵  
باش کارەساتی هەرس لە قوتابخانە ی کوردی و چەند قوتابخانە  
یەکی تر سەرقالی بنیاد نانی تیپکی موسیقا بووم.

باش پوداویکی نەخوازاو گواسترامەووە بو چەند  
قوتابخانە یەکی تر بو یە لە ساڵی ۱۹۷۶-۱۹۷۷ تیپی موسیقای  
پیرەمێردم دامەزراندوو، کە لەسەرەتای ئەو تیپەدا مندالانم تیدا

فىزى مۇسىقا كرىدووو پاشان بوووتە تىپىكى باشى سەردەمى خۇى  
تا سالى ۱۹۹۱.

سالى ۱۹۹۲ / ۱۹۹۱ تىپى مۇسىقاي تەلەفىزىۋنى گەلى  
كورداستانم دامەزاندووو، ھاندەرىكى باشى منداۋانى ئەو سەردەمە  
بووم چەندىن كارى وەك تۆماركردى مۇسىقاو گۆرانى و  
ناساندنىان بەمۇسىقا بو ئەنجام داو، ھەر لەو تىپەدا (تىپى  
مۇسىقاي پىرەمىرد) بەشدارى ھەردوو رەگەزى (نېر و مى) ھاوتا  
بوون، كەئىستا چەندىن ھونەرمەندى خاومەن ئەزموونىان تىدا  
ھەلكەوتوو.

ھەرلەو تىپەدا زۆربەى ئامىرە مۇسىقايە جىھانىەكان وەكو  
( ترامپىت ، ترمىۋن ، كۆرنىت ، سىكسفون ، ئۇبوا ، كلارنىت ، بىلكو )  
دەيان جۆرى ئامىرى ترى مۇسىقا بەكار براو، ھەروەھا ئەندام  
بووم لەتىپى مۇسىقاي شۆرپش لەسالى ۱۹۷۴ بو ۱۹۷۵.  
لەسالى ۱۹۹۸ لەولاتى ھۆلەندا ئەندامى كاراي تىپى مەلتى  
كەلتورى ھۆلەندى (مىودانتا) بووم دواتر ئەندامى كاراي تىپى  
سىمفونى ئەپلدىۋرنى ھۆلەندى بەردەوام بووم.

راھىنەرى مۇسىقاي تىپى ھونەرى مىللى نەتەوہىى  
سلەيمانى بووم لەسالى ۲۰۰۴ بو ۲۰۰۸.

خاوەنى پتر لە ۱۴ كۆرالْم (گۆرانى بەكۆمەل)، بىجگە لە  
ئامىر ژەنىن خاوەن چەند پەرتووكىكى تايبەت بەمۇسىقام لەوانە:  
فىزىبوونى كەمانچە، تىۋرەكانى مۇسىقا، پۆلئىنكردى پەيژەكانى  
مۇسىقاي رۆژھەلاتى ناوہراست، پۆلئىنكردى پەيژەكانى مۇسىقاي  
كوردى و پەيژەكانى مۇسىقاي كوردى و پەرتوكى كەمانژەن  
وچەندىن نوسىن و بابەتى دىكە بەتايبەت بەنۆتەكردى مۇسىقا و  
گۆرانى كوردى لەرۆژنامەو مالىپەرە كوردىبەكاندا، ھەروەھا

بەشداربووم لە ھەموو بۆنەو ئاھەنگەکانی تیبی مۆسیقای سلیمانی لە ساڵی ۱۹۶۹ تا ئیستا، پاش ئەوەی لە شەری ناوڤادا نیوان پارتی و یەکیستی، دوو قازیفە نرا بە مالاھەمەو بەبێ ئەوەی لە گەل ھیچکام لەو دوو ھێزە دەست بە کار بوویم، بۆیە بۆ جاری دوو کوردستانم بەجی ھیشت ھەرچەندە لە ساڵی ۱۹۸۲ وە خواھنی پەساپۆرتی عیراکی نەبووم، لەبەرئەوەی ساڵی ۱۹۸۰ بەھۆی نەچونم بۆ سەربازی بۆ جاری یەكەم لەسەربازی ھەلھاتم و چومە دەرەوھی ولات، بەلام مەخابن کەگەر پامەو و لات لەلایەن پۆلیسەو دەرھینانی پەساپۆرتم لێ قەدەغە کرا.

بۆ جاری دوو ساڵی ۱۹۹۷ دووبارە کوردستانم بە پەساپۆرتی یاساغ بە جی ھیشت، ئیستا لە گەل ھاوسەر و دوو کور و دوو کچم دا لە ھۆلەندا دەژیم .

خواھنی چەندین ئاواز و مۆسیقام بۆ گۆرانی بیژانی وەك : کەریم کابان، ئیبراھیم محەمەد (خەیات)، عوسمان عەلی، پەیمان عومەر، ئەسەد قەرەداغی، کامەران عەبدول مەجید، عەباس محەمەد، دیاری قەرەداغی، محەمەد عەباس بارام، ئالا عومەر، ئەمەل سەعید کوردە، ئافان جەمال، ئازاد خانەقینی، تارا رەسوول و ئەژدەر وەھبی و عەدنان کەریم و چەندانی تر .

چەندین کاری مۆسیقا و ئاواز دانانم بۆ دراما کورییەکان ئەنجامداو لەوانە دانانی ئاواز بۆ یەكەمین فلیمی سینەمایی کوردی (نیرگز بوکی کوردستان) کە مۆسیقا کە لە ولاتی سوید خەلاتی باشتیرینی پێبەخشرا، ھەر وەھا درامای (ژالە، گولالە، چارەنوسی ئادەمیزاد، مەرگی ئەرخەوانی) و چەندانی تر، پاشان لە ساڵی ۲۰۰۷ و لەروژی مەرگەساتی ئەنفال، لە گەل تیبی مۆسیقای سلیمانی و پەیمانگای ھونەرە جوانەکانی سلیمانی بەرھەمی

(كۆتەلى گۆرستانى چراكان) لە ھۆنراوەى شىركۆ بىكەس، كەبرىتى بوو لەپيشكەش كردنى ۵۰ دەقىقە لە موزىك و گۆرانى و نواندى شانوۋىيەكى كۆتەل ئامىز لەگەل تىپى ھونەرى مىللى سلېمانى بەئەنجام گەياند.

ھەر لەو ولاتەدا سەرقالى كارى ژەنىن و بەنۆتەكردنى ئاوازەكانى مۇسىقاي كوردىم.

لە دواى سالەكانى ۲۰۰۴ وە لە ھەولئى فراوان كردنى ئاستى رۆشنبرى ھونەرى نەتەوەكەمدا بووم بە:

۱- پىناسەكردنى ئەو بىرۆكە زانستىەى كە مۇسىقاي كوردى خاوەنى دوو پەيژەى مۇسىقايە :

آ- پەيژەى راست . ب- پەيژەى ماجۆر(عەجەم).

پەيژەدروستكراوەكانى ترى سەرىپلەكانى شەشەم و سىپھەم و چوارەم و پىنجەمى ھەردوو پەيژەمۇسىقاكە.

۲- دۆزىنەوەى ياساى بازنەى پىنجى(Quint Circle) بۆ پەيژەكانى مۇسىقاي كوردى لەسەر بنەماى داھىنانەكەى (جان فىلىپ رامۆ)ى فەرەنسى كە لە سەدەى (حەقدە ھەم) بۆ مۇسىقاي ئەوروپى كردى.

۳- پۆلىنكردنى پەيژەكانى مۇسىقاي كوردى لەسەر بنەمايەكى زانستى و دەست نىشانكردنى ھەردوو پەيژە گەورەى راست و عەجەم (ماجۆر) و پەيژە كانى سەر پلە دەنگىەكانى تريان.

۴- دوزىنەوەى ئەرماتۆرا (رابەرى پەيژەى مۇسىقا) بۆ مۇسىقاي كوردى و رزگار كردنى مۇسىقاي كوردى لە مېتۆدەكانى مىللەتانى دراوسى وەكو مېتۆدى گۆشەى فارسى و رەگەز و گرىئى مۇسىقاي عەرەبى توركى.

۵- پیناسه کردنی ئەو زانستیەیی که : بچوکتزین میانەیی دەنگی نیو دەنگیە و ((میانەیی جارە که دەنگی بەهیچ جۆریک کاری پێ ناکرێ، باسکردنیشی نایاساییه)) پاش ئەو بەتایبەتی لە مۆسیقای پۆژەهلاتیدا میانەدەنگی سیچارک ۳/۴ دیت، پاش ئەو میانەیی تەواو.



## ئىستاش وەكو يادەوهرىه كانم ئەلئيم :

پيئش ئەوہى بچمە دنيای ھونەر ھەر لە قوتابخانەى  
سەرەتاييەوہ من خوليای وەرزش بووم بەتايبەتى يارى تۆپى پيئ،  
بەلام ئەوساتەى کہ لە پۆلى پيئجەمى سەرەتايى بووم گيانى شاد  
بيت مامۆستا (عومەر عەلى ئەمين) مامۆستامان بوو کۆمەلئى  
خويندكارى ھەلبژارد بۆ رەوتى كەشافە منيش يەكك بووم لەو  
كەسانە، بەرپىزى كەسيكى دەستنيشان كردبوو لەپيئشمانەوہ  
ئەرۆيشت و بەئامپريكى رپتمى، رپتمى سەربازى بۆ ئەژەندين ،  
بەلام ھەستم كرد مامۆستا عومەر بەدلى نەبوو، بۆيە يەكە يەكە  
تاقى كردينەوہ، كە سەرەى من ھات و تاقى كردمەوہ، وتى تەواو  
تۆ رپتمەكە بژەنە و منيش زۆر دل خۆش بووم، ھەمووجاريك  
ستايئشى ئەكردم.

سال ۱۹۶۹ دەرئەندىخان

تپى ئامانج لای راست باش دەرئەچووہ بەندە ئەنومەر خەراجيانى  
ئازادى خەلى عەتى \_ خوالىخۆش بوو خسەرەو \_ فاضيلى حاجى \_ ئازاد وھاب  
ملا مچە \_ عرفان خەراجيانى \_ نەوزاد وھاب \_ مامۆستا صلاح روؤف  
دانىشتوہكان لای راست

حاکم عادلى حمە جوان \_ عثمانى تەنەكەچى \_ شەھيد ھيوأ عبدالغفور  
دكتور فايق خەراجيانى \_ بورھان خەراجيانى \_ شىروانى معاون



ھەر لەو ساتانەوہ ھەستەم کرد کہ توانایەکی ھونەریم  
 تیاہ، ھەموجارێک کہ ئەچووم بۆمالی بابە گەرەم ، ئەچومە  
 ژورەکە ی خالم لەبەر ئەوہی شمشالێکی ھەبوو ، دەستم ئەکرد بە  
 شمشال ژەندن ، تا وای لێ ھات خالم شمشالەکە ی پێ بەخشیم ،  
 لەھەمان ساتدا لەگەڵ ھاوڕێیاندا لەگەرەکی سەرکارێز یاری تۆپی  
 پیمان ئەکرد ، تا گەیشتمە قۆناغی ناوہندی ، ھەر لەوساتانەدا  
 ئاستی یاری کردنم بەرەوپیش چوو ، تاوای لێھات لەگەڵ تێپە  
 پێشکەوتوہکانی ناوشاری سلەیمانی بەتایبەتی تێپی فوتبالی  
 مەریوان کہ یەکیک بوو لە تێپە بەناوبانگ و پێشکەوتوہکانی  
 سلەیمانی یاری فوتبالم ئەکرد .

ئەوہشم لە بێر نەچیت کہ ئەچوین بۆ یاری کردن لە  
 شارەکانی تر من لەگەڵ ھاوہلەکانما ئامیری شمشالم بۆ لی  
 ئەدان ، ئەوانیش بەچەپلە لێدانەوہ گۆرانیان ئەوت .  
 تا گەیشتمە قۆناغی خانە ی مامۆستایان کہ قوتابخانەکە  
 کہوتبووہ گەرەکی ئیسکانی شاری سلەیمانی ، پوژانە لەگەڵ  
 ھاوڕیکانما لە سەرکارێزەوہ بەپێ ئەرۆشیتین بۆ ئەو ی .





هەرله سهرهتای دهستیگردنم بهخویندن ، بوومه یاریکهری  
تیپی تۆپی پیی خانهی مامۆستایان ، رۆلی سهرهکیم ئەبینی  
له یاری تۆپی پیی خانهی مامۆستایاندا.

رۆژیکیان مامۆستا سه لّاح محهمه دکهریم گیانی شادو ئارام  
مامۆستای وهرزش و رابهری ئەو تپیه بوو که من یاریم تیا ئەکرد ،  
ئهورۆژه یاریمان هه بوو ، پیی راگه یاندين که یاریمان له گه لّ یانهی  
ئامادهی سلهیمانی هه یه و ئەبێ سعات چوار (4) ی پاش نیوه رۆ  
له یاریگا ئاماده بین ، منیش یهک سعات پیتشکاتی یاریه که به  
جانناکهی کۆلمه وه له گه ره کی سه رکاریزه وه به ره و یاریگای  
سه ره کی سلهیمانی (مه لعه به که ) به ریکه وتم.

له به رده می ئامادهی سلهیمانی کوراندنا ئەپۆیشتم گویم له  
مۆسیقایه کی زۆر خۆشبوو ، له په نجه ره ی قوتابخانه که وه سه یرم  
کرد گروپیکی جوان مۆسیقا ئەژهنن ، زۆر لام خۆش بوو ئەوه نده  
سه رسامی کردم ساته که م له بیر چوه وه تا ساتی پشوی ئەوان که  
سه یرم کرد کاتۆمیر چواره ، واتا یاریه که دهستی پیکردوه .



بۆيە بەراکردن رامکرد ماوہیہکی ویست تا گەیشتم، کە گەیشتم سەیرم کرد یاری دەستی پیکردووہ و گۆلیکیشمان لی کراوہ، ھەستم کرد مامۆستا زۆر لیم تورہیہ، بۆیہ داواى لیبوردم لیکرد، مامۆستا ناردمیہ ناو یاریہ کە.

جیمی یە کەمى یاریہ کە تەواو بوو، لەو تیپەدا من یاری کەری ھێلی بەرگری ناوہ پراست بووم و ژمارەى یاری کردم (۵) بوو، بۆیہ منیش وتم مامۆستا ناچمە بەرگری جارئ پیم خوشە بمئیریتە پیتشەوہ، وامان کرد.

پاش ماوہیہک بۆم لواو بەھۆی یاریزانیکى ترەوہ تۆپەکە کەوتە بەر قاچم منیش ئاراستەى گۆلم کرد و بو بەگۆل، بوینە یەک و یەک، پاش ماوہیہکی کەم مامۆستا پیى وتم کە ئەبى بجیتەوہ ھێلى بەرگری، بۆیہ چومەوہ بەرگری یاریہ کە بەردەوام بوو، من لە بەرگری ناوہ پراستدا بووم.

زیاتر لە نیو کاترمیر رۆیشت و ھەر وەکو خۆمان بوین و یاریہ کە تەنھا چەند خولەکیکی ماوو، لەناکاو تۆپەکە کەوتە پیى یاری زانیکی بلیمەتى تیپی بەرامبەر کە پی یان ئەوت (حەمە بچکۆل)، کە تا ئیستاش یاری زانیکی بەناوبانگی شارى سلەیمانیه.



تۆپەكەي بەرەو روم ھىنا ، منىش زۆر بەئاسانى لىم سەند ، بەلام بەداخەو ۋە شوتەي كەويستى لەتۆپەكە بىدائىن تۆپەكەم لەبەرقاچى لاپرد ، بەرقاچى مىن كەوت و يەكسەر كەوتم و بە ھەلگرتن لەيارىگا بىردىمانە دەرەو ، دواي ۋە ئىتر زۆر لەيارى دوركەوتمەو ۋە چونكە نەم ئەتوانى يارى بىكەم ، ماوئەيەكى زۆر بە دارشەق گوزەرم ئەكرد .

بەلام خۆشترىن شت ۋەو يە ھەموو جارىك (ھەمەبچكۆل) بە قسەكردن بۆرپۆژنامەو تەلەفزيۇنەكان ئەلى سەلاخ رەوف ئەبى نانى بخوا و نانى بكا بەخىرى مىن كە يارىم پى تەرك كىردو بەرەو جىھانى ھونەر بەتايبەتى مۇسقىا رۆيشت .

سالى (۱۹۶۸ – ۱۹۶۹) لە پۆلى دوومى خانەي مامۇستايان ئاشنايەتىم لەگەل مامۇستا (عوسمان مەمەد ئەمىن – عوسمانى چەلو) پەيداكرد بەھوى ۋەھى رۆژىك لە قوتابخانە كەمانچەي بۆ ژەندىن ، ھەرچەندە ۋە سالىك پىش مىن بوو واتا ۋە لەپۆلى سى بوو ، منىش خۆم لى نىك كىردەو ۋە ئاشنايەتىم لەگەل پەيدا كىرد ، پاش وتووئىكى زۆر پىي وىم گەر پىتخۆشە فىرى كەمانچە بىت ، كەمانچەيەك بىرە مىن ھاوكارىت ئەكەم ، زۆرم پىخۆش بوو ، ئىتر ۋە خوليايە كەوتە سەرم ، رۆژىك لە جادەي ئەسحابە سىپى كە دوكانى باوكىشم لەو ناوچەيە بوو ، سەيرم كىرد لە جامخانەي دوكانىدا كەمانچەيەك نمايش كراو ، چومە ژورى دوكانەكە سەيرم كىرد خاوەن دوكانەكە مامۇستا (عومەر عەلى ئەمىن) بوو كە مامۇستاي خۆم بوو لە قۇناغى سەرەتايى ، بەھوى ۋەو خولياي ھونەر كەوتە سەرم ، وتى سەلاخ وەرە ژورى ، چومە ژورەو ۋە لىم پىرسى ، مامۇستا ۋە كەمانچەيە بۆ فرۇشتە...؟ وتى بەلى و نىرخەكەي ۱۰ دىنارە بەلام بۆتۆ جىاوازە ، زۆر دل خۆش بووم ، پىم ووت بەداخەو مىن ناتوانم ھەموى بەسەريەكەو بەدم ، ئەويش پىكەنى وتى ئەي نەموت بۆتۆ

جياوازه، يهكسەر كه مانچهكهي بۆ پيچامهوه، منيش وتم ماموستا گيان دوايي ديمهوه خزمهتتان و كه مانچهكه ئه بهم، وتي باشه، من بيرم لهوه كردهوه كه رۆژانهي خهرجي من ۵۰ فلسه و بهو جوړه ناتوانم بيكهم به قست، ئه وهم هاتهوه خيال كه باوكم زور ههولئ ئه دا كه رۆژانه پاش قوتابخانه بچمه دوكانهكهي و كاري له گه ل بكهم، بۆيه چوم بۆلاي باوكم كه دوكانهكهي لهوي وه زور نزيك بوو، وتم باوكه ئه گهر پاش نيوه پروان بيم كار بكهم له دوكان، رۆژانهكهم بۆ ئه كهيت به (۱۰۰ فلس)، باوكم پئ كهني وتي سه لاج چي يه پيويستت به پارهيه، وتم نا بپروايكه حهز ئه كهم كار بكهم، (له بهر ئه وهي ئه و موسيقياي به حه رام ئه زانئ)، بۆيه نه متواني راستيهكهي پئ بليم، وتي باشه وا كردم به ۱۰۰ فلس، خوم خاوهني دوو دينار بووم، ههردوو دينارهكهم له خاله كانم وهكو جهژنانه وهر گرتبوو، يهك سهر چوم بۆلاي ماموستا عومه ر و ههردوو دينارهكهم دايهو وتم ئه وي تري حهفتهي نيوو دينارت بۆ ئه هينم، وتي زور باشه به وجوره حهفتانه پارهكهم بۆ ئه بر د .



بالەبىرىم نەچچى كۆتا جار كەچوم ۵۰۰ فلسەكەى بۆبەرم  
لىيى وەرنەگرتىم وتى ئەوۋى ھەفتەى تىرىشت كە ھەفتەى كۆتايىيە ،  
لى وەرنىگرم و دىارى خۆمە بۆت ، زۆر دلخۆش بووم .

ھەر لەسەرەتاوہ كە كەمانچەكەم كرى چوم بۆلاى كاك  
عوسمان محەمەد ئەمىن كەمانچەكەم پىشاندا (لەمالى خۆيان)  
لەگەرەكى كانىسكان ، لاى مزگەوتى قامىشان ، زۆر لاى باشبوو ،  
ھەر لەوساتەوہ وانەى فىركردنى كەمانچەى پى وىم ، زۆر  
بەخىرايى و لەماوہىەكى كەمدا گەيشتمە ئاستىكى باش .

بۆيە مامۆستا (عوسمان محەمەد) پىيى وىم ئەى بۆ نەتبەم  
بۆلاى مامۆستا ((ولىەم يۆحەننا)) ى مامۆستاي خۆم ، منىش وىم  
زۆر باشە ، رۆژىك خۆى چوو بوو بۆلاى مامۆستا وليەم و باسى  
بابەتەكەى بۆ كرديوو ، ئەوۋىش ساتى بۆ دانام كەبچم بۆلاى .

سەرەتاي ھاويىنى سالى ۱۹۶۸ بوو چوم بۆلاى ،  
تاقىكردمەوہ و وتى زۆر باشە من ھەر وانەيەكت پى ئەلىم بە  
نيودىنار ( ۵۰۰ فلس ) ، منىش وىم زۆر باشە ، چونكە من لەساتى  
كەمانچە كرپنەكەمەوہ ھەرلاى باوكم كارم ئەكرد ، لام گرنگ نەبوو  
ھەفتانە ئەو پارەيەش بدم .

زۆر بەباشى پەروەردەى كردم ، لەماوہىەكى كەمدا پەرتوكى  
(رۆلاندى) ى پىتەواو كردم وگەيانمەيە پەرتوكى (سەفچىك) ، جارىك  
مامۆستا وليەم نۆتەى ئاوازيكى خۆى دامى وتى ھەفتەى داھاتو  
گويت لى ئەگرم . ھەفتەى داھاتوو كە چومەوہ بۆلاى مامۆستا  
وليەم مۇسقاكەم بۆژەند بەبى ئەوۋى نۆتەكە دابنىم ، وتى كوا  
نۆتەكە ، وىم مامۆستا لەبەرمە وتى نا ، نامەوۋى بى نۆتە گويت  
لى بگرم ، منىش نۆتەكەم دانا و دووبارە مۇسقاكەم ژەندەوہ ، وتى  
ئەى ئافەرىن ، چوو بەرەو ژورىكى تر كە ئەو ساتانە مالەكەيان  
بەرامبەرى ئامادەيى سلەيمانى كورپان بوو ، بەرامبەرى ئەو  
پەنجەرەيەى كە من بۆيەكەم جار گويم لەتپيى مۇسقاى سلەيمانى

گرت و خولياي كه مان ژهنين چووه ميشكم، پاش ماويهكي كه م  
ماموستا گه پايه وه قوتويهكي به دهسته وه بوو، وتي نه وه بۆتۆ...'  
بيكهره وه نه يزاني چيبه، منيش قوتوه كه م كرده وه سه يرم كرد چهند  
نيوديناريم دابوو به ماموستا هه موي تيابوو، زۆر هه و لم دا وه ري  
نه گرم به لام نه و وتي تۆ شايسته ي له وه زياتري و گهر نه تواني  
سبه ي وه ره بۆ باره گاي تپي مۇسيقاي سليمه ني له بيناكه ي  
تۆفيق قه زاز.



ئەوساتانە تىببى مۇسقىقاي سلەيمانى ، ناۋى (تىپى نواندن  
و مۇسقىقاي سلەيمانى) بوو ، ئەم روداۋە لەو ساتانەدا پويىدا كە  
چومە پۆلى سىيى خانەى مامۇستايان ، مامۇستا (ئەنۋەر قەرەداخى)  
بوو بە وانە بىژى مۇسقىقا لە خانەى مامۇستايان .

بالەبىرم نەچچە لەوساتانەدا كەسەرەتاي دەستپىكرىدىم بوو  
بەئامىرى كەمان لە كۆتايى پۆلى دوۋى خانەى مامۇستايان ، ھەر  
ئەوسالە قوتابىەكى ترلە پۆلە كەماندا بوو ، بەناۋى (دلىر  
ئىبراھىم) ، لەوئەچۈ ھەزى لە مۇسقىقا بىت ، ھاتەلام و پىيى وتم  
تۆ چۆن فىرى مۇسقىقا بویت ، منىش بۆم باسكرد....

وتى منىش كەمانچەيەكم ھەيە ئەمەۋى فىرىم ، بەلام لەوہ  
ئەچۈو تواناي نەبىت لاي مامۇستا وليەم وانەى مۇسقىقا بخويىنى ،  
بۆيە من رىگەم پى دا ھەفتانە بىتە مالمان و ئەو وانانەى لە  
مامۇستا وليەمەۋە فىرىبووم بەۋى بلىم ، بۆيە ھەفتانە ئەھات  
بۆمالى ئىمەو منىش بەپىيى تواناي خۆم وانەكانم پى ئەوت و  
ھەندى جارىش ھاوكارىم ئەكرد بە كرىنى ژى (وتر) بۆ  
كەمانچەكەى ، جونكە ئەمزانى تواناي كرىنى ژىكانى كەمانچەكەى  
نىيە ، بەردەوام بوم لەگەلى تا ناۋى سەربازىمان ھاتەۋە .

لەخانەى مامۇستايان مامۇستا (ئەنۋەر قەرەداخى)  
كەئەھاتە پۆل لەلامان كەمانچەيەكى زۆر پر چىژى بۆ ئەژەندىن ،  
زۆر چىژم لى ۋەرئەگرت كە ئەرۆشتەۋە مالەۋە خولايى ئەۋەم  
بوو كەلاساى پىل و پەنجەى بكەمەۋە ، پۆژىكيان لە ھۆلى  
قوتابخانە من و چەند خويندكارىكى تر كە ھاۋرپى خۆم بوون  
(نامدار قەرەداخى ، ھەمە سەعید ، دلىر ئىبراھىم ، كەسىكى تر  
ناۋەكەيم لە بىرنىيە ) كۆى كرىدینەۋە لەبەر ئەۋەى ھەمومان  
فىرخۋازى ئامىرى كەمان بوۋىن ، ويستى گويمان لى بگرى ، پاش  
گوچى گرتنى لىمان ، وتى دەستان خۆش ، لەداھاتودا ھەول ئەدەين  
بەيەكەۋە كار بكەين و لەوساتانەدا زەنگى چۈنە ژورەۋە لىيى داۋ

ھەرىھ كەمان بەرھو پۆلەكەى خۆمان چوین، بەلام مامۆستا  
 ئەنۇەر لەدواوھ شانى گرتم وتى تۆ مەرپۆ كارم پیتە.....!  
 وتم بەلى مامۆستا، وتى ئەم پاش نیوھرپۆیە وەر بۆ  
 بارهگای تىپى مۇسىقای سلەیمانى لە بیناكەى تۆفیق قەزاز، وتم  
 بەسەر چاومامۆستا، ئەزانى مامۆستا (ولیهم یۆحەنا) یش  
 (دوینى) پىتى وتم، ئیتر لەو ساتەوھ من چومە تىپى مۇسىقای  
 سلەیمانى وەك كەمان ژەنىك.

بەردەوام بووم ئاشناپتیم لەگەل مامۆستایانى چالاكى  
 قوتابخانەكان پەیدا كرد ھەرچەندە ھیشتا قوتابخانەم تەواو  
 نەكردبوو، بەلام خۆم زۆر سەرقال كرددبوو، لەبەر ئەوھى  
 خولیاپەكى گەورەم لادرووست بوو كە ببمە كەمان ژەنىكى باش،  
 بۆیە زۆرپەى كاتەكانى رۆژانەى خۆم دانابوو بۆ پرۆقەكردن لەسەر  
 ئامپىرى كەمان، ھەرچەندە ئەوپەرتوكانەى لامان بوون بۆ فیربوون  
 زۆر كەم بوون، بەلام بوو بوونە فیرگەپەكى باش وجیگای خۆیان  
 بە فراوانى لە پرۆقەكردنى من دا كرددبووھ.





سالى ۱۹۷۰ كە خانەى مامۇستايانم تەواو كىرد، رۇژانە ئەچوم بۇ چالاكى قوتابخانەكان كە ئەوسا لە بىناى خانەى قوتابيان (دار الطلبة) بوو لە شەقامى (برايم پاشا) و ئىوارانىش بو تىپى نواندن و مۇسىقاي سلەيمانى، دلير ئىبراھىم وەكو فىرخوازىكى مۇسىقا ھەموو ھەفتەيەك ئەھات بۇلام بۇ وانەى تازە، بەردەوام بوو تا ناوى سەربازيمان ھاتەو، لە ھەموو جالاكى ھونەريەكاندا بەشدارىم ئەكىرد تەننەت لەسەرەھتاي رىككەوتنى كورد و بەغداد لە ۱۱ ئازارى ۱۹۷۰ بەشدارى ئەو مېھەرجانە گەورەيەى تىپى مۇسىقاي سلەيمانىم كىرد كە لە ھۆلى (خولد) كرا.

ھەر ئەو ساتە تىپى نواندن مۆلەتى وەكو (تىپى نواندىنى سلەيمانى) وەرگرت، تىپى مۇسىقاي سلەيمانى بەتەنھا وەكو تىپى مۇسىقاي سلەيمانى مايەو و سالى ۱۹۷۳ مۆلەتى تىپى مۇسىقاي سلەيمانى وەرگىرا، لە سەرەھتاي سالى ۱۹۷۱ مامۇستا ئەنوەر قەرەداخى گۆيزرايەو بۇ چالاكى ھونەرى زانكۆى سلەيمانى، داواى لە منىش كىرد سەردانىان بكەم منىش زو زو ئەچوم و ھاوكارىم ئەكىردن و بەشدارى كۆنسىرتە كانىانم ئەكىرد، ئامىرى كەمانچەم ئەژەنى.



ئەوھى نامۇ بو بۇ من، پاش ماوھىەك مامۇستا ئەنومەر لە بەغداد ئامىرى فېئولاي كړى بوو بۇ زانكۆ، داواى لە من كرد كه لە كۆنسىرتە كانيانا ھەروھەا لە مېھرە جانەكانى زانكۆدا ئامىرى فېئولا بژەنم.

دیتە يادم فيستقالىكى گەورەى زانكۆكان كه لە شارى بەسرە سازدرا، منىش لەگەل زانكۆى سلەيمانى وەك كەمان ژەن و فېئولا ژەن لەگروپە گەورەكەداو، ھەروھەا وەكو ويلن (كەمانچەى كوردىم – جۆزە) م لە تىپە ميللىيەكەدا ژەنى، فيستقالەكە زۆر سەرکەوتوبوو، گۆرانى بيژان (عوسمان عەلى) و (كەرىم خەمزەى) و چەند گۆرانى بيژىكى ترىش بەشداريان تياركرد، لە فيستقالە كانى تىپى مۇسقىاى سلەيمانى و زانكۆى سلەيمانى من چەند جۆرىك ئامىرى مۇسقىام ئەژەند لەوانە ئامىرى كەمانچە و ھەندى جارىش لەبەر پىويستى ئامىرى فېئولام ئەژەند، ھەروھەا ئامىرى كەمانچەش (جۆزە) كە ئامىرىكى نوئ بوو لەمۇسقىاى كوردیدا بەتايبەتى لەشارى سلەيمانى.

سالى ۱۹۷۲ ناوى سەربازىم ھاتەو، لەبەر ئەوھى خالم ئەفسەر بوو، بۆيە زۆر يارمەتبان دام، نەقلى سەربازگەى كەركوك (كتىبە مخابرات كركوك) كرام.



له گەل ھونەرمەند شەوکەت رەشید ھەر لە سەربازگە ، چەند  
 فەستفالیکی مۆسیقامان کرد ، چونکە بەرپرسی لەگەل تیپی جوق  
 مۆسیقای سەربازگە وەک ئەفسەرکاری ئەکرد ، ھەر بەھۆی  
 بەرپرسی ھەو ئەشنایم لەگەل ئەندامانی تیپی مۆسیقای سۆلاڤ لە  
 شاری کەرکوک پەیدا کرد ، کاری کەمان ژەنینم لەگەل ئەنجام  
 دان ، ھەر و ھا جارێک بەرپرسی بردمی بۆ کۆیە و ئەشنایەتیم لەگەل  
 بەرپرسی ئەندامانی تیپی مۆسیقای باوایجی کۆیە پەیدا کرد ، ھەر  
 بەھۆی بەرپرسی شەوکەت رەشیدە وە لە شاری کەرکوک چەندین  
 ئەھنگی ھونەریمان گێرا ، بەلام پاش چەند مانگی بەھاوکاری  
 خالم من گوێزەمەو بەخەستەخانەیی سەربازگەیی سلەیمانی ،  
 وەکو کارمەندی نوسینگەیی خەستەخانەیی سەربازگەیی سلەیمانی  
 بەردەوام بووم ، بۆیە پۆژانە پاش تەواوینی کاتی فەرمی کارەکم  
 ئەچوم بۆ تیپی مۆسیقای سلەیمانی یان چالاکیی قوتابخانەکان یان  
 چالاکیی ھونەری زانکۆ ، ھەر لەو سەردەمانەدا داوام لیکرا کە  
 بەشداریم لە تۆمارکردنی سرودی زانکۆیی سلەیمانی کە ئاوازی  
 گیانی شاد ھونەرمەندی پایەبەرز (شەمال سائیب) و ھۆنراوہی  
 (شیرکۆ بیکەس) گیانی شاد بی بوو ، بۆیە منیش لەگەل چەند  
 ھاوہلیکی ھونەرمەندمان بەشداری ئەو تۆمارکردنەم کرد .



ئەوساتانە ھونەر مەندىكى بەناۋبانگى مىسىرى (عەبدولعزىز شعلان) فەرمانبەر بوو لەزانكۆى سلەيمانى، كەسىكى بلىمەت بوو لەبوارى تيۆرى و ھارمۆنى مۇسقىقا، بەتايىبەتى (ھارمۆنى) بۆيە زۆۋ ئاشنايم لە گەل پەيداكرد، پتر لەسالىك ھەفتەى چەندروژىك ئەچوم بۆ مالىان، لەويى وانەى ھارمۆنى پى ئەوتم، كەلكىكى زۆرم لى وەرگرت، وەكو كۆنسەرفەتوارىك وابوو بۆم، ھەر ئەو پىنمايانەى ئەو بوو، كەواى لى كردم بە شىۋەيەكى زانستى ھارمۆنى كارە مۇسقىقايەكانى خۆم بكەم، چەند پەرتوكىكى ھونەرى ھارمۆنى پىشكەش كردم.

بەردەوام بووم تا سەربازىم تەواو كرد، و پاش چەند مانگىكىك فەرمانى دامەزراندنم وەرگرت بەلام لەدېيەكى ناوچەى قەلادىزى، بەناۋى (گرتك).

مامۇستا جەلال عەزىز وتى بچۆ، من لە ھەولدام بۆگەراندنەۋەت بۆ سلەيمانى، منىش چوم و يەك مانگ لەويى بووم سەرپەرشتىارى پەرۋەردە ھات، كەبىنىمى وتى تۆنابى لەم دى يە بىت بۆيە بە فەرمانى خۆى منى ناردە يەكى لە قوتابخانە كانى شارى قەلادىزى، ھەرلەويى لەگەل ھونەر مەندان و مامۇستايانى ھونەر لەوشارە لە ھەولى برەودان بەكارە ھونەرىەكانم بووم.



سەرھەتاي سالى ۱۹۷۴ بوو من بۇ ئەنجامدانى ھاوسەر گىرى  
كه له رۆژى ( ۳۱-۱-۱۹۷۴) به ئەنجام گەياند ، به لām به داخه وه  
به ھۆى ھەلۆھشانندنه وهى به يانى ۱۱ ئازارى ۱۹۷۰ به ھۆى بارودۆخى  
پامياريه وه گەرانه وه بۇ شويننه كانى خۆمان ئەستەم بوو .

مامۆستا جەلال عەزىز لاي به پىئوه به ى پەرورده فەرمانى  
گەرانه وه مى دەرکرد بۇ سلەيمانى ، له قوتابخانهى سەرشه قام و  
قوتابخانهى كوردى و چەند قوتابخانه يه كى تر دەستەم كرد به دوام  
و له گەل تىپى مۆسىقاي سلەيمانى و چالاكى قوتابخانه كان و  
چالاكى ھونەرى زانكۆى سلەيمانى به ردهوام بووم .

ھەر له و رۆژانه دا ، دووئەندامى تىپى مۆسىقاي سلەيمانى  
مامۆستا ( ئەنومەر قەرەداخى و فەرەيدون دارتاش) ھاتن بۆلام بۇ  
ماله وه ، مالمان له گەرەكى سەركارىز بوو ، پىيان و وتم كه ناوم  
ھەيه له وه ده (۱۰) كەسەى كه ئەبى به شدارى شۆرشى ئەيلول سالى  
۱۹۷۴ بكهين ، منيش پىم وتن من ئەشى راو بۆچونى خىزانەكەم  
وەرگرم ، له به رنە وهى من تازە ھاوسەر گىرىم كردوه ، وتيان  
باشە ، كه به باوكم و خىزانە كەم ووت ، وتيان خۆت چۆن به باشى  
ئەزانى وا بكه ، منيش پىارم دا بچم له گەل يان وه لامى ئەرىنىم  
دانه وه ، ئەوانيش رۆژىكيان دەست نیشان كرد كه له شارۆچكەى  
ماوہت يەك ببينين ، له و ساتانه دا (دليئر) كه مامۆستا بوو له  
دەرە وهى شار ، له ناوچەى مەرگه ، به ھۆى دەستپىكردنه وهى شۆرش  
ئەويش گەرابه وه سلەيمانى و نهيتوانى بوو بچيئته وه  
قوتابخانه كەى ، ھات بۆلام و ويستى سەرلەنوئى وانەى كەمانچەى  
پى بلیم ، منيش بابەتەكەم بۇ باسكرد ، وتم ببورە چەند ناويك له  
ئەندامانى تىپى مۆسىقاي سلەيمانى دەستنيشان كراون ، ئەبى  
به شدار بين له شۆرشى ئەيلول سالى ۱۹۷۴ ، له به رنە وه من ناتوانم  
له گەلت به ردهوام بچم ، وتى دەباشە منيش ديم له گەلت ، منيش وتم  
ببورە ، ناوہكان دەستنيشان كراون ، ئەشى له و ناوانە بيت كه

ئەندامى تىببى مۇسقىقاي سەلىمانىن، تۆش ئەندامى تىببى مۇسقىقاي سەلىمانى نىت، وتى دەباشە ھەردىم لەگەلت تا ناوچەى ماوتە چونكە (ئاراس) ى برام لەوناوچانە پىشمەرگەيە وتم باشە،(ئەوئەشم لەبىر نەچىت كە (ئاراس) ى براشى ئەو ساتانە ئەھات بۇلام بۇ وانەى كەمانچە فىربوون)).

رۆژى ۱۹-۴-۱۹۷۴ بەرپى كەوتىن بەپى بەرەو ناوچەى چوارتا ، كە گەشىتىنە ناوچەى چوارتا ناسىاويك پىبى وتم ھەردوینى برادەرانى تىببى مۇسقىقاي سەلىمانى بەرەو شاروچكەى ماوتە بەرپىكەوتن.

بۆيە ئىمەش پاش پشويەكى بچووك، بەرپىكەوتىن بەرەو شاروچكەى ماوتە، ھەستم ئەكرد دۆخەكە سات بەسات بەرەو ئالۆز تر ئەچى، بۆيە ھەولماندا تۆزى خىراتر برۆيىن، بەرپىكەوتىن پاشماوئەك شەومان بەسەردا ھات و لەبن داروچكەيەكدا لىي پال كەوتىن تا بەيانى، بۇ رۆژى دوايى كە گەشىتىنە ماوتە، لەوئى بىيان وتىن كە ھەر ئەمپرۆ ھاوپرېيانمان بەرەو شارى قەلادزى بەرپىكەوتون، ئىمەش ئەورپۆژە لەوئى ماينەوئەو بۇ سبەى بەرەو قەلادزى بەرپى كەوتىن، ئەمجارە زۇرمان پىچوو، چونكە بەپى ئەرپۇشىتىن و شاخ و داخى زۇر تىابوو، ئەبوايە دواى كۆمەلىكى خەلكانى تر بکەوتىنايە، بەچەندەرپۆژىك (۲۳-۴-۱۹۷۴) گەشىتىنە قەلادزى ئەوشوئىنەم بىركەوتەو كە خۇم مامۇستا بوم لىي، ئاشنا بومەو بەچەند كەسىكى ناسىاوى تر، ھەرئەوان جىگەى چەن ھاوپرې يەكيان پى وتىن، كە ئەندامانى تىببى مۇسقىقاي سەلىمانى بوون، لەوانە مامۇستا (فەرىد عىسا) و مامۇستا (فەرەنسىس داود) و براكەى، چوئەلايان و وتيان با پەلەكەين برۆين چونكە برادەرانى تر بەرپىكەوتون و ئەبى ئىمەش بيان گەينى.

بەرەبەییانی ( ۲۴-۴-۱۹۷۴ ) بەپەلە لە قەلادزێ دەرچوین  
 باش چەند کات ژمیریکی بەرپۆه بوین، گویمان لە زرمەتی تۆپ و  
 تەیارەو قەسەف کردن بوو، دوای زانیمان کە قەلادزێ بۆردومان  
 کراوە، ئێمە تا توانیمان خێرا تر ئەرۆشتین، لە رینگا چاومان  
 بەچەند برادەرێکی تری تیپ کەوت، لەوانە (کاک جەمال شادان و  
 کاک حسەین جومبوش گیانی شاد بییت) و هەموومان بەیەکەو  
 بەرەو شارۆچکەی حاجی ھۆمەران بەریکەوتین، پاش سێ (۳) پوژ  
 گەیشتین و برادەرانێ ترمان بینی، لە حاجی ھۆمەران، ھەر  
 لەوماوێیە شادا، باوکم سەردانی کردم لەوێ، ویستی لەگەڵی  
 بگەریمەوێ منیش بەقسەم نەکرد و خۆی گەراپەو، لەبەر ئەو  
 پاش یەک دوو مانگ ھەموو خانەوادەکەم بەھۆی بارودۆخی  
 نائارامیان ئاوارەیی ناوچەکانی سەریێلی زەھاو لە ئێران بوون.

بارەگاھەمان گواسترایەوێ بۆدی (وەسان) لەھەمان ناوچە  
 کە نزیک مەلەبەندی رادیۆی دەنگی کوردستان بوو.

تیپی مۆسیقای شۆرش پێک ھاتبو لە ئەندامانی تیپی  
 مۆسیقای سلەیمانی و تیپی باوەجی کۆیەو تیپی ھونەری ھەولیر و  
 چەند ئامیرژەنیک و دەنگ بیژیک لە ناوچەیی دەوک و زاخۆ.



ھەندی ئەندامانی تیپی مۆسیقای شۆرش  
 ۱۹۷۵-۱۹۷۴

(دلیر) لهوئ شویئى براكهئ دۆزیهوه، بهلام له گهل ئیمه مایهوه، منیش کهمانجه کهئ خۆمم دایه چونکه کهمانچه یهکم له مامۆستا ئەنوهرقهراخئ کړئ بوو به (۲۵) دینارئ ئەوساتانه لهبهئ ئەوهئ کهمانچهیهکئ زۆر نازدار بوو.

تیپیکئ زۆر جوان دروست کړا، بهلام بهداخهوه پاش مانگیک ههنئ له ئەندامانئ تیپئ مۆسیقائ سلهیمانئ گهړانهوه بۆ ناوشار، بهتایبهتئ یهکئ له وه کهسانئ هاته مالم و وهکو کابرایهکئ سیاسئ داوائ لئ کړدم که بهشدارئ شوړش بکهم له گهل ئەو چهنئ ئەندامانئ تیپ، کهناوهکانیانم ههر لایه ئیستاش.

ههر لهو ساته دا ههنئ له ههلپهستهکان ئاماژه یان بۆ ههلبژاردنئ دهستهئ بهرپوهبهئ نوئ تیپهکه کړد (تیپئ مۆسیقائ شوړش)، که زۆر بهداخ بووم که وای کړد مامۆستا (ئهنوه قههراخئ) لیمان دور کهوئتهوه.

ههروهها لهسهئ داوائ هونهرمهنئ ئازیز مامۆستا وریا ئەحمهه گۆرانیهکم بۆ گۆرانئ بیژو هونهرمهنئ (ئیبیراهیم سابیر) ئامادهکړد و تۆمارمان کړد، به دهستهئ بهرپوهبهئ نوئ تیپئ مۆسیقائ شوړش دهستمان کړد بهکارکړدن و سرود تۆمارکړدن.





لەو ساتانەدا گۆرانی زۆر باشمان تۆمارکرد، دیتەووە یادم کاک (کەزیم کابان) هات بۆلامان، لەسەر بیریاری برادەران من دوو گۆرانی کە ئاوازی خۆی بون، نۆتەکانیم نوسیەووە و بۆم ئامادە کرد و تۆمارمان کرد.

بەلام بەداخەووە کە گەراینەووە هەردوو گۆرانیەکە بەناوی ئامادە کەرانی تر بلاو کرایەووە، منیش لەبەر ئەوەی لەپاستیدا، زۆر بایەخ بەکاری ئامادەکردن نادەم و بەکاری خۆمیان نازانم، بۆیە زۆر گویم پێ نەدا، تاراستیەکان خۆیان درکاند.

لە کۆتایی سالی ۱۹۷۴ بیریاردرا کە لە کەمپی ئاوارە کوردەکان لەسەرانیسەری ئێراندا، کۆنسیرتیان بۆ بکەین، بۆیە داوامان لە مامۆستا (ئەنوەر قەرەداخی) کرد، کە لەگەڵ خانەوادەکە لەشاریکی ناو ئێران ئەژیان، تا هاوکاری تێپەکە بکا بۆ گێرانی ئەو ئاھەنگانە، ئەویش هاتەووە لامان دەست کرا بە کۆنسیرت کردن لە زۆربەیی کەمپی ئاوارە کوردەکانی ناو شارەکانی ولاتی ئێران، هەر لەو کۆنسیرتانەدا کە لە کەمپە کوردیەکانی ئێران بە ئەنجاممان دا، کۆنسیرتیکیشمان بۆ هونەرماند (عوسمان عەلی) گیانی شاد بێ سازدا، کۆنسیرتیکی زۆر سەرکەوتوو بوو.



لهوساتانهدا سهرهتای فیربوونی ئاواز دانانم بوو بۆیه  
 ههر لهوێ دووپارچه مۆسیقام بهناوی (تانجهرۆ) و (لاوک)م نوسی  
 و لهگهڵ ههندی ژهنیاری مۆسیقادا، تۆمارمان کرد.  
 بهداخهوه له سهرهتای مانگی آذار/ سالی ۱۹۷۵، به  
 پیکهوتنی نیوان عیراق و ئێران (ههرهسی شۆرش) بلاوکرایهوه و  
 ههمومان گهپاینهوه شارو شوین نیشتهجی بونی خۆمان، منیش  
 زۆر نزیك بوم له شوینی نیشتهجی خیزانهکهم بۆیه روم کرده لای  
 ئەوان و بهیهکهوه گهپاینهوه شاری سلهمانی، زۆربهداخهوه  
 سهرانسهری سالیکی تهواو، لهژیانمان بهفیرۆ چوو.  
 دواي چهند رۆژیک گهپامهوه چالاکي قوتابخانهکان و  
 مامۆستا جهلال عهزیز (گیانی شاد) چهند قوتابخانهیهکی بۆ  
 دهستنیشان کردم، لهوانه قوتابخانهی کوردی و قوتابخانهیهکی  
 کیژانی (نزار) که بهرامبهری قوتابخانهی کوردی بوو، لهگهڵ  
 قوتابخانهی سهرشهقام، تهنها وانهی سرود و گۆرانیم ئهوتهوه.  
 لهسهرهتای سالی ۱۹۷۵ وه بهگورپو تینیکی گهورهوه ههولێ  
 دروستکردنی تیپیکی مۆسیقام دا، پرسم بهمامۆستا جهلال عهزیز  
 کرد، وتی دروستی که چیت پیویست بوو هاوکاریت ئهکهین.



هەرلەو ساتانەشدا بوو بۆیەكەم جار ئاوازىكم بۆ  
 ھونەرمەندى خۆشەويست (ئىبراھىم خەيات) گيانى شادانا، بەلام  
 لەبەر ئەوەى، ئەو ەيەكەم كارى ئاواز دانانى من بوو بۆ گۆرانى  
 بىژان، زۆر لەوبارەيەدا كارم نەکردبوو بۆيە ھەستەم کرد ئاوازەكە  
 پىويستى بەچاكسازى تر ھەيە، منيش لەدواى ئەو كارەو ەھولم دا  
 زۆر زياتر بەناخى ھۆنراوكاندا بچم تا ماناى تەواوى ھۆنراو ەكە  
 لە مېشكما بچەسپى، ئەوسا ھەولى بەئاواز کردنى بەدم.



ھەر ئەو سالە لە قوتابخانەى كوردى دەستم کرد بەوانە  
 وتنەو ە و خويندكارى زۆر بەتوانا و خاوەن بەھرە لام ئاشكرا بوو  
 كە تا ئىستاش لە بوارى ھونەرى كورديدا ناوبانگىكى شايستەيان  
 ھەيە و ھەر بەھۆى ئەوانەو ە، دوو ئۆپەريئى زۆر چاكامان لە  
 فيستقالى چالاكى قوتابخانە كاندا بەبەشدارى كۆمەلئى خويندكارى  
 ھەردوو قوتابخانەى كوردى كوران و نزارى كچان پيشكەش کرد  
 يەككيان بە ناوى ((نەو ەى شۆرش)) لە نوسىنى مامۆستا (عەبدوﻻ  
 ميديا) گيانى شاد و ئەو ەى تريان ((كەژاو ەى مېژوو)) نوسىنى

دەلشاد مەريوانى) گيانى شاد بوو، كە پلەي يەكەميان لەسەر ئاستى  
 سلەيمانى وەرگرت، و تۆماريشمان كرد بۆ تەلەفزيۆنى كەركوك،  
 بەلام بەداخەو تەنها چەندجاريك نەمايش كران، لە هاوینی سالی  
 (۱۹۷۵-۱۹۷۶) كە خەريكى كاری هونەری وفيركردنى گورويپيكي  
 بەتوانا لەفیربونی ئاميرە موسيقايەكاندا بووم، كە جەندین  
 خاوەنى بەهرەى زۆرو بەتوانايان تيابوو.

بەداخەو كاره ساتيک روى دا كە واى لى كردم بچمە لای  
 مامۆستا جەلال عەزیزو كارهساتەكەى بۆ بگيرمەوه، پاش ئەوهى كە  
 بەريزى لە تيزى روداو كە تيگەيشت، زۆر بە بەرپرسیارى تیهو  
 وتى مەچۆرەو ئەو قوتابخانەيه، هەرچەندە بەهۆى ئەو  
 كارهساتەو لەلایەن سەرپەرشتياريكى پەرورەدو (بيويست نيه  
 ناوى بەرم) نوسراويكى هۆشياركردنەويان بۆناردم كە گوايا من  
 سەرپيچيم كردو لە بەردەوام بونم لە قوتابخانەى كوردى، چەند  
 مانگيكيان بە نەهاتوو بۆ هەژمار كردبووم، منيش نوسراو كەم برد  
 بۆلای مامۆستا (جەلال عەزیز)، ئەويش بە زاناييهكەى خۆى  
 هەموى چارەسەر كرد و هەللى وەشاندو، بۆيه چەند  
 قوتابخانەيهكى تری بۆ دەستيشان كردم، لەوانە قوتابخانەى  
 سەرشەقام و پيرەميرد و مەحوى و خاتوزینی كچان بوو، كە  
 دووبارە دەيان بەهرەمەندو پرتوانای هونەريان تيابوو.



سەرلەنۆج دەستم کردەو بەهەمان خولیاو توانای خۆم لە  
پینگەیانەدنی پۆلەکانی نەتەوەکەم بۆ فیربوونی ئامیرە  
مۆسیقایەکان، بەلام ئەمجارەیان زۆر برەوم بە دووخالی  
سەرەکی دا :

۱- بەشداری فیربوونی کچان لەگەڵ کوراندای بەهەمان  
شیۆ، بۆ دوورکەوتنەو لەو بێرۆکەییە کە میللەتەکەمان دوا  
کەوتبوو، کە گویا پەرگەزی (مێینە) ناشی لە هونەر بەتایبەتی  
(مۆسیقا) نزیك بکەوێتەو، بۆیە بەهەول و کۆششی خۆم لەگەڵ  
خانەوادە کێژاندا ئەو بێرۆکەییە مان پوچەڵ کردەو .

۲- بەکار هێنای ئامیرە فوودارە جیهانیەکان کە  
لەسەرانسەری تێپە ئۆرکسترا جیهانیەکاندا ئەژەنران.

هەر بۆ ئەومەبەسەتە لەلایەن مامۆستا (جەلال  
عەزیز) و مامۆستا (ولیم یۆحەننا) ئەو ئامیرە هەواییانەمان بۆ  
دەستەبەرکرا، بۆیە منیش لە هەموو لایەکەو لەهەولێ ئێوەدابووم  
کە تیۆری فیربوونی ئەو ئامیرانە پەیدا بکەم و خۆیندکارەکانمی پێ  
فیری ئەو ئامیرە نوێیانە بکەم .



لېرەدا بەگرنگی ئەزانم که یادهوهری فیخرخوازیکی ئەو  
 سەردەمە (سالی ۱۹۷۵) تان پێ ئاشنا بکەم که له نزیکهوه  
 له قوتابخانهی کوردی له گەلم بوو:  
 شەیدا مامەلی:



مامۆستا سەلاح رەوئوف م چۆن  
 ناسی و چۆن فیئری مۆسیقای  
 کردم،

له سالی ۱۹۷۴ کاتییک  
 تەمەنم ۱۰ سالان بوو، بەبۆنە  
 پێشمره‌گیاختی باوکمه‌وه ئیمه  
 ئاواره‌ی ئێران بووین، پاش  
 هەرەس هاتینه‌وه باشووری  
 کوردستان و له‌گه‌رەکی سەرکاریز  
 نیشته‌جی بووین نزیک  
 پۆلیس‌خانه‌ی سەرکاریز، و له

قوتابخانه‌ی زیوه‌ری سەرته‌تایی دەستم کرده‌وه به‌ خویندن.

هەر له‌ منالیه‌وه‌ هه‌زم به‌ مۆسیقا و گۆرانی ئەکرد،  
 خه‌لکانی ده‌ور و به‌ریشم هه‌لیان ئەدام و ئەیان ووت ده‌نگت  
 خۆشه‌، هه‌ربۆیه‌ له‌هه‌موو بۆنه‌ کۆبوونه‌وه‌ خه‌زانی یه‌کانی  
 خۆماندا من ده‌نگم لێ هه‌لته‌پری و دەستم پێ ئەکرد، که‌ ده‌ستیشم  
 پێ ئەکردو نه‌م ئەپری یه‌وه، تا وای لێ هات له‌ چالاک‌ی یه‌کانی  
 قوتابخانه‌ لاسایی گۆرانی بیژه‌کانم ئەکرده‌وه و چێژیکی زۆریشم  
 لێ ئەبینی، پاش ئەوه‌ مه‌یلم به‌لای مۆسیقادا رۆشت و زۆر هه‌زم  
 ئەکرد فیئری مۆسیقا بجم، له‌سه‌ره‌تایی مامۆستای سروودمان  
 مامۆستا (نه‌زه‌ر عیسا) بوو که ئامیتری جمبووشی هه‌بوو، من  
 وانه‌ی سروودم له‌ هه‌موو وانه‌کانی تر پینخۆشتر بوو، هه‌ندیک جار  
 که‌ وانه‌ی سروودمان هه‌بوایه‌ هەر له‌ پشووه‌که‌دا له‌به‌رده‌م ژووری

مامۆستایان ئهوهستام بۆ ئهوهی ههلی ئهوهم ههبیئت که ئامیرهکه  
بۆ مامۆستا هه لگرم تا پۆل، ئیتر ئهوه ۴۰ دهقیقهیهی وانهکه وهک  
۴۰ چرکه لای من تهواو ئهبوو.

مامۆستا نه زهر گۆرانی پێ ئه وتم و منیش ئه چوومه ههوا  
خۆمه وه، له ریگای ئامانجی کورپی مامۆستا نه زهره وه زۆر هه ولما  
که مامۆستا فییری ئه و ئامیره ی خۆیم بکات، به لام به داخه وه  
مامۆستا نه زهر زۆر تا قه تی نه بوو زۆریش به بیرۆکه که ی من پازی  
نه بوو، ئیتر من نه که سی ترم ده ناسی و نه ده سه لاتیشم هه بوو  
بگه ریم بۆ که سیک که فییرم بکات، له و بر وا یه دام که ئه وه خه ونی  
چه نه ده های تری وهک من بوو به لام نه هاته دی تا مامۆستا سه لاح  
ره ووف تیپی مندالانی دانا، به هه رحال من به سه ره اتیکم بۆ پیش  
هات که هه رچه نه ده لیدانیکی زۆرم له سه ره خوارد له لایه ن دایکی  
ره حمه تیم به لام بووه هوی کردنه وه ی ده رگای خۆشی بۆ من بۆ  
فییر بوونی مۆسیقا.

پۆژیک له قوتابخانه گه رامه وه له خانویه که دا ده ژیا یین پێ  
یان ئه ووت قه سه ره که، خانویه کی گه وره ی مالی عوسمانی شییر  
بوو یادیان به خیر، یابویان به کری و چوار پینج مالی تیدا بوو،  
ئیمه ش یه کیک بووین له و مالانه، که هاته مه وه دایکم و خوشکه کانم  
چووبوون بۆ مالی پوورم، منیش هه ر به خه یالی جمبو شه که ی  
مامۆستا نه زهره وه که له مه نه جله ی بوخار ئه چوو به لام ده سه که که ی  
دریژ بوو، مه نه جله یکم هینا و ئه مسه ر و ئه وسه ریم کون کردو  
پارچه یه ک ته خته م تی هه لکیشا، شتیکی هه بوو پێیان ئه ووت ته لی  
عه مه لیات به وه ش وه تهرم بۆ دروست کرد و ده ستم کرد به ژه نین،  
جا چ ده نگیک ناخۆشی هه بوو، هه لبه ته لای خه لک، چونکه لای  
خۆم ده نگی له قیسه ره ئه چوو، هه موو ئه و خه لکانه ی قه سه ره که م  
ئیزعاج کردبوو.

پاش چەند سەعاتىك دايكم و ئەوان ھاتنەو، منىش وەك ئەوھى كە ئىختراىكى گرنگم كىردىت زۆر بە پۆزەو ھاتمە بەردەم دايكم و ئامىرەكەم پىشان دا و (ووتەم دەدەدا)، ھەر كە دايكم مەنجهلەكەى بىنى ھەموو دنيا گۆرپا، ووتى ئەيەرپۇ خۇ ئەوھ مەنجهلە تازەكەيە، ئەوھندەى بەمەنجهلە ئامىرەكەى خۇم لىدام ھەموو شىكل و شىوھى سەرم لەملاو ئەولاي مەنجهلەكە دەرچوو بوو جا چونكە دەسككەشى درىژ بوو بۇ وەشاندىن زۆر ئاسان و خۇش بوو، ژنانى ناو قەسرەكە بەھەزار حال لەژىر دەستى دايكم دەريان ھىنام، ژنىكيان منى گرتبوو بە دايكمى ئەووت ھەرچەندە لە نيوەرپووھ مېشكمانى خستوتە خوارەو بەلام، خۇ تۆ كورەكەت كوشت، من بە خەيالى خۇم وامزانى دايكم كە ئامىرەكەم دەبىنى دەست بەسەرمدا دەھىنىت و خەلاتم دەكات، ئىوارە كە باوكم ھاتەوھ منى بىنى وای زانى لۆرى لىى داوم ئەوھندە قەلبە و برىنم پىوھ بوو، كاتىك ھۆكارەكەى بۇ روون بووھ ووتى دەستى دايكت خۇش بىت، بۇ رۆژى دوايى باوكم بانگى كىردم ووتى بۇ وات لەو مەنجهلە كىرد، منىش ووتەم ئاخىر حەزم لە مۇسقىايە. باوكم تەماشەيەكى كىردم و ھىچى نەووت، بۇ شەوى دوايى بانگى كىردم ووتى ئەزانى كى دراوسىمانە من تا ئەو كاتە ئەوھم نەزانى بوو، ووتى كورەكەى كاك شىخ رەئوف ناوى مامۇستا سەلاخە و مۇسقىا لى ئەدات، سبەينى ئەچم بۇ لاي دوكانەكەى باوكى بەرانبەر دوكانى خالتە، قەسەى لەگەل ئەكەم بزائم ئەتوانىت فىرت بكات، ئەشەوھ تا بەياني خەوم لى نەكەوت، ئىوارەى رۆژى دوايى باوكم ھەوالە خۇشەكەى پى راگەياندم كە مامۇستا سەلاخ رازى يە فىرى كەمانچەم بكات.

بۇ يەكەم جار مامۇستا سەلاخ لە مالى خۇيان بىنى ھەر لە يەكەم بىنين خۇشم ويست، كەسىكى دەم بە پىكەننى ھاوكار و خۇ نەويست بوو، سەرەتا ووتى ئامىرت ھەيە ووتەم نەخىر ووتى



چەند رۆژئىكى تر من سەفەرى بەغدام ھەيە ئەگەر ھەز دەكەيت بە باوكت بلى با لەوئى كەمانچەيەكت بۆ بكم، كە ووتى باي ۷ يان ۸ دینارە، من زۆر دوودل بووم لەوھى كە باوكم بۆم بکړیت، چونكە ئەمزانى كە باروو زرووفى دارايى مان چۆنە كړئ خانوو كەمان بۆ مانگيک ۱۰ دینار بوو و باوكيشم ئەوكاتە شۆفیرى لۆرى بووزۆر ھيلاك بوو، كاتيك بە باوكمم ووت رازى بوو، مامۆستا سەلّاح چوو بۆ بەغدا و نزيكەى ۳ رۆژى پى چوو، ھەموو عەسرانىك كە لە قوتابخانە ئەگەر پامەوہ لەبەردەمى مالى مامۆستا دائەنيشتم بۆ ئەوھى ئاگام لى بىت كە دىتەوہ و كەمانچەكە بىنم.

مامۆستا گەر پايەوہ و كەمانچەيەكى چىنى بۆ ھىنا بووم، يەكەم وانە كە چوومە لای مامۆستا زۆر خۆم بە شت ئەزانى مامۆستاش دەستى بە دەرس ووتن كرد، گەرھى و خۆ نەويستى مامۆستا لەوہدا بوو كە نيوەرۆى ھاوين كە خەلك ئەگەر پايەوہ مائەوہ بۆ سەرخەو شكاندن و پشوو ئەو وانەى بە من ئەووت، پىم وابى لەوكاتەدا قوتابى تریشى ھەبوو بەلام لەمن گەرھەر بوون. گەرھى يەكە لەوہدا بوو كە مامۆستا ئەمانەى ھەمووى بى بەرامبەر ئەكرد، خيزانى مامۆستا سەلّاح خانمىكى پووخواشى بەرپىز بوو ديسانەوہ پىم وابى ماوہيەكى زۆریش نەبوو كە ھاوسەرگىريان



قوتابخانەى كوردى - ۱۹۷۵

کردبوو به لَام به شیئوه یه کی زۆر جوان و خانمانه پیشوازی له من  
 ئە کرد هه رچه نده زۆربه ی کاتی وانه کانی من کاتی پشوو ی خۆیان  
 بوو، به م شیئوه یه به رده وام بووین و له سه ره تادا مامۆستا  
 نه یده هیتشت ئامیره که ببه مه وه بۆ ماله وه هه ر له مالی خۆیان گلی  
 ئە دایه وه ئە مه ش له بهر ئە وه ی نه ک لای من بشکیت یان خه لک  
 ئیزعاج بکه م، تا وام لی هات که راهینانه کانم بداتی و له ماله وه  
 ئە نجامی بده م، له سه ره تا وه فیژی گرتنی که مانچه و گرتنی قه وسی  
 کردم ئینجا وه ته رکان و به کارهینانی قه وس هه تا په نجه ی  
 یه که می شمان ته واو کرد هه ر له مالی مامۆستا سه لاج وانه م  
 وه ر ئە گرت، پاش ما وه یه ک پی ی و وتم که تیمیکی له قوتابخانه ی  
 کوردی کردۆته وه و ئیتر ئە بیته بۆ راهینان بچم بۆ ئە وێ، ئە وه  
 یه که مجار بوو که به کۆمه ل و له گه ل جه ند خویندکاریکی تر  
 راهینان بکه م، فیرخوازه کان قوتابی قوتابخانه ی کوردی کوران و  
 قوتابخانه ی نزاری کچان بوون، فیرخوازه کانی ئە وکاته که بیرم  
 بیته دارا و شارای ست دولبه ر بوون که مامۆستا بو له قوتابخانه ی  
 خانزاد، ئە و دوانه خوشک و برا بوون به داخه وه زۆر ئە وانی ترم  
 بیر نی یه، ما وه به کیش له وێ وانه م وه رگرت، به ری وه به ری  
 قوتابخانه ی کوردی ئە وکاته مامۆستا ( عبدالله میدیا )  
 بوو، روژیکیان له کاتی پرۆقه دا مامۆستا عبدالله میدیا هات سه ردانی  
 کردین، کاتیک منی بینی تووره بوو و وتی ئە م که سه قوتابی نی یه  
 لای ئیمه و پیویست ناکات که به شدار بیته، مامۆستا سه لاج و وتی  
 ئە مه خزم و فیرخوازی خۆمه و کیشه نی یه ئە گه ر لی ره وانه ی  
 موسیقا وه ربگریته چونکه فیرخوازی تریشی تیا یه قوتابی  
 قوتابخانه ی کوردی نین، هه رچه ند دوو کورپی مامۆستا عبدالله  
 میدیا به ناوی دانا و ناوی ئە ویتریانم بیرچۆته وه قوتابی  
 قوتابخانه ی کوردی نه بوون و یه کیکیشیان له ئیمه گه وه ره تر بوو  
 قوتابی ناوه ندی بوو لای مامۆستا سه لاج وانه یان وه ر ئە گرت،

بەلام مامۆستا عبدالله مېديا ھەر پازى نەبوو بەوھى كە من لەوئى  
بمېنمەو، ئا لىرەدا ئەو ھەلۆيستەى مامۆستا سەلام ھەرگىز  
بىرناچتەو كە لەسەر من و ھەرگىز، من بۆ ماوھىك و ھستام و  
تېپى قوتابخانەى كوردىش ھەلۆشايەو، پاش ماوھىك مامۆستا  
سەلام پى ى و وتم كە گوزراو تەو بۆ قوتابخانەى پىرەمىرد و  
لەوئى تىپىكى تازەى منالانى دامەزاندو، بۆيە داواى لى كردم كە  
منىش خۆم نەقل بكم بۆ قوتابخانەى (پىرەمىرد) بەلام بە مەرجىك  
كە ئەبىت قوتابى يەكى زىرەك بم لە خوئندنىش و لە مۆسىقاش،  
چونكە بەلئىنى بە بەرپۆبەرى قوتابخانەى پىرەمىرد داو كە  
ئەوكاتە يادى بەخىر مامۆستا عبدول بوو باوكى شاعىرى ناسراو  
فەرەيدوون عبدول بەرزنجى يە، تا ئەو پادەيە مامۆستا بەتەنگ  
فېرخوازەكانى خۆيەو ئەھات و دەسبەردارى كەس نە ئەبوو، بەلئى  
من چوومە قوتابخانەى پىرەمىرد و تىپى مۆسىقاي پىرەمىرد  
دامەزرا، لە فېرخوازەكانى ئەو تىپە ئەوھى كە بىرم بىت، كاك  
ئاكو عزيز عىنايەت ھەرچەندە تۆزىك درەنگ ترىش ھات، دوو برا  
ھەبوون بەختىار كەمانچەژەن بوو ووشىار ئوكوردىوون،  
ھونەرمەندى خۆشەويست كاك بەرھەم حسن بە چەلو.



خاتوو پازاو قوسته ننتین به فلوت، نه ورۆز عبدالکریم به بانگۆز، سه باح به ئیقاع، داوای لی بووردن ئەکەم ئەگەر ناوی ئەوانی ترم بیر چوو بیتەو، ئەم تیپە به هەول و کۆششی مامۆستا سه لّاح دەنگ و سه دایه کی زۆر باشی هەبوو تەنانەت له سهەر ئاستی عیراقیش، هەتا من له گە لیان بووم کۆمه لیک به رهه می جوانی مۆسیقا و نواندنیشمان هەبوو، من خۆم له هەردوو ئۆپەریتی داپیره ی دانا و گورگی بیتشه و هەردا به شداریم کرد وەک مۆسیقا ژەنیش و ئەکتە ریش، له داپیره ی دانا پۆلی کەرکە دەنم بینی و له گورگی بیتشه و هەرد پۆلی باوک، ئەم دوو ئۆپەریتە پاش ئەوهی له چەند پارێزگایه کی ئیراق سه رکەوتنی باشی به دەست هیئا و بووه هۆی وەرگرتنی خە لاتی سالانه ی چالاکي قوتابخانه کانی گشت پارێزگا کانی عیراق که هەر ساله و له پارێزگایه ک ئەنجام ئەدرا، دوا ییش له تە له فزیۆنی کەرکووک تۆمار کرا، ئەوهی بیرم بیت دەر هیئەری داپیره ی دانا بۆ تە له فزیۆن حکمت ذوالنون بوو، مامۆستایانی به پزیش که راهیانی نواندنیان پئ ئەکردین، خوالیخۆش بووان مامۆستا عوسمان چیوار، تەها خلیل، بورهان مه سرهف و ابزانم کاک فازل قه سابیش.

دوو راهیئەری تری مۆسیقامان هەبوو به ناوی کاک ریبوار و کاک دلیر قەرەدایه یادیان به خیر نازانم چیان به سه رهات ( که هەر خویندکاری مۆسیقا بوون لای مامۆستا سه لّاح)، ئەوانیش دوو گەنجی خوین گەرم و دلسۆز بوون که رۆژانه و له ژیر پینمایي یه کانی مامۆستا سه لّاح دا ناگاداری ئیمه یان ئەکرد.

من له و تیپه ی مامۆستا سه لّاح دا مامه وه تا سالی ۱۹۸۰، نازانم به چ هۆکایک بوو که کاک به رهه م له تیپ نه ما ئەوکاته مامۆستا سه لّاح داوای لی کردم که ببمه چه لۆژەن، ماوه یه ک کارم له سهەر کرد تا ئەوکاته ی باوکم تووشی دوو نه خۆشی گه وره بوو،

ئىتر وازى له شوڧىرى هينا و دوكانمان له سهركاريز بهرامبهر  
 هولى چالاكى قوتابخانهكان دانا، ئەوكات باوكم به منى ووت كه  
 ئەو دوكانهى به پشتى من كړيوه و چيتر نهخوشى بوارى نادات كار  
 بكات، ههرلهو پوژوهه من به دلشكاوى و به بى خواستى خوډ وازم  
 له موسيقا و هونهر به گشتى هينا و بوومه فيتر له سهركاريز كه  
 جيهانىكى تهواو پيچهوانه بوو لهو جيهانهى كه من تيايدا دهڅيام و  
 ههولم بوى دها كه بو ههميشه بى تيايدا بڅيم.

بويه ليروهه ستايشى زورم بو ماموستا سهلاح رهئووف  
 ههيه و ههميشه دهست به سنگهوه دهگرم بوى، ههرچهنده  
 ههلويستهكانى ماموستا بهرانبهر من لاي خوډ ههميشه بهرز  
 نرخيتراره بهلام ماموستا ههميشه و ههردهم له خزمهتى هونهر و  
 موسيقاي كورديدا بووه و له خزمهت خهلكى فيرخواز و موسيقا  
 دوستاندا بووه.

ماموستا سهلاح به بوچوونى من يهكهه كهس بوو له  
 كوردستان و عيراق كه بىروكهى تىپى موسيقاي مندالانى هينايه  
 كايهوه، لهگهله ريزمدا بو گشت ئەو ماموستايانهى تر كه لهو  
 بواردا كاريان كر دووه بهلام كهسيان وهك ماموستا سهلاح رهئووف  
 سهربازى وون نهبوون، ههميشه شاكارهكانى ماموستا سهلاح  
 هوكارى هيشتنهوه و دهولهمنه كرنى هونهر و موسيقاي كوردى  
 بووه، ههربويه هيواي تهمنى دريڅى بو دهخووزم و ئاواتى  
 سهركهوتنى زياتر و زياترى بو دهخووزم.





منیش دوباره ئەلیم.

پاش ئەوه  
منیش هەر خه‌ریکی  
کاری نوێ بووم بۆ  
گۆرانی بیژانی تیپی  
مۆسیقای سله‌یمانی و  
وه‌کو کامه‌ران  
عه‌بدولمه‌جید که دوو  
ئاواری به‌پیزم بۆدانا:

۱- سویندم.

۲- من ده‌مه‌وئ.



هه‌روه‌ها چه‌ندین  
ئاوازم بۆ کچه‌ ده‌نگ  
خۆشه‌که (ئالا عومه‌ر) دانا،  
تائیس‌تاش له‌ ناو‌خه‌ لکانا  
ماون به‌تایبه‌تی ئەو  
ئاوازانە‌ی که بۆمندا‌لانمان  
تۆمارکرد، باس‌کردنیان  
بۆخۆی به‌جئ ئەه‌لیم،  
له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا هه‌رده‌م له  
خۆ ئاماده‌کردنا بووم بۆ  
به‌شداری کردن له‌ فیس‌تقالی  
سالانه‌ی جالاکی قوتابخانه

کان له‌ شاری سله‌یمانی و له‌ سه‌رانه‌ری عیراقد، زۆربه‌ی  
کاره‌کانی ئەو فیس‌تقالانه‌ کاری ئاوازه‌ی تیا ئەکرا و  
به‌سه‌رکه‌وتوانه‌ به‌شداری چاکمان ئەکرد .

یەکیک له فیڤخوازه خۆشه‌ویسته‌کانم (په‌یمان عومه‌ر).



هه‌رله‌سه‌ره‌تای ساڵه‌کانی ۱۹۷۰  
وه ئاشنایه‌تیم له‌گه‌ڵی په‌یدا  
کرد، ناشی ئه‌وش بیه‌ر بکه‌م که  
په‌یمان یه‌کیک بوو له‌و ئاسته  
هونه‌ریانه‌ی که هه‌رده‌م د‌لم  
به‌توانای هونه‌ری و بیژانی  
ئاوازه‌کانم خۆش بوو، هه‌رگیز  
س‌لم نه‌ئه‌کرده‌وه له‌ ئاستی ئه‌و  
ئاوازه‌ی که ئه‌مدایه‌ بۆ ئه‌وه‌ی  
بیبیژئی، له‌زۆر گۆرانی بیژانی  
تر که‌تریویستی به‌کاتی

په‌رۆقه‌ هه‌بوو، بۆیه‌ زۆر به‌ئاسانی و به‌ شیوازیکی زۆر گونجاو  
ئاوازه‌که‌ی ئه‌چری و ئه‌وه‌ی بیتوانیایه‌ که‌مه‌ترخه‌می نه‌ ئه‌کرد،  
بۆیه‌ پ‌یم خۆشه‌ له‌ زمانی خۆیه‌وه‌ بۆچونه‌کانی و چۆنیه‌تی  
ناسینی من و هونه‌ره‌که‌م و سه‌ره‌تاکانی ده‌ستکردنی به‌ ئاواز چ‌رین  
ببینین.



۱  
 در نمای ده ست پیشرفت کاری هونریک لنینو  
 دستیای هونریک له تاوه پستی ساله کای ۱۹۷۰ له له  
 مبلع - پرتیای هونریک هونریک له پرتیای قوتایخانه کان بو  
 فیرتوی موسیک لیه وه م. مبلع ناسی پاشان هونریک  
 توتسی موسیقای لیتوانی زیاتریک شتابوم بهم که له  
 هونریک نه وه له هونریک له له هونریک کان هونریک له  
 کوردستان و ساره کانی عترت به شتابوم  
 پاشان له پرتیای م. مبلع هونریک هونریک هونریک  
 به هم له لیتوانی توهار کرد له وانه گوانی وه زری غم  
 له گن بارانه بو TV توهار گران به بیده وایس  
 کام کرده له له لیتوانی موسیقای لیتوانی تاجوم  
 بو به عانتیای هونریک هونریک کان به هم موسیک  
 زیاتریک به بیده وه کارمان نه کرد



له ٻه لقم سائی پیمانگه به دوویں ره می م. مهلاچ ۱۹۸۶  
 به عهدیم کرد به گورانی به روانه له له ل توپاک ضالیان  
 که ده نگاهوه به کی زوری هم جووه هم ره له سائی  
 ۱۹۸۵ به دوویں ره می م. مهلاچ گورانی سازنه کله ل ل ل ل  
 گورانی سلفاتی وه له سائی ۱۹۸۶ به دوویں ره می  
 م. مهلاچ گورانی سوزی ده رون وه گورانی گوله ههتر  
 ۱۹۸۷ به دوویں ره می م. مهلاچ گورانی ده روشی عبدالله  
 له کله ل گورانی لیلی ولادوه وه له سائی ۱۹۸۸  
 گورانی ته تیای گورانی ته م. به هاره ته م  
 به هم ماته هم مووی سازنو دراب شکر دین م به هاره  
 من لیره درازور سوایس عاقوسا مهلاچ ته که م  
 که له سائی ۱۹۸۵ له دوکان سردی ته دروزم  
 ووت له سوزاوه به کی سیاسی بووه پورانی  
 وای هاتی بوگر تنم له به یاقا ته وه بووه

۴. به صلاح زور پیکر نهایی کردم که نه کسی هم ندیده  
 له که منده سووره که با انگلیان کردم زور تارای  
 ده رونیان یام لهه تارنگام بوولینان  
 وه یاشان بو درامی گولاله له بیدارم کرد  
 نماواز موسی دایب شکردن م. به صلاح هر دوها  
 درامی مهرگی که ره وانی نماواز دایب شکردن  
 ۴. به صلاح یاشان بیدارم کرد به چه نند به هم  
 له به که (فلیسین شکرگز بوکی کورستان که هم موو  
 نماوازه کافی ماعورنا به صلاح بوو  
 من زور یادگاری توو سیم هم به لگن ۴. به صلاح  
 وه ناقو سینی وول که من له کافی کاره ساتی  
 سو تاو بیکم که تو اینیم هو نند به هم تو مار بکم  
 بو فلیسین کوردی

۴  
۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

له روه هاله به كه م پيروي داپه رينه كه به هم شيكان  
كومار كرد پاسته و هو تو پايوي كه لي كوستان  
له روه هاله روي داپه ناپه ن له گن له روه  
به لهجه ت به هيا تا و داپه كردن م. هلاخ بوو  
هم بوه ها تو افه ليدى وسو لال له روه ن (نازي)  
تا وزي قولكور داپه شم كردن م. هلاخ  
له روه ها تو افه سرا تا و داپه شم كردن  
م. هلاخ كه تو مارمان كرد تو TV كه لي كوستان  
له گن تو افه ليدى به به ده و امي  
له گن ما قوسما هلاخ لم له موو عيستقال و  
لونه نه ته وه به كان به به كه وه له شي موي  
بيان كا و كار وه تا هو تمان تو او رپا  
له ريط زور لها و كاري كردم وهك باولس

له سالی است بجهت مقام تو ما کرده باوی  
 دین نیگانه از طایفه کردنی مصلحت م به صلاح بود  
 و له سالی ۱۵۰۰ به هم میمانان تو ما کرده بپوشیده که  
 له لندن من لیوه و ابه کورتی که لیم زور زور قوم  
 به قه زاری نه و هونرم نده که وره کنه زانم  
 له و حق نامیوه اللهم انی استانی که سالی مالک  
 کورده و ره زور و وقت به زور دل که وره که  
 و هک بر او باویک و ابوه تو هم موومان له لزه و  
 له و ای م سر قراری تو نه فرایم له صیبه له روح  
 تو له اولنگه یا نه صیبه و له صیبه تو شانازی  
 که لی کوردی له مو که بیست شانازی بیوه  
 نه کات له هم من در بر سیت بو هونرم با کوردی  
 سر فرایم

بهمان مگر  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۰/۶/۱۵

دیتە یادم له ساڵی ۱۹۷۷ ناردينیان بۆ خولی شارەزایانی  
 مۆسیقا له پەیمانگای هونەرە جوانەکانی بەغداد مامۆستای زۆر بە  
 ئەمەک و بە توانای تیاوو ، یەکیک لەو مامۆستایانەی که خوليام  
 بوو هەردەم لەگەڵی بچ مامۆستا (حسەین قەدوری) بوو، زۆر هەوڵم  
 ئەدا که کەلک لە زانستە هونەریەکانی وەرگرم، هەروەها مامۆستا  
 کەمان ژەنی بە توانای عێراقی مامۆستا (مەحمود حەمەد) که وانی  
 ئامییری که مانجەیی پێ ئەوتم ماوێهەک پیش تەواو بونی  
 کۆرسەکه، مامۆستای وانی کۆرالی هاتو وتی سەلاح کۆرالیکی  
 جوانم نوسیوو و ئاوازیکی خوشم بۆداناوو له فیستقالی کۆتایی  
 ئەم کۆرسە پێشکەش ئەکریت و پێمخۆشە تۆ سەرپەرشتی و  
 سەرکردایەتی کۆرالیەکه بکە و ئاواز و هۆنراوەکە یامی تا  
 بێخوینمەوه، منیش که سەیرم کرد ئاوازیکی پر عەرەبی و هۆنراوه  
 کەشی بەتەواوەتی بەشان و باهوی بەعس و صەدام حەسەینا بوو،  
 یەکسەر وتم ببورە مامۆستا ناتوانم لەبەر ئەوەی کاری تری  
 زۆرم هەیه، زۆر تورە بوو وتی پێت ئەکەم .



پاش چەند پۇژىك سەرەتاي تاقى كىردنەۋەى كۆتايى  
خولەكە بوو واتا سى مانگەكە تەۋاۋ بوو، مامۇستا حسەين  
قەدورى بانگى كىردم و نىمرەى وانەى تىۋرەكانى مۇسىقاي پى و تم  
ۋوتى بۇ سەر كىردايەتى ئەۋ كۆرالە ناكەيت ، منىش بەجۇرىكى  
تايبەت تىم گەيان ۋوتى ئافەرم .

ئەۋەى جىيى دلخۇشكەرىمە من ۋەكو ئامىر ژەنىش بەشدار  
نەبووم، پاش ئەۋ مامۇستا مەحمود حەمەد ھات بۇ پۆلەكەمان و  
بانگى كىردم وتى سەلەح ۋەرە، چووم سەيرم كىرد نىمرەى ئامىر ژەنى  
خۇمى دانابوو، وتى جگە لەخۆت پىمخۇشە ھاوكارم بىت بۇ پىدانى  
نىمرەى ھاۋرئى كانت، منىش لام سەيربوو تەنھا نىمرەى يەك كەسم  
پى وت كە ئەبى بەئاستى خۇم نىمرەى بداتى ، ((ھەرچەندە ئەۋەش  
ھەلەيەكى گەۋرەى تىبوو كە لە ژياندا كىردم، چونكە كەبۇم  
دەركەوت، ھەرئەۋانە بەپىچەۋانەۋە ھەلۋىستىيان بەرامبەرم  
نۋاندبوو))، بەلام رازى نەبوو منىش زۇر پىم داگرت كە ئەۋ نىمرەى  
بداتى.

لە كۆتايدا بەرپۆۋەبەرى خولەكە مامۇستا (حكمت زىبارى)  
بوو ھەۋلى دا لەگەلم كە رابەرايەتى ئەۋكارە بكەم، بەلام من ھەر  
رازى نە بووم، بەداخەۋە برادەرىكى كورد رابەرايەتى كۆرالەكەى  
كىرد و منىش بە جۇرىكى زۇر باش لە مامۇستا (حكمت زىبارى) م  
گەيان كە ناتوانم ئەۋ رابەرايەتەبكەم، بۇيە پىيى وتم كە ئەنجامى  
خولەكەت ئەنپىررئەۋە بۇ بەرپۆۋە بەرايەتى پەروەردەى شارەكەت،  
ئىمەش گەراينەۋە شارەكانى خۇمان و پاش حەفتەيەك نىمرەكانم  
ھاتن و ھەموو نىمرەى وانەكان زۇر بەرز بوون تەنھا وانەى كۆرال  
نەبىت كە نىمرەى (۶۰) يان بۇ من دانابوو، لەبەر ئەۋە منيان  
دانابوو لەسەر ئاستى يەكەمى دوبارە ، لەگەل ئەۋەشدا، مانگىك  
ئامادە نەبونيان بۇ من ھەژمار كىردبوو، بۇيە لە تەربىيە مۇچەى  
مانگىكىان لى بىرم و بە ئامادە نەبوونم ھەژمار كىربوو.

منیش چوم بۇچالاكى قوتابخانەكان و ئاگادارى بەرپىزان مامۇستا (جەلال عەزىز و مامۇستا كاۋەى ئەحمەد مىرزا) م كرد.

مامۇستا جەلال عەزىز بىردەمى بۇلاى بەرپىۋەبەرى پەرورەدى سەلىمانى بابەتە كەى بۇ گىرپايەۋە ، بەرپىۋەبەرى پەرورەدە ھەموو زانىارىيەكانى لاي خۇى نوسى و پىى وتىن خۇم بەدوادا چونى بۇ ئەكەم و دواى ئاگادارتان ئەكەمەۋە.

پاش چەند پۇژىك مۇستا جەلال عەزىز وتى بەرپىۋەبەرى پەرورەدە ئەيەۋى تىببىن ، منىش چوم بۇلاى وتى ئەتتىرم بۇلاى بەرپىز (حكمت زىبارى) لە بەغداد و ھەموو شتىكت چارەسەر كراۋە ، ئەو پارەى مانگەى كە لىم بىرابوو دايانمەۋە و راي سپارد كە نامەيە كم بۇ بكن بۇ بەرپىۋەبەرى گشتى ئامادەكردن وراھىنان (المدىرية العامة للاعداد والتدريپ) لەۋەزارەتى پەرورەدى گشتى ، كە بەرپىز حكمت زىبارى بوو ، بۇ چارەسەرى بابەتەكە ، منىش چوم بۇلاى مامۇستا (حكمت زىبارى) و سەيرم كرد ئەو لەو سەرى بابەتەكەۋە دىتەۋە ، وتى قسەم لەگەل بەرپىۋەبەرى پەرورەدى شارەكەتان كىرۋەۋە ئەم چەند مانگەى داھاتۋوش لەبەغا ئەمىنيتەۋە ، كە سى مانگى تر بوو ، ئەى خەينەسەر ئەو ماۋەى پىشۋوۋە ، منىش رازى بووم ، ماۋەيەكى زۇر خۇشم لە بەغا بەسەربىرد و خىزانەكەشم لەگەل بوو چونكە مالى خوشكى لەبەغا ئەژيا .

چەندجارىك لەگەل ھونەرمەندانى كوردى ۋەكو مامۇستا (ئەلبىرت عيسى) و بەرپىز (دلشاد ھەمە سەعید) ساتەكانى ھونەرم بەسەر ئەبىرد ، زۇربەى ئىۋاران لەگەل مامۇستا (مەحمود ھەمەد) و ھەسەنى براى كەئەۋىش كەمان ژەنىكى بلىمەت بوو ، ئەچوین بۇ رادىۋى بەغا و بۇ ھەردوو بەشى كوردى و عەرەبى و مۇسىقامان ئەژەند و پارەيەكى باشىشم ۋەر ئەگرت ، مامۇستا مەحمود ھەمەد ئەيزانى تواناى ئاۋاز دانانم ھەيە ، بۇيە زۇر ھەۋلى دا لە بەغداد

بمئنهوه، منيش هه موو بابه ته تايبه تمه نديه كانى خوّم بو  
 باسكردن و تيم گه ياندن كه بونى من له شاره كهى خوّم زور  
 گونجاوتره و مانه وهم له به غا زيانى گه و ره به خوّم و  
 خانه واده كه شم و بگره فير خوازو خويند كاره كانم له تيبى  
 موسيقاي پيره ميبرد و بگره كاريگه رى زياتر شى ئه بى، گه ر  
 نه گه پيمه وه سله يمانى ئه وا زه ره ر مه ند ئه ب م.  
 ئه نجامى خوله كه م وهر گرت، ئه وه ش ئه نجامه كهى بوو.

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الجمهورية العراقية  
 وزارة التربية والتعليم العالي

الديرة العامة  
 للإعداد والتدريب  
 بغداد

العدد: ٤٨٨  
 التاريخ: ٢٤/١٠/١٩٧٧

م / قرار وزارى  
 إلى: مديرية تربية محافظة السليمانية

تقرر منح السيد (صلاح رؤوف علي) شهادة إخصاص في الفنون الموسيقية لقائمة الموسيقي  
 بمرحلة الإمتحان الأول على القطر، بدأ على مشاركتها (لمستعين مطلعين ١٩٧٧-١٩٧٨) في الدورة العامة  
 لإعداد الكوادر الفنية للفنون الموسيقية في مجال النشاط التدريسي في القطر.  
 يستعمل هذه الشهادة لغرض العلوة والتدريب مع من طرّح صدورها.

نسخة منه إلى:  
 معهد الفنون الجميلة بغداد / للعلم والإطـلاع.  
 الشهادات والأوراق / للعلم والإطـلاع.  
 العلوة والتدريب / للعمل بموجبه

حكمت أن يـبرأى  
 عن لتبـير العام



دووخۇشك له سەرەتاي تىپى مۇسىقاي پىرەمىرد بەشدار

بوون

كىژۆلهى يەكەم.

شەبوو محمد غريب .

ئەللى :



ئەوھى لەبىرمە! من لە  
پىنجى سەرەتاي و شلىرى  
خوشكىشم لە سى بو ، مامۇستا  
سەلّاح و مامۇستا عوسمان چىوار  
ھاتن بۇ قوتابخانەى خاتوزىنى  
كچان بۇ ئەوھى تىپىك ھەلبىژىرن  
بۇ شانۇگەرى (ئاگرى شەر)، من و  
شلىر ھەلبىژىردراين ! من دەورى  
منالىكى ھەتىو و شلىرىش دەورى  
پەرى ئاشتى ئەبىنى! .

پاش كاتىكى درىژ لە پرۆقە كردن وه ھەتا جلى تايبەتى بە  
ئۆپەرئتەكەش ئامادە كرا، پاشان نەيان ھىشت لەسەر شانۇ  
پىشكەشى كەين (ووتيان ئۆپەرئتەكە مەسجىكى سىياسى ئەئىرى بۇ  
بىنەران !!! پاشان پرۆقەمان كرد بۇ ئۆپەرئتى گورگى بى شەو  
ھەرد ئاوازو مۇسىقاي مامۇستا سەلّاح رەوف و لە دەرھىنانى  
مامۇستا عوسمان چىوار، كە پاشان لە تەلەفزيون پەخش كرا !ئا  
لېرەوھ مامۇستا صلاح روف پىشنىارى كرد كە لە تىپى مۇسىقاي  
منالانى پىرەمىرد بەشدارى بكەيىن، كە تەنھا تىپى منالان بوو كە  
كچ و كور تىكەل بو ، من و شلىر ھەردوكمان بوين بە ئەندام . من  
گىتار و بانجۇ ژەن بوم شلىرىش ئورگۇن و زەيلەفۇنى ئەژەن.

ھەر لە ھە مان كاتدا مامۆستا عوسمان تىپى مۇسقىاى  
منالانى نەورۆزى كوران و مامۆستا نامدار یش تىپى مۇسقىاى  
منالانى بىخودى كورانى دامەزراند ! ھەرسى تىپەكە زۆر چالاكىمان  
بەيەكەوہ پىشكەش دەكرد بەتايبەتى لەو قىستىقالانەى كە  
سەرانسەرى تىپەكانى عىراق بەشداريان تيا دەكرد .

بىجگە لە چەندىن گۆرانى و مۇسقىا ، لە تىپى پىرەمىرد دا  
شانۆگەرى داپىرەى دانامان تۆمار كرد بۆ سەر تەلەفزیۆن ، خۆمان  
مۇسقىاكامان ئەژەن و دەورەكشمان ئەبىنى ، من دەورى ئاسكم  
بىنيو شلىرىش دەورى ھەنگە زەردە.

من لە تىپى پىرەمىردا بۆ ماوہى چوار سال بەردەوام بوم ،  
شلىرىش بۆ ماوہى شەش سال لەو تىپەدا ماپەوہو درىژەى  
بەژەنىنى ئامىرەكانى ئەكسلىفون و سايژەردا لە تىپ مۇسقىاى  
پىرەمىرد شان بەشانى ھاوپى فىرخوازەكانى لە كورپو كچانى  
شارەكەمان .



کيژۆلهی دوهم:

شلير محمد غريب

ئه لئ:



من و شهوبۆ چهز ئه كهين  
ئاماژه بهوه بكهين كه ميژوي  
دامه زاندى تىپى موسيقاي  
منالان له كوردستانى عيراق كه  
كچان تيدا ئامير ژهن بن به  
بالاي ماموستا (سهلاح رووف)  
دهبرئ، به راستى رهخساندى  
ههله بۆ كچان كه بيينه دهرهوه  
له كۆمهلگايه كى وهك كۆمهلگاي

ئيمهدا جهرائهت و له خو بوردويى و كارى زورى دهويست و دهوي،  
ئهمه نهك ههر بۆ ماموستا سهلاح بهلكو بۆ ههندى له كچهكانيش  
ههولدانىكى زورى دهويست بۆ نمونه ؛ ههنديك له خزمه نزيكهكانى  
ئيمه زورىان نهئچو به ميشكيانا كه كچيش وهكو كور ئهكرئ  
بههرمند بئ و بچيته سهر شانۆ! ئهگهر پشتگيرى و باوهرو  
متمانهئى باوكمان نهبوايه پيمان ، من و شهوبۆ نهمان ئهتوانى  
بههنگارى ئهوه فشاره كۆمهلايه تيبه بيينهوه ! ههلبهته نامانهوي  
بيران بچئ باسى هاوسههه شيرينهكهئى ماموستا سهلاح بكهين  
«ئاشتى» كه بۆ ههمو قيسىفاكان دههات له گهلمانا و ههندى جار  
3 شهو دهماينهوه له بهغدا ، سهماوه يان شوينى تر ، ئهويش  
وهكو خوشكيكى دلسۆز چاوديرى منالانى تيبهكهئى ئهكرد لهگهله  
ماموستا سهلاح.

تېپە خنجىلانى كەمان زۆر شازو ناوازه بو، وەكو خىزانىكى شاد بوو كە ھەمىشە خەمخۆرى يەك بوين . لەبىرمان نەچى ھەندى لە مامۆستايانى تر بو نمونە مامۆستا وليەم يۆحەنا كچانى فىرى مۇسقا دەكرد لە ئاستى تاكا، كە جىگای پىزانىنە ! تېپەكەمان (پىرەمىرد) بەشدارى چەندەھا مېھرەجانمان كرد لە شارەكانى وەكو بە غذا و موسل و سەماوہ... ھتد.

ناخۆشترىن كارەسات كە بەسەر تىپى منالاکاندا ھات لە سالى ۱۹۷۸ لە دەست دانى ۴ ھاورى ھونەر مەندە بچكۆلەكانمان بوو « كارزان و فەرمان و ئازاد و رىبوار، (ھەرچوار تىپى منالان) پىرەمىرد و بىخود و نەورۆز، شىخ مەحمود لەرىگادا بوين بو مېھرەجان لە شارى ھەولير، لە نزيك ئالتون كۆپرى پاسەكەى پاش ئىمە وەرگەرا بوو، كە بوە لە دەست دانى ئەو ۴ ھاورى ھونەر مەندەمان ! بەشدارىمان لە تىپى منالانى پىرەمىرد بىجگە لە جۆش و لەزەتى ھونەرەكەى، ئەزمونىك و قوتابخانە يەك بو كە بو ھەمىشە لەگەلماندايە.

مىنىش ئەلئىم:.....

ليرەدا ئەبى لە بىرمان نەچىكە لەو سەفەرەماندا بەرەو شارى ھەولير، كە گەيشتىنە ناوچەى چەمچەمال، ھەر چوار سەيارەكە وەستايىن، سايەقەكەى پيش سەيارە كەى ئىمە دابەزى و ھاوارى كرد وتى برايان تكايە چەندجارم پى وتن مەيەلن ئەو منالانە پەنجەرەى لای شوڤير بكنەو، چونكە زۆر ئاسايىيە كە دەستيان يان سەريان كە لە پەنجەرەكانەو بە بەردەوامى دەھىنە دەرەو و توشى كارەساتىكمان بكات، دووبارە تكتان لى ئەكەم، ئەمە وتەى شوڤيرى ئەو پاسە بوو كە ئەو چوار كۆرپە سەرگەردانەى تيا پۆشت.

پاش وچانیکی بچووک رۆشتین بهرهو ههولیر، ئیمه  
یهکه م سه یاره درچوین گه یشتینه ناوچه یهک، له پیر سه یاره یهک  
دهستی لئ راگرتین و وتی سه یاره یهکتان وهرگه را، ئیمه ش  
گه راینه وه که سه یرمان کرد بریندارو مه یته کانیا ن بردبوو بو  
خهسته خانهی کهرکوک، یهکیک له قوتابیه کانم ئاگادار بوو بینیمان  
که میشکی یهکیکان پڑا بوو پارچه یهکی له سه ر زهویه که که وتبوو،  
دهرکه وت ئه وساته ی که له گه ل سه یاره یهکی به رامبه ردا، که به ریه ک  
که وتبون و ئه و چوارکه سه بو یه بهرکه وتون چونکه سه ر و ده ست و  
له شیان له په نجه ره کانی لای شو فیر ه که وه دهرهینابوو، به داخه وه  
وته ی شو فیر ه که که له چه مچه مال باسی کرد هاته دی.  
له وه به دوا زور هه ولم دا له گه ل فیر خوازه خوشه ویسته  
کانمدا کاری به پیزو جوان پیشکesh بکه ی ن تاله تواناماندا یه  
خۆباریزین له و روداوه ناخۆش و زیان به خشانه.



لەوکارە گرنگانەى کە ئەنجامماندا بۆ نموونە ھەردوو

ئۆپەریتی:

۱- گورگی بېشە و ھەرد.

۲- داپیرەى دانا.

کەھەردوکیان لەسەر ئاستى شارى سلەيمانى و عىراقىش  
پلەى نایاب یان بەدەست ھىنا، ھەندى جار رۆلى ئۆپەریتەکان  
ژەنیارەکان ئەیان بىنى، بەواتای ئەوہى فیرخووانى تىپى  
مۆسیقای پیرەمىرد، ئەوہندە بەتوانابوون کە ئەیان توانى رۆلە  
جیاوازەکانى ھونەر لە یەک نمانىدا و لە زۆربەى بوارەکاندا چەند  
رۆلىكى جیاوازی پىویست لەو نمانىشەدا ببینن.



يەككى تر لە فيرخوازەكانى تىپى مۇسقىاى پىرەمىرد

وشيار مىرخان

ئەلى:

بەندە ھەر لە سالى ۱۹۷۷

تەو ھاوشانى ھەردوو برام

(فەرەيدون و شەھىد بەختيار) وە

لەگەل دامەزاندنى تىپى مۇسقىاى

پىرەمىردى منالان، بەشدار بووين

ئەويش لە رىگەى كاكەو ە (مامۇستا

عبدالقادىر مىرخان).

پاش تىپەر بوونى نزيكەى

سالىك فەرەيدون دەستبەردار بوو ، بەندە و شەھىد بەختيارى برام

بۆ ماو ەى ۱۳ سال بەردەوامىمان دا لە ھەموو چالاكىەكانى

تىپەكەمان بە بى دابىران و ھاوشانى ئەندامە نازىزەكانى كە.

سەرەتا وەكو كۆرس بەشدارىم ھەبوو لە چالاكىەكانى

تىپەكەماندا پاشان بە ژەننى ئامىرى ئۆكۆردىۋۆن و دواترىش

ئامىرى سايزەر، ئەو ەى لە تىپەكەمدا فىرى بووم لە سەروو ژەننى

ئەو ئامىرانەو ە برىتى بوو لە خۇشەويستىم بۆ ھونەر بە گشتى و

مۇسقىا بە تايبەتى كە ئىستا بوو ەتە بەشىك لە ھزر و چالاكى

پۇژانەم.

لە ماو ەى بەشدارىم لە تىپەكەمدا كۆمەلىك برادەرم ناسىو ە

كە تاو ەكو ئىستاش پەيوەندى رىزو خوشەويستى لە نىوانماندا

بەردەوامە و ھەندىك لەو ئازىزانە لە رىگەى بەرھەمە

ناوازەكانىانەو ە بەردەوامن لە خزمەت ھونەرى مۇسقىاى كوردى .

سوپاس و پىزانىنى بى پايانم بۆ مامۇستاي بەرىزم

(مامۇستا صلاح رۇوف) كە ھەردەم رىئوونى دەكرىن بەو ھونەرەى



فېرى بووين ، بەرز بنرخىننن لە ناو كۆمەلگەداو لە كات و جىگەى  
نەشیاو بەشدارى ئاھەنگ و بۆنەكان نەكەين.

ھەرودھا بەرپىزىان پەيوەندىھەكى پتەوى لە نىوان ئەندامانى  
تېپەكەدا دروستكردبوو كە زۆربەمان ئەندامانى خىزاني يەكترمان  
دەناسى و دواجار وەك ئەندامانى يەك خىزان بووين لە  
تېپەكەماندا.

دووا وتەم ، خۆشەويستى بى پايانم بۆ مامۆستای پايە  
بەرزىم ( مامۆستا صلاح رەوف ) ، ھەمىشە ھىواى تەمەن درىژى و  
سەرکەوتنى بۆ دەخووزم لە داھىنانە ھونەرىيە كانىدا ، بە ئاواتى  
بەردەوامبوونى لە خزمەت ھونەرى مۇسىقاي پەسەنى كوردى دا ،  
بەرھەمەكانى گەواھى ئەو راستىن.





ئەندامىكى سەرەكى تىپى مۇسقىي پىرەمىرد  
 ئاكوۋى عەزىز عىنايەت  
 ئەللى :



سالى ۱۹۷۵ بەشدارىم لە ئۆپەرىت  
 و كارە ھونەرپەكانى مامۇستا  
 سەلەح دا ئەكرد، بەلام يەكەم  
 دەستپىكەم وەكو كەمان ژەنىك  
 سالى ۱۹۷۷ بوو، ھەر لەو  
 ساتەو بەشدارى ھەموو  
 چالاكپەكانى تىپى مۇسقىي  
 پىرەمىردم كرد و لە كارى  
 ھونەرى زۆر بەپىزدا بەشدار بووم

تا گەيشتمە قۇناغى پەيمانگى ھونەرە جوانەكان لەوئىش ھەر  
 فېرخوازى مامۇستا سەلەح بووم تا پۇلى سى و لە سەر داوى  
 مامۇستا سەلەح چووم بۇ پەيمانگى ھونەرە جوانەكانى بەغداد.



۱۹۷۶-۱۹۷۷ تىپى مۇسقىي پىرەمىرد

یهکی تر له فیرخوازه سه ره کیه کانی قوتابخانی کوردی و  
پاشان تیپی موسیقای پیره میرد .

دانا میدیا

ئه لئ:



سالی ۱۹۷۵ له قوتابخانه ی  
کوردی ئه و کاته یادی به خیر باوکم  
ماموستا عه بدولا میدیا به ریوه به ری  
قوتابخانه که بوو، هانی دام بو  
فیربونی ئامیری که مان، ئه و کاته  
ماموستا سه لاج ماموستای موزیک بوو  
له هه مان قوتابخانه ، ماموستا سه لاج  
له قوتابخانه که جه ند قوتابیه کی  
قوتابخانه که ی کۆکردبوو وه بو  
فیگردنی ئا میره موسیقیه کان .

له ناو ئه و قوتابیانه دا منیش یه کیکیان بووم هه رچه نده  
من له و قوتابخانه یه قوتابی نه بوم، بویه که م جار ما ماموستا  
سه لاج که مانچه یه کی بو هینام و باوکم بوی کریم، بوماوه یه  
ک وانه ی فیربونی که مانچه م خویند، وه ئۆپه ریئتیک کرا ئه وکا  
ته، به شداریم کرد تییدا.

پاشان ماموستا سه لاج له وئ نه ما ، له به ر ئه وه  
باوکم بردمی بو خولی فیربونی که مان له جالا کی قوتابخانه  
کان، ماموستا فره نسیس داود وانه ی پی ده وتین ۱۸-۸-۱۹۷۷  
خوله که ته واو بوو.

له سه ر فیربونی ئامیری که مان به رده وام بوم تا بوم به  
ئه ندامی تیپی چا لاکی قوتابخانه کان وه هه موو چالا کیه کانی  
ئه م تیپه دا به شدار بووم تا سالی ۱۹۸۱، پاشان له سالی ۱۹۸۱  
وه گه را مه وه لای ماموستا سه لاج له تیپی موسیقای پیره میرد .

ستران چرىك و ئەندامىكى سەرەكى تىپى مۇسقىقاي (پىرە مىرد).  
ئالا عومەر

ئەللى :



سەرەتاي دەستپىكردىنى كارى  
ھونەرىم لەگەل تىپى مۇسقىقاي  
منالانى پىرەمىرد دا  
ئەگەرپىتەوہ بۆسالى ۱۹۷۸.  
من شانازى ئەكەم كە  
ئەندامىكى كاراي ئەو تىپە  
بووم، لەسەرەتادا وەك  
فىرخوازىك چووم بو  
فىربوونى ئامىرى مۇسقىقاو  
ئامىرى فلوتم ھەلبىژارد، بەلام  
لەبەر ئەوہى من لەگەل تىپى  
مۇسقىقاي سلەيمانى و چالاکى  
قونابخانەكان گۆرانىم وتبوو،  
ئىتر لەو تىپە خۇشەويستەدا

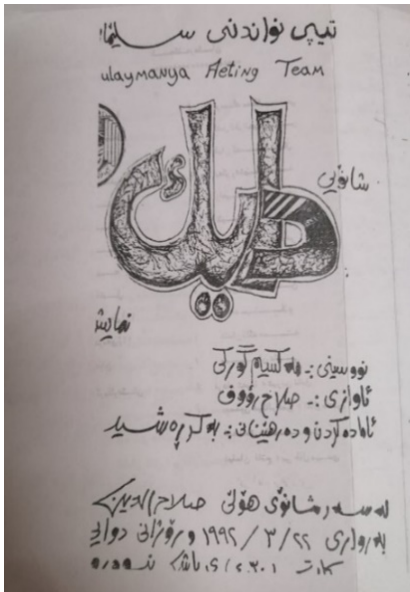
بەھۆى ھەولو ماندوبونى، مامۇستاي ئازىزم مامۇستا سەلاح  
رەوف و ھەولئ خۆم و پىگە پىدانم لەلايەن خانەوادەكەمەوہ، چەند  
گۆرانىەكمان تۆماركرد لەوگۆرانىانە:

( بەفر بارىن، جريوہ، چۆلەكە، دلئ سىپى، بەبە، ئەى تۆپەكە،  
ئەى نىشتمانم، گۆرانى دوا بپيار).

ئىمە لەگەل ئەو تىپەدا كۆمەلئ كورو كچ بووين، كە  
ھەموومان ھاوتەمەنى يەك بووين، كە زۆر بەدل خۇشيو بئ گوى  
دان بە سەرما و گەرما ئەچوين بۇ پروقە، يان بەيانىان ئەچوين  
يان ئىواران، دواچار لە ستۆدىۆى تىپى مۇسقىقاي سلەيمانى  
تۆمارمان ئەكردن.

هەندىكى تر لەو گۆرانيانەى كە لەگەڵ تىپى مۇسقىي  
 پىرەمىردا تۆمارمان كرد برىتى بوون لە :  
 ۱- تۆمارکردنى سى گۆراني بۆ فلىمى گولە پەلكە زىرەنە:  
 ۱- گول و مۇسقىقا وتنى ئالا عومەر و حەسەن عەلى.  
 ب- كىش كىش كۆلارە وتنى ئالا عومەر لەگەڵ فازل قەساب.  
 ج- توى توى ، ئالا عومەر. دەرھىنانى گىانى شاد عوسمان  
 چىوار .

۲- تۆمارکردنى دووگۆراني بۆ شانۆيى داىك ۱۹۹۱  
 ۳- تۆمارکردنى گۆراني رابە رۆلە نەبەردەكەم بۆ فىستقالي يەكەمى  
 هەلەبجەى شەھىد سالى ۱۹۹۲.



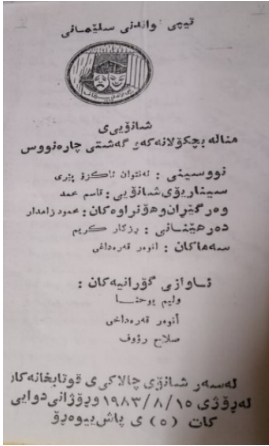
۴- گۆراني من دەمەوى.  
 لەگەڵ گۆراني بىژ كامەران  
 عەبدول مەجىد سالى ۱۹۹۱-  
 ۱۹۹۲.

۵- گۆرانيەكانى شانۆيى  
 منالە بچكۆلەكە وگەشتى  
 چارەنوس.

- ۱- گۆراني بە زانست.
- ب- ژىنى نوى.
- ج- بەرەو ژيان.
- د- لەخۆبايى.
- ۵- ئىمە لە داھىنا ناين.
- و- بەرەو روناكى.

ساتى گۆراني بە فر بارىنمان تۆمار كرد لەوكاتەدا كاك فازىل  
 قەساب ھات مامۇستا سەلاح پىنى وت بۆ ئەو كۆپلەيەى لەگەڵ  
 نالىي، ئىتر بەدەنگى ھەردوكمان تۆمار كرا.

سالى ۱۹۸۰ ويستان گۆرانىيەكان بۇ تەلەفزيۇنى كەركوك تۆمار بىكەين، بەبۇنەي شەپرى عىراق ئىران نەيان هېشت، ھەروا گەپراينەو ھە زۆر ناخۇش بوو.



ھەروەھا لەسالەكانى دواى ۱۹۸۰ ھەموو گۆرانىيە كانمان لەھۆلى چالاكى قوتابخانە كانى سلەيمانى لەسەركارىز تۆماركار بەلام بەداخەو ئەو تۆماركاراوانەمان نەدى.

گۆرانىيەكانى شانۆيى پۈنتىلاۋ ماتى، ھەشت گۆرانى بوون :

- ۱- لەولاتى سویدا.
- ۲- ئەي پۈنتىلاكاتى مال ئاۋايى واھات.
- ۳- لەۋەرزى خرنوك پىننا.
- ۴- كە مرەبای خرنوك كولا.
- ۵- ھەربۇگالتەۋ پىلان بازى.
- ۶- بۇ ئاھەنگى نىشانە.
- ۷- مىستەر پۈنتىلا ھاۋارى كرد.

لەگەل ئەو خۇشەويستانەدا ( ئەندامانى تىپى مۇسقىي پىرەمىرد ) جارىك چوین بۇ سەيران، كە قەت لەیاد ناچن. لىرەو ۋە پىزو سلاۋ و خۇشەويستىم بۇسەرجم ئەندامانى تىپە خۇشەويستەكەم پىرەمىرد بەتايىبەتى مامۇستای بەپىزم سەلاخ پەوف و ھاۋرىكانم: رازاۋ . شلىر . شەوبۇ. مەي. ئاھەنگ. ئاكو. ھىرش. دانا. نەورۇز. ھىمىن. تریفە. پەرى. گۆران. ھۇشيار ئەردەلان. بەھرە. نىان. بەرھەم. داۋای لىبوردن ئەكەم ئەگەر ناۋىكم بىرچوبىت.

- دوبارە لەگەل تىپى مۇسقىي مندالانى پىرەمىرد گۆرانى :
- ۱- بەفر بارىن . ۲- بەبە . ۳- جریو . ۴- چۆلەكە .

۵-ئەي تۆپەكە. ۶-ئەي نىشتىمانم. ۷-دلى سىي .

سالى ۱۹۸۰ تىپى مۇسىقاي پىرەمىرد گۇرانى (دوابرىار )  
سالى ۱۹۸۱ (ئەي نىشتىمانم ) ، ھەروھا تۆماركردنى سى گۇرانى  
بۇ فىلمى گولە پەلكە زىپىنە ( گول و مۇسىقا ، كىشكش ، توى توى  
) سالى ۱۹۸۰ بۇ تەلەفزيۇنى گەلى كوردستان ، كارى دەرھىنانى  
لەلايەن (عوسمان چىوار) گيانى شاد بوو، تۆماركردنى گۇرانىك بۇ  
قىستىقالى يەكەمى ھەلەبجەي شەھىد سالى ۱۹۹۲.

تۆماركردنى دوو گۇرانى بۇ شانۇگەرى داىك سالى ۱۹۹۱  
لەگەل تىپى مۇسىقاي پىرەمىرد ، ئەو كارە شانۇگەرىانەي لەگەل  
تىپى نواندى سلىمانى كەتتىدا وەك نواندىن و گۇرانى بىژ بەشدارىم  
تىدا كردووە برىتىن لە: شانۇگەرى (كەللەسەر) وەك ئەكتەر و  
گۇرانى بىژ بەشدارىم كردووە لەدەرھىنانى / كەرىم عوسمان \_  
سالى ۱۹۸۲

شانۇگەرى ( منالە بچكۆلەكە و گەشتى چارەنوس) وەك  
ئەكتەر و گۇرانى بىژ بەشدارىم كردووە ، ۶ گۇرانى لەدەرھىنانى  
پزگار كەرىم \_ سالى ۱۹۸۳

شانۇگەرى ( پۆنتىلاو مانتى ) وەك ئەكتەر و گۇرانى بىژ  
بەشدارىم كردووە ۶ گۇرانى لەدەرھىنانى / فازل قەساب.  
سالى ۱۹۸۴ تەمسىلى ژالە وەك ئەكتەر بەشدارىم كردووە  
لەدەرھىنانى / ناسر حەسەن \_ سالى ۱۹۸۵.



يەككى تر لە ئەندامە سەرەتاييەكانى تىپى پىرەمىرد .

بەرھەم ھەسەن

ئەللى :

ئەو يادگار يانەى ھەرگىز

بىرم نا چنەوہ .



تازە سەرەتاي سالاھى كانى

۷۷ بوو لەگەل گرمەو كىشەى خەلكى

بى چارەى كوردوستان شەقامەكانى

شار بوونى دىكتاتورىيەت و

چەوسانەوہى گەلى لى دەھات....

ئىمەى مندانلان دلمان تەنھا

بەوہخۆش دەبوو كە كۆمەللىك ھاورى

كۆبينەوہوكارىك بكەين .....خۆش بەختانە ھەر ئەوسالاھى دەنگۆى

ئەوہبالو بويەوہ كەخولى فيربوونى مۇسىقا دەكرىتەوہ لە

قوتابخانەى پىرەمىردو مەھوى بەسەر پەرشتى مامۇستاى ميوزىك

ژەن مامۇستا {سەلاح رەووف}، ھەرچەندە مامۇستا سەلاح

كۆمەللىك قوتابى دىكەشى پىگەياندبوو پىش ئىمە ئەمە زياتر

دلخۆشكەر و پال پىوہنەر بوو كە ئىمەش ھەرودەك ئەوقەتابيانە

بىينە ميوزىك ژەنو كارامەيى و لىھاتوويى ئەو مامۇستا بە رىزەى

نیشان دەدا ، مامۇستا پىاويكى خەمخۆرى ھونەر و ماندوو

نەناسانە كارى دەكرد ..... بۆھەمىشەيى رىزى سەرچاوى ھەموو

قوتابىەكانى و ئەم گەلەشە بە گشتى.....

بەللى ئىمەش كۆمەلەك قوتابى بووين وچوینە خزمەت

مامۇستا سەلاح رەووف و مامۇستا زۆر بەدلىكى فراوانەوہ يەكە

بەيەكە تاقى دەكرىنەوہ چونكە لەسەرەتاوہ ئەوہى پى ووتىن كە

دەبىت ھەر كەسىك دەيەووت فيرى مۇسىقا بىت ، دەبىت خاوەنى

بەھرەو ئەداكردن بىت واتە لەپال مۇسىقاكەدا بتوانىت سولەمى

مۆسیقاو نۆتە بەدەنگ و ئاواز بلیت... خوۆش بەختانە بەندەو  
 کۆمەلیک لە ھاوڕییان لەخزمەت مامۆستا سەلاح دەستمان کرد بە  
 ڕاهینانی پۆژانە..... ئەو دەمە مامۆستاو ھاو پیشەکانی مامۆستا  
 و ھونەر بەگشتی بۆھیچ بەرژەو ھەندیک نەبوو تانھا بۆپینگەیانندو  
 خزمەتی ھونەر و میللەت بو خوۆشەوویستی مامۆستا بۆ ھونەر و بۆ  
 مندالانی گەلەکەیی وای لێ کردبوو کە پۆژانە سەرە ڕای کارو پیشەو  
 خیزان بە ڕیوہ بردن بەبێھیچ بەرامبەریک ۱۰ ھەتا ۱۲ سەعات  
 لەگەل قوتابییەکان خەریکی ڕاهینانی مۆسیقا بوون، گەلیک  
 پۆژگارمان بەرچ کرد ، لەژیرجە وروستەمی دەستەلاتی دژە کورد  
 نەمامۆستاو نە ئیمەش دەست بەرداری ھونەر و کلتورەکەیی خوۆمان  
 نە بووین ، بەللی ئەگەر بکەومە باس و گێرپانەوہی پۆژانە... لەو  
 ھاوڕییانەیی لەبیرم مابن و بە ئیستاشەو سەرقالی ھونەر و مۆسیقا  
 بن لەوانە بەرپۆژان [کاک ئاکۆی عەزیز عینایەت ، کاک غەمگین  
 فەرەج ، کاک دانای عبداللە میدیا ، کاک شەیدای حسەینی مامەلی  
 و کاک عەلی شێخ کەریم خاتو ڕازاو قوستنتین و ھەر وہا خاتو  
 شلیر مەحەمەدو خاتو شەو بۆ مەحەمەد .





بەراستی خېزانىكى ھونەرى گەلىك جوان بووين داواى لى  
 بوردن لەو ھاوپرېيانەم دەكەم كە ناويانم لەبېر نەماوہ بەلى  
 گرۈپكى گەلىك جوان و دەست بەكار بووين....  
 ھەرگىز لەبېرم ناچىتەوہ مامۇستا خزمەتتى گەلىك جوانى  
 دەكردىن ھەر لە مالەكەى خۇشيانەوہ زۆر جار خواردنى بۆ  
 دەھىناين ورۇژانە بەھاوينە گەرم سە ھۆلى لە مالى خۇيانەوہ ئە  
 ھىنايە شوينى راھىنان و ئەوہى شاينى باسېشە مالى مامۇستا  
 سەلاح لە شوينى راھىنانەوہ دوور نەبوو زۆر جار من و كاك شەيدا  
 دارىكمان پەيدا كرديوو دوو سەتلمان دەخستە ناو قەدى دارەكەو بە  
 پى دەكەوتىن دەچووين سەھۆلمان لە مالى مامۇستا سەلاح دەھىنا  
 .... زۆر جار انىش دايكى مامۇستا سەلاح پۇھى شادبىت كە  
 دەچووين دەيگوت بەخوا نان نەخۇن نارۇنە دەرى، ئىمەش زۆر  
 ھەزەمان دەكرد دائەنىشتىن دەستمان دەكرد بە نان خواردن  
 لەھەيوانەكە لەبەر پانكەيەكى ئەرزى ، دروود بۆ گيانى پاكى  
 ھەلاوہ خان دايكى مامۇستا سەلاح ، دوا بەداوى تەواو بوونمان لە  
 نان خواەدن خېزانى مامۇستا سەلاح تەمەن درىژ بىت ھەندى  
 خواردنى وەك كىك و كولىچەو بىرمەى بۆ دە پىچاينەوہو  
 تەرمۇسەيەكى چايى بەلەزەتىش ، كە ئەگەراينەوہ مامۇستا سەلاح  
 دەيگوت سەير سەير ئەلى ھاتوون بۆ مواجەھەى نەخۇش، پۇژان  
 ھاتوو پۇژان چوون تىپكى جوان و بەر بلاومان لى دروست بوو  
 ناويان نا [تىپى مۇسېقاي پىرمىرد] بەيارمەتى مامۇستا سەلاح كە  
 وادەزانم ئەوہ يەكەمىن خولىش بو لە شارى سلېمانى بۇمندالان كە  
 ئامىرى تازەى بە خۇيەوہ بىنى وەك چەلۇو فلوت و كلارنىت و  
 ترامپىت و ترامبۇن و سەكسەفۇن . ديارە سەلىقەى مامۇستا واى  
 كرديو كە ئەم نوچ كارىە بەھىنئە تىپى مندالانەوہ، لەبېرمە يەكەمىن  
 كارمان پارچە مۇسېقاي نىشتىمان بوو ئاوازو دابەشكردى مامۇستا  
 سەلاح بوو لەگەل چوارىنەك كە ناوى دىلانى بوو .

ئە سالانە گەلیک کاروو چالاکیمان کرد دەرکەوتیکی باش و تیپیکی گەلیک بەئەزموونی ئەوسای مندالان بووین ! کارەکان گەیشتنە ئەوەی بانگەیشت کراین بۆ میهرەجان لەسەر ئاستی عێراق یەکەمن جار بۆ بەغدا داواتر بۆ سەماوەو داوتریش بۆ روومادی.... لەبەغدا رۆلئیکی گەلیک گرینگمان بینی گەلیک پیمان سەرسام بوون .... بەلام سەدە حەیف لە ناوەراستی نمایشدا کارەباکەیان لێ کوژاندینەووە.....لەبیرم دیت مامۆستا سەلاح لەسەر مەسرحەکەبوو ووتی ئەی بێرێن بەردەوام بن تاکوۆتایی مەوەستن.... ئییمەش لەژەنین نەووەستاین و تاکوۆتایی بەبێ کارەباو مایکروۆفۆن عەزف مان کرد ، کەتەواو بوین مامۆستا بە دایکی پرەووە سەری هەموومانی ماچ کرد ووتی ئیووە سەری کوردتان بەرز کردووە ، بۆسبەئێ مژدانەئێ یەکەمی مان وەرگرت و هەر هەموومان دلخۆش و گەش بوینەووە ، داواتر پاریزگاری بەغدا پریاری دا کە چوار ئالەتمان بە دیاری بداتئێ چەلوۆیەک ، فلوتیک ، کەمانیک، ترامپیتیک .... ئەمە ئاژاوەبەئێکی زۆری خستە نا و تیپی شارە عەرەبەکانەووە ... داواتر لەدیاریەکەش پەشیمان بوونەووە ووتیان نیە و درۆمان کرد ، دوابەدوای ئەم میهرەجانە بانگەیشتی سەماوە کراین ... لەسەماوەش رۆلئێ خۆمان بینی و لە ویش پلەئێ یەکەمیمان بەدەست هینا... لەدوای سەماوە بانگەیشتی روومادی کراین ... لەویش پلەئێ یەکەمیمان وەدەست هینا ... بۆئێ هەر بەو بۆنەئێوە داوەتئێ گۆشتئێ حوشتیش کراین لە محل کباب بعیر الرمادی – بحیرة ساوا ، جا باسو خواسی ئەو سەفەرا ئە هیندە بەتام ولەزەت بوون کوۆتایی یان هەرگیز نایەت ، چەند جارئیک مامۆستاکانمان لەسەر ناوی پارچە موسیقا و سروود بەبەر چاوی ئییمەووە راپیچی دەزگایەکانئێ سەر بە رژییم دەکران ... لەبیرمە زۆر جار لەکاتئێ نمایشەکاندا پیاوانئێ رژییم چاودیریان دەکردین ... لە پرۆقەئێ گورگی بیئشە و هەرد هەرسئێ مامۆستاکانمانیان بەبەر

چاوی خۆمانهوه برد بۆ ئەمن مامۆستا عوسمان چۆوار پۆحی شاد  
 بێت ، مامۆستا سەلاح ، ھەروەھا مامۆستا سمکۆ ناکام، ھەرگیز  
 ئەو ئیوارە شوومەم بێر ناچیتەووە دەرگای ھۆلەکیان لەسەر  
 داخستین و مامۆستاکانیان پەلکێشی نا و پیکابەکانی بەعس  
 کرد، خۆیان باش ئەیانزانی مەبەستی گورگی بێشەو ھەرد چی بوو ،  
 دوابە دواى ھەموو ئەمانە دەنگیک کەوتە ناوانە کە گوايە بانگێشتی  
 سوریا دەکرین .. ئەوھش چونکە تەنھا تێپەکە کوردی بوو  
 نەیان ھێشت سەر بگرئ ، ناخۆستەرین پۆژم ئەپۆژە بوو ما مامۆستا  
 سەلاح م بینی زۆر بە تورپەیی لەگەڵ خوالئ خۆش بوو مامۆستا  
 جەلال عەزیز بانگ کرا بوون بۆ ئەمن کە دەبیت ناوی تێپەکەمان لە  
 تێپی مۆسیقای پیرەمێردەوہ بگۆرن بۆ تێپی مۆسیقای شیمال.



تێپی مۆسیقای پیرەمێرد

يەككىلى تر لە ئەندامە سەرەككەكانى تىپى مۇسقىي  
پىرەمپىرد.

غەمگىن فەرەج

ئەلى :

تىپى مۇسقىي منالانى پىرەمپىرد لە سەرەدمى خۇيدا



فېرگەو قوتابخانەيەكى مەزن بوو  
بۇ زۆرىنەى موزىسيانانى ديارى  
موزىكى كوردى .

مىنىش (غەمگىن فەرەج) بەو  
پەرى خۇشبەختى و سەر فرازىەو  
يەككىك بووم لە فېرخوازە كانى  
مامۇستاي ئەزىز (سەلەح رەووف) ،  
كە لە تىپى پىرەمپىرد ئەم مامۇستا

ئەزىزو ماندووى نىو دىيائى موزىكى كوردى چەندىن منالى كورپو  
كچى كوردى لەسەر بنەما زانستى و پىرەنسىپە بنەرەتتەكانى  
موزىك پەرورەدەكرد .

سەرەتاكانى چوونى من بو نىو ئەم تىپە و دەسپىكى  
فېربوونى موزىكم دەگەرپىتەو بو سالەكانى ۱۹۷۸ بو ۱۹۷۹ سەرەتا  
بە ئامپىرى ئۆكردىيۇن دەستىم پىكرد لەو ساتانەدا كۆمەلىكى زۆر لە  
منالانى تر ئەندامى ئەو تىپە بوون و لە من لەپىشتر لەوئ بوون  
ئەوانە كە لەيادما بن ( ئاكۆ عەزىز عىنايەت ، بەختيار حەمەرەشىد  
, گۇران عارف ئامپىرى قايلىن ) . ( پاراوا قستەنتىن \_ فلوت )  
(وشيار حەمەرەشىد , غەمگىن فەرەج \_ ئۆكوردىيۇن ) ( ئاراس  
فەرەيدون دارتاش \_ ئۆرگ و ئۆكوردىيۇن . شلىر محەمەد غەرىب \_  
ئۆرگ و ئەكسلىفۇن ) ( شەوبۇ محەمەد غەرىب , مەى كەرىم ,  
شىركۆ \_ گىتار ) (عەلى \_ ترومپىت ) (نەرۆز عەباس , ئارى  
عەزىز عىنايەت , سىروان جەلال ئامپىرەكانى رىتم ) بەگشتى من ئەم

ناوانەم لەیادە ، ھەر لەو ساتانەدا زۆر بەرھەمی ناوازە و جوان کە  
لە ناوازە جوان و دانسقەکانی مامۆستا سەلاح بوون لە ستودیوی  
تیپی مۆسیقای سلیمانی تۆمارمانکرد لەدیارتین ئەو گۆرانیانە  
کە لە یادم بیت و من وەک ژەنیاری ئۆکۆردیۆن بەشداربووم وەک

۱- گۆرانی بارانە ، وتنی شەم جەلال

۲- گۆرانی بەفربارین ، وتنی ئالا عومەر و فازل قەساب .

۳- گۆرانی گۆل و مۆسیقا ، وتنی ئالا عومەر و فازل قەساب .

زۆر گۆرانی و پارچە موزیکی تریش ، ئەمە ویپرای  
بەشدارییە چالاکەکانی ئەم تیپە لەسەر جەم قیستقالە موزیکەکان  
لەسەر ئاستی کوردستان و عێراق .

ئەم تیپە لەسەڵەکانی ۱۹۸۱ بەدواوە زۆر فراوانتر بوو ،  
کۆمەڵیک ئەندامی تری زیادکرد ھەر لەگەڵ ھاتنی ئەو ئەندامە  
نوێیانە منیش لەبەر پێویستی تیپەکە لەسەر داوای مامۆستا  
سەلاح دەستم بە راھێنان لەسەر ئامیژی (ترومپیت) کرد و ئیتر بەو  
ئامیژ بەشداری بەرھەمەکانی تیپ دەبووم ناوی ھەندیک لەو  
ئەندامانە کە ھاتنە تیپی پیرەمێرد لە دواتردا ئەوانە لەیادم بن  
ئەم ئەزیزانە بوون . ھێرش عومەر رەزا ، دانا عەبدوڵا میدیا ،  
ئەکرەم قادر ، وە لەسەڵەکانی دواتردا عەبدوڵا جەمال \_ ئامیژی  
قايۆلین ( بەختیار تاهیر ، قیۆلا ) ( نەجات ئەمین ، نەورۆز کەمال  
، ئامیژی چەلو ) ( تریفە سمکۆ عە زیز ، رەحمان رەشید \_  
ئۆکۆردیۆن ) ( ئاھەنگ ، ئەردەلان \_ گیتار ) ( بەھرە قستەنتین ،  
ھێرش عەبدوڵا ریحمان ، ئامیژی کلارنیت ) ( سامان حەسەن -  
ئامیژی پیکۆ ) ( سامان حەمە کەریم ، ساکسیفۆن ) ( ھێمن عومەر  
رەزا ، ئامیژی ئۆبوا ) ، ( دانا کەمال - ئامیژی کۆرنیت ) لەو  
قۆناغەدا کە سەرھاتی سالی ھەشتاکان بوو راھێنانەکانی تیپی  
مۆسیقای پیرەمێردمان لە قوتابخانە ( فون ) کە دواتر پێیان

دهوت ( هتاو ) ، له دوايدا قوتابخانهی ( مه حوی ) له گه پره کی  
سابونکهران ده کرد .

پاشان ساله کانی دواتر له پاش سالی ۱۹۸۳ راهینانه کانمان  
بو باخچهی ساوایانی پهری گواسته وه و له ویتش کومه لی نه ندای  
تر هاتنه نیو تیپه که وه که له یادمه له و ساتانه دا ماموستا سه لاج  
په ووف وهک چوئن هه میشه بر وایه کی زوری به توانای موزیکی  
فیرخوازه کانی هه بوو بریاریدا به کردنه وهی خولی فیربوونی تازه  
و ئیمه شی له سهر نه وه راده هینا که بتوانین وانه سهره تاییه کانی  
فیربوونی موزیک به فیرخوازی نوئ بلین تا به رده وام تیپه که  
نه ندای نویی بو زیاد بیت نه و کاتانه چه ندین فیرخواز روویان له  
تیپه که کرد که له راهینانی نه م فیرخوازه نوییانه دا ئیمه چه ند  
نه ندایکی تیپی پیره میرد وهک راهینهر هاوکاری ماموستا سه لاج  
بووین بو پیگه یاندنی نه و قوتایانه که دواتر هه ندیکان بوونه  
که سانی دیار له بواری موزیکدا هه ندیک له وانه ( بلند قهره داغی ،  
بریار ره شید ، دالیا له تیف ، نیروان ، ئیبراهیم عه لی ، کویستان  
عه زیز .... ) .

له قوناغیکدا ههر له و کاتانه دا ماموستا سه لاج پیویست  
بوو برواته دهره وهی ولات ، له بهر نه وهی نه بوو بجیته  
سهر بازی ( ساتی شهری که نداو ) نه چوو ، سه فهری کرد بو دهره وهی  
ولات ، بویه بو ماوه یه که نه ندایمانی تیپه که له ژیر سهر په رشتی  
ماموستا ( نه نوره قهره داغی ) دا بوو به سوپاسه وه پیمان وه ماندوو  
ده بوو که نه و کاته له ناوه ندی ( ژین ) راهینانمان ده کرد وه دواتریش  
ماموستا ( محمه د حسین ، به ئامیری فلوت ) هه میشه هاوکاری  
ده کردین ، دیاره چالاکیه موزیکه کانی تیپی پیره میرد زور بوون  
وهک تو مارکردنی گورانی و ئوپه ریئت و به شرداری قیستقاله  
موزیکه کان ، نه وهی که بو من تا نه م ساته ش جیگه ی خو شحالیمه  
چه ند چالاکیه که که دیارترینان نمایشکردنی شاکاری ئوقه رتیوری

(سەرتاشى ئىشېلىيە) دانەرى بەناوبانگى ئىتالى ( پۇسىنى) بوو لەسالانى ھەشتاكاندا لەسەر ھۆلى ئامادەيى سلىمانى , كە ئەم بەرھەمە بوو جىگەي تىپرامان و سەرنجى سەرجەم بىنەرانى , بەراستى مامۇستا سەلەح زۆر ماندوو بوو ئامادەکردنى كاريكى وا لەو ساتانەدا ئاسان نەبوو ، جىيى باسە لەم كارەدا مامۇستا ئەنومەر قەرەداغىش وئىراي بەشداريکردنى لەگەلمان وەك ژەنيار زۆريش ھاوکارمان بوو ، لىرەدا جىيى خۆيەتى كە باس لە قۇناغىكى گرنگى ژيانى موزىكى خۇم لە ناو تىپى مۇسقىقاي پىرەمىردا بکەم وەك گەنجىك كە ئەويش قۇناخى دەستبردنم بوو بۇ بواری ئاوازندانان و دابەشکردنى موزىك كە لەم بوارەشدا مامۇستاي ئەزىزم (سەلەح رەووف ) ھەر لەيەكەم ھەنگامەو ھاوکار و پىنیشاندەرم بوو و يەكەم ئەزموونى كاری ئاوازو دابەشکردنى موزىكى من لەگەل ئەم تىپە موزىكە بوو كە ئەويش گۇرانى (دەنگى پايز ) بوو لەھۆنراوہى (ھىوا قادر ) و وتنى خاتوو (پەيمان عومەر ) كە يەككىكە لەو ئاوازانەم كە ھەمىشە جىگەي شانازىمەو ھەر لەپاش ئەم ھەنگاوەش وانەكانى دانانى موزىك و ئاواز لەم مامۇستا ئەزىزەو ڧىربووم .

ھەر بۇيە تاھەمىشە تىپى مۇسقىقاي منالانى پىرەمىرد مەلبەندى ڧىربوون و زياتر شارەزابوون و دەولەمەندبوونى ئەزموونى موزىكى من بووہ .

سلاو و خۇشەويستىم بۇ مامۇستا سەلەح و سەرجەم مامۇستايانى تر و بۇ ھەموو ياد و يادەو ھەريەكانى ئەم تىپە جوانە و سەرجەم تىپە موزىكەكان .

دوبارە غەمگىن ڧەرەج ئەلى:

تىپى موزىكى پىرەمىرد مەلبەندى پەرورەدەو پىنگەياندىنى چەندان موزسىيان و ژەنيارى دىارى كورد بووہ ، لە گىرپانەوہى مېژوى موزىكى كوردیدا پەراوئىز خستنى پۇلى ئەم تىپەو ماندو

بوونی دلسۆزانهی مامۆستای سه‌ره‌رشتی ئەم تێپه مامۆستا سه‌لاح  
په‌وف جگه له نا ئاگایی له میژوو و غه‌درکردن له ماندوبون و  
دلسۆزی مامۆستا سه‌لاح و ئەندامانی تیپی پیره‌مێرد هیچی تر  
نییه، هه‌میشه یه‌کتک له شانازی و سه‌روه‌ریه‌کانی ژیانم ئەوه‌یه  
که قوتابی ئەم مامۆستا ئەزیزه‌و یه‌کتک له ئەندامه سه‌ره‌تاییه‌کانی  
ئەم تێپه بووم، هه‌ر له ته‌مه‌نیکی منالیمه‌وه.

خۆزگه هه‌موومان له گێرانه‌وه‌ی میژوودا به‌رپرس و راستگۆ

ده‌بووین، خۆزگه.....

منیش ئەلیم خۆزگه:

دوو باره.....

به‌رده‌وام بووم له‌گه‌ڵ تیپی مۆسیقای پیره‌مێرد به‌وپه‌ری  
له‌خۆ بورده‌ییه‌وه، ئەندامانی پره‌ه‌ست و جۆش روی کرده تێپه‌که،  
به‌لام من یه‌که مه‌رج هه‌بوو بۆ وه‌ر گرتنیان ئەویش ئەبوایه ئەو  
ئامێره‌ی له‌ فێرگه‌یه‌کی تر فێر بوو بوو له‌ تیپی مۆسیقای پیره‌مێرد  
به‌کاری نه‌با، ئامێریکی نوێمان ئەدایه به‌تایبه‌تی ئەو ئامێره  
فووداریانه‌ی مامۆستا (ولیه‌م یۆحه‌ننا) و مامۆستا (جه‌لال عه‌زیز)  
گیانیان شاد ئەیداینی، کاری زۆر به‌پێزمانکرد له‌گه‌ڵ تیپی نواندنی  
سه‌له‌یمانی و تیپی پێشپه‌وه‌ی شانۆی کوردی و تێپه شانۆییه‌کانی  
تریش و له هه‌موو فیستقاله‌کانی شاری سه‌له‌یمانی و ده‌ره‌وه‌ی شار  
وه‌کوو تیپی مۆسیقای پیره‌مێرد به‌شداریمان ئەکرد.

دێته بیرم رۆژیک له‌لایه‌ن به‌رپێز به‌رپه‌وه‌به‌ری گشتی  
پۆشنبیری سه‌له‌یمانیه‌وه بانگ کرام که ئەوساته به‌رپێز (محهمه‌د  
ئهمین پینجوتینی) بوو، بۆلیدوانیک له‌باره‌ی به‌شداریکردنمان له  
فیستقالیک که له‌سه‌ره‌تادا له‌شاری سه‌له‌یمانی کرا و پینی وتم له‌گه‌ڵ  
به‌رپێزان به‌رپه‌وه‌به‌ری په‌روه‌رده‌ی سه‌له‌یمانی و به‌رپه‌وه‌به‌ری چالاکی  
قوتابخانه‌کان باسمان کردوه و به‌رپێزان ناوی تیپی مۆسیقای  
پیره‌مێردیان داوه، منیش گه‌لیک پیمخۆش بوو، چونکه وتی له‌و



سى تىپە واتا تىپى بىخود كە مامۇستا نامدار قەرەداخى سەرپەرشتى  
 ئەكرد و تىپى نەورۆز كە مامۇستا عوسمان محەمەد ئەمىن  
 سەرپەرشتى ئەكرد، لىژنەى دادوهر كاميان ھەلبژىرى ئەوا  
 نمايشەكەى ئەبرىتە سورىا و پاشان بۆ ولاتى سوؤقيەت.  
 فيستقالەكە كرا لە ھۆلى يانەى زانكوؤى سلەيمانى كە  
 كەوتبوه سەروى باخى گشتى و يانەى فەرمانبەران، ئەوساتانەش  
 بەرپوہبەرىتى گشتى پۆشنىبرى بەرامبەرى يانەى زانكوؤى سلەيمانى  
 بوو.

پاش نمايشىكى جوان من برىارم دا لەساتى نمايشى سەر  
 شانۆ فلوت ژەن پاراؤ قوستەنتىن بكەم بەرابەرى تىپەكە لەھەمان  
 ساتدا رابەرى ئەكرد و لە ساتى سوؤلوى فلوتەكاندا فلوتيشى  
 ئەژەن.



پاش چەند رۆژى ئەنجامى پېش بركىكە دەرچوو چەپكە  
گولئ سەرکەوتنيان دا بە تىپى مۇسقىاى پيرەميرد و وتيان  
ئىتر لەهەولئ ئەوەدايىن كە بەزوترين كات گەشتەكە بۆ ولاتى  
سورياو پاشان بۆ يەكىتى سۆقيەت بەئەنجام بگەيەنين.

پاش چەند هەفتەيەك مامۆستا جەلال عەزىز وتى سەلاح  
من و تۆ لە ئەمنى سلەيمانى بانگ كراوين، منيش وتم بۆ....؟  
وتى پروات هەبئ نازانم ، بەلام واى بۆ ئەچم كە پەيوەندى  
بەسەفەرەكەى تىپى مۇسقىاى پيرەميردەو هەبئ، كە ئەبئ بچن بۆ  
سورياو پاشان بۆ يەكىتى سۆقيەت، وتم ئەى تۆ ئەلئى چى، وتى  
من ئەلئىم با بچين وتم باشە .

ئەو رۆژەى كە دانرابوو چووين، هەر لە ئىستعلاماتى ئەمنى  
بەلەدە ، دايان ناين و پاشان بردينيانە ژۆرىك كەسى لئ نەبوو،  
پاش ماوئەكە كەسىك هات خۆى پئ ناساندين و باسى  
سەفەرەكەى كرد، وتى ئيمەش پيمان خۆشە ئەو سەفەرە... بەلام  
بۆ تىپەكە ناوى (پيرەميردە) ، مامۆستا جەلال عەزىز سەيرىكى كردم  
منيش هاتمە گو و وتم لەبەر دوو هو :

يەكەميان: زۆربەى ئاميرژەنەكان فيرخوازي ئەو قوتابخانە يەن كە  
ناوى قوتابخانەى پيرەميردە.

دوهميش : ناوى تىپەكە ناوى كەلە هوژان نوسى كورد (پيرەميردە).

وتى ئيمە ئەو نازانين ئەبئ تىپەكە بەناوى (فرقة مۇسقى

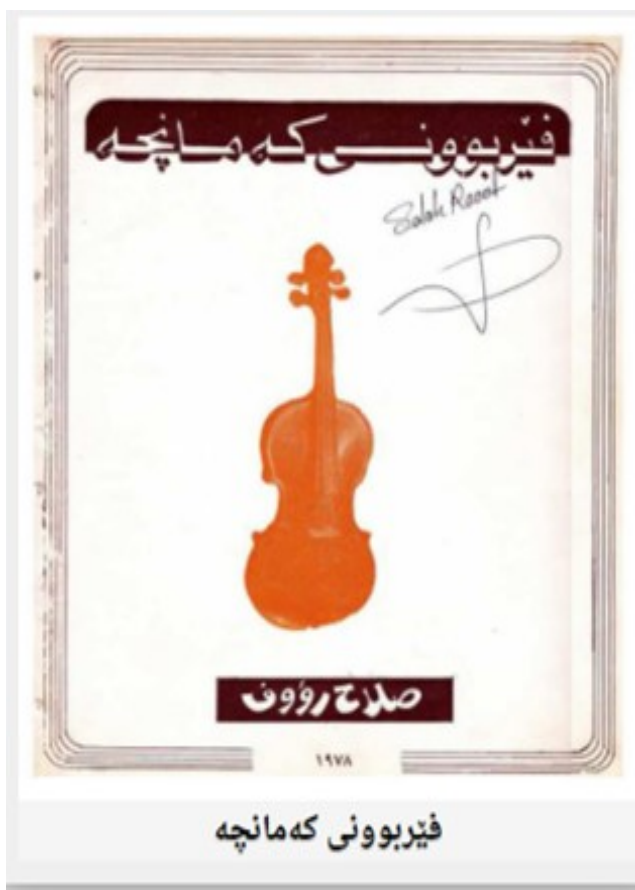
الشمال) ئەو سەفەرە بكات ، گەروانەبئ سەفەرەكە تان ناكري

ئىتر مالتاوايى ليكردين و ئيمەشيان برده دەرەوئى ئەمن.

هەر لەو سەردەمەشدا واتا سەرەتاي سالى ۱۹۷۷-۱۹۷۸

بەهوئى چرو پرى ئەو خولەى مۇسقىا كە لە بەغداد بەشداربووم،  
توانيم هوئ بدم بەيارمەتى مامۆستاي كەمان ژەنى بليمت  
(مەحمود حەمەد) بناغەى پەرتوكىكى نوئ بەناوى فيربوونى  
كەمانجەو بئوسم و پيشانى بەريزيم دا زۆرى بەدل بوو، بەلام

به داخه وه ئه وساتانه پرۆگرامی نوۆته نوسینه وه نه بوو ته نها  
به دهستی خوۆم ئه م نوسیه وه ، په رتوکه که به هاوکاری به ریز نه وزاد  
قه فتان به چاپ گه یه نرا هه رچه نده هه له یه کی تیابوو که ناوی  
هه ندی که سم نوسی له ژیرناوی پیا داچونه وه ، که هه رگیز وانه بوو و  
هه له ی خوۆم بوو.



دووباره ھەر بەردەوام بووم لە گەل تپیی مۆسیقای  
 پیرەمیرد و چالاکێ قوتابخانەکان، کاری ھونەری جوانمان بۆ  
 ھەندێ گۆرانی بیژی شاری سلەیمانی کرد.

لێزەدا ناشی ئەووم لەبیر بچێ کە سەرەتای سالی ١٩٨٠،  
 لەگەل ھونەرمەند قادرکابان گیانی شاد، چەند جارێک دانیشتمنان  
 کرد لەمالی خۆمان لە گەرەکی سەرکاریژ بۆئەوھی کاری ھونەری  
 بۆبکەین، لەگەل برایانی ھونەرمەندو مۆسیقا زانم (شیرکۆ عادل و  
 گۆرانی برایم خەیات، و ھەمەئێ ئۆکۆردیۆن) و چەند برادەریکی تر  
 پرۆقەھی زۆر یشمان کرد، ئەو ساتانە بەداخەو (کابان) بەھۆی  
 ناکۆکی لەگەل چەندکەسیکدا ھەبوو، پوی نەئەکردە تپیی مۆسیقای  
 سلەیمانی، بەلام بەداخەو ھەمان سەری نەگرت بەھۆی  
 شەپی کەنداو ناوی سەربازیم ھاتەو و ئەبوايە بچومايە بۆ  
 سەربازی، بۆیە منیش نەچوم بۆسەربازی و ئاویتەتی دەرەوھی  
 ولات بووم.



كه برباربوو بچم بۆ سەربازى (سالى ۱۹۸۰- سەرەتاي  
 شەرى ئىران عىراق) فەرامۆشكردنى تىپى مۇسىقاي پىرەمىردم زۆر  
 لا ستەم بوو بۆيە چومەلاى مامۆستا (ئەنوەر قەرەداخى) وپىم وت ،  
 ئەگەر من بپۆم بۆسەربازى تۆ ئەتوانى سەپەرەشتى تىپى مۇسىقاي  
 پىرەمىرد بكهى ، پىى خوۆش بوو وتى چى چاك بىت وائەكهين ،  
 ئەوە بوو من چوم بۆسەربازى ئەمجارەش بۆ كەركوك ، بەلام  
 لەماوەى دووھەفتەدا ئەوانەى پىيش من كه چوبون پەوانەى شەپەكه  
 كرابوون ناوى دوو كوژراو يان پى وتم ، بەلام لىردەدا ئەوە گرنگە  
 كه لەو ماوەيەدا روداويكى تايبەت رويدا كه زياتر خرۆشاندى  
 كەسەربازى بەجى بهيلىم ، ئەوەبوو چەند رۆژىك پىيش گەپانەوم بۆ  
 سلەيمانى لە شارى كەركوك نىمچە راپەرىنىك ھەست پى  
 ئەكرا ، رۆژىك لە گەل چەند ھاورپىيەكما چوين بۆ ھەمامى دەرەوہ  
 لە گەپەكى (ئىمام قاسم) لە كەركوك ، جلى سەربازىمان لە بەر  
 بوو ، لەدوورەوہ سەيرم كرد كچە مندالىكى بچكۆلە وەستاوہ  
 ھەركەسىك جلى سەربازى لەبەردا بوايە چەند بەردىكى پيا  
 ئەكىشا ، لەوساتەدا ھزرى ئەو مندالە زۆر كاريگەر بوو لەسەرم ،  
 بۆيە لەدواى ھاتنەدەرەوہم لە ھەمام جلى سەربازىم لەبەر  
 نەكردەوہ ، پاش يەك رۆژ بربارمدا واز لەسەربازى بەيلىم  
 وگەرامەوہ شارى سلەيمانى .



ئەو روداوم بۇ دالئشاد مەريوانى گيانى شاد گىراپىيە،  
پاش ماويەك ئەو ھۆنراويەيى بۇھىتام:

قوربانى چاوكانت بىم لەئىستاو

وەك دوو زەرياي پان وبەرين بان و بەرين

گەمىيە خەمى گشت جيهانيان تياووستاو لەئىستاو

كچە شيرينهكەي بابە لەئىستاو

لەدەروازەي ژياننا ھەزارەھا مۆتەكەي قەبەو ناشيرين پراووستاو

كەچى روبرارى ژينى تۆ نەووستاو لەئىستاو

تيكۆشەريكى بەرگريت بەرگريت

عاشقى سەرفەرازيت و

ھەركەسى بېيتە كۆسپى پريت

بيان بينى تەعيان ئەكەي

قوربانى دەست و پەنجەت بىم

قوربانى دەمى ئەووش بىم

كە وشەي تەعى داھانى

منيش ئەو ھۆنراويەم كرده ئاوازو پاش پاپەرين لە  
سەرەتاي سالى نەووتەكاندا لەكۆمپانياي كوردستان بەدەنگى  
گۆرانى بيژ (عەلى محى الدين) تۆمارمان كرد.

ھەر لەو پۆژانەدا كە لەسەربازى ھەلھاتبووم، بۆئەوھى  
توشى گىرمەوكيشەي ناو شار نەبىم، بەھاوكارى باوكم، خىزانەكەم  
و دوان لەمندالەكانم برده دىيى (پوشين) لەبەر ئەوھى كەسانى  
خزمان زۆر بوو لەوئى خانويەكيان دامى، بەلام باوكم نەي ھىشت  
كۆرە گەورەكەم (لاوك) بەرين لەگەل خۆمان وتى با لەگەل  
ئىمەبى، لاوك ھەر لە منالىيەو پەرورەدى دەستى دايكم بوو،  
منيش وتم باشە، چەند مانگىك ماينەو لەو دىيە، ھەندى جار  
ئەھات بە مېشكما كە بچم بۆسەر كرايەتى شۆرپش و بەشدارى كارى  
ھونەرى بكەم لەگەل رادىكەياندا، رادىيوى (دەنگى گەلى كوردستان).

رۆژئىكىيان مەفرەزەيەكى (يەكئىتى نىشتىمانى كوردستان)  
 ھاتنە ئەو دى يەي ئىمە (پوشىن)، منيان باش ئەناسى و دۆست و  
 ناسىاوى زۆر نىكىم بوون، نىوەرۆكەي بەيەكەوہ لەمالى كويخاى  
 (موختار) دى كە نانمان خوارد و منيش ئەو باسەم لەگەل رابەرى  
 مەفرەزەكرد كە كاك (قادرى حاجى عەلى) گىانى شاد كەسىكى  
 ناودار و تىكۆشەر و كورد پەرور بوو، پىشمەرگەيەكى ھاوہلىشى  
 كە گۆرانى بىژئىكى بەناوبانگى تىپى مۇسىقاى سلەيمانى بەرپىز  
 (عەبدولقادىر ھەسەن) بوو، ھەردوو كيان پىيان وتم كە نەچونم  
 باشترە و ھۆكارەكە شىيان بە ئاشكرا بۆ پون كىرمەوہ و منيش زۆر  
 بەئاسانى تىپى گەيشتم، بەتەواوى ئەو باسەم لەمىشكى خۆم  
 وەلاوہ نا، ئىتر بۆيە لەگەل براى خىزانەكەمدا بە دووقوئى  
 سەفەرىكى دىوى ئىرانمان كرد بۆ زانىنى رىگەكان، بەھەموو  
 جۆرىك لىي تى گەيشتىن كە سەفەرەكەمان بەرەو ئىران چۆن  
 بگرىنە بەر باشترە، ئەوہبوو لەگەل مال و مندال و براى  
 خىزانەكەم بەرەو دىي (موبەرە و مامەخەلان) رۆشتىن چونكە لەو  
 دى يەش خزم و كەس و كارمان ھەبوو، رۆشتىش بۆ ئىران لەوئى  
 وە ئاسان تر بوو، ماوہيەك لەوئى ماينەوہ، تا باوكم پارەي بۆ  
 ھىنام و پاش گەرانەوہى باوكم ئىمەش بەرەو ئىران كەوتىنە رى،  
 ژن و مندالەكەم بەسوارى ئەسپ و خۆم و ژن براكەم بەپى  
 بەرىكەوتىن تا دىيەكى ناو ئىران، لەوئى كەسانى شارەزاي لى بوو  
 بە نرخیكى گونجاو گەياندىنيانە تاران، و لەوئى خۆمان پادەستى  
 كەمپى ئاوارەكان كرد، كەجىگايەكى زۆر خۆشبوو، ماوہى مانگىك  
 ماينەوہ لەبەرئەوہى ھەموومان پەساپۆرتمان ھەبوو قىزەي  
 توركىمان وەرگرت، پاش مانگىك سەفەرمان كرد بۆ توركىا و پاش  
 ھەفتەيەك لەتوركىا سەفەرمان كرد بۆ يۇغوسلافييا، لەبەرئەوہى  
 بۆھلگرانى پەساپۆرتى عىراقى يۇغوسلافييا قىزەي نەئەويست،  
 ھەرلەويوہ بەپارەيەكى كەم لە فرۆكەخانەي يۇغوسلافيياوہ تكتيان

بۇ بېرىن بۇ ولّاتى سوید، بەلام بەداخەوہ کہ گەیشتینە ئەو ولّاتە و داواى پەنابەریمان کرد، نەیان هیشت لەو ولّاتە بمینینەوہ لەبەر ئەوہى یوغۇسلافیاش مافی پەنابەر وەرگرتنیان هەبوو، بۆیە گەرانیانى نەوہ بۇ یوغۇسلافیا، داواى ماوہیەکی کہم چوینەوہ هەمان شوین و ئەو کابرایەم بینەوہ کہ تکتى تەیارەى بۇ بېرىن بۇ سوید و روداوہ کانمان تیگەیان.

وہ لامەکەى زۆر دلخۆشکەرە بوو، وتى هەلەى من بوو ئەبوايە پیم بوتنايە کەوايە، بۆیە ئەمجارە بەسەيارە بردینى بۇ ولّاتیکی تر و لەویوہ دوبارە تکتى بۇ بېرىن بۇ سوید، گەیشتین و ئەمجارە لەسوید نەیان توانى بمانگيرنەوہ چونکە لەولّاتیکەوہ پۆشتبوین، مافی پەنابەر وەرگرتنیان نەبوو، بۆیە پاش ماوہیەکی زۆر کہم شوینى نیشتەجى بونمان وەرگرت و دەستمان کرد بە کارى پۆژانەو ئاشنايم لەگەل زۆر کەس پەیدا کرد و لەگەل زۆربەى کۆمەلەو خزمەتگوزاریە کوردیەکان ئاشنايم پەیدا کرد و داواى ئەوہیان کرد کہ هەول بەدەین گروپیکى هونەرى دروست بکەین، ئاشنايەتیەکی بتەوم لەگەل کۆمەلەى کەلتورى کوردی ولّاتى سوید پەیدا کرد و پۆژانە ئەچوم بۆلایان.

کەسايەتیەکی ناسروا لەو سەردەمەدا کہ ئاشنايم لەگەلى پەیدا کرد برای هیژا (بەشیری سەبرى بۆتانی) بوو کہ بریاری زۆرگرنگاندا کہ کارى هونەرى هاوبەش بکەین، بەداخەوہ ماوہى شەش حەوت مانگیک لەسوید بوین و لەوساتانەدا پژیمی عیراق لیبوردنى گشتى دەرکردبوو بۇ ئەو کەسانەى کہ لەسەربازى رایان کردووہ، بۆیە هەموو پۆژیک باوكم بەگریانەوہ تەلەفۆنى ئەکرد، و بە پارانەوہ داواى گەرانەوہمانى ئەکرد، لەبەر ئەوہى من تاقە کورپان بوم و بە تايبەتى پیتی ناخۆش بوو کہ لە ولّاتیکی ترم، زۆر هەولم دا بە قسەى نەکەم، بەلام پاش ماوہیەک ئیتر ناچار بووم پاش بیروپا گۆرینەوہم لەگەل خیزانەکەم، بریاری گەرانەوہ



ماندا ئەو ۋەبوو لە سەرەتاكانى سالى ۱۹۸۱ گەراينەو و ھەر لەبەغا پەساپۆرتە كانيان لى وەرگرتين و وتيان لە سلەيمانى وەرى ئەگرەو، كەچى ھەر وەريشمان نەگرتەو، چومەو وە فيرگەكانى خۆم واتا (پيرەميرد و مەھوى و زىوەر)، دوو فيرگەى كچانيش، ھەمان وانەى سرود و مۇسقىقام پى ئەوتن چومەو وەلاى فيرخوازەكانى خۆم تىپى مۇسقىقام پيرەميرد كە چەند مانگىك بوو مامۇستا ئەنەر سەرپەرشتى ئەكردن، كەسەيرم كرد زۆر بەجوانى و دلسۆزى سەرپەرشتى كر دوون و منيش گەلىك سوپاس گوزارى بووم و دەستمان كردهو بە پرۆقەكردن.

ئەو بوو بريارمان دا تىپەكە بە نمايشىكى جوان دوبارە پيشانى شارەكەمانى بدەين، بۆيە لە ھۆلى دواناوەندى سلەيمانى كوران ئەو دواناوەندىەى كە يەكەم جار لەپەنجەرەيەكى بچوكەو بە تىپى مۇسقىقام سلەيمانى ئاشنا بووم .

جەند كاريكى بەپىزمان ھەلبىژارد بو نمايشكردن، لەوانە نمايشكردى شاكارى ئۆقەرتىورى (سەرتاشى ئشيبيلە) دانەرى بەناوبانگى ئىتالى (رۆسىنى) بوو.



هەر وەها چەند ئاواز و گۆرانىەكى تىرىش لەو نەمىشەدا مەن  
پا بەرىم ئەكرد و مامۆستا ئەنوەرىش كەمانجەى ئەژەن، بەراستى  
نەمىشەىكى جوان بوو. هەردواى ئەو هەش بەشىكى ديارى سىمفونى  
(چەل هەمى) مۆزارتمان پىشكەش كەرد و تىپى مۆسىقاي پىرەمىرد لە  
ئاستىكى بالادا ئەبىنرا.

بەردەوام بوم لەگەڵ چالاكى قوتابخانەكان و تىپى  
مۆسىقاي سلەيمانى، لەو ساتانەدا مامۆستا ئەنوەر گۆنرەبەو  
بۆ پەيمانگاي هونەرە جوانەكانى سلەيمانى بەلام پەيمانگا بەشى  
مۆسىقاي تىانەكرا بوو.

هەرچەندە لەگەڵ مامۆستا ئەنوەردا مامۆستايەكى تر لەو  
هەبوو كە دەرجوى بەشى مۆسىقاي پەيمانگاي هونەرە جوانەكانى  
بەغداد بوو، بەلام مامۆستا رۆژىك لە تىپى مۆسىقاي سلەيمانى  
بابەتەكەى بۆ باسكردم كە ئەيانەوئى بەشى مۆسىقا بكەنەو.

بەلام پىئوستيان بە مامۆستاي ترەو بۆيە پىئى وتم كە  
لەگەڵ مامۆستا (ەلى جۆلا) دا كە بەرپۆ بەرى پەيمانگا بوو پىئان  
خۆشە منىش بچمە پەيمانگا وەكو مامۆستايەك، لەسەرەتادا تۆزى  
دوودل بووم، لەبەر ئەوەى خاوەنى بىروانامەيەكى شىاو بۆ ئەو  
مەبەستە نەبووم.



بەلام كەبىرم كردهوه سەرەتاي ھەمووشتەكان لە جىھاندا  
 ھەر وابوو، ھەموو شتەك لە خالى سەرھو دەستى ئەكات،  
 ھەرھەھا ھەر لەو ساتانەدا چەندىن خويندكارى تىپى مۇسىقاي  
 پىرەمىرد و بگرە تىپەكانى تىرىش، چاوپى ھەلىك بوون بۇ درىژە  
 دان بەخويندنيان و فىربونى زياترى مۇسىقا، بۆيە بىرىرم دا بچم  
 و وەلامى ئەرىنى مامۇستا ئەنور و مامۇستا ەلى جۇلا شم دايەوہ.  
 لەسەرەتادا وەكوو جۇرى ساتى نىررامە پەيمانگا و ھەولئ  
 وەرگرتنى خويندكارمان بۇ بەشى مۇسىقاي پەيمانگاي  
 ھونەرە جوانەكان دا.

بەلام پاش مانگىك كە ھىشتا دەست نەكرابوو بەدەوامى  
 پەيمانگا، مامۇستا ەلى جۇلا وتى بەرپۆبەرى گشتى پەرورەدە  
 ئەيەوى بت بينى، گەر بىت خۇش بىت بەيەكەوہ ئەچىنەلاى، وتم  
 زۇرباشە پۆژىكى دەستنىشان كردوو بەيەكەوہ چوین بۇلاى  
 بەرپۆبەرى گشتى پەرورەدە، بەرىزى كەوتە ستايشكردن و گرنگى  
 من وەك مامۇستايەك لەبەشى مۇسىقاي پەيمانگاي ھونەرە  
 جوانەكان.



لەكۆتايى ووتە كانيا وتى ئەى ئەزانى ھەركەسى بىتە  
پەيمانگا ئەشى سەربە حىزبى بەعس بى، ... منىش سەيرىكى  
مامۇستا عەلى جۆلام كرد، لەناخى خۆما تۆزى پىكەنىم ھات، لە  
بەرئەودى ئەزمانى ئەو وتەيەى ئەو، بەھىچ جۆرىك راست نىيە،  
ئەوانەى من لەپەيمانگا ئەيان ناسم ھىچيان بەھىچ جۆرىك سەر  
بەرژىمى بەعس نەبوون و بگرە لە حىزبایەتىش دووربون.

بۆيە زۆر بە جەسورىەوہ پىم وت ببورە مامۇستا من  
مۇسىقا زانم، ئەوساتانەى بمەوچ سەر بە حىزبىك بم يەكسەر وان  
لە مۇسىقا ئەھنىم، چونكە ھەستەكەم دووكارى زۆر لەيەك  
جىاوازن، لەبەرئەوہ من ئەگەرپىمەوہ قوتابخانەكانى خۆم  
بمبورە، مائئاوايىم لى كرد و چومەدەرەوہ، مامۇستا (عەلى  
جۆلا) ش كەمىك دواى من ھاتەدەرەوہ، پىيى وتم ئەى ئافەرىن،  
وہلامىكى جوانت دايەوہ، ويستم داواى مائئاوايى لەمامۇستا عەلى  
جۆلا بكەم و پىيى بلىم ئەچمەوہ بۆ لاي مامۇستا جەلال عەزىز،  
مامۇستا عەلى جۆلا وتى نا، ئەرۆينەوہ بۆ پەيمانگا، لە رىگە زۆر  
بەجوانى بۆى شىكردمەوہ، وتى تۆ كارى خۆت كرد با نەھىلەن ئەو  
خوينكارە نوچ يانە بى مامۇستا بن، منىش بەقسەم كرد و سەيرم  
كرد پاش دووھەفتە فەرمانى گويزرانەوہ كەم لەپەرورەدى  
سلەيمانىەوہ چالاكى قوتابخانەكان بۆ پەيمانگاى ھونەرەجوانەكان  
دەرچوو، ھەر لەو ساتەوہ بەشى مۇسىقا كرايەوہ و منىش بوومە  
مامۇستا لەبەشى مۇسىقاى ھونەرە جوانەكانى  
سلەيمانى، لەسەرەتادا ھەر من و مامۇستا ئەنوەر بوين، بەشى  
كەمان و ئۆكۆردىون مان كردەوہ، من وانەكانى پراكتىكى ئامىرى  
كەمانچە و تىۆرەكانى مۇسىقا و وانەى (كۆرال)م ئەوتەوہ.

بەلام ئەوہى سەخت بوو ھىچ سەرچاوەيەك نەبوو كە  
وانەى لەسەر بلىينەوہ بۆيە من بە سەفەرەكانم بۆ بەغداد و بۆلاى  
ھەردوو مامۇستا حسەين قەدورى كە ئەويش مامۇستاي پىسپورى

تِيؤره كاني مؤسيقا بوو ، ههروهها مامؤستا مهحمود ههمهده كه  
پسپؤرى وانهى پراكتيكي ناميرى فيؤلين (كه مان ) بوو.

ههروهها هه ندى مامؤستاي ترى پهيمانگاي  
هونه رجوانه كاني به غداد ، كه لكيكي زؤريان بيگه ياندم و هه ندى  
پهرتوكى ترم دهستكهوت له شاره كاني ترى عيراق له ساتي  
ئه نجامداني فيستقالي سالانهى چالاي قوتابخانه كاندا.

كه لكيكي زؤرم له وه او هه لانهم وه رگرت كه بونه ناسياوم  
به هؤى ئه و دوو خوله مؤسيقاييهى كه له سالي 1977-1979  
له به غداد ئه نجامدرا.

## في معهد الفنون الجيلة

رقعة المهرجان الموسيقي السوي (كواشيت) الذي يعزف بالانز  
الوفيرة كوني اعشق هذا الانلوب  
اكثر من غيره .

● في المهرجان استخدمت عكبرات  
الصوت .

.. حقا .. ان ذلك مفروض مع الاعمال  
الكلاسيكية . لكن حجم فرقنا الذي لم  
يكن مناسباً لحجم القاعة دعماً لذلك ..

من هنا قلنا اميل لان تكون العروض  
مكرسة لجمهور معين اولا ومن خلال  
صلاة صغيرة نلتانيا .

● واخرا ؟  
- انني لو يبداء بالتقريرون في تسجيل  
عروض الطلبة . فاعلمهم مع انها  
حديثة الؤارة فهي اصيلة المذور  
وتبشر بلخير .

# كيف التقى موزارت جمهور السيمانية

رقعة المهرجان الموسيقي السوي  
للمعهد بحيث تنوع موانه ويستمتع  
بها جمهور غفير من محبي الموسيقي  
● امكان ان يكون هذا التجمع موان  
لفرقة سيمفونية على صعيد كرسنل  
الحكم الذاتي في المستقبل ؟  
- لم لا .. لو توفرت الامكانات  
المتخصصة على كالة الاذن لا سيما  
( الفيولا ) و ( الجلو ) ولومت دراسة  
الموضوع بشكل علمي دقيق .. واظن  
ان المعهد كان عليه ان يدرس طلبة  
السد هاتين الاثنين بدلا عن  
الاكروبيون . لقد ارتكبتنا ذنبا بحق  
موزارت حينما عرفنا انفسنا  
بالاكروبيون بدلا عن هاتين الاثنين  
● وعلوحتك الشخصية ؟  
- لتني خوض غمار التأليف في مجال

طلقات شلقة تريو الى مستقل شرق في ميدان  
الموسيقى احتلت مسرح قصر الثقافة والفون في  
السيمانية لتفصح امام جمهور الحافظة عن استقلالها  
وقدراتها في العطاء الموسيقي فاملوا الجمهور  
بسيمفونيات موزارت وتشايكوفسكي

هو طلبة معهد الفنون الجيلة في  
السيمانية قسم الموسيقي . وهذا  
مهرجانه السنوي يقول السيد انور  
القرافي مدرس آلة الكمان في المعهد  
وهذا المهرجان التي بدانا تنفيذها  
سنويا منذ العام الدراسي الماضي لئنا  
هي سبيل لاراز ما تلقاه الطلبة في  
محاضرات خلال اعوام دراسته في  
المعهد .

● ماذا عن القسم ؟  
- على مدى خمسة اعوام دراسية يدرس  
الطلبة في هذا القسم الذي توفرت له  
كافة الاذن الموسيقية . تاريخ  
الموسيقى العام وتاريخ الموسيقي  
العربية والتذوق الموسيقي للتبند  
والاقتنية والموشحات والالتناس











زۆر كەلكم لەوانەى كۆرال وەرگرت بەو زانستيانەى كە لەو مامۇستيانەى پەيمانگاي ھونەرەجوانەكانى بەغداد، بۇ وتنەوہى ئەو وانەيە، بۆيە لەكوتايى قۇناغى ئەوسالەدا من كاريكى ئەكاپىلالى ئەوروپىم بەدەنگى خويندكارەكان ئەنجام دا بە شىوہى سۆلفىچ ، واتا بەستەى بى وشە تەنھا بە ئاھات، لەسەر شانۇ زۆر بەجوانى وتيان و بووہ جى سەرسورمانى ھاوہلە مۇسقىيەكانم و بگرە جەماوہرى بينەريش ھەرھەمان رايمان ھەبوو، بۆيە منيش زياتر بە بالاتر بىرم لە ئەنجامدانى كارى كۆرالى كردهوہ.

ھەر لەو سەردەمەدا كە كاك شىركۆ بىكەس (گيانى شاد)كە ھىشتا شارى بەجى نەھىشتبوو و نەچوبووہ دەرەوہ، ھونراوہيەكى دامى بەناوى گۆرانىيەكى رەنگاو رەنگ (منالينە)، ئەوہبوو بۇ سالى داھاتوو كە كاك شىركۆ جووہ دەرەوہ، ئەو ھونراوہيەم كرده كۆرال و بە شىوہيەكى زۆر ئاست بەرز نمايشكرا و بووہ جىي رەزامەندى جەماوہر ئەمجارە نەك تەنھا ميلۆدى و چرىنەكە بەلكو ماناو پىكھاتەى ھونراوہكە لەئاستىكى زۆر بەرزابوو.



گۆرانىيەكى رەنگاو رەنگ  
منالينە

پروگرامىكى تەلەفزيۇنى بەناۋى (نسمات من بلادى) ھاتن و تۆماریان کرد و بەھۆى كەسىكى بەتوانا لەبوارى تەلەفزيۇندا، ھاورپى و براى نازىزم گيانى شاد (بەختيارى سيامەنسورى) پوژانە لەو تەلەفزيۇنەى كە خۆى كارى تيانەکرد، پەخش ئەكرا .

ئەوھى لىرەدا گىرنگە كە بىللىم، سەرھتای ھاوینی ۱۹۸۵ پاش نمايشى كۆرالی گۆرانیهكى رەنگاوپرەنگ (منالینه) بەرەو پەيمانگا ئەچوم ھەرچەندە سەرھتای پشوی ھاوینەبوو، سەيارەيەكى (فيات) م ھەبوو، لەناو ھەوشەى پەيمانگا رامگرت، ساتىكم زانى سەيارەيەكى جام رەش لەپشتى سەيارە كەمەو ھەستاو لەو ھەچوو دەمىك بىت بەدووامە ۋە بووبن، ھاتن و وتیان بەرپىرتان (سەلّاح رەوف) ن وتم بەلى، وتى فەرمو لەگەلمان سەرکەو، وتم بۆچى...؟ وتى كاريكى زۆر بچوكمان پىتە، وتم باشە بەلام ئەوى ناخۆش بوو كەس ئاگادارى ئەم روداۋە نەبوو، سەيارەكەم بەجى ھىشت و لەگەليان پۆشتىم ، لەبەردەم ئەمنە سورەكە پايان ۋەستاىم كەسىكيان دابەزىو پاش ماوہيەكى كەم ھاتەو ھەدووبارە سواربووھە، وتى لىخورە.

بەرىكەوتن و منيش نەمزانى چى بوو ھۆكارەكە چى، ھەرچەندە من شك بۆ ئەو ھەچوو پىيان زانىبى كە من ئەندامىكى سەرەكىم لە يەكىتى ھونەرمەندانى كوردستان ، (ھەرچەندە زۆر پەشيمانم لەوھى ئەوساتە بروام بەو ھەبوو كە ئەندامى ئەو پىخراۋە بم) .

بەھەر حال ساتەكە بەسەرچوو، ساتىكم زانى بە چەند كاتزمىرىك گەيشتىنە بەغداد، يەكسەر بردمیان بۆ مەلبەندى رادىو تەلەفزيۇنى بەغداد، كە ئەو برادەرەى كۆرالەكەى تۆماركرد كارى تيا ئەكرد، لە ژورىكدا داياننام و خۆيان پۆشتىن، بەلام پاش تۆزىك كەسىكى بالابەرز ھات بۆلام شىۋەيم كرد كە ئەو برادەرە لە دەستگای چاپ و بلاوكردەنەوھى كوردى لەگەل رىزدار (موسليح

جەلالى) كارى ئەكرد، بەھۆى گيانى شاد دادە (ئەحلام مەنسور) وە ئاشنايەتتەم لەگەل پەيدا كەردبوون، بۆيە ديار بوو كە ليكۆلئىنەوۋە لەسەر ئەم بابەتە زۆر كرابوو، يەكسەر بەخىرايى وتى گەر لىيان پىرسىت ئەو ھۆنراوۋەيەت لەكوۋى بوو بلى لە بلاوكراوۋە يەكى دەستگاي بلاوكردنەوۋەى كوردىيە و لە بازارپدەستەم كەوتوۋە، مەشلى شىركۆ ئەناسم، دوايى بۆم دەرکەوت كە ماوۋەيەكى زۆرە لەسەر ئەم بابەتە ليكۆلئىنەوۋە كراوۋە و ئەيانەوۋى لەزمانى مەنەوۋە بگەنە كۆتاي بىرپاردانىان.

پاش نيو سەعاتىك دوانيان ھاتنەوۋە لام و لىيان پىرسىم ھۆنراوۋەى ئەو كۆرالەت لەكوۋى بوو، منىش ھەمان وتەى كەسەكەى پىنشوم پىوتن، دوايى وتيان ئەى شىركۆ چى تۆيە وچۆن ئەيناسىت، منىش وتم بىورن لە نزيكەوۋە نايناسم، ھەرۋەكو ناو بىستومە، ھۆزان زانىكى مەزنى كوردە، دوايى وئىنەيەكيان ھىنا كە لە يانەى مامۆستايان گىرابوو، پىنج كەس بوو من تەنھا پىشتى سەرم و قژە درىژەكەم ديار بوو گيانى شاد (شىركۆ بىكەس) پرى لە من بوو واتا دەمو چاوى بەتەواوى ديار بوو لاي دەستى راست گيانى شاد (كەمال سابىر) بوو لاي دەستى چەپىش (عوسمان چىوار) و (شىرزا شەوقى) گيانىان شاد بوو. بەلام ئەو وئىنەيە وئىنەى چەند سالىك لەوۋە بەربوو، ئەوساتە قژم زۆر درىژ بوو بەلام ئەوساتەى كە چووم بۆ سەربازى قژم بەتەواوى كورت كرابوۋە، چونكە دواى سەربازى بوو، كە ئەبوايە قژم زۆ كورت بىت، ئىتر پۇشتن و پاش ماوۋەيەكى كورت ھاتن و وتيان وەرە با بىرۆين، منىش بىرم لە كۆتايى ژيانى خۆم ئەكردەوۋە، بىردىيانە دەرەوۋەى ئىستگەى رادىۆ تەلەفزيۇن و دوبارە سوارى سەيارە كەيان كىردمەوۋە ساتىكم زانى بىردىيانە ناو نەقلىتاي بەغداد و بىست دىنارىان دامى و وتيان بىرۆرەوۋە بۆسەلىمانى.



ئەو روداۋە نىزىكەى شەۋو رۇژىكى خايان، كە گەرامەۋە بۇ  
سلەيمانى چوم سەيارەكەم لە پەيمانگا دەرھىناۋ جومەۋە بۇ  
مالەۋە، منالەكان ھەر لەمالى باوكيان بوون منىش تاسبەى  
نەچوم وسبەى كە چوم ھەموو بابەتەكەم بۇ باسكردن، دوايى  
سەرگوزشتەى كارەساتەكەمان بۇدەرکەوت، ئەو ساتانە لە  
ھەلەبجە خۇپىشانانان ھەبوو بگرە ھىماى راپەرىنى پىۋەبوو كە  
خەرىك بوو تەشەنەى ئەسەند بۇ راپەرىن، لەو ساتە شدا ئىمە  
ئەو كۆرالەمان كرد، لەدەستگايەكى بەناۋ ھونەرەۋە ھەندى لە دەقى  
كۆرالەكەيان لە كوردىيەۋە ۋەرگىراپوو بۇ عەرەبى نارىبويان بۇ  
ئەمنى سلەيمانى بەم جۆرە :

### بەيانىك بىنىم گولئ

بەلام ئەوان كرىبويان بە :

### بەيانى يەك .....بىنىم گولئ

بەمجۆرە ۋەريان گىراپوو بۇعەرەبى :

### بيان الاول ... شاهدت وردة

ئەمە بەبۇچونى ئەوان گوايە ئىمەش ھاوكارى كەسانى بەشدارى  
ئەو خۇپىشانانانەين ، ھەرچەندە ھۆنراۋەى كۆرالەكە ۋوشەى  
زۆر بەماناۋ مەبەستى زياترى تىابوو، لەوانە :

### منالینە شەۋىك گولئ لى بوو بەچرپە

بەفر بەترىفەى ئەوت

### گیانە چرای چاۋەكانت زياتر ھەلكە

گەر تۆ نەبى ھەور ئەم ھىنئىتە گریان ھەور دەرکە.

كە زۆر بەئاشكرا باسى مەترسى ھەورى تىايە، ئەمە دىرىكى زۆر  
پرمانا بوو، لە ھۆنراۋەكە، زۆرئاسانە گەر بىر لەماناى ۋوشەى  
ھەور بكەيتەۋە ئەگەيتە ئەنجامى ناۋەرۋكى كۆرالەكە، بەلام بە  
ئاسايى لىى دەرچوین و ئىتر بلاۋ كرىدەۋەى ئەو كۆرالە تۆزى كز  
بوو، تابەتەۋاۋى لابرا !.....!

بهلام خوښيه که له ودا بوو من له سر هه مان بيروباوهرې  
 خوځم له پيگه ياندى منالانى به هر مه ند دابووم به هيچ جوړيک چا  
 ترسيان نه کردم نه يان توانى بڼه پيگر له کاره هونه ريه کاندا.  
 دپته يادم هه رله و سه رده مه دا پوژيک چووم بو په يمانگا،  
 له وې پتيان وتم که له ئاسايش (ئهنى به لده) به رامبه ر کارگه ي  
 جگه رمى ئه وسا بانگ کراوم منيش چووم هه ر له پرسگه که که ناويان  
 لى پرسيم وتيان برو بو مقه رى حيزبى به عس له ته نيشتى باخى  
 گشتى .

چووم و له پرسگاگه ي ئه وان بينيم سى براده رى  
 هونه رهندي ترى لى يه ، ئه وانيش ماموستايان (وليه م يوحننا) و  
 (فرهنسيس داود) و (فه ريدون دارتاش) بوون.

پاش گفتو گو يه کى که م له نه ومى دووه مه وه هاتن  
 به دوامانا، بردينيان بو ژورى به پرسى حيزبى به عس، پاش  
 دانيشتمان و باسکردنيان له باره ي گوزهرانى خه لکى سله يمانى و  
 بارو دوخه سياسيه که ، به پرسه که لاپه ريه کى ده ره ينا، وتى ئه مه  
 هوئراو يه که ئه بى بکريته ئاوازو به شيوه يه کى باش تو مار بکريت ،  
 بو شارى سله يمانيه ، تيچونه که ي چه ندبى ئيمه ئه يگرينه ئه ستو ،  
 چونکه به عه ربه ي نوسرابوو (يوم السليمانيه )، بوى خوئندينه وه  
 ئيمه ش هه موومان سه يرى يه کمان ئه کرد، که س قسه ي نه ئه کرد  
 له پر کاک (فه ريدون دارتاش) خو ي له ئيمه جيا کرده وه وتى من  
 له ژيانما ئاوازم دانه ناوه و نازانم ئاواز دانان چونه ، بو يه داواى لى  
 بوردن ئه که م، به پرسه که ش وه لامى کى پراوپرى دايه وه ، پاش ئه وه  
 ماموستاى بليمه ت ((وليه م يوحننا)) وتى بيته ئه يکه ين به هاوکارى  
 هه موومان ، بو يه به پرسه که زور سوپاسى کرد، که روشتينه  
 ده ره وه ، ماموستا وليه م وتى ئه مانه ئه شى به ئاستى بيروه وشى  
 خو يان کاريان له گه ل بکريت و وه لاميان بدريته وه ، ئه وه بوو  
 ماموستا وليه م پاش دوورپوژ هات بو په يمانگا و داواى له من و

مامۆستا (ئەنومەر قەرەداخی) کرد که هاوکاری بین له تۆمار کردنی سروده‌دهدا، ئیتمه چه‌پله‌مان لی ئەداو مامۆستا (ولیه‌م) به ئۆکۆردیۆن مۆسیقا‌که‌ی ئەژهنی و به‌ده‌نگیش وشه‌کانی ئەوت، مامۆستا ئەنومهریش هه‌ستا به تۆمارکردنی، که گویمان له‌ئاوازه‌که گرت، زۆر سه‌یربوو له‌وه ئەچوو که پانتۆلی بکه‌یته به‌ری حوشتریک، ئیتر تیگه‌یشتن له مه‌به‌سته‌که‌ی مامۆستا ولیهم و بۆمان دهرکه‌وت هه‌ده‌فه‌که‌ی چیه، ئاوازه‌که هیچ مانایه‌کی نه‌ئه‌به‌خشی و وشه‌کان زۆر دور بوون له ئاوازه‌که‌وه،.....

کاره‌که ته‌واو کراو به‌کاسیته تۆمارکرا و برا بۆ پرسگه‌ی حیزبی به‌عس، پاش چه‌ند رۆژیک وتیان به سوپاسه‌وه هه‌والمان پیگه‌یشتوه که که‌سیکی تر ئاوازه‌که‌ی له‌به‌غداد تۆمارکردوه، له‌وساته‌وه بۆم دهرکه‌وت که مامۆستا (ولیه‌م یۆحه‌ننا) ته‌نها هه‌ر مۆسیقا زان نه‌بوو به‌لکو بیرمه‌ندیش بوو.

له‌بیرم دیت ساتیک سه‌ره‌تای سالی خویندن بوو ئیتمه خاوه‌نی سی پۆلی خویندنی به‌شی مۆسیقای په‌یمانگای هونه‌ره جوانه‌کانی سه‌له‌مانی بوین و ته‌نها به‌شی مۆسیقا دوو ئامیری مۆسیقا مان هه‌بوو، به‌شی که‌مان و به‌شی ئۆکۆردیۆن، رۆژیکیان سه‌ره‌پرشتیاری سه‌ره‌کی هونه‌ر به‌ناوی (حمید المحل) له‌به‌غدا وه له‌گه‌ل چه‌ند هاوه‌لیکیدا هاتن بۆ سه‌یرکرنی بارودۆخی په‌یمانگا، دیته بیرم که بۆمان باس کرد سی پۆلمان هه‌یه و ته‌نها دوو به‌شی ئامیره مۆسیقایه‌ کانه‌مان هه‌یه، ئەویش یه‌کسه‌ر وتی ناشی به‌شیکی هونه‌ری له په‌یمانگایه‌کدا ته‌نها دوو ئامیری مۆسیقای تیا بو‌تریته‌وه، بۆیه گه‌ر واپروا ئەشنی ئەو به‌شه‌ داخ‌ری.

من و مامۆستا ئەنومهریش سه‌یری یه‌کمان کرد و وتم: بریاره سالی داها‌توو بیکه‌ینه پینچ جو‌ر ئامیری مۆسیقا، و‌تا به‌شی چه‌لو و کلارنیته‌ که‌هه‌ردوکی خۆم گرتمه‌ ئەستۆ و پاشان

بەشى فلوت كە مامۇستا حەمەحسین (حەمەى فلوت) دەستى كىرد بە  
وتنەۋەى ئەو ئامىرە مۇسقاىيە .

پاش ماۋەيەك سەپەرشتىارەكە (حمید المحل) نوسراۋىكى  
لە بەغاۋە نارد، كە لەپەيمانگا من و مامۇستا قادر مىرخان  
بىئىررین بۇ خولئىكى ھونەرى لە دەرەۋەى ولات، بەرپەۋەبەرى  
پەيمانگا وتى ئەبى بچن بۇ دائىرەى ئەمن بۇ سەپىركردنى  
پەساپۇرتە كانتان، منىش ھەر سالى ۸۱ لە گەرپانەۋە ما  
لەسویدەۋە بۇ بەغا پەساپۇرتەكەيان لى سەندم، كەچوم بۇ  
دائىرەى ئەمنى ئەوسا يەكسەر پىيان وتم تۆ ناتوانى سەفەر  
بەكەت، چونكە سەفەرکردنت لى قەدەغە كراۋە، وام دىتە خەيال كە  
مامۇستا (قادر مىرخان) یش ھەمان ۋەلامى ۋەرگرتبوو.

ئەۋەبوو ئىمە نەمانتوانى سەفەرەكە بەكەين ، لە پەيمانگاۋ  
پەرۋەردە ۋە بەجۇرئىكى تر مەيسەر كرا، بەلام ئەم جۇرە روداۋانە  
كارى نەكردە سەرمان و لە رەۋتى ھونەرىمانى كەم نەكردەۋە،  
بۇيە ھەردەم لەژىيانى ھونەرىما ھەولم دا كەزىياتر كارە  
ھونەرىەكانم لە بەرەى گەل و نەتەۋەكەمدا بىت و ئەو جۇرە كارانە  
بەكەم كە ھىچ نەبى مۇركىكى نەتەۋاىەتى ۋەكوۋ ھونەرو ئەو  
ھونەرى كە بەھونەرى چەپ مەزەنە بكرىت، بىنە مئىژۋىەك  
بۇخۇشم، بۇيە پاش ئەو كارە رۇژئىكىان چوم بۇلاى (حەسىب  
قەرەداخى) گىانى شاد ۋەم باسەم لەگەل دامەزران، وتى ئەمسال  
يادى شارى سلەيمانىەو منىش ھۇنراۋەيەكى جوانم بۇ نوسىۋە پىم  
خۇشە بىكەيتە كۇرال، كەسەپىرى ھۇنراۋەكەم كىرد كارىكى زۇر  
جوان و لەباربوو، بۇيە ھەولمدا لەھەمان سالدا ھەولى بەئەنجام  
گەياندىم دا بەلام بەداخەۋە كە ھۇنراۋەكە نىررابۇ ئەمنى  
سلەيمانى، لەسەر ۋوشەى ( تۇشای شارى) رازى نەبوون دواى  
لەگەل مامۇستا حەسىب قەرەداخىدا گۇرپىمان بە (گولى شارى)،  
ئەۋەبوو لە فىستقالى سالى ۱۹۸۶ لە سەرشانۇى رۇشنىبىرى

نمایش كراو تۆماريش كرا، ههروهها دهستگايهكى هونهرى بۆتۆماركردنى ئەو بەرھەمە لەشئارى بەغدادەوہ هاتبون و كۆرالەكەمان لە باخى گشتى نمایش كرد وو ئەوانيش بە شىوہيهكى پروفېشنالانە تۆماریان كرد، دووبارە منيش بەردەوام كاری هونەرىم لەگەل پەيمانگای هونەرەجوانەكان و چالاكى قوتابخانەكان و تىپى مۇسقىاى سلەيمانى بەردەوام بوو، بگرە لەگەل تىپە شانۆيەكانيشدا بەردەوام كاری هونەرىم ئەكرد.

لەبىرمە سەرەتای دەستكردن مان بەتۆماركردنى مۇسقىاى درامای ژالە، بەتیکرایی ئەندامانى تىپى مۇسقىاى پىرەمىرد تۆمارمان كرد بە هاوكارى و بەشدارى هەردوو ئەندامى تىپى مۇسقىاى سلەيمانى مامۆستا (ئەنوەر قەرەداخى) و مامۆستا (محمد ئەمین حسەين - حەمەى شمشال) وەك ئامير ژەن بەشداربوون لەگەلمان، كاریكى زۆر جوان و سەرکەوتو دەرچوو، هەرچەندە زۆر درەنگ سەرپەرشتيارانى رژیتم لە تەلەفزیونی كەركوك پىاریاندا كە رېگە بەدن من ئەو كارە بكەم چونكە من ناوم لەگەل ئەو چەند ناوہدابوو كە لەتەلەفزیونی كەركوك بەئاسانى كارەكانمان تى ئەئەپەرى، من و (جیهاد دلپاك) گیانى شاد بىرمان لە جۆرىكى تىپەرانەن كردهوہ و سەرکەوتوش بوین، كارەكە بە ئاوازو مۇسقىاى من تۆماركراو دەنگ و باسى گەيشتە ناو كۆمەلگای كوردستان.

هەرىاش ئەوہش لەگەل هونەرمەندى بەتوانا سەعدون یونس رېكەوتین كە درامای گولالە تۆماركەین، تۆمارمان كرد هونەرمەندانى زۆربەتواناو خاوەن بىرو هەلوئىست بەشدارى ئەم كارەى كرد، بەرپای خۆم وەكو لەمەوبەرىش باسەم كردهوہ، كە ناوہرۆكى درامای گولالە زۆر ئاستىكى بەرزو نىشتمان پەروەرىدا بوو، بەتایبەتى ووشەكانى هۆنراوہكەى، منيش چووم بۆلاى شاعىرى نەمرى كورد (حەسىب قەرەداخى) و نوسخەيەك لە دەقى

چيروکه کهم بۆ برد، پاش چەند رۆژيک پى وتم ئىواره وەرە بۆلام، که چووم ئەو دەقەى نوسىبوو که دەقى هونراوکه خۆى لەخۆيدا ئاوازهکەى تىابوو، بۆيه زۆر بەئاسانى ئاوازهکەم بۆدانا چونکه ئەوەندە لە ناوهرۆکه کهى گەيشتم، زۆر سەربەرز بووم بە ئاوازه کهشى و بەيهکى لەئاوازه هەرە سەرکهوتوکانى خۆمى هەژمار ئەکەم، چونکه باسى ئەو ئەکا، ئەشى ميللەت ئاگادارى ئەوہبى که کى بە رابەر هەل ئەبژيړئ و هەول بدا بزاني کى ئەتوانى مەرام و گوزەرانى خەلکى بە ئاسودەى بگەيه نيسته دەستيان، تا بە پىناسەى رابەر دەستنيشان بکريت.

ديته يادم رۆژيک لە پەيمانگا لەلايهن بەرپيوەبەرى پەيمانگاوه، من مامۆستا بەديعه دارتاش (داده بەديعه) نيرايين بۆ بەردەمى قوتابخانەى رۆشنير، لام سەير بوو.

بۆ تەنها ئيمە.....؟

کەسەيرمان کرد خەلکى زۆر لى بوو، پاش ماوہيهکى کهم چەندکەسيکيان بەکۆت کراوى هيناو لەبەردەمى قوتابخانەکەدا بە چاو و دەستى بەسراوہوہ وەستانيان، کابرايهکى ئەفسەر هەندى قسەى لەبارە يانەوہ کردکە گوايا ئەمانە ئاژاوہ گيړن بۆيه سزاي مردنيان بەسەردا ئەسەپيړئ، باش ماوہيهکى کهم دەستيان کرد بە ئەنجام دانى کارەکهيان، داده بەديعه دەستى لەدەستى منا بوو و ئەگرىا، ناخۆشترين سات ئەوہ بوو که ئەو کەسەى لەوانى تر منداڵ تر ئەبينزا بەو فيشەکانە نەمرد بۆيه سەر ئەفسەرەکهيان دەمانچەکەى خۆى دەرهيئاو فيشەکيکى نابەسەريەوہ، بۆيه داده بەديعه دەستى بەردام و دەستى گرت بەچاويهوہ و دل پر لەگريان، لەو ساتەدا ئەفسەرە سەرپەرشتيارەکە چەند وتەيهکى ناشيريني بەداده بەديعه ووت، (ليژەدا ناشى لەسەرى بدوييم) لەکۆتايى وتەکانيدا وتى ئەوہش داہاتوى ئيوہيه (هەزە هم مصيرکم)، دوبارە ئيمە بەدليکى زۆر ناخۆشەوہ بەرەو پەيمانگا گەراينەوہ.

سالی ۱۹۸۸ ههروههكو جاران وبگره بهگورو تین تر، لهگه‌ل په‌یمانگا و لهگه‌ل تیپی پیره‌میرد، و تیپی مؤسیقای سله‌یمانیش کاری جوان و به‌پیزمان ئەنجام دا.

هەر له و ساتانه‌دا ده‌یان ئاوازم بۆ هونه‌رمهنده‌ ده‌نگ خو‌شه‌کانی کوردستان به‌ئەنجام گه‌یانده‌وه، بۆیه‌ ناوه‌کانیان ناونسم ئەگەر ئەوکاره هونه‌ریانه خو‌یان نه‌بووبنه پیناسه‌یه‌ک بۆخو‌یان ئەوا پێویست به‌باسکردن یان ناکا، له‌کو‌تایی یاده‌وه‌ریه‌کانمدا ته‌نه‌انای ئاوازه‌کانم و بیژره‌کانیان ده‌خه‌مه‌پروو.

له سه‌ره‌تای مانگی سی ی ۱۹۸۸ بوو، چه‌ند رۆژیک پێش کیمیا بارانی هه‌له‌بجه، به‌یانیه‌ک چووم بۆ په‌یمانگا، چومه ژوره‌وه و اتا ناو چه‌وشه‌ی په‌یمانگا سه‌یرم کرد زیلیکی سه‌ربازی له‌وئ یه‌وه‌ چه‌ند مامۆستایه‌کی په‌یمانگام تیا بینی، به‌لامه‌وه سه‌یربوو، وتم تو‌بلی گیرابن، له‌وساته‌دا زه‌نگی چونه ژوره‌وه لی‌یدا منیش یه‌کسه‌ر چوم بۆ ژوری وانه وئنه‌وه، پاش چه‌ند ساتیک یه‌کی له خزمه‌ت گوزاره‌کانی (فه‌راش) په‌یمانگا هات و وتی مامۆستا سه‌لّاح به‌رپه‌وه‌به‌ر بانگت ئەکات، منیش وتم باشه و به‌خو‌یندکاره‌کانم وت ئیستا دیمه‌وه، که‌چوم بۆلای به‌رپه‌وه‌به‌ر (قیس کامل فرحان) بوو یه‌کسه‌ر پێی وتم (استاذ صلاح اسمک موجود فی القائمة مع الجماعة لازم تروحون هسة) منیش وتم بۆ کوئ وتی (للحلبة تروحون کجیش شعبی، للمقاومة فی حلبجة لان الآیرانیین یریدون تدمیر حلبجه)، زانیم شتیکی تیا، یه‌کسه‌ر وتم ببوره من جه‌یش شه‌عبیتی نازانم ناچم، ووتی ناچم نیه، منیش وتم ناچم لای من هه‌یه، وتی ئاخر له په‌یمانگا ده‌رت ئەکه‌یین، وتم ده‌رم که‌ن یه‌کسه‌ر ته‌له‌فۆنی کرد بۆ به‌رپه‌وه‌به‌ری گشتی به‌روه‌ده که ئەوساته (خضر شوکت) بوو.

ووتی وا کتابی فەسلەکەى ئەنئەرىن، پاش ماوهدیهكى كەم جیگری بەرپۆوهبەرى گشتى (ئیسماعیل حەمەسور) هات بۆ پەیمانگا و هات بۆلام زۆر بەرپۆوه و تى مامۆستا سەلاح من ناوی تۆم لای خۆم نوسیوه، مەلئ نایکەم، منیش ناتبەم لەگەل خۆم، وتم کاک ئیسماعیل ببوره بەو جۆرهش نایکەم، ئیتر کتابی فەسلەکەیان دامى و منیش سواری سەیارەکەم بووم بەرەو مالهوه، سەیرم کرد زیله عەسکەرەیهکە پۆشتوو ۲۱ مامۆستای پەیمانگا تیابوو بەرەو هەلەبجە، منیش مال و مندالم برد بۆ مالی باوکیان، بەوردی بابەتەکەم بۆ باسکردن، بۆسبەى برایهكى خیزانەکەم بردنى بۆمالی خوشکەکەى بۆشارى بەغداد، ساتەکە تیپەپرى کۆمەلکۆژیى کیمیا بارانى هەلەبجە لە ۱۶ى ئازارى ۱۹۸۸ پوویدا لە کۆتایى پۆژەکانى جەنگى (ئیران-ئىراق)، لەلایەن پۆژمى بەعسى عىراقهوه شارى هەلەبجەى بە گازی کیمیاى کیمیا باران کرد، زیاد لە ۵۰۰۰ هاوالاتى کوردی بێتاوانى پیکهاتوو لە ژن و منال و گەنج شەهیدکران و ۱۰۰۰۰ ایش بریندارکران ئەمە جگە لە ونبوونى چەندەها مندال، کیمیا باران کردنى هەلەبجە بە گەورەترین تاوانى دژ بە مرۆفایهتى دادەنریت بە گازی کیمیاوى لە میژوى میلیه تاندا.



کارتکی ناوایمى مامۆستای هونەرمەند (عەتا قەزاز) بۆ کارەساتى هەلەبجە



رۆژەکان تێپەڕین سەرەتای هەفتەى دووەمى مانگى نىسان



بوو بەتەنها لەمەلى خۆمان  
لەگەرەكى بەختيارى بووم،  
دەورو بەرى كاتژمير حەوتى  
بەيانى بوو، گويم لە زەنگى  
دەرگا كەمان بوو، منيش  
سەلميمەو و چاوەرپى شتى  
نەخواراوم ئەكرد، بۆيە چومە  
نەۆمى دووەمى خانووە كەمان  
لەوئ وە سەيرم كرد، كەبينم  
سەيارەيەكى بەرازىلى سىپى  
وەستاو و مامۆستاي هێژاو

كوردپەرەوەر گيانى شادو ئارام (فەرهاد شەريف) كە مامۆستاي  
بەشى شانۆ بوو، خۆى و خيزانه كەى لەبەر دەرگا وەستاون.

وتم فەرموو مامۆستا فەرهاد، ئەمرىكتان هەبوو، وتى  
وەرە خوارەووە كارم پيئتە، منيش بەرەو خوارەووە چوم و دەرگام  
كردەووە وتم فەرموون وتيان درەنگە خۆت بگۆرە ئەچين بۆ  
پەيمانگا.

منيش وتم پەيمانگاي چى مامۆستا فەرهاد، من فەسل  
كراوم، ئەوئيش وتى بروات هەبى دوينى بەرپيوەبەرى گشتى  
پەرورەدە لە پەيمانگا بوو وتى سبەى كۆبونەووى گشتيەو ئەشى  
مامۆستايان هەموو ليرە بن و هەرخۆى باسى تۆشى كرد، منيش  
وتم مامۆستا فەرهاد بەراستى ئەترسم شتىكم لى بكن، ئەوئيش  
وتى بروات هەبى مامۆستا سەلاح ئەووە خيزانه كەم شايەت بيت،  
هەر هەلەيەك بەرامبەرى تۆ بكن لەناو پەيمانگا خۆم دەكوژم،  
بۆيە پيمخۆشە بيت، چونكە من بريارى ئامادەكردنى تۆم خستۆتە  
ئەستۆى خۆم، هيوادارم دالم نەشكىنى، وتم باشە وا خۆم ئەگۆرم و

دېم، وتى باشە ئەۋەستىن لەسەرت، خۆم گۆرې و بەرپىكەوتىن بۇ پەيمانگا، كەگەيشتىن سەيرم كرد سەيارەكەى بەرپىۋەبەرى گشتى پەرۋەردە لەۋى يە، چۈينە ژورى بەرپىۋەبەر زۆربەى مامۇستايانى ھەموو بەشەكانى لى بوو.

كۆبوو نەۋەكە دەستى پىكرد و بەرپىۋەبەرى گشتى پەرۋەردە وتى ئىمە سەركەوتىن بەسەر دوژمانا، سوپاى ئىران و بەكرىگىراۋىە كانىانمان تىك شكان، ئەبى ئىمە بە جھودى ئىۋەى ھونەرمەند ئەۋسەركەوتنانه پىشانى ھاۋلاتيان بدەين، بە تواناو ھونەرى ئىۋە، بۆيە چاۋەرپى كارى گەۋرەتان لى ئەكەين، كە لى بوە ۋە منىش وتم مامۇستا ببورە نازانم منتان بۇ بانگ كردوۋە من دەركاروم لەكار و نوسراۋەكەم پىشان دا، ئەۋ لەۋ سەرى ھاتبەۋە بۆيە يەكسەر لىى ۋەرگرم و پارچە پارچەى كرد، وتى شتى وانابى ھەرچەندە ئىمزاى خۆى پىۋەبوو، كۆتا وشەى ئەۋەبوو كە چاۋەرۋانى كارى ناۋازەمان لى ئەكا.

ناشى ئەۋەشم لەبىر بچى كە ھەندى قوتابى بەشى مۇسقىقا پۆلى زۆر گەۋرەيان بىنى بۇ گەرانەۋەى من بۇ پەيمانگا بەتايبەتى خوينكار (جانرۆ عومەر عارف) و ھاۋەلەكانى، ئەۋيش بە ھاندانى قوتابيان بە مان گرتن و نەچونە پۆلى ۋانە خويندن.

من فېرېۋوم ھەموو سالىك كارىكى كۆرالىم ئەكرد، ھەر ئەۋرۆژە لە گەل براۋ ھاۋبىرو ھاۋپىشەم جىھاد دلپاك ( كە من و ئەۋ بەيەكەۋە لە گروپى يەكىتى ھونەرمەندانى نەپنى كارمان ئەكرد) ھەر لەۋساتانەشدا سەرقالى كارى درامايەك بوۋىن، باسى بابەتەكەم بۇ كرد، وتى ئەى تۆ ئەلىى چى وتم ھەلسە بابرۆيىن، بەسەيارە كەى خۆم بردم بۇ لاي شىخى نەمر (حەسىب قەرەداخى) ھەموو سەرگوزشتەكەم بۇگىرپايەۋە و (ئازا) ى كورپىشى لەۋى بوو لە گەرەكى سەرچنار، پىكەنى و وتى جا ئەتەۋى چى بكەين، وتم تۆ راى من زۆر باش ئەزانى.

گیانی شاد، ھەستایە سەرچۆک و روی تیکردم وتی:  
 سەلاح من ھۆنراوہیەکم لەسەر ئەو کارەساتەى ھەلەبجە و  
 کیمیاباران و راگوێزانی نیشتەجیی دێھاتەکان و ئاوارەکردنی منالان  
 و خەڵکە کانیان نوسیوہ، ھەرچەندە ناوہکەى ئاسانە و ناوم ناوہ  
 (لەیلی و لاوہ)، کەگوايا چیرۆکیکی دلداریە، بەلام ناوہخنی  
 ھۆنراوہکە ھەموی ئەوباسەییە کەمن و تو ئەمانەوئ، جا ئەوہتا  
 بیخوینەرەوہ، بەلام دووشایەت ھەییە، (کاک جیھاد دلپاک و ئازای  
 کوپم)، کەبیریارت دا بەئەنجامی بگەییەنى، من بەپرسم نیم لە  
 کوٹایەکەى، ھەرچی پوویدا، ھەلەى من نییە، تەنھا ئەوہ بییری  
 منە بەلام بردنیە سەرشانو، ئەشى ترسی ئەنجامی کاریکی ستەم  
 کرنی بەرامبەرمان ھەبی، کە ھۆنراوہکەم خویندەوہ ھەستم کرد  
 ئەمە ئەو بەرگەییە کە بۆلاشەى ئاوازەکان و بیرکردنەوہى من  
 ئەبی، لەوساتەدا بەتەواوی چیرۆکی ئەو کارەساتە گەورەییەى  
 شوێرشى چیکەکانى وەبیرھێنامەوہ کە پى یان ئەوت (شوێرشى  
 ژیرزەمینى- ثورة الدھالیز) کە بەھۆى بیرمەندوى زانایى  
 رۆشنبیران و ھونەرمندانى چیک ئەو شوێرشە گەورەییە پەیدا بوو،  
 لە ھۆلیکی نمایشى شانۆیدا.



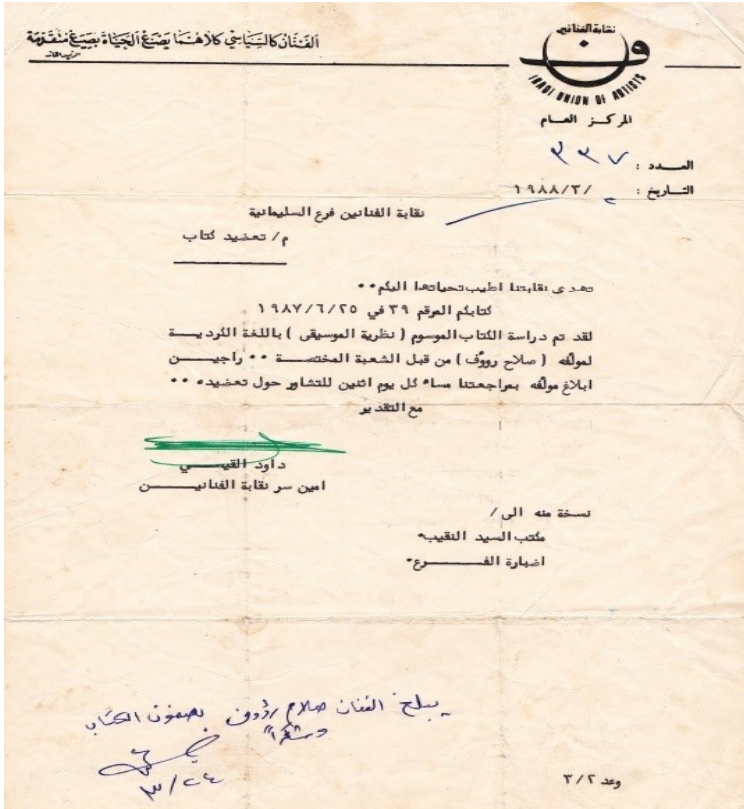
ئەو نايشە بوە ھۆى بەرجهستەکردنى شۆرشيكي  
 نەتەوويى لە لايەن نايش كەرانەوہ ، ھەر لەو ھۆلەوہ ئەو  
 شۆرشە دەستی پيكرد ، بەردەوام بوو تارزگارى سەرانسەرى ولاتى  
 (چيک) ، بۆيە دلخۆش بووم بەوہى كە ئيمەش ئەبينە سەرەتايەكى  
 بە پيژ بۆشۆرشيكي گەرەى نەتەوہكەمان ، ھەرچەندە كە دەست پي  
 ئەكا بە گيړانەوہى چيرۆكيكە كە چەندىن سال لەوہو بەر رويداوہ :  
 ((ئەگيړنەوہ سال بەو ئە عيام لاويك ھەبوو لاوہى ناو بوو))

((سەرگوزشتەى پيرو جوانى خەلكى دىخ بوو))

بەلام بابەتەكە ھەموى نايشى ئەوكارەساتانەى ئەكرد كە  
 بەسەر ھەلەبجەدا ھاتبوو ، منيش بريارى كۆتاييم دا كە ئاوازي  
 بو دابنيم و ھەر وام كرد ، بەماوہيەكى كورت ئاوازەكەم دانا و  
 پيشكەشى بەشى مۆسيقاي پەيمانگام كرد و بەدليان بوو ،  
 دەستمان كرد بە پرۆقە كردن و لەماوہيەكى كەمدا ، لە فيستقالي  
 سالانەى پەيمانگادا نايشمان كرد و زۆر لەھاوہل و ھاوبير و  
 كەسانى تيگەيشتوو لە بابەتەكە گەيشتبوون و پيرۆزبايى  
 گەرەيان ليكردم ، ھەر لەسەر شانۆ تۆماركرا ، دەستگاكاني ميرى  
 بەھيچ جۆريك ليى تينەگەيشتن و رەخنەيان لەبابەتەكە نەبوو ،  
 ھەروا بەئاسانى بۆمان چووہ سەر.



هەر له‌وسه‌رده‌مه‌دا كه زۆر سه‌رقالێ و تنه‌وه‌ی تیۆره‌كانی  
 مۆسیقا بووم، له‌به‌رئه‌وه‌ی كتیبه‌ی كوردی له‌سه‌ر مۆسیقا كه‌م بوو،  
 بۆیه گولبژیریكم كرد له‌ناو چه‌ندین كتیبه‌ی تیۆره‌كانی مۆسیقا كه  
 به‌زمانی عه‌ره‌بی و زمانه‌كانی تریش ده‌ستم كه‌تبولن.  
 ته‌واوم كرد و له‌رێی سه‌ندیكای هونهرمه‌ندانى عێراق (لقى  
 سه‌له‌یمانى) وه‌ ناریدیان بۆ نوسینگه‌ی سه‌ره‌كى له‌ به‌غداد.  
 ئه‌وسه‌رده‌مه (داود القیسى) سه‌رۆكى نه‌قابه‌ی هونهر  
 مه‌ندانى عیراق بوو، پاش ماوه‌یه‌ك ناریدیان به‌شوینما كه‌بچم بۆ  
 وه‌رگرتنی ئه‌وه‌رزه‌نامه‌ندیه‌.



كەچۈومە لاي وەلامەكەي ئاوابوو:

كتىبىكى زۆر بەسودە بەلام بۇ بە چاپ گەياندى ئەشى  
لەباتى ئەوئى نوسىوتە پىشكەشە بە (ئاشتى)، بنوسى پىشكەشە  
(بەسەرۆك) و وئىنەيەكىشى دائەئىين، منىش لىم وەرگرتەوئ  
گەرآمەوئ بازارپ لەوئى مامۆستا فەرەيدون دارتاشم بىنى و  
بابەتەكەم بۇ باسكرد، ھەرلەوئىدا وتى ئەى راي خۆت چىيە؟  
منىش وتم كاك فەرەيدون كارى وا چۆن ئەكەم، بۆيە وتى دە واز  
بىنە ھەول ئەدەين لەرپىگەى تر بەچاپى بگەيەنن و ھەر واشمان  
كرد، ناشى ئەوئشم لە بىر بچى كە لە رپى ھاورپى خۆشەوئىستم  
(ئازاي ھەسىب قەرەداخى) لەھەولئىر يارمەتەكى زۆردرام لەبارەى  
لەچاپدانى كتیبەكە و بەتايبەتى كلىشەى بەرگەكەشى.



فیرخوازیکی تری تیپی مؤسیقای پیرمیرد .

بریار رهشید

ئه لئ:

من ته مه نم ۱۳-۱۴ بوو سه ره تای ژیانی موسیقام له چالاک



قوتابخانه كانه وه دهستی پیکرد! لهوئ  
بوم به قوتابی ژیر دهستی ماموستا  
سه لاج! تازه كه مانیکى یابانیم کری بو!  
له وئ فیری الف و بای موزیک بوم!  
جوانی ئه و کاته ی ماموستا سه لاج م  
قته له بیر ناچیته وه و تی زور خیرا  
فیربویت، پیمخوشه بییت بو تیپی  
پیره میرد! لهوئ هه موو هاوړئ

خوشه ویسته کانی لئ بو هیرش و ئاکوو غه مگین و.... زوری تر!  
من درامه دهست غه مگین فهرج زیاتر له هه مویان من کهم ته مه نتر  
بوم! ناتوانم به دریژی باسی جوانی باسی ئه و کاته بکه م! هیئنده  
ئه زانم ئیمه پیکه وه زور جوان بوین! پرؤقه یه کی جوانمان ئه کرد و  
دوای پر بوین له پیکه نین و یهک بون له ژیر دهستی ماموستا  
سه لاج! جوانیه کانی باس ناکریت!! کات کهمه بو نوسینی ئه و  
ههسته ی جاران! بیرتان ئه کهم خوزگه م به و رۆژه جوانانه ی که  
قته له ژیانم دا دوباره نابنه وا! ماموستا سه لاج میژوو یه کی  
جوانی بو کورد تۆمار کرد! تا کو ئیستاش له هه ولداندا یه بو  
به نۆته کردنی موزیکی کوردی بو ئه وه ی میژوو یه کی به رز تۆمار  
بکات بۆمان! سوپاس بو یهک به یه کی ئه و تیپه رۆح نازداره!  
به داخه وه دوای برا کوژی دوای نه بونی رۆح دوای کوژرانی  
په پوله ی رۆح ئیمه ولاتمان به جی هیشت، به دوای غوربه تا  
کهوتینه ری هه ر کهسه و به لایه کدا!!

ئەندامىكى سەرەكى تىپى مۇسقىي پىرەمىرد

مەى سابونچى

ئەلى :



سالانى ۹۷۶ / ۹۷۷ تىپى

موسىقاي منالانى پىرەمىرد دامەزرا  
يەكەم تىپى منالان لەو سەردەمە  
زىرەنەدا زور گرنگى خوى ھەبو ،  
زور بەسەرکەو تووانە و بە  
بەرھەمى تىرو پىر جوانى و  
كوردەوارى بەشدارى جەندە ھا  
قىستفال و ئۆپەرىت و گورانى و

موسىقا لەناوہ وەى ھەرىم دەردەوہى ھەرىم و لەسەر جەمى عىراق دا  
پلەى يەكەمى بەدەست ھىناوہ ، ئەمەش ئەگەرەتە وە بوخەم خورى  
مامۇستا و براو ھونەر مەندى گە و رە و ماندوو نەناس و دلسوزى  
ھونەرى كوردى مامۇستاي گول ھونەر مەند صلاح رووف ، بەراستى  
دلسوزوخەم خورو كورد پەرور بەراستى ئەو سەردەمەى كە ئەو  
تىپەى دامەزرا ند بوىرى و نازايە تى ئەويست جونكە سەردە مىك  
بوو زەبرو زەنگى رژىم و دارو دەستەكەى زور سەركوت كردنى  
كوردو ھونەرە كەى بوو ، ماموستا صلاح رەوفى ئازاو كورد پەرور  
رو چاو نەترس پەرەى بەم تىپە ياو گەرە بوو جەنەھا ژەنىارى  
ھونەر مەندى تىدا ناودارو گەرە بوون يەكەم تىپ بوو ئافرەتى كچ  
بەشدارى كرد لە موسىقا و گورانى و ئۆپەرىت و وەكو (( مەى كرىم  
احمد بە ئامىرى بىز گىتار. رازاو قسطنطين بە ئامىرى فلوت ئالا  
عمر بە گورانى و ئۆپەرىت و ئامىرى فلوت ، شەبوو وشلىر كە دوو  
خوشك بوون بە ئامىرى سكسفون)).



ئەمانە لەو سەردەمە کچ زور بەکەمی بەشداری ھونەر و موسیقا و کاری ھونەری ئەکرد تەنانەت من روژانە ئەچوووم بو پروڤە گیتارەکەم بەرگی خامم بو کەردبوو بو پارێزگاری ئامێرەکەم بەپاڤ ئەجووم گویم لی بوو زور جار ئەیان ووت کچی گیتارە کە زۆر زۆر لە و سەردەمە کچ کەم بوون بەپەنجەیی دەست ئەژمیرا، ماموستا صلاح ھاوری و براو کەسو کاری شیرینی ھەموو تییەکە بو، تەنانەت کە ئەرویشتین بو دەرەوہی ھەریم و بەشداریمان لە فەستفالی عیراق ئەکرد بو پارێزگاری لە کجەکان خیزانی شیرینی خۆی ئەھینا (ناشتی) خان ریزو سلوم بۆی ھەییە زور بەدلسۆزانە و جوانی چاودەیری ھەموومانی ئەکرد و پێداویستییە کانی بو ئامادە ئەکردین چەن پوژ لە فەستفال لە بەغا و سەماوہ و موصل کرکوک و لە ستۆدیۆ کانی کرکوک چەنە ھا بەرھەمی جوانی ئەم تییە تومارکرا بەسە رپەرشتی ماموستا صلاح رووف، ماموستا صلاح زور ئەم تییەیی بە گەورەیی و دلسۆزی و خوشەویستی لە ناو ماندا راگرتبوو تەنانەت دواي رویشتمان بو کولیژ لەیەک دانەبراین، کاتی گەرانەوہمان بو سلیمانی روژی دیاری ئەکرد بو پروڤەو تومارکردنی بەرھەمە کان، ئەندامانی تیپ (( ھیرش عمر رەزا، ھیمن عمر رەزا، نجات عبدالقادر، دانا میدیا، مەیی کریم و ئە رەلان و ئە کرە م و ئا کو عزیز و رازاو شلیرو شەویۆ، ئالاعمر غەمگین فرج، ئاراس و سۆران تریفە و بەرھەم حەسن)) زور بیورن کەھەندی ناوم لەبیر کردوہ زور بەرھەمی ناوازە بیش کەش کرا و پلەیی یە کەمی بە دەست ھیناوە.

بۆ نمونە: موسیقایی جە می ریزان پارچە موسیقایی حلاقە اشبیلیە و ئۆپەریتی گورگی بیئشەو ھەرد و داپیروہی داناو جە ندە ھا گۆرانی ھونەرماند ئالاً عمر زۆرن بەرھە مەکانی تیپی پیرەمیئرد

خۆی سه‌لماند، به ماندوو بوونی ماموستا صلاح رهوف زور گرنگی  
 بهم تپیه یا چه‌نه‌ها گه شتی هونه‌ری بو ئه نجام یاوین وینه کان  
 راستی ئه‌سه‌لمینن ماموستا صلاح خوشه ویستی و ریز گرنتی له  
 ناو ئه‌ندامانی تپ دروست کردبوو هه موو هه ستمان ئه‌کرد یه ک  
 خیزانی هونه‌رین باوه‌رتان بیت هه‌موو وهک خوشک و برا روحمان  
 له سه‌ر سه‌ری یه‌کتری بوو ماموستا برایشه کی زور نازدارو  
 خوشه‌ویست بوو لای هه‌ر یه‌که‌مان خۆشمان ئه‌ویست و  
 پاریزگاریمان لی ئه‌کرد چونکه خوی ماموستا و براو هاوری  
 نازیمان بوو بو راستی ئه‌مه‌ش فیستقالی عیراق هه‌بوو له شاری  
 سه‌ماوه له باشوری عیراق سه‌له‌یمانی بانگ کرابووین بو به‌شداری  
 فیستقال که‌گه‌یشتینه سه‌ماوه هه‌موو پاریزگاگانی عیراق و  
 کوردستان له یه‌ک شوین دانراین کچان به‌جیا و کوران له شویکی  
 تر بو ئیمه که چوینه شویک هه‌مووی عه‌ره‌ب له گه‌لمان بوون  
 هه‌مووی کچ بوون خیزانی ماموستا صلاح رووف مان له‌گه‌ل بوو  
 ئاشتی خان هه‌تا شوین وجیگای بو ئیمه و کچه‌کان و ئاشتی خان  
 دابین کرد ماموستا صلاح له گه‌لمان بوو، ماموستا صلاح انشالله  
 ته‌مه‌ن دریژبیت زور جوان قوز بوو، کچیکی عه‌ره‌ب هه‌ستمان کرد  
 هه‌ولی بو ماموستا صلاح ئه‌یا ماموستا صلاح ئاگای له هیچ  
 نه‌بوو چونکه سه‌رقالی شوین په‌یدا کردن بو، بو‌یه کچه‌کان و  
 ئاشتی خانی خیزانی و به‌یه که‌وه پلانمان دانا که نه‌هیلین ئه‌م کچه  
 عه‌ره‌به سه‌یری ماموستا بکا چونکه خوشه‌ویستی ماموستا صلاح و  
 ئاشتی خانی خیزانی ئیره‌یمان ئه‌کرد روژ رویشت ئیمه‌ی کچانی  
 کوردی سلیمانی که وتینه جاودیری کچه عه‌ره‌به که، تابزانی جی  
 ئه‌کاو چۆن سزای به‌یین لای هۆلی خۆمان به‌لوعه‌ی ئاوی لی بوو،  
 دیمان سه‌ری ئه‌شوا، سه‌ری هه‌مووی شامپۆ بوو سه‌یرمان کرد

چاۋى نابىنى ۋە لا ھەموكچەكان چوينە ۋىزەى كەس ديار نەبوو بە  
نەعل سەرو چاومان کوتايە ۋە ، بۆ ئەۋەى نەتوانى سەيرى  
مامۇستا سەلّاح بكا ، ئەمە يەككە لەبىرە ۋەرىە جوانەكانە  
كەخوشە ۋىستى ماموستا و خىزانەكەى زورپىرۋزو خوشە ۋىست بوو  
لامان.

لىرە ۋە چاۋى يەكە يەكە ئەندامانى تىپى مۇسىقاي پىرە  
مىرد ماچ ئەكەم ۋەتەمەن درىژى و تەندروستى باش بو مامۇستا و  
برا و خوشە ۋىستمان و ئاشتى خانى خىزانى و منالە چاۋ  
گەشەكانى ، ئەندامى تىپى مۇسىقاي پىرە مىرد.

(مەى كرىم ئەحمەد صابونچى).



ئەندامىكى تىرى تىپى مۇسقىي پىرەمىرد

ھىمىن عومەر رەزا

ئەلى :



خولىيايەكى زۆرى وەرزىش و يارى  
تويى پىم ھەبوو برا گەورە كەم كاكە  
ھىرش سالانىك بوو سەرقالى موزىك بوو  
بەردەوام خەرىكى پىروڧە بوو لە مالىھە بەو  
ھويھە خولىيائى فېربوونى موزىكىش لاي  
من دروست بوو ، ئەوھى كە من ئاكادار بووم

مامۇستاي گەورەم مامۇستا سەلاخ ھەموو سالىك خولى فېربوونى  
موزىكى بۇلاوانى سلىمانى بەبى بەرامبەر دەكردە كە سالانە  
جەندەھا گەنجى شارى سلىمانى فېرى موزىك دەكرد ھاوینى  
سالى ۱۹۸۴ بوو كاكەم ھىرش منى لەگەل خۆي برده لاي مامۇستا  
سەلاخ رووف پاش قسە كردنوو راوېژى مامۇستاي گەورەم  
بېشنىياري بۇ كردم كە ئامېرى ترامپون فېرېم پاش ھەولېكى زۆرى  
مامۇستا و ماندووبوونى خوم توانام بەسەر ئامېرەكەدا نەشكا  
پاشان مامۇستا سەلاخ بېشنىياري ئامېرى ئوبوای بۇكردم بەداخەو  
ئارەزوويەكى زورم بۇ ئامېرى ئوبووا ھەبوو بەلام نەمتوانى كەلكى  
لىئورگرم لەبەر ئەوھى ئامېرەكە كەم كورتى زور بوو مامۇستا زور  
لە ھەولى ئەوھى بوو ژەنىارى ئەو ئامېرە موزىكانە دروست بكات  
كەلەو سالانەدا ژەنىارى نە بوو بەلام بەداخەو تەوانى جالاکى  
قوتابخانەكان كەم بوو وە پىمىش زور گرنگى پى نەئەدا بە  
بەراورد بەوخولانەھى كەلەلایەن پىم خۆيان دەكرایە وە لەو سالانە  
كە ئامېرىكى موزىكى زورىان لەبەر دەست بوو بەلام لاوانى  
سلىمانى زور بەكەمى فېرى موزىك دەبوون پاش ئەوھى بى ئومېد  
بووم لە ئامېرى ئوبووا بە بېشنىياري مامۇستا و ھەزى خوم  
ئامېرى فېولېنم ھەلىژارد خۆشبەختانە ھەر لەو سالانەدا مامۇستا

صلاح يه کهم پهرتو کي فېرېووني ئامېري فيؤليني ده رکرد که ئەو پهرتوکه زور يارمه تي دهرمان بوو چونکه به زمانېکي کوردي زور جوان نوسيبووي پاش مانه وهم له سهر ئامېري فيؤلين و پرؤقه ي رؤژانه ي خوم و يارمه تي به رده وامي مامؤستا صلاح توانيم له ماوه يه کي کورتدا به شداري کؤمه لئ چالاکي بکه م له ريگای ئەو تپيه جوانه ي مامؤستا ، سالانېکي زور بوو ماندوو ده بوو له گه لئ ، ئەويش تپي موسيکي پيره ميږد بوو هه رله و سالانه به شداري ئوپه ريتي دارستاني به ختيارم کرد که له شاري که رکوک بيشکه ش کرا له گه ل تومار کوردي چهند گؤراني يه کي به پيزان که ريم کابان و عهدنان که ريم و خوشکه په يمان عومه ر و چهند گؤراني بيژيکي تر ، ئەو سالانه مامؤستا صلاح ته نها به پشوي هاوينا نه وه نه ده وه ستا به لکو له رؤژاني هه يني کاتي ده وامي قووتابخانه دا له باره گای تپي موسيقاي سلیماني ياخود له قووتابخانه ي ئاماده يي ژين ياخود له جالاکي قووتابخانه کان له گه رکه ي سه رکاري ز به رده وام يارمه تي ده داين ، مانه وه ي من له تپي موسيقاي پيره ميږد تا کو کؤتاي سالي ۱۹۸۸ بوو پاش ئەوه ي بؤخويندن چومه ده روه ي شاره که م ئەو هاوريانه ي له و سالانه له گه لم بوون که هه مووي قوتابي مامؤستا صلاح رووف بووين کاک غه مگين فه رج ، هيرش عومه رزا و دانای عبدولا ميدياو خوالخوش بوو کاک ئەکرم ، خوشکه رازاو قوسته نتين ، خوشکه شلير ، خوشکه شه و بو ، خوشکه مه ي ، کاکه سيروان جه لال ، کاکه هوشيار ، خوالخوش بوو به ختيا رى براي ، کاکه ئاکوي عه زيز عينا يه ت ، کاک ئاري عينا يه ت به ماندوو بووني مامؤستاي گه وره مان و پرؤقه کوردي هاوريانم تپي موسيکي پيره ميږد بوو به کؤله که يه کي باش بؤتپي موسيقاي سلیماني ئەوه بوو هه ر له و سالانه دا مامؤستا صلاح دوو شاکاري موسيکي جواني نوسي بو درامي ژاله و گولاله که له ريگاي تپي موسيقاي پيره ميږد وه تومار کرا شاره زابووني هاوريانم

كاكه غەمكىن كاكە ھېرش كاك ئاكو كاك دانا بوو بە ھۆى ئەوھى  
يارمە تيكي باش بيت بو كوردنەوہ ئەو خولانەھى ماموستا صلەھ  
دەيكردەوہ شان بەشانی ماموستا قوتاببيان لە شاري سلیمانی  
پیندەگەیاندا .

منیش دووبارە ئەلیم:

ھەر بەردەوام بووم لە كاری ھونەرى لە پەیمانگای  
ھونەرەجوانەكان و تىپى مۇسقىاى سلەيمانى و تىپى مۇسقىاى  
پيرەمێرد .

رۆژيكيان ماموستا بەدیعە دارتاش ھات بۆ لام كەلەژورى  
وانە وتنەوہدابووم ، وتى قەيس ( بەرپۆئەبەرى پەیمانگا ) وتویەتى  
ھەردوكتان وەرن بۆلام كاری گرنگم پیتانە ، منیش وتم كاری چى  
وتى پروات ھەبى نازانم ، وتم باشە بابرۆيین ، كەرپۆشتین بۆلاى  
وتى؛ ئەودرگایە داخەن ، ھەستاو وتى (( *استانە بدیعە ، استانە صلەھ*  
*الى احجى ... كلام وطلب..... سيد مدير الامن ، ...*)).

بەكوردیەكەى:

ئەمسال لە ساتى رۆژى پارێزگادا سەرۆك سەدام دیت ،  
گەر ھەردوكتان رۆلى بەرچاوتان نەبى خۆتان ئەبىننەوہ  
بەھەلواسراوى بەدارى گۆلەكانى ھەردو سەرى یاریەكانى باسكەى  
ناو ساحەكەى پەیمانگا ، من و دادە بەدیعەش سەیرى یەكمان  
كردوو چوینە دەرەوہ ، لەدوايدا ریکەوتین لەسەر ئەوھى  
ھەلپەركتیەكى كوردەوارى بەجلى رەنگاو رەنگى كوردیەوہ نمایش  
بكەین پاش ماوہیەك بە چەند كەسىكى رەشىپۆش و بەچوار  
دەوریاندا ئە خولانەوہ و یەكە یەكە ھەلپەركى كەرانیان ئەخست تا  
كۆتاییان بە ھەمویان ھینا ، مەبەستەكەمان ھەمان مەبەستى  
ئەنفال و كیمیا بارانى ھەلەبجەبوو ، بەلام سەرفەراز بن ئەو بى  
ھۆشانە لى تینەگەشتن و تەنھا دەستخۆشكەریان لى كردین .

ناشی ئه وهش له یادی کهین که ههر به شدار بویهک ،  
 پاداشتیکی بۆ دهستییشان کرابوو ، به لام خووش به ختانه من و داده  
 به دیعه ئه و پاداشته شمان فهرامۆش کردو نه چوین وهری گرین ،  
 دواى بۆمان دهرکهوت که که سیک له فه رمانگه یه کی هونهری  
 سله یمانی به ناوی ئیمه وه وهری گرتوه تا بمانداتی.....  
 ئه وه شمان له بیر نه چی که مامۆستایانی په یمانگا ، ئه بوایه  
 له پۆژی سله یمانی به شداریان بگردایه ، منیش وه کو یا وه ریک له گه ل  
 مامۆستا ئه نوهر ئه پۆشتم ، به لام له بهر ئه وه ی پیم وتبوون که من  
 کاری هه لپه رکی نازانم مۆسیقاش ههر ده هۆل و زورنابوو ، بۆیه من  
 له دوره ئه وه ستام تا پڕۆقه و نمایشه کانیش ته واو ئه بوون.  
 له بیرمه پۆژیکیان کاک (خالید سه رکار) به داخه وه که  
 هه ردو کمان به نه ینی ئه ندامی (کو میتهی پیره مه گرون) ی یه کی تی  
 هونه رمه ندانی کوردستان بووین ، زۆر به حه ماسه وه پیی وتم :  
 سه لّاح گیان ئاگاداری خۆت به چونکه خیزانه کهم که مامۆستای  
 خانهی مامۆستایانه بارودۆخی تۆی له و شوینه دا به وردی بۆ  
 باسکردووم بۆ یه به زمانی خیزانه که یه وه پیی وتم که ئاگاداری  
 خۆم بم و خۆم توشی ته نگو چه له مه ی دهستی ئه و به عسیانه  
 نه کهم ، منیش زۆر به راشکاوانه وه لامم دایه وه .



لەم دوايەدا لەسەردانىكمدا بۆلای مامۆستای بەرپۆز ،  
(بەدیعەدارتاش)، بەیاوەری خۆیندکاری خۆشەوایستەم (نەوژین  
محەمەد) ئەووی وەبیرھێنامەووە کە بۆیەکەم جار (سەدام حەسەین)  
بەجلی کوردیەووە ھاتە سلەیمانی ، پاش ئەوکارەمان کە بەیەکەووە  
ئەنجاممان دا ، رۆژێک بەرپۆزی لای بەرپۆوەبەری پەیمانگا بوو ،  
منیش چومە لایان وتومە ( استاز قیس :

انتم صارلکم عشرين سنة تحاولون تلبسونا عگال و ماگردتو ،  
لاکن احنا لبسناکم شروال) ،

ئەویش بەپیکەنینەووە تورە بوو و تویەتی برۆ دەروە ،  
ئەیزانی راستەکەم .

سالی ۱۹۸۹ بوو لەگەڵ مامۆستا ئەحمەد سالار دانیشتین و  
بیرۆکەکی کاریکی ھونەری پیتۆم ، ئەویش کاری فیلمی (نیرگز بوکی  
کوردستان) بوو ، لەھەمان ساتدا ھۆنراوەیەکی زۆر بەپۆزی بۆ  
ھێنابوووم کە بیکەمە کۆرال ئەویش کۆرالی (ھۆرە) بوو .

ھەمان سال کۆرالەکەم بەئەنجام گەیان و پرۆژەییەکی زۆر  
جوان و ناوازە بوو ، بەلام بەداخەووە بەشیکی جوانیم لە سەر  
بنەمای مەقامی (فۆرم) ی ھۆرە بنیاد نا ، چرپنەکەیم بە گۆرانی  
بیژ بورھان موخەمەد سپارد ، پرۆقەیی زۆر جوانمان کرد ، بەلام بۆ  
رۆژەکانی نمایش ئەیان ھیشت بورھان محەمەد بەشداری بکات  
چونکە خۆینکاری پەیمانگا نەبوو بۆیە منیش چرپنەکەیم سپارد بە  
خۆیندکار (گۆران کامیل) لە سەر شانۆ تۆماری قیدیۆیش کرا ،  
لەگەڵ ئەوھشدا ھەر بەسەرکەوتویی مایەووە ، بەلام لەساتی  
تۆمارکردنی ئەو کۆرالە لە ستۆدیۆی تپیی مۆسیقای سلەیمانی  
میانەیی برگی ھۆرەکەم بە بۆشی بەجی ھیشت و پاشان لەمالی  
خۆمان دەنگی (بورھان محەمەد) م خستە سەر و ھەر بەدەنگەکەیی  
بورھان موخەمەد بلای کردووە .



من و مامۆستا ئەحمەدسالار ھاتینە سەر باسی فیلمی  
(نیرگز بوکی کوردستان) که دەرھینەریکی عێراقی بەتوانا ناوی  
(جعفر علی) بوو.

ئەو ھەبوو کارەکەم ئەنجام دا، کاریکی زۆر سەرکەوتوو،  
منیش مۆسیقایەکی زۆر بەپێز لەسەر شیوازی سیمفۆنی بۆ نوسی و  
لە نمایشی ئەو سالە یەیمانگاشادا نمایش کرا و کەسانیکی زۆر  
دەستخۆشیان ئەکرد.

کاری کوردی ئاوا لای خۆیندکارەکانیش نامۆ بوو، بۆیە  
ھەمویان بە گپ و تێنیک زۆرەو ھەو کارەکیان ئەنجام دا، بەھاوێ  
چەند مانگیک لە ناوچە یەتواتە تۆمار کرا، منیش زۆر بە  
کاتەکان لە گەلیان بووم بۆ ئەوێ زیاتر بە نمایشەکان ئاشنا بوم.  
لەو ساتانەشدا چەند گروپیکی ھونەرماندان و یەیمانگی  
ھونەرە جوانەکان لە شارەکانی سلەیمانی و بگرە شارەکانی تریش  
سەردانی ئەو ناوچە یەتواتەیان ئەکرد، منیش ھەر لە گەل ستافی  
فیلمە کەدا بووم، لەبەر ئەوێ ناوچە یەکی دلگێرو جوان بوو،  
ھەندێ جاریش ئاویزە ی ئەو گروپانە ئەبوم و ھەر لەویش کاری  
ھونەری مان ئەکرد.

کاری مۆسیقای فیلمە کە پیک ھاتبوو لە پارچە مۆسیقایە ک  
و تۆمارکردنی بە شیوازی بوو کە بۆ نمایشی فلیم بئشی و ھەر خۆم  
لە ستۆدیۆکانی بەغا مۆسیقا کەم لەسەر فیلمە کە بەھاوکاری  
دەرھینەر (جعفر علی) و یارمەتیدەرەکانی دانا.

پاش نمایشی فیلمە کە لە کوردستان و شارەکانی تری  
کوردستان و بەغداد، فیلمە کە برا بۆ چەند فیستفالێکی نیودەولەتی  
و ئەوێ بەرگویی من ئەکەوت کە فیلمە کە ئاستێکی جوانی ھەیەو  
جێی شانازی میلەتی کوردەو، لە زۆر شوێنەو ھەوالی پیرۆز بایی  
و دەستخۆشیمان پێ ئەگەیشت، لەھەمووی خۆشتر پۆژیک  
لەبەردەمی گازی نۆی شەعب، لە گەل چەند ھاوئیکماوەستا بووم،

لهدورهوه بهپړيز گيانی شاد (حاجی مهکی) بهرهوخوار هاتو  
 ناماژهیهکی بؤکردم که نزيک بېمهوه لیتی، منیش چووم بهرهو پوی  
 دهستی کرد بهگیرفانیاو زهرفیکی دامی، وتی نهیکهیتهوه، ترسام  
 وتم بللی کاری نهیئی تیابی ههر منی بهجی هیشت، خیرا  
 زهرفهکهه کردهوه، سهیرم کرد پارهی تیایه، پاش چهندرؤژی  
 ههوالیان دامی که فیلمی نیرگز بوکی کوردستان، له نمایشی  
 سهرانسهری ولاته ئهوروپیهکان که لهولاتی سوید کرابوو،  
 مؤسیقاکهی پلهی نایابی وهگرتووه و دیاریهکی باشیشیان به  
 فیلمهکه بهخشی بوو، حاجیش ئهوهی به دیاری بو من  
 هینابوو، دواي ئهوه ئیتر حاجی یادی بهخیر ههرکاریکی بگردایه  
 ههولئی ئههدهستیکی منی تیابیت گهر نهشم پهژایه بهشداریم،  
 بهلام ههر هاوکاریم ئهکردن و لهههندی کاری هونهریشدا  
 هاوکاریان بووم.



هەر لهو سهردهمانه دا بههۆی جموجولی هونه ريمه وه  
 پوژانه چاوپيگه وتن و روبه روي بونه وهم هه بوو له گه له دستگا  
 بلاوکه ره وه كاندا كه هه رده م ناگاداری كاروچالاكیه كانم بوون و بارى  
 هونه رى منيشيان زور ره چاوكردبوو هه رده م له گوڤارو  
 پوژنامه كاندا ئاماژه يان به و كارو چالاكیانه ئه كرد.  
 بۆ نمونه :

بلاوكراوهى (عيراق) ژماره ی بلاوكراوه كه ١٤١١ له بهروارى  
 ٣١-٧-١٩٩٠ بلاوكرايه وه.

١٤١١ / عێراق  
 ٧ / ٣١

١ - كورال الاغنية الملونة عام ١٩٨٥ .  
 ٢ - كورال السليمانية عام ١٩٨٦ .  
 ٣ - كورال ليل و لاهو لمعهد الفنون الجميلة .  
 ٤ - منزه كوران لمعهد الفنون الجميلة .  
 ٥ - كورال هوره .

● اما في مجال الموسيقى التصويرية والمقدمة الغنائية فقد كان له ما يلي :

١ - مسلسل زاله لناصر حسن .  
 ٢ - مسلسل كوراله لسعدون يونس .  
 ٣ - الفلم الروائي الكردي « نرجس و ردة كوردستان » .

● في النشر والتأليف ألف لحد الآن ما يلي :

١ - تعليم آلة الكمان عام ١٩٧٨ .  
 ٢ - نظرات الموسيقى عام ١٩٨٨ .  
 ● يكتب في الصحف والمجلات الكردية .  
 ● عضو فرقة موسيقى السليمانية .  
 ● عضو نقابة الفنانين في السليمانية .  
 ● في عام ١٩٧٨ أسس مع زملائه في النشاط المدرسي فرقة جديدة باسم « فرقة موسيقى بيرميرد » .  
 ● يعمل حالياً مدرسا في معهد الفنون الجميلة - السليمانية .



**بطاقة فنان**

الفنان  
 صلاح رؤوف

www.salahraouf.com

● من مواليد « تانجرو ، في السليمانية عام ١٩٥١ .  
 ● خريج دار المعلمين الابتدائية  
 ● خريج دورة الموسيقى والإنشاد - بغداد - معهد الفنون الجميلة بدرجة الامتياز الاول .  
 ● نشيط ، كثير الحركة ، كثير البحث في عالم الموسيقى .  
 ● يجتهد و زملاءه الفنانون ، انور القرداغي ، وخالد سركار والآخرين من اجل ايجاد الخصوصية القومية للموسيقى الكردية .  
 ● اول عمل فني له كان في عام ١٩٧٤ م ، معزوفة موسيقية بعنوان « تانجرو » .  
 ● لحن لاكثر من مطرب كردي : عثمان علي ، اسعد قرداغي ، كريم كايلان ، عباس محمد ، بهيمان عمر ، الا عمر ، عدنان كريم ، شمال عبدالله .  
 ● ألف عدداً كبيراً من المعزوفات الموسيقية أهمها :

www.salahraouf.com

يەككە لە ئەندامە سەرەككە كانى تىپى مۇسقىي پيرەميرد



ھېرش عبدالرحمن كرىم

ئەل: \_\_\_\_\_:

۱۰-۱-۱۹۶۹ لەگەرەكى سەرشەقام لەدايك

بووم، ۳-۸-۱۹۸۳ پەيوەندىم كروە

بەتىپى مۇسقىي پيرەميردەو، بە

سەرپەرشتى مامۇستا سەلەح رەوف

ويستىم وەك ژەنىارى ئۆكۆردىيۇن

بەشداربىم، بەلام مامۇستا سەلەح وتى

ئەبى ئامىرى كلارنىت فېربى، لەبەر

ئەوەى من لەوەو پېش ئامىرى ئۆكۆردىيۇن لاي مامۇستا فەرىد عيسا

فېر بووم.

ئاوى ئەندامەكانى تىپى مۇسقىي پيرەميرد

سالى ۱۹۸۲

Violin	نامىر ژەنى	۱. بەسەرپەرشتى م/سەلەح رەوف
Violin	نامىر ژەنى	۲. ئاكو عەزىز عىنايەت
Violin	نامىر ژەنى	۳. ھېرش عومەر رەزا
Violin	نامىر ژەنى	۴. ئەكرەمە غېل
Violin	نامىر ژەنى	۵. دانا عەبىدوللا مېدىيا
Violin	نامىر ژەنى	۶. ئەورۇز كەمال
Viola	نامىر ژەنى	۷. بەختيار
Viola	نامىر ژەنى	۸. بەختيار
Flut	نامىر ژەنى	۹. زاوا قسطنطين
Piccolo	نامىر ژەنى	۱۰. سامان جەسەن
Piano	نامىر ژەنى	۱۱. شېر
Piano	نامىر ژەنى	۱۲. ئاراس فەرەيدون دارتاش
ئۆكۆردىيۇن	نامىر ژەنى	۱۳. تريفە سەكۇ عەزىز
ئۆكۆردىيۇن	نامىر ژەنى	۱۴. ووشتيار جەمەلكەرىم
Saxophone	نامىر ژەنى	۱۵. ئەورۇز عەباس
Saxophone	نامىر ژەنى	۱۶. سامان جەمەلكەرىم
Oboe	نامىر ژەنى	۱۷. ھېمىن عومەر رەزا
Clarinete	نامىر ژەنى	۱۸. ھېرش عەبىد الرحمن
Clarinete	نامىر ژەنى	۱۹. بەھرە قسطنطين
Trumpet	نامىر ژەنى	۲۰. دانا كەمال
Trumpet	نامىر ژەنى	۲۱. شەگېن فەرەج
Guitar	نامىر ژەنى	۲۲. ئەردەلان
Bass Guitar	نامىر ژەنى	۲۳. مەى

بۇ يەكەم جار لەتپىيى مۇسقىي پىرەمىرد وەك ژەنىارى  
 كلارنىت بەشدارى ئەو فيستقالەم كرد كه بەشى يەكەمى سىمفونى  
 ۴۰ مۆتزارتمان ژەند، سالى ۱۹۸۷ لەم گۆرانىانەى لاي خوارووه  
 بەشدارىم كردوه وەلە هەمان سالدا بەرھەمەكان بە كاسىت  
 بلاوكراپەوہ.

گۆرانى	ووتنى	ئاواز
ئازىزەكەم	عەدنان كەرىم	م.صلاح رووف
خاتوو زىن	كەرىم كابان	م.صلاح رووف
تەنىايى	شەمال عەبەرەش	م.صلاح رووف
پەروانە	عەدنان كەرىم	م.صلاح رووف
دوا بىرىار	ئالا عومەر	غەمگىن فەرە
فريشته	عەدنان كەرىم	هېرش عمر رەزا
غەزەل	ئايار	غەمگىن فەرەج
گولالە	عەدنان كەرىم	م.صلاح رووف



یەکیکی تر له ئەندامە سەرەکیەکانی تییی مۆسیقای پیرەمێرد .  
هێرش عومەر رەزا ئەلی:



من سالی ۱۹۸۱ پەيوەندیم کرد  
به تییی موزیکی پیرەمێرد لهو سالەدا  
مامۆستا ئەنوەر قەرەداغی سەرپەرشتی  
هونەری تییەکی دەکرد بههۆی ئەوهی  
مامۆستا صلاح رۆوف له هەندەران  
بوو، بۆ من تییی موزیکی پیرەمێرد  
پەیمانگا بوو که تیایدا باشتر فییری  
ئامیر ژەنین بووم به شیۆهیهکی

زانستیانه سەرەتا لای مامۆستا ئەنوەر قەرەداغی پاشانیش  
مامۆستا صالح رۆوف، پاش گەرانهوهی مامۆستا صالح رۆوف  
له هەندەران و تییی پیرەمێرد هیندهی تر گیانیکی نویی به  
بەرداگرایهوه هەرچەنده مامۆستا (ئەنوەر قەرەداغی) ش زۆر به  
دلسۆزی بی دابرا هەفتانه ههولێ له گەل ئیمه دا تاكو به  
ئەمانهتهوه تییەکی رادهستی مامۆستا صالح رۆوف کردهوه.

مامۆستا صلاح بهوهشوه نهدهوستا که توانای ژەنینی  
ئەندامەکانی تیپ باش تر و باشتر بکات به لکۆ له سالی ۱۹۸۳  
خولیکی فیروونی خۆبهخش کردهوه ههولێ له گەل ئیمه شدا کهوانه  
سەرەتا ییەکانی موزیک بلینهوه که بهراستی زۆر خولهکه  
سەرکهوتوو بوو وه له دواییدا چەند ئەندامیکی تازه که بهرهمی  
ئەو خوله بوون، بوون به ئەندام له تییی موزیکی پیرەمێردا.

ههولێ زۆریشی له گەل ئەو ئەندامانهی تیپ ددا که  
ئەیزانی بههرهی ئاواز دانانیان تیا دایه، له یادمه سالی  
۱۹۸۳/۱۹۸۲ به ههموانی ووت پیویسته یهکی چەند دیریک موزیک  
بنوسن له دانانی خۆتان لهوهوه من خولیای ئاواز دانانم  
تیا دروست بوو، یهکهم ئاوازم دانا به ناوی فریشته کهم که بۆم

ووت، ووتى بەراستى ئاوازىكى جوانە ئىتر من لەورۇژەوہە ھىندەى  
 تر برۋا بەخۇ بونم بە ھىزتر بوو. فرىشتەكەم بوو بە بەرھەمىك لە  
 يەكئ لە ئەلبومەكانى تىپى موزىكى پىرەمىرد لە ئامادەکردنو  
 دابەشکردنى ھاورىم غەمگىن فەرەج ووتنى ھاورىم عدنان  
 كەرىم....تىپى موزىكى پىرەمىرد تەنھا گروپىكى موزىك نەبوو  
 بەلكو ھەموو وەك خىزانىكى گەرەمان لىھاتبوو كە بە شدارئەبۆين  
 لە بۆنە خۆشى و ناخۆشىەكانى ئەندامانى تىپەكە و پىويستە رۆلى  
 خۆشكى گەرەمان (ئاشتى خان ھاوسەرى مامۆستا صلاح رۇوف)  
 مان لە بىرنەچى كە ھەمىشە مالەكەى كراوہبوو بۇ كوبونەوہ و  
 تومارکردنى ھەندى لە بەرھەمەكانى تىپ، ئەم تىپە چەندەھا  
 بەرھەممان تۆمارکردوہ و بەشدارى چەندەھا كۆنسىرت و  
 فىستىقالمان كردوہ و چەندەھا بەرھەمى گورانى و موزىكمان بۇ  
 تىقى ئەوسا تۆمارکردوہ مامۆستا صلاح رۇوف بەوہش نەوہستا  
 ھەندى لە ئەندامانى تىپى كرده ئەندام لە تىپى موزىكى سلیمانى كە  
 بەندە يەكئ بووم لەو ئەندامە ھەلىژارىراوانە كە بووم بە ئەندامى  
 تىپى موزىكى سلیمانى.



جیڳای شانازیمه که هاوکاریکی زۆر نزیکی مامۆستا صلاح بووم له بهرپۆهبردنی تیپهکهو کاروباری بهرپۆهبردنی ژمیریاری تیپ، ههروهها بووم به یاریدهدهر له جیبهچی کردنی موزیکی درامای گولاله ئهویش بوه سههرتایهک بۆمن که بهدوایدا چهندهها کاری موزیکی دراما ئههجام بهم لهوانه درامای رابوون و دوویشک. ههروهها له سالی ۱۹۸۳ مامۆستا صلاح رۆوف، دانا عبدالوولا میدیای هاوپی می راسپارد بووکه بجم به ئهنادام له یهکیتی هونهرمهاندانی کوردستان منیش بهخۆشحالیهوه قوبولم کرد پاشان مامۆستا صلاح پهیوهندیی پۆهکردم و ههر لهپگیای بهرپۆهیهوه ههموو زانیاریهکم پچ ئهگهیشته.

تههمن درێژی و بهردهوامی بۆ مامۆستا و هاوپی مامۆستا (صلاح رۆوف).

منیش دوباره ئهئیم :

سههرتای سالی ۱۹۹۰ لهوساتهکه ههندي ئاژاوهگپری ئاست نزم ویستیان جی بهههندي ئهنادامانی تیپی مۆسیقای پیرهمیرد له تیپی مۆسیقای سلهمانی لیژ بکهن، لهبهر ئهوهی توانای ئهوه ئهنادامانهی پیرهمیرد سهروی توانای ئهوان بوو، بوونی ئهوان ئهبوه تهگهريهکی گهوره بۆ یان، لهبهر ئهوه بهههمووچۆر و فیل و تهلهکهیهک ههولسی جی پی لهق کردنیان ئهدان، زۆربهی ئهنادامانی تیپی پیرهمیرد بهوکاره دلگران بوون و بۆیه ههر یهکهیان لهنزیکهوه ئهیان ویست راو بۆچونی من بزائن، منیش پاش درک پیکردنم به راستی بابهتهکهو بۆ دورخستنهوهی تهنگو جهلهمه له فیرخوازه خۆشهویستهکانم، ههروهها لهتیپی مۆسیقای سلهمانی، مافی سههربهستی ههلس وکهوتیانم بۆ پونکردنهوه، که بریتی بوو له یهک رسته، ئهویش (بونی ئیوه لهههركوی بیت سههربهزیه بۆمن بهمهرحی ههردهم لهبیری هونهری نهتهوهکهتاندا



بن)، ھەر بەھ و پوانگەو بۆچونە زۆر لە ئەندامانی تیبی مۆسیقای پیرەمیرد ھەولیاندا کە بەشی مۆسیقای کۆمەڵی ھونەرو وێژە کوردی سەرلەنوێ بنیاد بڤینەو، سەرکەوتوش بون، ئەوانەشی کە ھەلیان فریوانبون کە لە تیبی مۆسیقای سلیمانی واز بڤنن ناوی خۆشیان یاداشتکردبوو لەو داواکارەییە ، بەلام ساتی ئەنجام دانەکە پاشەکشەیان کرد لە بربارەکەیان ، بۆ فەرھەمکردنی جینگەییەکی شیاو بۆخۆیان ، بۆیە ئەو کەسە پرقەبەرانە ھەر زوو دەرکیان بە نەھامەتی خۆیان کرد لەبەر ئەوەی بە بونی ئەوان یان نەبونیان ئەوان ھەر لە پلە نزمەکەیی ھونەردا تانیستاش ئەخولینەو، ئەوان بە سەرکەوتویی لەگەڵ بەشی مۆسیقای کۆمەڵی ھونەرو وێژە کوردی بەردەوام لە سەرکەوتنەکانی خۆیان بوون، بۆیە من تانیستاش ھەموویان لەبۆاری ھونەردا بەو پەڕی سەرکەوتویی و بەردەوام ئەبینم ، و یەکە یەکە شانازیان پێوە ئەکەم.



تیبی مۆسیقای پیرەمیرد

چەند رۆژیک پېش راپەرين، پياو ماقولئىكى گەرەكەكەمان  
 (گەرەكى بەختيارى) بەناوى (حاجى مستەفاى رازاوه) گيانى شادو  
 ئارام، پىي وتم كه موختارى گەرەك هاتووه و ههوالى مالى ئيمىه  
 لى پرسىون و ئەوانيش وتويانه نازانين، بۆيه داواى لى كردم كه  
 ئەو ماوهيه ئاگادارى خۆم بم ، دوايى دەرکهوت ههمان موختار  
 لهچەند مالىكى تريشى پرسى بوو.

لهههمان ساتيشدا له گەرەكەكەى خۆمان تىكۆشهرى  
 بهتواناو كارامه ههبوون، لهوانه گيانى شاد پيشمهركهى تىكۆشهر  
 (كهمال عومهر - كهمالى ئايشى قهلهو)) يان پى ئەوت، لهگەرەكى  
 بهختيارى نزيكى مالى خۆمان ئەژيا كهسايهتیهكى زۆر كارامه و  
 بهتوانابوو، راپەرين له گەرەكى بهختياريهوه لهسەر دەستی ئەو و  
 هاوهلهكانى دەستی پى كرد، منيش هەر ئەوساته بابەتهكه  
 بۆباسکرد، وتى خەمت نهپى، ئاگادارى ههموو بارو دۆخهكەين،  
 ههردەم ئاگامان لیت ئەبیت.



رپه رپین رویدا ، ئه وهی رویدا رویدا .

رۆژیک به ریز (عه باس عه بدولر زاق)) ، به رپوه به ری پيشوی ته له فزیونی گه لی کوردستان پیی وتم که فلان رۆژ بچم بۆ مالی گیانی شاد (عوسمان چپوار) ، منیش چووم که سه یرم کرد هه ندی براده ری تریشی لی بوو ، پاش وتو ویژیک کورت بۆم ده رکه وت که ئه یانه وی ستافیکی باش بۆ ته له فزیون ریک بخه ن و منیش وه کو مۆسیقا زانیک و ئاواز دانه ریک و په چاوی سه رکه وتنه کانی میان له بواری مۆسیقای سینه ماو ته له فزیوندا کردبوو .

ده ستمان کرد به کارکردن له مالی کاک عوسمان چپوار هه ندی ئامیری سه رتایی لی بوو وه کو کامبرایه کی ته له فزیونی و تۆمارکه ریکی به کروه کاسیتیش . ده ستمان کرد به کارکردن هه ررۆژانه وه چه ند که سیک ئاماده ئه بوون به پیی پیویست ، له هه مووی خوشترو به تام تر ئه و وشه یه ی هونه رمه ند (سیروان جه مال) که ئه ی وتی : ئیمه به نه زه ریبه ی (قنه و تلور) کارده که یین ، نه ک له سه رکورسی ، له بهر ئه وه ی له مالی گیانی شاد ((عوسمان چپوار)) کورسی دانیشتن نه بوو ، ته نها به دانیشتن و پالکه وتنه وه کاره کان ئه کرا ، رۆژیک کاک عه باس وتی له مه کته بی عه سه کهری (یه کیتی نیشتمانی) له (قه لاجوالان) شوینیکمان وه رگرتوه و ئیتر کاره کان ئه به ینه ئه وی .

ئه وه بوو چه ندر رۆژیک به ره و قه لاجوالان رۆشتین و هه موو شته کان گواسترا بونه وه ئه وی ، رۆژیکیان دیاری کرد که وه کو یه که م رۆژی ده ستپیکردن به ریز مام جه لالیش ئاماده ئه بیته .

ئیمه رۆشتین بۆ ئه وی و زۆربه ی به شداران له وی بوون ، کاک عه باس له پيش هه موانا ، وتی ئیستا مام جه لال دیت و له پر رپه ریز حاکم قادر هاتو وتی وا مام به پرچ که وت ، من نه مزانی که

به‌پړيزی له مه‌کته‌بی سیاسیه ، چونکه له‌گه‌ل و ته‌کانی کاک حاکم دا هاتنه‌که‌ی مام هر زور که‌می خایاند، به‌پړيزی شریتی کردنه‌وه‌ی دهر‌گای تو‌مار‌گه‌ی ته‌له فزیونه‌که‌ی به مقه‌ستیک بچ‌ری و هم‌موو چوینه هو‌له‌که، کاک عه‌باس یه‌که‌یه‌که ئی‌مه‌ی به مام جه‌لال ناساند، که ته‌وقه‌ی له‌گه‌ل من کرد، یه‌کسه‌ر وتی ئه‌و سروده‌ش تازه که‌روه، منیش وتم مامه گیان کام سرود، وتی مه‌شخه‌لان، (هه‌ندئ باس و خواس پرویدا پی‌ویست به باس‌کردنیان ناکا، که‌ساتی خو‌ی ئه‌و هو‌نراوه‌یه‌م چو‌ن پی‌گه‌یش‌ت و رام چی بوو به‌رامبه‌ری، براده‌ران ناگادار بوون).

مام تو‌زئ تورپه‌بوو، پاش ماوه‌یه‌کی که‌م مال ئاوا‌ی کردوو رو‌شت، به‌لام دیار بوو که تورپه‌یه، پاش تو‌زئ حاکم قادر هاته‌وه بو لامان و وتی : مامو‌ستا سه‌لاح مام بانگت ئه‌کا، وتم باشه‌ده‌ی کاک عه‌باس با برو‌ین، وتی وه‌لا من نایه‌م، مام زور تورپه‌یه، یه‌کسه‌ر کاک (جه‌مال غه‌مبار) ی پاریزه‌ر وتی من دیم له‌گه‌لت، وتم باشه و به‌ریکه‌وتین مه‌کته‌بی سیاسی نزیک‌ی مه‌کته‌بی عه‌سکه‌ری بوو، که گه‌یش‌تین به‌پړيز حاکم قادر دهر‌گاکه‌ی کرده‌وه و وتی مامو‌ستا فه‌رموو، منیش چومه ژوره‌وه یه‌کسه‌ر حاکم و پاریزه‌ر جه‌مال غه‌مبار به‌دواما هاتن و سه‌یرم کرد مام خه‌ریکی جه‌ریده خو‌یندنه‌وه‌یه، جه‌ریده‌که‌ی لابردو یه‌کسه‌ر وتی تو‌جیت ئه‌وئ، منیش به‌پیکه‌نینه‌وه وتم مام ده‌مانچه‌یه‌کم ئه‌وئ، وتی حاکم ئه‌و ده‌مانجه‌ی خو‌تی به‌ری، منیش یه‌کسه‌ر وتم مامه گیان ئی‌مه هه‌شت که‌سین به‌تاقی ته‌نیا ناتوانم وه‌ری گرم، یه‌کسه‌ر مام وتی حاکم یه‌کی ده‌مانچه‌یه‌کیان بو دابین بکه‌ن، هر له‌و ساته‌دا کاک عه‌باس عه‌بدول‌پ‌زاق هاته ژوره‌وه، ئیتر به‌رامبه‌ری مام لای ده‌ستی راستی کورسی دانرا‌بوو له‌وئ هه‌موومان دانیش‌تین، مام به‌رده‌وام بوو

لەسەر گفتوگۆکانی و باسی گرنگی تەلەفزیۆن و ڕاگەیانندی بۆ ئەکردين، دواي ئەو يەكسەر كاك عەباس عەبدولرەزاق وتی مامە من ئەزانم مامۆستا سەلاح چى ئەوئیت، مام وتی دەى چى ئەوئ؟، كاك عەباس وتی مامە مامۆستا سەلاح ئەيەوئ تىپىكى مۆسىقا بۆ تەلەفزیۆن دروست بكات، ئەويش وتی بۇنا...!

چەندی پى ويستە پىم بلین ئەووە باشترین كارە بيكەن، يەكسەر كاك عەباس پارەيەكى پى و ت، مام جەلال يش يەكسەر وتی حاكم چيان ئەوئ بۇيان سەرف كەن، ئەووەبو تىپى مۆسىقای تەلەفزیۆنى گەلى كوردستانم دروست كرد و پاش ماوہيەك نيشتەجىي (بارەگا) تەلەفزیۆن ھاتە ناو زانكۆى سلەيمانى، بەلام پەخشەكەى ھەر لە ئەزمەرەوہ ئەكرا.

ئيتەر مام كەوتە باسى ئەوہى كە گرنگی دان بەو تەلەفزیۆنە گرنگی دانە بە ميللەت و بە يەكيتيش بۇيە ھيوادام لە كارانە بەردەوام بن.







ھەرچەندە لای ھەندى كەس واباسە، كە ئەم راپۆرتە  
 دروستكراوى دەستى ھەندى كەسن و ئەو ئاگادارى دروستكردنى ئەو  
 راپۆرتەيە (بەتايبەتى ھەندى پرسىياري ئەو بابەتەيان لەوئيش  
 كردوو) كە لەلایەن جەند كەسئىكەو ھەندى دروستكراو ھۆشاردەنەو ھى  
 ھەندى ناوى سەر بەرژىم، منىش ئەوساتەى كە لەسەر ئەوبابەتە  
 دوا، پىم ووت، گەر ئەزانى دروستكراو ھەسەكان ئەناسى بۆ  
 ناويان ناھىنى، بى دەنگ بوو، ھەرچەندە باسەكەى نىوان من و ئەو  
 بە نوسراوھى لمان ھەيە، ھەندى كەسئىش وەلام يان دايەو،  
 بەلام ئەو ھەر بىدەنگ بوو، تائىستاش تى نەگەيشتم مەبەستى لەو  
 وتانەى چى بوو، ئەشى پۆژىك بەداواكارى ياسايى ئەو باسەى پى  
 بدركىئىرئىت، تا ناوى ئەو كەسانەى سەر بەرژىم بەئاشكرا بلىت .

ھەر لەو ماوھەيەدا دوو كۆنسىرتى گەورەمان كرد، گيانى شادو  
 ئارام (ئازاد خانەقەينى) گۆرانى (شايى شەھىد) و ت، ئەو  
 ھۆنراوھە بۆ ئەو شەھىدانەى بەردەمى قوتابخانەى رۆشنبىرى  
 نوسىوو، لە ھۆلى رۆشنبىرى نمايشكرا، لەنمايشەكەدا چواردىرى  
 ھۆنراوھە كۆتايى بەم چەندىرە ھات:

(لەورپۆژەدا بەفر بوک بوو، چيا بووک بوو قەلەم بووک بوو).





منیش ھاتە بیرم لەو پوژدەدا من و دادە بەدیعەش لەو ئی بوین  
 بۆ بینینی ئەو کارەساتە بۆیە کۆتایی ئاوازەکەم بەم رستەیە ھینا:  
 (لەو پوژدەدا بەفر بوک بوو، چیا بووک بوو، قەلەم بووک بوو)،  
 (ژێی کەمانچە کەشم بووک بوو).

لە کۆتایی نمایشەکە دا کە ھەرسێ بەرپێزان (مام جەلال و  
 مەلا بەختیار و شیرکۆ بیکەس) لەو ئی بوون، لەگەڵ  
 ھەموو جەماوەردا ھەستانە سەرپێ و دەستخۆشیان لێ کردین بەلام  
 کاک شیرکۆ وتی سەلاح گیان ئەو دێرە ئێخیر ھۆنراوەی من  
 نییە، کاک مەلا بەختیار وتی بەلام ھۆنراوەکەى جوانتر کردووە،  
 منیش بەپیکە نینەو وەم ئەزیزم بیکەسى خۆشەویست من  
 دەستکاری ھۆنراوەی پیرەمێردم کردووە قسەى نەکردووە، ئەم  
 و تەبەم تەنا بۆ شوخی کردو (دوور بوو لە راستی) ھەموو دەستیان  
 کرد بەپیکە نین، ھەر لەوسەر دەمەداو بەھەمان تیب یەکەم گۆرانیم بۆ  
 کورە دەنگ خۆشە کە (ئەژدەر وەھبى) تۆمارکرد بەناوی (ھاواری  
 منالانى ھەلەبجە) کە ھۆنراوەى گیانى شاد (سوارە قەلادزیی) بوو،  
 لە یەکەم سال یادی ھەلەبجەى شەھیدا نمایشمان کردو و بینەرێکی  
 زۆرى ھەبوو.



ھاواری منالانى ھەلەبجە - ئەژدەر وەھبى  
 تیبى مۇسقىی تەلەفزیۆنى کەلى  
 کوردستان



له ۳۱ - ۱ - ۱۹۹۳ له گه ل کاک (ععباس عه بدولرزاق) برپارماندا که تپیی مؤسقیای ته له فزیوون یه که م یادی پانزه هه مین سالرؤژی نه مری شه هیدی سه رکړده (ئارام) بؤچهند رؤژیک مه راسیمیکی هونه ری جوان پیشککش بکه یین، له و یاده دا چهند گؤرانی بیژیکیی به توانا به شداریان کردو و سه رجه می ئه ندامانی تپیی مؤسقیای ته له فزیوونی گه لی کوردستان به شداریان کرد، نمایشه که زور سه رکه وتوانه ئه نجام دراو، له لایهن تیمی ته له فزیوونی گه لی کوردستانه وه تومارکراو له هه مان ته له فزیونه وه په خشکرا، خه لکانی زور ده ستخوشکهریان کرد.

به لام به داخه وه دووباره به هوی چهند ئه لقه له گوئی یه که وه ویستیان رهوشی تپیه که به لاریدا بهرن، هه ولدان بوو بوو لیسه ندنه وهی سه رپه رشتی کردنی تپیه که له من، به لام هه ر له وه همان که سانه بوون که من هه ولی به ره و پیشجونیانم ئه دا و وام برپار بوو که رابه رایه تی تپیه که به وان بسپیرم.

په گیتی نیشتهانی کوردستان / مه که بی سیاسی

قیستیالی پانزه هه مین سالرؤژی  
نه مری شه هیدی سه رکړده

ئارام

مؤزارتی ورتی ۱۹۹۳ / ۱ / ۳۱

په گیتی نیشتهانی کوردستان  
مه که بی سیاسی  
له ندامانی لیزه ی سه ربه رشتی قیستال

۱- تزارسته نا چاروسوان	به رپوه ری لیزه
۲- وه لیزه جه لال سه عید	جیگری به رپوه به ر
۳- عبد الرزاق شریف شایخ	کارگری لیزه
۴- بوسقا ده ده دهورا	کارگری لیزه
۵- تازاد جه مال تاپه ر	په پکه ر ساز
۶- جه بار نارمن تری	ونه گیتی و خوشنوس
۷- سه لاج ره موی	به رپوه به ری موسیقا
۸- ریزار تپوی هه بان	شسائز
۹- جیسا قادر	بیژه ر

①

بۆيە بە ئامادەبوونی ھەمويان لەگەڵ کاک عەباس  
 عەبدولرزاڤ مە دەستم لە سەر پەرشتیاری تییەکە کیشایەو  
 مۆجە ئەو مانگەشم گەرانەو ھەو ھەرچەندە کاک عەباس  
 چاوەرپیی ئەو ھەو ئەئەکرد، زۆر ھەوولیی دا کە ئەوکارە نەکەم،  
 بەلام مە بریاربوو و دابووم ولی پاشگەز نەبوو مەو.

ھەرچی ئامیرە مۆسیقایەکان کە بەپارەیی تەلەفزیۆن  
 کرا بوو ھەمویانم لە ئەندامانی تییەکە وەرگرتەو ھەو دامەو دەستی  
 بەرپز کاک عەباس و بۆم گەرانەو، بەلام بەداخەو ھەولەکەیان  
 مایەپوچ بوو، بەھۆی نەزانینی خۆیان و کارامایی و بەئەمەکی  
 بەرپز کاک (عەباس عەبدولرزاڤ) کە بۆی دەرکەوتبوو کە  
 بیروپرای ھەندێ کەسی تیکدەری تیایە و کەسیش نەیتوانی سەرپەر  
 شتیان بکات پاش مانگیک و پاش ئەو ھەو دووبارە داوای لیکردمەو  
 کە بگەریمەو، بۆ لایان بەلام مە رازی نەبووم، بۆیە کاک عەباس  
 عەبدولرزاڤ تییەکە بەتەواوی ھەلوەشانەو.

ھەرلەوساتانەدا لەلایەن ھونەرمانە (ئەحمەد دەنگ گەرە)  
 وە کە کۆمپانیای (جوان) بۆ کاری ھونەری بەگشتی و فیلم سازی  
 بەتایبەتی بنیاد نابوو، کە ببمە ھاوکاریان لەو کۆمپانیایەدا.



پاش بیرکردنه و هم له بابه ته که و به کاریکی په وام زانی  
 وهه و لندا که هاوکاریان بم ، بویه له گه لیان دهستم به کارکرد ،  
 به لام به داخه وه نه و کۆمپانیایه ماوه یه کی زوری نه خایان و ورده  
 ورده به ره و کۆتایی چوو ، پاش ماوه یه کی کهم به ته واوی کۆتاییان  
 یی هینا .

هه ره نه و ساتانه گۆرانی بیژ (ناسری په زازی) له سله یمانی  
 بوو ، له گه ل تپیسی مؤسیقای مهوله وی ، که کاک (که مال  
 حه مه سالج) سه روکی تپه که بوو ، نیازی به شدار بونیان له  
 فیستقالی هه له بجه دا هه بوو ، به پیزی داوا ی لی کردم له و  
 فیستقالی له هه له بجه نه کری ، هاوکاریان بم ، بویه منیش زور  
 به کارامه یی هاوکاریان بوم و بینه ریکی زور چاوه پروان نه کراو  
 ئاماده بوو فیستقاله که به سه رکه وتویی نه نجام درا .



لەنمایشیکی تردا لەهەمان فێستفال(سال یادی هەلەبجە) سەرپەرشتی تیبی مۆسیقای سلەیمانیم کرد و گۆرانی بیژی بە توانا گیانی شاد ( عوسمان عەلی) ئەقینى كچى چەند گۆرانیەکی نیشتمانیان چری ، كە سەرکەوتوانە نمایش کرا .  
 لەتویژینەوهیەکی زانستی هاوریی هونەرەندەم مامۆستا عادل محەمەد كەریم ئەم پرسیارانەى کرد:

١ - ئایا کاری هونەریت بۆ عوسمان عەلی کردوو ؟  
 بەئێ چەند کاریکم بۆ کردوو .  
 ناوی کارەکان :

- ١ - هانا . هۆنراوەی : سەلاح محەمەد .
  - ب- خۆزگە ( كەى گۆل ) . هۆنراوەی : شیخ رەوف بەرزنجی .
  - ج- لوتەلایی . هۆنراوەی : حەسیب قەرەداخی .
  - د- هۆ هۆ براى مانگرم . هۆنراوەی : حەسیب قەرەداخی
- لەگەڵ دوو ئاوازی تر لە ئەرشیفمدا نەماون .
- ٢ - كارت لەگەڵ کردوو ؟ بەئێ .

كەى و لە كوی ؟

لەسەرەتای سالی ١٩٦٨ ، ئەوساتانەى دەستم كردبوو بە ژەنینی ئامیزی كەمان و بۆ سەردانی هاوری مۆسیقاژەنەكانم لە كۆمەلەى هونەر و وێژەى كوردی ئاشنایەتیم لەگەڵ هونەرەندە عوسمان عەلی پەیدا كرد ، بەلام لەسەرەتای بەشداریکردنم لە گەڵ تیبی مۆسیقای شۆریش سالی ١٩٧٤ و باش ئەوەش لەگەڵ تیبی مۆسیقای سلەیمانى تارۆژی مائئاوایی كردنى كارم لەگەڵ کردوو .

٣ - كام لە گۆرانیەكانى ئەم هونەرەندەت لاپەسەندە ؟

هەمووکارەكانى رەسەنن و مولكى هونەرى ساز و ئاوازی نەتەوهى كوردن .

۴ - رات چیبه له سه‌رده‌نگی هونه‌رمه‌ند عوسمان عه‌لی :

ده‌نگی‌کی ره‌سه‌نی میلییه. تایبه‌تمه‌ندی گه‌روی خۆی هه‌یه‌و  
 توانیویه‌تی به‌گویتگرتن له‌گۆرانیه‌کانی ده‌نگه‌که‌ی بناسریته‌وه ،  
 واتا زۆر زوو ئه‌توانی بلیی ئه‌وه ده‌نگی عوسمان عه‌لی یه .

۵ - رات چیبه له‌سه‌ر کاره هونه‌ریه‌کانی عوسمان عه‌لی؟

کاره‌کانی هونه‌رین ، به‌زوویی جیگه‌یان له‌دای بیسه‌ردا  
 کردۆته‌وه ، منیش وه‌کو بیسه‌ریک زۆر زوو ده‌نگی ئه‌و هونه‌رمه‌نده  
 له‌لام ئاشنا بوو و به‌هۆی چیژی ده‌نگه‌که‌یه‌وه بوومه هاوکاریشی و  
 پیکه‌وه چه‌ندکاریکی هونه‌ریمان ئه‌نجامدا .

تیبینی :

ئه‌گه‌ر ئه‌ته‌وئ زیاتر بنوسیت له‌سه‌ر هونه‌رمه‌ند عوسمان عه‌لی  
 ئازادیت .

تویژه‌ر : عادل محهمه‌د که‌ریم



هەر وهه ها له و یادهدا خۆم تییکی مۆسیقام له چه ند خویند  
 کارو هاوری مۆسیقازانه کانم پیکه وه نمایشی چه ند گۆرانیه کمان له  
 قیستقالیکی تردا له ناوچه ی رانیه کرد بۆ سالیادی (ی ن ک)  
 له وانه چه ند گۆرانیه ک بۆ گۆرانی بیژ (تارا رهسول)  
 و چه ند گۆرانی بیژیکی تر به سه رکه وتووی ئه نجام درا .



تارا رهسول ۱۹۹۲

دوو باره ئه لیم:

وه کوما مۆستایه کی مۆسیقا له په یمانگای هونه ره جوانه کان  
 به رده وام بووم، له کاری هونه ری و هه مووسالیک نمایشیکی  
 هونه ریمان ئه نجام ئه دا، ههروه ها له گه ل تپی مۆسیقای سه له یمانی  
 و جالاک قوتابخانه کانیش، له و سه رده مه دا واتا دوای راپه رین ،  
 له سالی ۱۹۹۳ که وازم له ته له فزیۆنی گه لی کوردستان هینا، کاک  
 (کاوه ی ئه حمه د میرزا) و (جیهاد دلپاک - گیانی شاد) هاتنه لام و  
 داوایان کرد هاوکاریان بم له کردنه وه ی به شی مۆسیقا له  
 کۆمپانیای کوردستان ( له سه ر جاده ی سالم ((سه هۆله که)).

منیش پیم خۆشبوو، بۆیه کردمیانە سەرپەرشتیاری بەشی  
مۆسیقا و ، نامیری باشی تۆمارکردنمان کړی و ، دەستمان کرد بە  
تۆمارکردنی گۆرانی بۆ زۆر گۆرانی بیژان ، بۆیه منیش پتویستم  
بەهاوکار هەبوو بۆیه داوام کرد کە یه‌کێ له فیڤخوازەکانم (هیرش  
عومەر پەزا) ببیتە هاوکارم له و کۆمپانیایه و به‌پێوه‌بەرایه‌تی  
کۆمپانیاش رازی بوون کارەکان زۆر به‌جوانی ئەروشتن به‌پێوه .

کاری زۆر ناوازه و سەرکەوتومان کرد ، زۆر له‌گۆرانی بیژان  
پویان تی ئەکردین تا ئاوازیان بۆ دابنن و بۆیان تۆمار بکەین ،  
بۆژەنینی مۆسیقاکان هەردەم کە لکم له فیڤخوازەکانی خۆم  
وەرئەگرت ، هەموشیان بۆهەمو تۆمارکردنیک پارەیه‌کی باشیان له  
کۆمپانیا وەر ئەگرت ،

دیتە یادم گۆرانی بیژیکێ کوردی به‌ناوبانگی کوردستان  
به‌ناوی (نازی) له‌گەڵ هاوسەرەکه‌ی (نەوروژ بۆتان) هاتن بۆلامان  
و کاسیتیکێ ناوازه‌مان بۆ تۆمارکرد ، چه‌ندین ئاوازی سەرکەوتوی  
تیابوو ، خۆشم ئاوازی خۆشم دایه‌و به‌سەرکەوتوانه بیژای .





ھەر لەوساتەدا گۆرانی بیژەکانی پارچەکانی کوردستان  
 بۆنموونە (ھێدی قادری) لە پۆژھەلاتەووە ھات و سێدێ یەکمان بۆ  
 تۆمار کردو ئاوازی خۆشمم دایێ بەسەرکەوتوانە بیژای.  
 سەرکەوتنی ئەم دەستگاو شوینی سازکردنی مۆسیقا،  
 پۆلیکی باشی ئەبینی لە بەرەو پێش بردنی پۆلی مۆسیقای  
 شارەکەمان، بوبو بەشیکی باشیش لە ئەرشیفکردنی مۆسیقای  
 کوردی، بۆیە لای ھەندێ کەس ئەو سەرکەوتنانە بوبو چۆلیک بۆ  
 جاوو میشکیان، ھەولیان بۆلەباربردنی لە برەودا بوو.  
 بۆیە بەھۆی ھەندێ کەسی نازانم چیان ناو بنیم، من و  
 (ھیرش) وازمان لەکارەکەمان لە کۆمپانیای کوردستان ھینا، دوا  
 ئیمە ئەو بەشە کۆمپانیا تەنھا مانگیک بپری کردوو دوا یی دایان  
 خست.



لههه مان سال له گه ل هاورئ و فيرخوازم غه مگين فهرج  
 (ئاموژگای سلهيمانی) مان بو فيرکردنی ئاميزه مؤسقیایيه كان  
 کرده وه، به سه ركه وتویی دوسال من به رده وام بووم .  
 هر له وساتانه شا و اتا سالی ۱۹۹۵-۱۹۹۶ من هر  
 سه رقالی ئاواز دانان و وتنه وهی وانه مؤسقیایيه كان و كه مانچه  
 ژه نین بووم له پهيمانگای هونه ره جوانه كان، بویه کاریکی كورالی  
 ترم كرد به ناوی (قه لای دم دم) له نوسینی هاورئی نوسه رو هوزان  
 قانم (به رزان هه سستیار)، کاریکی زور ناوازه و جوان  
 ده رچوو، تائيس تاش لای خوم جوانترین کاری هونه ری بوو كه له  
 پهيمانگای هونه ره جوانه كان نه جامان دا، له سه ر شانوی  
 پو شنبیری تومارمان كرد، لیره دا پیویسته بلیم كه نه و كاره  
 هونه ریانه م نه كرد هه رده م به دهنگی به شداره كان له ستوديو كه ی  
 تپیی مؤسقیای سلهيمانی به دهنگ تومارم نه كرد، به لام له دوی  
 نمایشی نه م كوراله به هوی شه ری ناوخو وه فریای تومارکردنی  
 دهنگه كه ی نه م كوراله نه كه وتم، هر به توماری فیديو كه ی له  
 ئه رشیفی به شی مؤسقیای پهيمانگای هونه ره جوانه كانی سلهيمانی  
 مایه وه له گه ل كوراله كانی تر دا، تائيس تاش به دویانا ويلم.؟



هەرلەوسەردەمانەدا ھونەر مەندانی تیپی شانۆی سالار،  
 داوایان لی کردم که موسیقای شانۆیی دادگیان بۆ دابنیم. که له  
 نووسینی کاک (فؤاد مهجید میسری) بوو، دەرھینانی ھونەر مەند  
 (دانا عەلی سەعید) بوو، ئاوازەکانم بۆ شانۆ گەریه که دانا و  
 کارەکه به سەرکەو تووی ئەنجام درا،



شەپرى ناوخۇ دەستى پىي كىرد، مالمان ھەر گەرەكى بەختىارى بوو، سەرلەبەيىنى بوو لەو گەرەكەى ئىمە تەقە لاي بيناي ئەشغالەكەو دەستى پىي كىرد منىش چومە بەردەرگا، سەيرم كىرد دوو ئەندامى سەر كىردايەتى يەككىتى بەناوەكانى كاك (ئازادى مەكتەبى عەسكەرى و كاك كەمال شاكر) بەرەو لاي پۇژ ھەلات لەبەردەمى مالى ئىمەو تى ئەپەرىن، منىش بە ھەردوكىانم وت پىرۇن بۇ خوارەو و لەو كۆلانە بچكۆلەو بىرۇن، بۆئەو ھى گىرمەو كىشە دروست نەبى، ھەروام وتو چومە ژورەو، كەچى لە سەر بيناي ئەشغالەكەو چەند قازىفە يەكىان نابە قاتى دوومى مالى كەمان، لەگەل چەند فېشەككى تەقەمەنىەكانى تر، لەبەر ئەو ھى ئاگادارى ھەلسو كەوتەكانى من بوون، ئەو ھى باش بوو من تەنھا خۇم لە مال بووم، خۇشم بەسەلامەتى لىي دەرچوم.

پاش ماو ھەك تىمى تەلەفزیونى گەلى كوردستان ھاتن و وینەى مالى كەكىان بە قىدیوگرت، دوایی لەسەر داواى ھەندى لە ھاو ھەلانم لە دەستگایەك كە لە ژىر ناوى (مافى مروڤ) ھەوالەكەم گەيان و وتیان بەدواچونى بۇ ئەكەين، ئىتر تائىستا خەرىكى ئەو بەدوا چونەن.

لەبەر ئەو ھى تىچونى چاك كىردنەكەى خانو ھەكەم زۇر بوو، نەمتوانى چاكى بكەمەو، خانو ھەكەم فرۇشت، خانو ھەكى بچكۆلە ترم لەگەرەكى (بەختىارى) پىي كرى.

ئىتر ھەر لە بىر كىردنەو ھەدا بووم و ھات بەسەرما، كە دووبارە بىرۇمەو دەردەو ھى ولات، ھەرچەندە پەساپۇرتەم نەبوو، بەلام ھاو ھەلىكى مۇسىقازانم پەساپۇرتەكەى خۇى دامى.

ھەر لەو ساتانەدا، براىەكى خىزانەكەم ھات بۇلام وتى ئەچم بۇدەردەو ھى ولات، وتم چۇن بۇم باسكە، وتى كەسىكە بە

(۱۰۰۰) دۆلار بهرینگه‌ی قاچاغ تا تورکیامان ئەبا، له‌ویوه ئاسانه، منیش هەر بۆ به‌یانی چووم بۆ په‌یمانگاو ئەشمزانی که کاره هونریه‌که‌ی من له په‌یمانگا باش ئەپروا و من هه‌بم یان نه‌بم هەر وه‌کو یه‌که، چونکه ئەو چه‌ند ساله‌ی له‌وی کارم کرد، که‌مان ژهن و چه‌لو ژهن و کلارنیت ژهنی به‌توانا په‌یمانگایان ته‌واو کرد، که‌خۆم وانه‌ی ئەو ئامیرانه‌م پێ ئەوتن، بۆیه داوای پشوی بی موجه‌ی سالیکم کرد، قبولیان کرد.

خۆشیه‌که له‌وه‌دایه که من پێش ئەوه‌ی برۆم مووجه‌ی مانگانه‌ی مامۆستایه‌تیمان چه‌ند مانگیک بوو نه‌درابوو، به‌لام پاش پۆشتنی من که مووجه دان ده‌ستی پێ کردبووه‌وه، هەر ئەوساته له‌سه‌ر داوای خۆم به‌ په‌یوه‌ندی کردن له‌گه‌ڵ خانه‌واده‌که‌م، کوپه‌ گه‌وره‌که‌م چوبو داوای ئەو پارهی چه‌ند مانگه‌ی له‌ به‌رپۆه‌به‌ری په‌یمانگا کردبوو که مافی مانگانه‌ی خۆم بوو، به‌لام به‌رپۆه‌به‌ری په‌یمانگا وتبوی ئەو سه‌فه‌ری کردوه مافی ئەو پارهی نییه.



بەرىپتەن بېرى ئەوساى پەيمانغا باسى چۆنەنەن سەفەرەكەن  
مەن بۇ كۆرەكەم كىردىم، كە گۇيا مەن بەھۇن سەركىدەنەن  
ئىزىنەن، كە مەن لەرىن تۇركىاۋە گەنەنئەنەن سەفەرەن، بۇنەن  
مەن مۇجەن ئەن جەنەن مانگەن نىنەن.

سەفەرەن ئەن مەن ئەن نىنەن ئەن لەرەنئەن ئەن مەن  
ۋە خانەنۋادەكەم بگەن، مەن ئەن مەۋەن كەم كىردەن ۋە مۇجەكەن  
سەفەرەن، بۇنەن كەس بۇنەن نىنەن نەنەن ۋە مەن، بەنەن نەنەن  
بۇنەن دەرەكەن كەنەن ئەنەن گەنەنئەنەن ۋە بەنەن كىردەنەن  
چەنەنئەنەن بەنەن بەنەن مەن ئەنەن كەنەنئەنەن ۋە  
گەنەنئەنەن ئەن بۇنەن نەنەن، بەنەن ئەنەن كىردەن بۇنەن چەنەن  
سەن ۋە مەن مۇجەن ئەن جەنەن مانگەن سەن ۋە نەنەن.

سەفەرەن ئەنەن نەنەن بەنەن كەنەن ئەنەن نەنەن  
بەنەن ئەنەن نەنەن ئەنەن كەنەن ئەنەن مەن جەنەن مەن  
ئەنەن سەفەرەكەم بۇنەن سەفەرەن، بەنەن كەنەن بۇنەن ئەنەن  
نەنەن ئەنەن، لەنەن بەنەن بۇنەن سەفەرەكەن، لەنەن ئەنەن  
ئەنەن سەفەرەن مەن كەنەن، بۇنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
ئەنەن سەفەرەن بەنەن ئەنەن بەنەن، سەفەرەن ئەنەن ئەنەن  
مەن ئەنەن ئەنەن نەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
نەنەنئەنەن، بەنەن بەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ۋە  
بەنەنئەنەن بۇنەن ئەنەن، ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن.

بەنەن بەنەن ئەنەن ئەنەن ۋە خانەنۋادە كەنەن،  
بەنەنئەنەن بەنەن بەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
سەفەرەن، لەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن  
لەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن ئەنەن.

بەلّام پرسیارەكەى من تائىستاش لەوهداىە كە موچەى ئەو  
چەند مانگەى من چى لىكراو كى لە جىاتى من وەرى گرت، چونكە  
لە دائىرەى پەروەردەش ئەويان سەپاند كە موچەكانى ئەو چەند  
مانگەم سەرف كراون، وەرگىراو و نەگەرپىنراو تەو وە بو پەروەردە،  
بەلّام بەداخەو تائىستاش نازانين ئەوپارەى چەند مانگانەى من  
كە مافى رەواى خۆم بوو چى لىكرا.

دوو بارە ئەلّيم:

ئەو بوو پاش حەفتەىەك قاچاخچىەكە لەگەلّ براى  
خىزانەكەم هاتن بۆلام، سەيرم كرد ئەى ناسم، هەر زۆرى پى  
خۆش بوو كە لە گەلّيان ئەچم، پاش چەند رۆژىك بەرەو ئىران  
رىكەوتىن و بەلّام ئەمجارە بەرەو (ئورمىە) پاشان (وان) لە توركيا،  
رەبەرەكە رىگا كە زۆر شارەزا بوو، بە چەند رۆژىك گەيشتىنە  
ئەستەنبول.

بالەبىرم نەچى لەسەرەنادا يەكى ۱۰۰ دۆلارى وەك و  
پىشەكى لى وەرگرتبوون، هەرچەندە سەد دۆلارەكەى من ژن براكەم  
دابوو، كەگەيشتىن هەموو باقى پارەكەيان داىە، منىش چووم  
باقىەكەى بەمى وتى مامۆستا ئەو سەد دۆلارەكەت من چۆن تۆ بە  
پارە ئەگەيەنم، تۆ لە قوتابخانەى سەرەتايدا دەرس تى پى وتوم، و  
بە تواناو بەهرەى تۆ زۆر دلخۆش بووم، زۆر هەولم دا پارەكەى  
وەر نەگرتوو رەتى كردهو، لەو شوپىنەى كە لى بووين، قاچاخ  
چىيەك هات تا بمان گەيەنئىتە ولاتى يۆنان، ئەم جارە بە ۱۰۰۰  
دۆلار تا (ئەئىنا) پايتەختى يۆنان، بەلّام لە يۆنان پارەكە بەدەيىن.  
ئەمجارەش رۆشتىن و بەرەو يۆنان لەرپى شارى (ئەزمىر)  
لە رۆژئاواى توركيا، بردينيان بۇناوچەيەك پىيان ئەوت (چىشمە)  
گەيشتىنە قەراخى دەريا و سوارى بەلەمىكيان كردىن، چەند

دەقەيەك و بەلەمەكە بوو بە دوو كەرتەو، بەلام باشيەكە لەو هەدا  
 بووكە زۆر دوور نەبووین و زۆر بەشمان مەلەمان ئەزانی، خوش بە  
 ختانه بەهاوكاری يەك گەيشتینهو قەراخی دەریا، من و چەند  
 هاوەلیكم سواری پاس بوون یەكسەر بۆ ئەستەنبوول، بۆ هەمان  
 شوین كەلێی بوین، ئەمجاره زۆر بەختەوەر بووم كەسیك هات  
 بۆلامان، سەیرم كرد زۆر لەنزیكەو ئەیناسم، (پێویست ناكات  
 ناوی بەرم)، هاتبوو پینچ كەس لەگەڵ خۆی بەرێ بۆ یۆنان،  
 بەلام بە ئاوانا، بەلكو بەرپێی پی، سەرپەرشتیارە نوێكە كەهات  
 بۆلامان بە سەر پەرشتیاری سەفەرەكە ی پێشووی وت چوار كەسی  
 ترم بۆ دەست نیشان كە، وتی لەبەر ئەو هی چونكە من ئەبێ پینچ  
 كەس بەرم و كەسیكى خۆم لێرە یە ئەبێ ئەویش بەرم.

بۆیە كەبرا چوار كەسی دەستنیشان كرد منی تیانەبووم،  
 وتیان بابروین، سەرپەرشتیارە نوێ كە هاتو قۆلی كرد بەقۆلما  
 وتی مامە فەرموو، رۆشتین بەپێ و بە سەیارەو بە نزیكە ی شەش  
 رۆژ گەيشتینه (ئەئینا).



سەرەتای ئەو ساتانە ی گەيشتمە ئەئینا



لەوئ من و برادەرىكم ژورىكمەن گرت بەكرى بەيەكەو  
بويىن، من چەند كۆنسىرتىكم لە شوينگەي پەنابەرەكان لە شارى  
ئەتىنا كەرد، بۆ ماوئەيەكەش وانەي فيربونى سازم بە  
سەرپەرشتىارىكى يويىن ئەوت، ھەرچەندەماوئەكە كەم بوو بەلام  
فيري شتى باش بوو.

پاش يەك دوومانگ وتیان بە ۱۲۰۰ دۆلار تا (رۆما)  
پايتەختى (ئىتالىا) ئەتان گەيەنن، منيش مەجبور بوم كە  
برياربەدم، بەلام ھاورى يەكم كە خوى ئەوكارانەي ئەكرد، بۆم  
باسكرد، وتى مامۆستا من شتىكت پى ئەلیم، گەر ئەو بەكەي  
قازانچ ئەكەيت.

وتى تۆ شارەزايى وناسياوى زۆرت ھەيە، ئەگەر بتوانى  
پەساپورتىكى ئەوروپى پەيدا كەيت زۆر چاكە، چونكە ئىتر كارەكە  
زۆر ئاسان ئەبىت، منيش تەلەفۆنىكم بۆ كەسايەتيەكى خزم و  
ھاورىم كەرد وتى بەسەر چاو.

ئەدرەسى نوسىنگەي يەكۆتى نىشتمانى كوردستانم لە  
(ئەتىنا) دا يە پاش ھەفتەيەك، پەساپورتەكەي خوى و ۱۰۰۰  
دۆلارىشى بۆناردم، لەگەل ئەو برادەرەم چووين بۆلای كەسىك كە  
ئەو كارانەي ئەكرد، بە شىوئە يەكى زۆرچاك كارەكەي بۆ ئەنجام  
دام، كە باسى پارەمان لەگەل كەرد ئەويش ھەمان وتەي لەگەل  
بەكار ھىنام، وتى مامۆستا چۆن پارە لەتۆ وەرئەگرم.

ھەستەم كەرد لە ھەموو كايەكاندا، سەرکەوتو بووم، بۆم  
دەرکەوت كە ريزى ھونەر زۆر لە پيششە، بۆيە بە باشى بۆم  
گوزەرا، وردە وردە بەردەوام بووم تا بەرپىگەيەكى زۆر نھىنى  
بەماوئەيەك، گەيشتمە ولاتى ھۆلەندا، لە شارىك خۆم پادەستى  
پۆليس كەردو ناردەميان بۆ كەمپى پەنابەرەن، ھەفتەيەك لە شارى

ئەنئىنىشقا دەپ پاشان بۇ كەمپى پەنابەرانى شارى (دېنھاخ) لە  
 پۇژئاواي ناوەرپاستى ھۆلەندا، كەمپىكى زۇر گەورەبوو، ھەر زو  
 زانىان من مۇسىقا ژەنم داوايان لى كىردم كە پۇژىك مۇسىقايان بۇ  
 دانىشتوانىي كەمپەكە بژەنم، ئەو ھەبوو ھاورپى ئەزىم كاك (نامدار  
 قەرەداخى) كەمانچەيەكى بۇ ھىنام، ئەو دەمىك بوو لە  
 ھۆلەندا بوو، منىش چەند جارىك لە ھۆلە گەورەكەي كەمپەكەدا  
 مۇسىقام بۇ ژەندن، پاش ئەو نارەميانە كەمپىكى تر لە  
 شاروچكەي (ھوقن)، لەوئىش چەند ئاھەنگىكى مۇسىقام بۇ  
 پەنابەرانى كەمپەكە گىرا، بەرپىسى كەمپەكە بانكى كىردم و زۇر  
 پىرسىارى لىكردم، منىش ھەموویم وەلام داپەو.

پاش چەند پۇژىك ھونەر مەندىكى شانۆيى لە شارى  
 (دېنھاخ) وە ھات بۇلام و پاي پىسىم كە پىيى خۇشە ھاوكارى بم  
 بۇ مۇسىقاي شانۆيىك بۇ فىستقائلىكى گەورەي و لاتى ھۆلەندا كە  
 ھەر چوار سال جارىك ئەگىرا، منىش پازى بووم وتى ھەفتەي  
 داھاتو دىم بەدواتا، ھەر لەو ساتانەشدا ھەردو ھاورپىم كاك  
 (ئەلبىرت عىسى و نامدار قەرەداخى) سەردانىان كىردم.



هیشتا که مانچه که ی کاک (نامدار) م لابوو، بۆیه به که مانچه که وه له گه ل دهرهینه ره که گه شتمان کرد بۆ ئه وشاره ی که ئیستا لی نیشته جیم، رۆژیکی زۆر خۆش بوو، زۆر که سم ناسی، فیستقاییکی زۆر ناوازه بوو، شانۆ گهریه که پیتشکهش کراو منیش مۆسیقام ئه ژهن، دواى ئه وه گه پراینه وه و منیان برده وه بۆ شارۆچکه ی (هوقن) پاش چهند رۆژیک سه ره په رشتیاری که مپه که بانگی کردم وتی :

بریار دراوه که لیژنه یه کی لی پرسینه وه له وه گرتنی مافی په نابهران سه یری که یسه که ی تۆ بکه نه وه، گهر له و لی پرسینه ودا دهرنه چی ئاساییه بتگپر نه وه و لاته که ی خۆت، ئه م هه واله ناخی هه ژاندم، چهند هاوه لیکم لی ئاگادار کرده وه، هه مویان هاوکارم بوون به تایبه تی کاک (نه ورۆز بۆتانی)، به لیئنی هاوکاری کردنی ته و اوویان پیدام، رۆژی لی پرسینه وه که کاتژمیر ۱۱ به یانی بوو گه یستمه شاری (دنه هاخ) سه یرم کرد پارێزه ره که ی خۆم له به رده رگا چاوه رپیمه، بابه ته که ی بۆ باسکردم که گوایا که سانیک پریان گه یاندوو که من (سه لّاح ره ف) نیم و به ناوی ئه وه وه خۆم ناساندوو، له به رده رگا چهند که سانیک وه ستابوون، پارێزه ره که ی لی پرسیم رازیت ئه و خویندکاره پارێزه رانه بینه ژوره وه له گه لمان، منیش وتم خۆت ئه یزانی، وتی نا ئه وه ته نها مافی تۆیه، ئه بی تۆ ری بده یت، منیش وتم زۆر ئاساییه با بیئ.

چوینه ژوره وه، داد وه رو دوو که سی تریش دانیشتبوون پارێزه ره که ی منیش چوه لای ئه وان دانیشت، منیش به رامبه ریان دانیشتم، پاش ماوه یه کی کورت دادوهره که وتی: ببوره ئه مپۆ زۆر هه ولمان دا وه رگێزه ریکی زمانی کوردی په یدا بکه ین به داخه وه نه مان توانی، بۆیه وه رگێزه ریکی عه ره ب مان هیناوه، منیش به

پاریزەرە کەمم وت ئاساییە ، بۆیە داد وەرەکە دەستی کرد بە لیدوان لەسەر بابەتەکەى من ، و پاش تۆزى دەستی بۆکەسیک پراکیشا وتى بۆى وەرگێرە ، ئەویش هەستایە سەرپى ، وتى بیورن من ناتوانم وەرگێرانى بۆ بکەم چونکە ئەو مامۆستای من بوو و لەئاستى باوکمدايە ، بەناوو شیوەشى ئەى ناسم ، ئامیزى مۆسیقایى فێرکردووم ، یەكسەر پوی کردەخۆم و بە جوانى بابەتەکەى بۆ باسکردم ، کە لەکوئى بەیەکەو کارى مۆسیقامان کردوو ، دیار بوو ئەو عەرەب زمان بوو بەلام لەزانکۆى سلەیمانى خویندکار بوو ، ئەوساتانەى کە من هاتوچۆى مەلبەندى چالاكى هونەرى زانکۆم ئەکرد ئەویش وەکو ئامیر ژەنیک پوژانە سەردانى ئەو مەلبەندەى ئەکرد .

داد وەرەکە وتى کەواتە ئەى ناسى.... یەكسەر وتى بەلئى ئەو مامۆستام بوو و مۆسیقایى فێرکردووم ، بۆیە یەكسەر دادوەرەکە وتى زۆر سوپاس و پوی کردە پاریزەرەکەم وتى کارە پێویستەکانى بۆجى بە جئى بکەن ، دوايى بۆم دەرکەوت هەر لە کەمپەکەى کە خۆمى لئى بووم ، شکاتم لیکراو کە گوايا من سەلاح رەوف نيم و بەناوى ئەو و هاتومەتە هۆلەندا ، بۆیە ئەم لیکرسینەویەم لەگەل کراو بۆرۆنبووئەوى راستیەکان .

پاش دوورپوژ گەرامەو کەمپەکەى خۆم لە نزیک شارى هوقن ، سەرپەرشتیاری کەمپەکە پێى وتم ، پیت خۆشە بگۆیزریتەو بۆ شارى (ئەپل دۆرن) ، وتم ئەو شارەى کە ماوەیەک لەمەوبەر لەوئى بووم ، کۆنسیرتەکەمان کرد ، وتى ئا ، منیش یەكسەر وتم زۆرم پیحۆشە ، بۆیە پاش کەمیک نوسراویکی بۆکردم و پارەى رینگاکەیان دامى و ناوى ئەو شوینەیان پى وتم کە ئەبى بچم ،

گه‌یشتمه شاری ئەپل‌دۆرن و لەسەرەتادا لەکەمپ بووم پاش ماو‌ه‌یه‌کی کەم بە (٣) کەس خانوو یەکمان وەرگرت.

پاش مانگیکی تر و بەهۆی (پریاریکی دادگای ھۆلەندی، کە بەرپەرچی ھەندئ کەسی نەیارى منیان دایەو) مافی پەنابەری سیاسیم وەرگرت و بەتەنھا ئەو خانووی کە ئیستا تیاام وەرم گرت، زۆر زو گه‌یشتمه کارکردن لە بواری مۆسیقادا.

ھەر ئەو ساتانە لە لایەن تیمی تەلەفزیۆنی ماد تیڤی کە پیگە‌یە کیان لە شاری (دوسلدۆرف) ی ئەلمانی ھەبوو بانگرام و، داواى ئەو‌ه‌یان لیکردم کە تیپیکی مۆسیقا دروست بکەم بۆ (ماد تیڤی)، منیش رازی بووم و چەند ھاو‌رپێهک و خویندکاریکی خۆم بانگه‌یشت کرد بو دروستکردنی ئەوتیپە، دروستمان کرد و وردە وردە خەریکی مۆسیقا بوین لە بارگە سەرەکیەکی ماد تیڤی لە لە نزیک شاری برۆکسل، ھەندئ لە فێر خوازەکانی کاتی پەیمانگاشی تیا‌بوو، کاری باش و بە‌پێزکرا.

پۆژیک کە لەشارەکی خۆم بووم، پارێزەرەکەم تەلەفۆنیکی بۆکردم کە بچم بۆ لای، منیش یەکسەر کاتەکەو شوینەکەم لى وەرگرت و چووم بۆلای، وەکوو مژدە پێی وتم کە میری رازی بوو مال و مندالە کەم بێنە ھۆلەندا، زۆر دلخۆش بووم، پاش ئەو‌هی لەهەولێ ھینانی مال و مندالەکانما بوم لەناسیاویکم پرسی لە کوئ وە بیان ھینم باشتەر، وتی لە پیگە‌ی سوریاو زۆرچاکە، من خیزانەکەم لەوئ وە ھینا بەلام لە سەر سنوور ئەبێ بۆھاتنی ئەوان پارە بەدەیت، منیش وتم ئاساییەو، دوبارە وتی ئەبێ وەرەقە‌ی پارتیکی کوردستانیش پى بێت ئەوسا ئەھیلن ئەوان بێنە ناو سنوری سوریاو، خۆم ھەولم دا، بەلام لە بەر ئەو‌هی نوئ بووم شوینی ئەوپارته سیاسیانەم نەئەزانی، پە‌یو‌ندی سیاسیشم لە گەل

ههچياندا نه بوو، به لام كچه كهه كه له بهريتانيا نه ژيا پيى وتم  
باوكه ودره قهه كويت كر دووه بويان، وتم نهه كر دووه بروت هه بي  
نازانم له كوئى نهو نوسراوهم دهستكه ويى، وتى دهواز بينه من  
ليروهه بووت نه كهه، پاش چه ند رۆژيكي به دههستم گه يشت، سه فهرم  
كرد بۆ سورياو (ديمه شق) له وئى وه به رهو سنورى عيراق سوريا،  
نه بوايه لهو پرسگه يه نهو كاغه زه ي پيمه داينيم و سه ره بگرم، من  
نزيكه ي سه عات ۱۱ نيوه رۆ بوو گه يشتمه نهو شوينه، نوسراو كهه  
داناو چاوهر ئى سه ره م نه كرد، به هه موو بيروباوهر يكي نه بوايه دواي  
چوار پينج كهه سه ره ي من به اتايه، به لام زۆر دواكه وتم و كهه سي  
لى نه ما، پاشان كهه سيكي تۆزى به خو هاته دهره وه و وتى ماموستا  
فهرموو، منيش وتم به لام من زۆر له پيش هه ندخ كهه سي تره وه  
بووم، وتى ئاخو من خو م ويستم وابى، بوئه وه ي نانى نه م  
نيوه رۆيه به يه كه وه بخويين، منيش وتم زۆر سوپاس من نانم  
خواردوه، وتى تو ودره ژوره وه، چه ند پرسياريكه هه يه، چومه  
ژوره وه و له گه لى دانيشتم، وتم فهرموو، وتى ئيمه هه موو نه ت  
ناسين، چونه وا به نوسراوى حيز بيكي (ئيسلامى) وه هاتويت  
بروام نيه ئيمه بو مان نه كرديتايه، منيش وتم ببوره هه ولم دا  
به لام شوين وجيگاي ئيه وه پارته كانى تريشم نه نه زانى و نه م  
نوسراوه يان له ولاتى به ريتانيا وه بۆ كر دووم، دوباره به خير هاتنى  
كردم، منيش ويستم لى بيرسم، نهو پاره يه ي نه بي بيدم بۆ هاتنه  
ژوره وه ي خيرانه كهه م، چه ند وه نه بي له كوئى بيدم، يه كسه ر روى  
تيكردم وتى ئيمه پاره له تو ودره ناگرين، ژماره و ناوى نهو  
كهه سانه ي خيرانه كهه تمان بۆ بنوسه، كه نه چى بيان هينى، منيش  
ناوى هه مويانم نوسى، هه ر به سه ياره ي خو يان منيان گه يانده  
نهو به رى روبرارى خاپوور، منيش هه ر نهو رۆژه سه فهرم كرد بۆ

سەلەيمانى، پىگەيەكى تايىبەت ھەبوو، شارەكانى موسل و ئەو شارانەى تىرى سەر بە پىژىمى عىراقى تىانەبوو، گەيشتمە سەلەيمانى و پاش دوسالى ھەندەران، پىيان شادمان بوومەو، زۆر بە خىرايى كەوتىنە خۇمان بۆ سەفەر كردن، پاش ھەفتەيەك سەفەرمان كرد، كۆرە گەورەكەشم كە تەمەنى ۲۲ سال بوو نەمتوانى لەگەل ئەوانى تردا داخووزى سەفەرى ئەوئىش بكەم ، بەلام بەھۆى پارىزەرە كەمەو لای نەتەو ەيەكگرتوەكان لەسوريا وەكو پەنابەر وەرگىرا، خىزانەكەم و دوومندالم لەماوہيەكى كورتدا گەئىنرانە ھۆلەنداو پاش ماوہيەكى كەم ھەر دەولەتى ھۆلەندا بەھۆى پارىزەرەكەمەو قىوئى كرد كە داوا لە نەتەو ەيەكگرتوەكان بكات تا ئەوئىش بىتە پەنابەر لە ھۆلەندا، بۆيە ئەوئىش لەماوہيەكى زۆر كورتدا، گەيشتە ھۆلەندا.

دوبارە بەردەوام بووم لەكارە ھونەريەكانم، پۆژىك ئەو بابەتەى سورىام بۆ خوئىندكارىكى خۆم گىرايەو، زۆرى پىخۆش بوو كە ئاوا پىزى منيان گرتوو، ئەوئىش زۆر بەدلپاكانە بۆ برادەرانى نزيكى خۆى گىرابوو كە لەماد تىقى كارىان ئەكرد لەگەل خۆم، بەھۆى ئەو گىرانەوہيەو كە گەيشتبوہ دەمى كاربەدەستانى ((ماد تى قى)) كارەساتىكى تر رويدا ( پىم خۆش نىيە بەنوسىن باسى كەم) .

چونكە لەوساتانەدا شەپىك لەنىوان (پ د ك) و (پ ك ك) دا سەرى ھەلدابوو، ئەو چوئەوہى منيان بۆ كوردستانى باشور بەجۆرىكى سياسىانە وەر گىررابوو، كە من سەر بەولايەنە سياسىيەم كە دژى ئەوانە، بەداخەو ھەر ئەو جۆرە كەسانە بوو كە چەندىن جار من فرىاد پەسىان بووم.

ئەو شەم لەبەر نەچى ئەوساتەى كە رابەرايەتى ئەوتىپە  
 مۇسقىيايىم ئەكرد، لە ساتى كۆنسېرىيىكدا، لەناو ھۆلى  
 نامىشەكەدا، ھونەرمەندى گۆرانى بېژ (ناسرى پەزازى) پىيى وتم  
 كە فلانە كەس (.) گوايا من لەساتى كەمان ژەننىندا پەنجەى (سى  
 جارەكە دەنگىەكەم) نزم داناو، چونكە بۆ سوک كەردنى من ھىچى  
 لەو زىاترى دەست نەكەوتبوو، دواى دەركەوت بەداخەو ھەر  
 ھەمان كەس (قوتابى خۆم بوو) چونكە ئەو ناهىن ناوى بەرم  
 بەداخەو، وەكو عەرەب ئەلى ( اتق الشر من احسنت اليه ) ئەم  
 پوداوانەش تەنھا لەسەر ئەو بوو كە رابەرى ئەوساتانەى  
 تەلەفزيۇن و ئەودەستگايە، پارەبەكى زياتريان ئەدا بەمن.  
 بۆيە دواى ئەو دەنگ وياسە و بەھۆى پەفتارى ئەو  
 ئەلقە لە گوى يانەو بەتەواوى نەگەرامەو ماد تىقى، پاش  
 ماوہبەكى كەم ئەو تىپەش ھەل وە شاىەو.





دووباره له شارهكەى خۆم له سەركارى مۇسقىقا بەردەوام  
بووم چونكە هەرلهسەرەتای چونم بۆ ئەوشارەى خۆم پەيوەندى  
هونەرىم لهگەل (میودانتا) واتا (میوزیک، دانس، تياتر)، پەیداکرد  
و هەفتەى چەند جارێك كارى هونەرىم لهگەل ئەکردن.

هەر وهها هەر لهوساتهوه پەيوەندیم لهگەل ئۆركسترای  
سیمفونى ئەپلډۆرن پەیدا كردوو هاوكاریان بووم و هەفتانه  
پروقهمان ئەكرد بۆكۆنسىرتە وەرزیهكان، لهگەل ئەوهشدا  
هەر خەرىكى كارى مۇسقىقا بووم هەر وهكو خولایى هەمیشەبیم.

لهزۆربەى كردنهوى پێشانگا هونەریهكانى شارەكەم  
بهشداریم ئەكرد به ژەنینهى چەند پارچه مۇسقىقايهكى كوردى و  
بیانیىش بۆزیاتر ئاشناكردنى خەلكى بهمۆركى مۇسقىقاي كوردى و  
بگره زۆر جار مشتت و مپى زۆر لهسەر جۆرى ژەنینه جۆرى  
ئەوئاوازانه ئەهاتنه گۆر لهبەر ئەوهى ئەوان به مۆركى پەسهنى  
مۇسقىقاي كوردى ئاشنا نهبوون.

دووباره لهبوارهكەى خۆمدا بەردەوام بووم لهسەر زیاتر  
بەرفراوان كردنى كارە هونەریهكانم و زۆر خۆم سەرقال كۆردبوو به  
بواری مۇسقىقاي نەتەوهكەم، هەرچى هۆنراوهیهكى جوانم  
دهسكەوتایه گەر زمانى ئاوازی باش بوایه ههولم لهگەل ئەدا، بۆیه  
كارى زۆر جوان و پرمانام كرده ئاواز، لهگەل ئەوهشدا له لهبواری  
تیۆرى مۇسقىقادا خۆم زۆر سەرقالكرد.

لهكۆتایى سالى ۲۰۰۳ لهلايهن دهستهى بهرپيوه بهرایهتى  
زانكۆى كۆیهوه داوام لیکرا كه ئاواز بۆ سرودى زانكۆى كۆیه دابنیم.

ليزهدا نابى له بىرىم بچى كه پۇلى سەرەكى بەرپىز دكتور  
 (مارف عومەر گول) بوو كه ئەو ھۆنراوى دكتور(عەباس سالىح)  
 بىكەمە ئاواز بۇ سرودى زانكۆى كۆيە ، بەشىۋەيەكى ھەستىارانە  
 لەگەل ۋوشەكانى ھۆنراۋەكەدا ئاوازەكەم دانائو بە دابەشكردنكى  
 سرود ئاسا ، بەسەرەكەوتويى بەئەنجام گەيەنرا ، خۆشم لە  
 نمايشى يەكەمى ئەو ئاوازەدا بەشدار بووم مۇسقىقاژەنە  
 بىلمەتەكانى (تېپى باواجى كۆيە) بەشدار بوون ، يەكەم ئاھەنگى  
 خولى يەكەمى دەرچوانى زانكۆى كۆيە .

زىيەرى دەرچوانى زانكۆى كۆيە  
 بەيشقوانى و ھاۋكارى راستەوخۇى ھەقلى تىكۆشەر بەرپىز (مام جەلال) زانكۆى كۆيەش دامەزراو مژدەى شەفەقئىكى  
 نويى بەخەلكى كوردستان دالە (۲۰۰۳/۱۰/۱۱) بەنامادەبوونى بەرپىز مام جەلال و سەرۆكى حكومت و ۋەزىرەكان و  
 كەسايەت و ژمارەيەكى زۆر لە خوئىندكاران و مامۇستايان و ھاۋلاتيانى كوردستان بەردى بناغەى زانكۆى كۆيە لە بنارى  
 ھەيبەت سولتانا دانرا.  
 لەكۆتايى سالى خوئىندنى ۲۰۰۳ - ۲۰۰۴ يەكەم پۇلى پىشمەرگەى زانست لەكۆلنجى پەرورەدى زانكۆى كۆيە  
 دەرچون تا مۇو مەشخەلى زانست بۇ خوئىندكارانى ناۋەندى و دواناۋەندنى ھەلكەن ، بۇ يەكەم جارىش لە ۲۰۰۶/۷/۲۰  
 يەكەمىن ئاھەنگى خوولى دەرچوانى خۇى ساز كرد لەژىر دروشمى (لەناخى مژروى كۆيە و ئىستايدا ، لەئىوان كەكۆن و  
 ھەيبە سولتانا ، دەنگى زانست لەھەرىمى كوردستان بەرزەبىتەۋە).

**سرودى زانكۆى كۆيە**

مژدەم بۇ شارى كۆيە	نامانج بوون و ديارە
روناكيت بىلند كۆيە	گەئىسكى بەختيارە
مەشخەلى زانستى كورد	ئەى زانكۆى شارى كۆيە
ھاتەدى بەبىرى كورد	روناكيت بىلند كۆيە
زانست ئەبى پيشكەۋى	زانست ئەبى پيشكەۋى
روناكى تيا دەرگەۋى	كوردستانم سەرگەۋى

سرودى زانكۆى كۆيە  
 ھۆنراوى : د. عەباس سالىح عەبىدوللا  
 ئاوازى : مامۇستاي ھۆنەرمانە ئەسلاخ رەنوف

لە ھۆلەندا كە لەگەڵ ئۆركستراى ئەپل دۆرن كارم ئەكرد،  
زۆر شادمان بووم كە كەسايەتیهكى وەكو (ھانس) ى رابەرى  
ئۆركیستەكەم ناسى ، كەسايەتیهكى زۆر زيرەك بوو بەتايبەتى لە  
بواری میژوی ھونەرى مۆسیقادا و تیۆرەكانى مۆسیقا.

جگەلەوھى كە رابەرىكى، تابلی بەتوانابوو، زانستى  
فراوانى دەربارەى مۆسیقای گەلان ھەبوو، زۆر جار كە باسى  
مۆسیقامان ئەكرد زۆر بە زانستى باسى مۆسیقای خۆرھەلاتى  
ناوەرپاستى بۆ ئەكردم.

ئەمویست بچمە بنجو بناوانى ئەو گۆرپانكارىە گەورەپەيكە  
لە سەردەمى كۆتایی سەدەى شانزەھەمدا رویدا كە بریتى بوو لە  
وەرچەرخانىكى گەورە بەسەر پەيژە مۆسیقایەكانى (سیستى  
كەنيسە) واتا ئەو سیستەمەى كە لە سەردەمى سەدەى دەھەم بە  
دەستى (فالكۆب) ى بەلچىكى و (جیدوئەرىتزو) ى ئىتالى بنیات نرا.



لەوسەردەمەووە کارى نۆتە نوسین لەسەر ئەو سیستمە ئەنوسرا، بەلام بەداخەووە مۇسقىقا لەسەر ئەو سیستمە جگە لەشکست خوارىن هیچى ترى بەخۆیەووە نەبىنى، بەلام لەکۆتایى سەدەى شازدەهەمدا (جان فیلیپ رامۆ)ى فەرەنسى هەستا بە بنیات نانى سیستمىکى زۆر ناوازه بۆ مۇسقىقا، بەناوى (سىستىمى تىکرایى – (سلم المعدل) (پەيژەى دياتۆنىک – Diatonic scale) بۆیە پاش دەرکەوتنى ئەو سیستمە لەلایەن (جان فیلیپ رامۆ) وە کەنيسە هەستا بە پەلاماردانى و بۆ ئەوئەوئە نەهیلن ئەو سیستمە نوئى یە بلأو بکاتەووە، بۆیە ئەوئەوئە هەللات و پوی کردە شوینى نیشته جیى مۇسقىقا زانى هاوپیى (جان باتیست لولى) لەوئى ژبا دواى ماوئى ۲۰ سال مرد، بەلام (یۆهان سەبستیان باخ) هات و ئەو بنەما زانستیهى بەناوى خۆیەووە بلأکردهووە کە پى یان ئەوت پیگەکانى پەيژەى دياتۆنىک (السلم المعدل) وپاش بلأو بونەوئەى ئەو زانیاریانە مۇسقىقا زۆر نەش و نماى کردو دەیان فۆرمى مۇسقىقاي وەک سیمفۆنى و کۆنسىرتۆ و سۆناتا و ئەکاپیلاو چەندین فۆرمى بەپیژى مۇسقىقاي تر هاتنە ئاراووە، هەرچەندە ئەبى ئەوئەشمان لەبیرنەچیت کە لەسەر بابەتى پەيژەکانى مۇسقىقا و سەردەمى گۆرانکاریهکان تیايدا، دەیان دەنگو باس هەیه، کە ناشى هەمویان باس بکەم، بەداخەووە تەنها سەد سالیکە دەرکەوتووە کە ئەو سیستمەى یۆهان سەبستیان باخ بەناوى خۆیەووە بلأوى کردۆتەووە، هەمان سیستمى (جان فیلیپ رامۆ) ی فەرەنسیه.

ئەو سیستمەى ئیستا لە رۆژههلاتى ناوهراست بەکار ئەبیریت هەمان سیستمى کەنيسە یه، کە لە سەدەى حەفده هەمدا لەلایەن (جان فیلیپ رامۆ) وە پوچەلکاریهووە، بەلام بەداخەووە هەمان سیستمى (مۇسقىقاي کەنيسە)، لەپى زەریاب و فارابیەووە

گويزرانه‌وه بۆ پوژه‌ه‌لاتى ناوه‌پراست و بگره زۆر به‌چه‌واشه‌كارى‌ه‌وه  
 نمايش كرا، بۆيه ده‌ستم كرد به‌ پشكنين له‌سه‌ر ئه‌و بابه‌ته.  
 ناو و جوړه‌كانى په‌يژه‌كانى مۆسىقاى كه‌نىسه :

De naam van de kerktoonard wordt bepaald door de opeenvolging van de hele en de halve tonen in de toonladder:

- Ionisch: 1–1–1/2–1–1–1–1/2
- Dorisch: 1–1/2–1–1–1–1/2–1
- Frygisch: 1/2–1–1–1–1/2–1–1
- Lydisch: 1–1–1–1/2–1–1–1/2
- Mixolydisch: 1–1–1/2–1–1–1/2–1
- Aeolisch: 1–1/2–1–1–1/2–1–1
- Locrisch: 1/2–1–1–1/2–1–1–1

Op een piano is het makkelijk om zulke modi te vinden. Gebruik alleen de witte toetsen.

- Ionisch: begin (tonica) op **C**
- Dorisch: begin op **D**
- Frygisch: begin op **E**
- Lydisch: begin op **F**
- Mixolydisch: begin op **G**
- Aeolisch: begin op **A**
- Locrisch: begin op **B**

De toonladders kunnen ook getransponeerd worden. De begintoon verandert, maar de intervallen blijven hetzelfde.

Zo kunnen we bijvoorbeeld de toonladder van D dorisch transponeren: de toonladder van D dorisch is

**D–E–F–G–A–B–C–D** ofwel met intervallen *heel–half–heel–heel–heel–half–heel*. Getransponeerd naar C wordt dat:

**C–D–Es–F–G–A–Bes–C** Zo krijgen we C dorisch.



لەسەرەتادا نموونەى ئەو نوسراوانەى زەریاب و فارابیم دەست کەوت کە ئەلێن ئیمەى پۆژەلاتى زیاتر لە ۱۴۰۰ مەقامى مۆسیقای مان هەیه، من لیرەدا گریچ یەکم لادروست بوو، ئایا ئەوانە وشەى مەقام بۆ چى بەکار ئەهینن، لای ئەوان مەقام (فۆرم-قالب) ی مۆسیقایە یان پەیزەى مۆسیقا....؟ ئای کە ستمەه.

منیش ئەلیم ئایا وشەى (مەقام) یان بەکار ئەهینا بۆ :

پەیزەى مۆسیقا، یان فۆرمى مۆسیقا، کە بەداخەوه مەبەستەکیان تا ئیستاش روون نییه.

هەرچەندە ئاشکرایە کە وشەى (مەقام-Mugham) عەرەبى نییه و وشەیهکی ئازربایجانیە و بەمانای ئاوازیکی ریتم سەر بەست دیت، خاوەنى رابەرى پەیزەمۆسیقای خۆیهتى، بەلام بەداخەوه لە پۆژەلاتى ناوەراست وەکوو وشەیهکی (عەرەبى) کارى پى ئەکری.

من لە زمانى ئەو نوسینانەى ئەوانەوه وای تى گەیشتم کە فەرق ناکات بۆچى بەکارى دینى، لەبەر ئەوهى وەکو باسى لى ئەکەن کە واتای (مەقام و پەیزە هەر یەک شتن)، بۆیه من سوور بووم زیاتر لەسەر لیکۆلینەوهکەم.

ئەوهى من تى گەیشتم زمانى سازو ئاواز پیکدیت لە دوو بنەمای سەرەکی، کە بریتین لە:

- ۱- بەستە واتا ئاوازیکی خاوەن ریتم و پەیزە مۆسیقایى تایبەتى خۆى، وەکو هەموو ئاوازه ریتمیەکانى فۆلکلورى کوردى.
- ۲- مەقام واتا ئاوازیکی ریتم سەر بەست (بى ریتم) خاوەن پەیزە مۆسیقایى تایبەتى خۆیهتى، وەکو هەر پارەچه ئاوازیکی وەکو (قەتار و خاوەرو ئەلا وەیسى خورشیدی لاوک و حەیران وئای ئای...هتد)، لای خۆمان، پاش ئەوه گەرانیکى زۆرم کرد لە



فيلب رامۆ) كه بۆ مۇسقىي ئورۇپىيە كە لى سەدەي حەقدە ھەمدا  
نوسىبىي ، بەھاركارى ھەردو مامۇستاي زانا ئازىم گىانى شاد  
(ھانس) كە رابەرى ئۆركسترا كە شمان تىورى مۇسقىقانسىكى  
زۆربالابوو ، ھەروھامامۇستا (قىم) كە مامۇستايەكى زانا  
لەبواری مېژوى ھونەردا و زمانناسىدا ، و گرنگى دانم بە  
بىروراكانيان لە سەر مېژوى پەيژەي (كەنيسە) و پەيژەي  
(دياتونىك) و ، راستكردنەوھى ئەو ھەلانى كە لەمېژوى ھونەرى  
پەيژەكانى مۇسقىقادا خراونەتە پال مۇسقىقازانى جىھانى (يۇھان  
سبستيان باخ) و راستكردنەوھيان وەكو مېژويەكى گرنگ رۆلى  
مۇسقىقازانى فەرەنسى (رامۆ) لە بنياد نانى پەيژەي (دياتونىك –  
السل المعدل) ، بۆيە گەيشتمە ئەوبىرورايەي كە:  
ئەورويپەكان ئەلین ئىمە دووپەيژەي مۇسقىقامان ھەيە كە پىك دىن  
لە : ۱- پەيژەي ماجۆر. ۲- پەيژەي مینۆر.





منیش گەیشتمە ئەو بیرورایەى كە بۆچونەكەى ئەوانیش  
هەلەیه و ئەوروییهكان تەنھا یەك پەيژەى مۆسیقایان هەیه بە  
ناوى پەيژەى (ماجۆر) پەيژەى گەورەى بى سىچارەكە دەنگیە.

پەيژەى مینۆر پەيژە دروستكراوى سەر پەلەى شەش هەمى  
هەمان پەيژەى (ماجۆر) گەورەیه، بەهەمان رابەرى پەيژەى  
ماجۆر، لەبەر ئەو ئەبى بلیین كە پەيژەى مینۆر لەسەر پەلەى  
شەشەمى هەمان پەيژەى گەورە بنیاد ئەنرئ و هەروەها لەسەر  
پەلەدەنگیەكانى سێهەم و چوارەم و پینجەم پەيژەى نوئى بەهەمان  
رابەرى پەيژە گەورەكە كە دروست ئەكړئ.

بۆیه ئەشى كە باسى پەيژەى ماجۆر راستمان كرد، لەپیشا

بلیین:

۱- پەلەى بئكە.

۲- پەلەى شەشەم، لەبەر ئەوئەى نزیكترین پەلەدەنگیە لە پەلەى  
بئكەوئە لەچاو ئەو سئ پەلە دەنیەى ترادا كە خاوەنى پەيژە  
درواستكراوى پەيژە سەرەكیەكەن.

۳- پەلەى سێهەم.

۴- پەلەى چوارەم.

۵- پەلەى پینجەم

ئەم یاسایە بۆ هەردوو پەيژەى گەورەى عەجەم (ماجۆر) و  
پەيژەى (راست) یشە.

بۆیه ئەشى لەهەموو ساتیکدا بلیین پەيژەى سەرەكى پاشان  
پەيژە بنیاد تراوئەكانى سەر پەلەى (شەش) ئەوسا پەلەى (سئ) و  
پەلەى (چوارەم) و پەلەى (پینجەم)، لە بەرئەوئە پەلەى شەشەم  
نزیكترین پەلە دەنگیە لە پەلەى سەرکى و تەنھا پەلەدەنگیەك  
نیویان لەنیواندا هەیه.

دوباره ئەلیم:

۱- ئەوروپپهکان خاوهنی تەنھا پەيژەي ماجۆر ( گەورەي يەكەم) ن ،  
پەيژەكانی تری سەر پلەدەنگیەكانی شەشەم و سێ هەم و چوارەم  
و پینجەم ، لیکەوتەي پەيژەي ماجۆرن.

۲- ئیمەي کورد (پۆژەهلاتی ناوەراست) لەبەر بەكار هینانی پلە  
سیچارەكە دەنگیەكانی پلەي (سیهەم و حەوتەم ) دوو پەيژەي  
مۆسیقامان هەيە:

۱- پەيژەي ماژۆر (عەجەم) ( گەورەي يەكەم ، هەمان  
ماجۆری ئەوروپی) و پەيژە دروستكراوەكانی سەر پلە دەنگیەكانی  
شەشەم و سێ هەم و چوارەم و پینجەمین ، بەهەمان رابەري  
پەيژەكە.

ب- پەيژەي راست ( پەيژەي خاوەن دووپلەي سیچارەكە  
دەنگی- گەورەي دووهم) و پەيژە دروستكراوەكانی سەر پلە  
دەنگیەكانی شەشەم و سیهەم و چوارەم و پینجەم بەهەمان  
رابەري پەيژەكە.

لە لیکۆلینەوه كەمدا بەوردی باسم لیکردون.

هەر پینشكەشي كۆنسەرفاتواری شاری ئوتریختم كرد و  
پاش تاقی كردنەوهو زانینی توانای هونەري و بیروپام ، ماوہیەك  
لەوئ مامەوه و پاشان بەرپوہبەرەكەیان بانگی كردم وتی  
نوسراویكمان بۆكردویت بۆ كۆنسەرفاتواری ئەمستەردام.

بەو بنەما زانستیەوه و كردومانەتە نوسراویکی دورو  
دریژ ، لەبەر ئەوهی ئەزانین تۆمۆسیقا زانیت ، بەلام شتیكت  
نوسیوه ئیمە وەلاممان پێ نییە بۆت ، وناشمانەوئ هەروا بەئاسانی  
لەناوچي ، بۆیە بە نوسراوەكەي ئەوانەوه چووم بۆ  
كۆنسەرفاتواری ئەمستەردام ، هەمان جۆر و بەلام ئەمان زۆر

بەخىراتر پەيوەندىيان بەزانكۆى ئەمستەردامەوۋە خۇم ئاگام لە ئاخافتنەكەيان بوو، بۆيە ئەوانىش داويان كرد كە بچمەلايان، چووم بۇ لايان و (سى قىيى) خۇم و بەلگەكانى ھەردوو كۆنسەر فاتواری ئوتريخت و ئەمستەردامىشم لەگەل خۇم برد، يەكەم پۇژ تەنھا يەك ناسين بوو، لەگەل سى پروفيسورى مۇسقىا ناسى زانكۆكە، كاتىكيان دەستنيشان كرد، كە بچمەوۋە بۇ لايان، لە پۇژى ديارى كراودا چووم ئەمجارە بۇ ژورىك لە ژورى وانه خویندن ئەچوو، سەيرم كرد ئەو سى پروفيسورە دانىشتون و بە منىشيان وت دانىشمە، منىش لەو كورسيەى كە بۇيان دەستنيشان كردبووم دانىشم، بەتەواوتى (سى قىيى- نامەى كار) ى خۇم بۇ خویندنەوۋە وتيان لامانە، بۇيان ناردوين، ئىنجا داواى ئەو لىكۆلینەويان لىكردم كە لەسەر پەيژەكانى مۇسقىاى پۇژھەلاتى ناوہراست نوسىومەوۋە منىش بەكورتى بۇم باسكردن، ھەندى لە ووشەكانى منيان لا سەيربوو، بۇزانيارى ھەرسىكيان دەرچوى زانكۆكانى مىسر و ھۆلەندا بوون، يەككىشيان ساز ژەن بوو، وتيان بەكورتى مەبەستى لىكۆلینەوۋەكەت جىيە.

منىش وتم ئىوۋە ئەزانن مۇسقىا لە ئەوروپا لە سەرەتای سەدەى ۱۷ ھەمەوۋە بەھۆى دۆزینەوۋكەى رېبازى (دياتونىك سكىل) كە (جان فيليپ رامۆ) ى فەرەنسى بۇ مۇسقىاى ئەوروپى كرد، مۇسقىاى ئەوروپى گەياندە ئەو پلە بالايەى كە ئىستا ئەى بينن. ھەرچەندە (رامۆ) فريانەكەوت بەتەواوى بلاوى بكاتەوۋە، خۆى دەر بازكرد لەدەستى كەنيسە، بۆيە(باخ) بەناوى خۆيەوۋە بلاوى كرددەو، بوە ئەو دەروازە گەورەيەى كە مۇسقىاى ئەوروپاى گەياندە ئەمپۇ، منىش بەرپبازىكى لەوچۆرە مۇسقىاى پۇژھەلاتى

لە دەستی ئەو نەهامەتیانەى كە ئیستا تیاپەتى ئەگەیهنمە پۆستیكى  
بالا، ھەر سەیریان ئەكردم.

وتیان كامەن ئەوخالانەى ئەتەوى بەكارى بهینى. منیش

وتم : - خالەكان ئەمانەن

۱- لەھەموو شتیک گرنگتر ئەوویە لە پۆژئاوا یەك پەیزەى مۆسیقا  
ھەبە كە پێى ئەلین پەیزەى ماجۆر، بەلام لە پۆژھەلاتى ناوەرپاست  
لەگەل بونى پەیزەى ماجۆر پەیزەى سەركى تر ھەبە كە خاوى  
دوو پلەى سێچارەكە دەنگیە بەناوى پەیزەى (راست).

۲- نەبوونى میانەى چارەكە دەنگى لەساتى ژەنپنى ئامپىرە  
مۆسیقایىەكاندا و جۆرى پلە دەنگیە كان بەم جۆرەبە :

ا- بچوكترىن میانە نیو میانە.ب- میانەى سێچارەكە دەنگى.

ج- میانەى تەواو....ھتد

۳- بونى رابەرى پەیزە بەشێوہ زانستىەكەى، بۆ ھەردوو پەیزى  
ماجۆر و راست. بەم شیوازە :

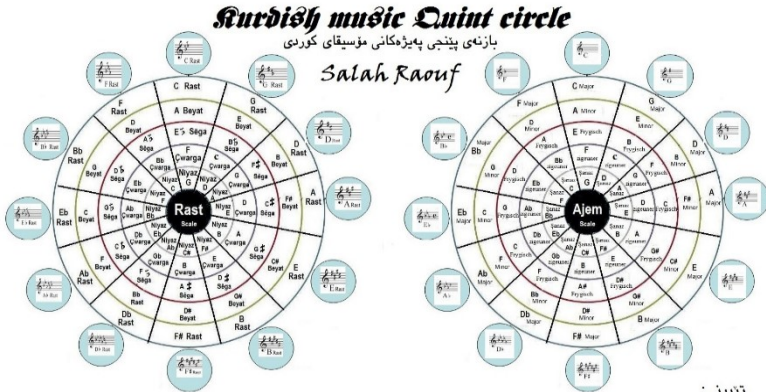
## Kurdish Music Scale

### پەیزەكانى مۆسیقایى كوردى



۴- بوونی بازنه‌ی پینجی (Quintencirkel) بۆ هردوو په‌یژه‌ی  
ماجۆر و راستیش.

(بازنه‌ی پینجی په‌یژه‌کانی مؤسیقای کوردی)



تێبینی:

هه‌ردوو په‌یژه‌ی سهره‌گی مؤسیقای کوردی ( راست و عه‌جه‌م ) په‌یژه‌ نهمه‌کانیان بریتین له :

- 1- په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی له‌سه‌ره‌ی په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی.
  - 2- له‌سه‌ره‌ی په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی.
  - 3- له‌سه‌ره‌ی په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی.
  - 4- له‌سه‌ره‌ی په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی.
  - 5- له‌سه‌ره‌ی په‌یژه‌ی سه‌ره‌گی.
- همه‌وێهانه‌ی یه‌که‌ی رابهری په‌یژه‌ی له‌گه‌ڵ په‌یژه‌یه‌که‌ی سه‌ره‌گی.



لینکۆلینەوهکەم بەنوسراوی دابە ھەرسێ کیان.  
 ھەفتەى داھاتوو کەرۆ شتمەوہ بۆزانکۆى ئەستەردام،  
 یەکسەر دکتۆر (لیۆ پلینکەرس) یان کرد بە سەرپەرشتیارم،  
 ماوہیەکی زۆر ئاگاداری بۆچونەکان و نوسینەکانم بوو. خوۆش  
 بەختانە ھەموو پەيوەندیەکانمان کە لەرێگە ئەلەکترونیەکانەوہ  
 بوو ھەموویانم لا پارێزراوہ.

پاش ئەوماوہیە پڕۆژیک بانگی کردم وتی وەرە، چەند  
 پرسیارک ھەیە لیت ئەکەین وتم زۆرباشە، دواى دوورپوژ چوم بۆ  
 شوینى یەک بینینەکەمان، کە سەیرم کرد ھەمان دکتۆرى ساز  
 ژەنى لەگەڵ بوو.

وتى لە زۆر بۆچونە کانت تى گەیشتووین، بەلام لەوہ تى  
 نە گەیشتووین، کە ئەلێى چارەکە دەنگ بوونى نییە، منیش  
 وتم:

بەلێ نیه و لەساتى ئامیر ژەنیدا کارى پیناکرێ، چونکە  
 بچوکترین پلەى دەنگى نیودەنگیە، (ھەرچەندە من بئ شکم لەوہى  
 کە ئەم بیروۆکیە لەلای ھەندى موزسیانى نەتەوہکەى خوۆشم  
 بیروۆکیەکی ئالۆزە).

دکتۆرەکەى تر زۆر تورەبوو، بەلام خوۆشەختانە ئامیرە  
 (ساز) ە کەى لە تەنیشتەوہ بوو، وتم بەرپزتان ساز ژەنن، وتى  
 بەلێ، وتم بئ ئەرک ئەتوانى بیگرى بەدەستەوہ، وتى بۆ تاقیم  
 ئەکەیتەوہ، وتم نا ببورە، منیش چەند پرسیاریکم ھەیە، وتى  
 دەى.

وتم مامۆستا ناوى ژێى یەکەمى ئامیرى ساز چییە  
 بەھۆلەندى وتى (A) وانا ژێى (لا) وتم پەنجەى یەکەمى لەسەر  
 دانى وتى باشە وتم ئەو دەنگە ناوى چییە، تۆزى پینکەنى، لەوہ

ئەچۈۋ گالئەى بە وتەكانم بىت، وتى (سى بىمۆل) وتم ئەى پلە دەنگى (چارەكە دەنگ) كامەىە، يەكسەر پەنجەى برە پىشەوہ بۆ سەر پلە دەنگى (سى سىچارەك) وتى ئەودەنگى چارەكە، منىش وتم نا ببورە پلەىەكى يەكچارەكەدەنگى لەسەر پلەدەنگى سى بىمۆل كە نيوتۇنە سەرکہوتويت وسى بىمۆلە كە بۆتە سى سى چارەكە دەنگ، ئەوہ دەنگى (سى) سى چارەكە دەنگى يە، پلەدەنگى(سى) چارەك ئەبى لەپىش (سى Bb- b) بىمۆلەوہ بىت، كە بوونى نىيە.

تۆزى وەستاو وتى من ئەرۆم و دىمەوہ، زۆرى پى چوو ھەر نەھاتەوہ، دواىى دكتۆر پلىنكەرس رۆى بۆلاى ئەو وكەھاتەوہ وتى سەلآح ھەفتەى داھاتوو وەرە تۆزى بەىەكەوہ ئەدوئىن، وتم زۆر باشە، ئىتر منىش پۆشتم، ھەفتەى داھاتوو كە چومەوہ بۆلاى وتى:

لىكۆلئىنەوہكەت لەسەر رۆژھەلاتى ناوہراست وازلى بىنە و لىكۆلئىنەوہ بكە تەنھا لەسەر پەىژەكانى مۆسىقاي كوردى بەلام چاك واىە نمونەى ئاوازى ھەموو پەىژەىەك لەگەل فۆرمە ئاوازە كوردىەكانا دەست نىشان بكەى.



منیش وتم ئاخر ئەو ماوەی ئەوێت، من ئەبێ هەموو پارچەکانی کوردستان بگه‌ڕێم بۆ ئەوێ ئەو زانیاریانەم لە سەر جووری ئاوازه کوردیه‌کان لە هەموو پارچەکانی کوردستانی گه‌وره دەستگه‌وێت...وتی ئەبێ وا بکه‌یت.

منیش گه‌رامه‌وه شاره‌که‌ی خۆم و له‌ شاره‌وانی شاره‌که‌م داوای مۆله‌تم کرد، بۆ به‌جی هینانی کاره‌که‌م، گه‌یشتمه‌وه سه‌له‌یمانی و ده‌ستم کرد به‌ کاره‌که‌م و به‌ هەموو ناوچه‌کانی کوردستانا گوزهرم کرد و ئامیڤری ده‌نگ تۆمارکردنی باشم له‌گه‌ڵ خۆم بردبوو.

گه‌رامه‌وه شاری سه‌له‌یمانی و سه‌رکاره‌که‌ی خۆم له‌ جالاکي قوتابخانه‌کان وه‌کوو مامۆستای هونه‌ر.

له‌بیرم نه‌چی ئەو سه‌رده‌مه‌ که‌گه‌رامه‌وه کوردستان و له‌ جالاکي قوتابخانه‌کان بوومه‌ راهینه‌ری هونه‌ری، خۆم نه‌چومه‌وه په‌یمانگای هونه‌ره‌جوانه‌کان، هه‌ر له‌و ساته‌شا به‌ریۆبه‌ری تیپی هونه‌ری میلی داوای لی‌کردم که‌لایان ببه‌ راهینه‌ریکی مۆسیقا و، به‌یه‌که‌وه و گیانی شاد هونه‌رمه‌ند (جیهاد دلپاک) یشمان له‌گه‌ڵ بوو چوینه‌ لای وه‌زیری پۆشنبیری ئەوسه‌رده‌مه‌ به‌ریۆز (فه‌تاح زاخۆیی) بوو، بۆیه‌ سه‌ره‌رشتیاری تیپی (هونه‌ری میلی) داوای لی‌ کرد که‌ فه‌رمانی دامه‌زراندنم لای ئەو تیپه‌ ده‌رکا، به‌لام به‌ریۆز کاک (فه‌تاح زاخۆیی) وتی من مامۆستا (سه‌لاح) م لای خۆم دامه‌زراندوه وه‌ک راویۆژکاری هونه‌ری، منیش وتم به‌ریۆز کاک فه‌تاح من وه‌کو ئاواز دانه‌ریک و که‌مان ژه‌نیک ئەمه‌وی هاوکاری ئەوان بم چونکه‌ هه‌ندێ کار هه‌یه‌ به‌ کاری خۆمی ئەزانم، بۆیه‌ به‌ریۆز فه‌تاح زاخۆیی په‌زنامه‌ندی ده‌رپری، که‌ببه‌مه‌ ئەندام له‌و گروپه‌ (تیپی هونه‌ری میلی) هه‌رچه‌نده‌ پارهی راویۆژکاریکی هونه‌ری له‌ وه‌زاره‌تی پۆشنبیری



نزیکه‌ی پینج جار بالاتر بوو له موچه‌ی فه‌رمانبه‌ریکی تیپی هونهری میلی ، به‌لام من ئه‌وه‌یانم لا په‌سه‌ندتر بوو و ده‌ستم کرد به‌کارکردن له‌گه‌لیان.

پۆژیک سه‌ردانی ده‌ستگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م کرد ، گیانی شاد کاک (شیرکۆ بیکه‌س) سه‌ره‌رشتی ئه‌کرد زۆر دانیش‌تین به‌یه‌که‌وه ، سه‌هیرم کرد په‌رتوکیکی ده‌ره‌ینا لیلی نوسرابوو (گۆرستانی چراکان) وتی بیخوینه‌روه ، ئه‌وسا باسی لی ئه‌که‌ین . منیش که‌چومه‌وه ماله‌وه (له‌مالی باوکم ئه‌ژیام) ، ده‌ستم کرد به‌خویندنه‌وه‌ی کتیه‌که‌ زۆر جوان و دل‌په‌ین بوو .

نزیکه‌ (۵۰۰) دیریکم لی هه‌لبژارد و نوسیمه‌وه ، ده‌ستم کرد به‌دانانی ئاوازه‌کانی ، چونکه‌ لای من هه‌ر هۆنراوه‌یه‌ک گه‌رخۆی خاوه‌نی ئاوازی نه‌بی ناتوانم ئاوازی بۆ دانیم ، منیش ئه‌زمونیکی باشم هه‌بوو له‌گه‌ل هۆنراوه‌کانی (بیکه‌س) دا ، بۆیه‌ به‌ماوه‌یه‌کی کورت ئاوازم بۆ دانا ، نزیکه‌ی ۵۰ ده‌قه‌یه‌ک ئه‌بوو . به‌لام بیکه‌س یه‌ک زیره‌کی به‌کار هینابوو ، وای له‌منیش کرد که‌ دوا‌ی که‌وم و ئاوازه‌کان به‌ئاسانی له‌ په‌وشی هۆنراوه‌که‌ی که‌ له‌سه‌ر باسی روداوه‌کانی ناوچه‌کانی ئه‌نفالی کردبوو بنیاد بنیم .

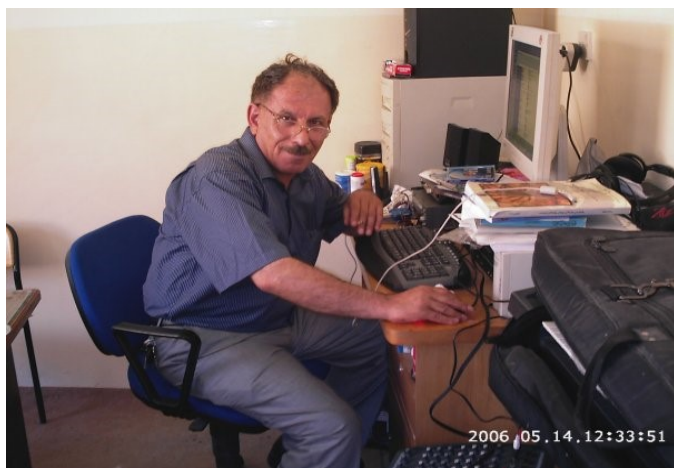
به‌لام ئه‌وه‌شم له‌بیرنه‌چی به‌هۆی سه‌ردانم بۆ ناوچه‌ جیاوازه‌کانی کوردستان هه‌ر بۆ کۆکردنه‌وه‌ی ئاوازه‌ ناوازه‌کانی هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستان ، هه‌ر ئه‌و ئاوازانه‌ له‌ هۆنراوه‌که‌ی (گۆرستانی چراکان)ی نزیک کردمه‌وه و به‌سه‌رکه‌وتویی دوا‌ی ئه‌و نه‌خشه‌ به‌په‌یزه‌ی هۆنراوه‌که‌ که‌وتم ، هۆنراوه‌که‌ باسی کاره‌ساتی کام ناوچه‌یه‌کی بگردایه‌ منیش له‌گه‌لی ئه‌چومه‌ ئه‌و ناوچه‌یه‌و به‌ پیژ و بالای ئاوازه‌کانی ئه‌و ناوچانه‌ ئاوازم بۆ هۆنراوه‌که‌ی کاک

شیرکۆ دا ئەنا و ھەر ئەوەش بوو مایە سەرکەوتنی ئەوکارە گەورە، کە لەمیژوی خۆما کاری وا گەورە بۆ یەکەم جار رویدا. کۆمپیوتەریکی زۆر چاکم لەگەڵ خۆم بردبوو بۆ سەلەیمانی و ھەر لەوێ لەو ژورەمی کە وەرم گەرت لەچالاکی قوتابخانەکان، پۆژانە خەریکی نوسینەوێی بابەتەکان بووم، ھەر بەو کۆمپیوتەرە یاداشتەکانم ھەموی ئەنوسی و ئەم کردنە نوسراویکی گەرنگ لە ژبانی ھونەری خۆمدا بۆیە پۆلی ئەو کۆمپیوتەرەم زۆر لاگرنگ بوو لە چەند پڕویەکەو:

۱- نوسینەوێکارەکانم بەھۆی ئەو ئامیزەو.

۲- تۆمارکردنیان وەکو ئەرشیفیکی گەرنگ لە ژبانی خۆمدا.

بەلام ئەوێ جیسی نیگەرانیمە، کەخۆم گەرامەوێ بۆ ھەندەران بۆماوێ چەند مانگیک، نەمتوانی لەمالی باوکم کۆمپیوتەرەکە بەجیسی بەیلم، لای کەسیکی ناسیاو دامنا، پاش ماوێیەک کە گەرامەوێ و ھەوایی کۆمپیوتەرەکەم لێ پرسین، وتیان ببورە فریمانداو.



بهلام من هەر هەرسەرقالی کاری هونەری باش بووم.  
 له کاری گۆرستانی چراکاندا ئەوەی لام گرنگ بوو  
 لهجیاتی بنوسم (کۆرالی گۆرستانی چراکان) نوسیم (کۆتەلی  
 گۆرستانی چراکان) لهبەر ئەوەی کارەکه هەموو بنه‌مایه‌کی  
 (کۆتەلی) لهخۆ ئەگرت، که به‌کاک شیرکۆم وت زۆری پێخۆش  
 بوو و دەستخۆشکەری لێ کردم، چونکه ئەویش باش ئەیزانی  
 وشە (کۆتەلی) زۆرگونجاوه و ئەم جورە فۆرمی ئاوازه له  
 ناوچه‌کانی خانەقین و قەسری شیرین به‌فراوانتر به‌کار ئەبرێ.  
 کارەکه‌م ته‌واوکرد، بپارم دا بیکه‌مه کاریکی گه‌وره که  
 له‌میژوی هونەری شاره‌که‌مدا کاری وام نه‌کردبیت، بپارمدا کارەکه  
 به‌ تییی مۆسیقای سلەیمانی و به‌شی مۆسیقای په‌یمانگای  
 هونەرەجوانه‌کانی سلەیمانی و تییی هونەری میلی بسیپێرم، بۆیه  
 له‌و سی گروپه‌ کۆمیتیه‌کی هونەریمان پیک هینا، بۆ جێبه‌جێ  
 کردنی رینماییه‌کانی کارەکه، که پیک هاتبوون له‌ گروپی هونەری  
 و گروپی ژمیاری.



لهلايهن گروپى ھونەريەو دەستنيشانی ژمارەى بەشدار  
بوانى مۇسقىقاژەنين و ستران بيژان و نمايش كەران و دانسەرەكان  
بەكن، ھەموى دەست نيشانكرا و لەلايهن گروپى ژميريارىەو  
دەست نيشانى ھاوكارى ژەنيارەكان و گۆرانى بيژان و بگرە نوسين  
كار (موءلف) و(بەستەكار) ملحن يش بكات.

ئەو كۆمىتەيە بپيارەكانى خويان لەسەر كارەكە كرده  
نوسراويك بۆ وەزارەتى رۆشنبيرى ، خۆم بردم بۆ ھەولير، لە  
پرسگەى وەزيرى رۆشنبيرى كە گيانى شاد (فەلەكەدين كاكەيى) بوو  
ناسياويەكى زۆر كۆنى سالى ( ۱۹۷۴ شۆرشى ئەيلول) م لەگەل  
بەريزى ھەبوو.

ھاوپى ھونەرمەندم (چەتۆ نەورۆز) م بينى ، دوایى زانيم  
كە مستشارى بەريز وەزيرە، نوسراوەكەى لى وەرگرتم پاش  
ماوہيەكى كورت ھاتە دەرەوہ و وتى مامۆستا فەرموو، منيش  
لەگەللى چومە ژورەوہ، گيانى شاد فەلەكەدين كاكەيى بە خيەر  
ھاتنيكى زۆر گەرمى ليكردم، وباسو خواسى مۇسقىقاو كارى  
ھونەرى و ئەوشتانەمان كرد، لەپەر ھونەرمەند چەتۆ نەورۆز وتى  
مامۆستا، بەريز كاك فەلەك ناوەرۆكى نوسراوہ كەتانى بەدلە  
تەنھايەك بپرگە نەبيت، كە پارەيەكى زۆر كەم بۆ تۆ  
نوسراوہ، منيش بيكەنيم وتم ئاخىر ئەوہ ليژنەى ژميريارى دايان  
ناوہ، لەبەر ئەوہى پيش ئەوہى ئەونوسراوہ ببەم بۆ وەزارەت  
مۇسقىقاي كارەكەو نۆتەكەيم دابوو بە بەريز چەتۆ نەورۆز، زۆر  
ستايشى كرد و زۆرى بەدل بوو، بۆيە وتى ئەمە تەنھا  
میلۆديەكەيەتى ئەى ئەبى كارەكە چى دەرچى، منيش وتم با  
بببين، بۆيە ئەوساتە وتى ئاخىر بەريز وەزير ئەو پارەيەى توى  
كردوہ بە چەند ئەوہندەيەك، ديسانەوہ بيكەنيم، وتم ئازيزان

ئەو بەرپارى لىژنەيەكى پىنج كەسىيە ئەشى راي ئەوان وەرگرم و ئەوان برپارى لەسەر بەدن ، لىم بوەستن ھەر ئەمپرو پەيوەنديان پىوہ ئەكەم و وەلامتان ئەدەمەوہ ، بۆسبەي چومەوہ بۆ لايان بەبى ئەوہى ئەوبابەتە لەگەل ھىچ كەسى ئەو لىژنەي داراييە باس بكەم و بە بەرپازيانم وت ببورن لىژنەي دارايي كارەكە رازى نەبوون بەو برپارە ، پىيان وتم ئەگەر پارەكەي تۆزىاد بكرىت ئەبى ھى سەرانسەرى بەشدار بوان بەھەمان ئاست بەرز بكرىت ، بۆيە ئىتر پەزەمەنديان بۆبرە تىچونە كۆنەكەي كارەكە نوسى و ناردميان بۆ وەزارەتى ئابورى (مالىيە) تا كارەكان تەواو بكەم و لەويش تەواو بوو ، ناردميان بۆبنكەي ئابورى لقي سلەيمانى لەوي ژمىرپارەكەي تىيمان مامۆستا (جەمال شادان) مان نارد پارەكەي وەرگرت ، كارەكەمان بەسەرکەوتووي ئەنجام دا ، سى پۆژ نەمايش كرا ، لە پۆژى جەنرال پروفەدا گيانى شاد كاك شىركۆم برد لەگەل خۆم ... كە بىنى .. زۆر دلخۆش بوو وتى دەستخۆش بەلام غەدرىكت لە من كەردووه ، منىش سەيرم كەردو وتم كام غەدر...؟

وتى پىش كۆتايى كارەكە كەسىك چەند دىپرىك لە ھۆنراوہكە بەدەنگ ئەخوينىتەوہ من پىم خۆش بوو خۆم بەدەنگى خۆم لەساتى نەمايشەكەدا بىخوينمەو ، منىش وتم ئەوہ سەربەرزىيە بۆ من گەر ئەوہ بكەيت ، ئىتر كەسەكەم ناردەوہ ناو كۆرسەكە ، ھەموو پۆژەكانى نەمايش خۆي ئەو چەند دىپرىي بەدەنگى زولالى خۆي ئەخويندەوہ ، ئەوہى جىي داخ بوو بۆ من ، لەكاتى تۆماركەردنى قىديوپى كارەكە ، من سەرقالى رابەرايەتى كارەكەبووم ، كارەكە زۆر بەجوانى تۆماركرا بەلام وینەيەكى گيانى شاد ( كاك شىركۆ ) لەساتى وتەكەيدا تۆمار نەكرا بوو ، تەنھا دەنگەكەي تۆماركرا بوو ، كە زۆر دلگرانى كەردم .

پۇژى دابەشكىردىنى مافى بەشداران بوو لە تىپى مۇسقىي سەلىمانى لە بىناكەي توفىق قەزان، منىش چووم ئەوھى بۇ من نوسرابوو وەرى گرم، كاك جەمال شادان كە ژمىريارى تىپ بوو، وتى سەلەح ئەو بىرە پارەيەي كاك شىركۆت ئەدەمى بۇي بەرە، منىش وتم باشە بىرى (۱۰۰۰) دۆلار بوو، خستىە زەرفىكەوھ و، منىش بىردم.

كە پارەكەم دا بەكاك شىركۆ وتى ئەوھ چىيە؟ منىش وتم ئەوھ ئەوپارەيە كە لەوھزارەتى پۇشنىبىريەوھ بۇ نوسەرى (كۆتەلى گۆرستانى چراكان) دانراوھ.

بەكسەر وتى جا ئەوھ ھەموى كار و ماندوبونى تۆيە ومافى تۆيە، لەبەر ئەوھ نامەوئ، منىش وتم كاك شىركۆ، منىش مافى خۆم وەرگرتووھ و پىويستم بەھىچى تر نىيە، زۆرم ھەولدا، نەمتوانى پازى كەم.

ئىتر پارەكەم ھەل گرت و بىردمەوھ بۇ كاك جەمال شادان و بابەتەكەم تى گەيان كە كاك شىركۆ وەرى نەگرت لىم وتى ھەلى گرە بۇ خۆت، منىش نامەوھى چونكە من مافى خۆم وەرگرتووھ و پىويستم پىي نىيە، با بۇ تىپ بىت، كاك جەمال شادان سەيرىكى كردم و پىكەنى و رستەيەكى ووت (لىرەدا ناوترئ)، بۇيە پارەكە گەپايەوھ بۇ تىپ.

ناشى لە بىرم چى كاك شىركۆ لەگەل ئەوھشدا كە پارەكەي خۆي وەرنەگرت، وتى سەلەح ئەمشەو ھەموو ئەندامانى تىپى مۇسقىاكە لە يانەي كۆمەلایەتى دەعوەتى ئىوارە خوانىكى من، منىش سوپاسم كر دوو داواكەيم بەجى گەياند.

بەھوى تۆماركردنى (كۆتەلى گۆرستانى چراكان) كە وەكو كارىكى درامى لى ھات و لە تەلەفزيۇن نمايشكرا، بە (سى دئ)

تۆمارم كرد و ، بلام كردهوه ، رۇژىك برادەرىكم لەگۇفارىكدا  
 نوسراوىكى لەسەر ئەوكارە پيشاندام كەلەلايەن كەسىكەوه وەكو  
 تەنز نوسرابوو ؛ (كۇرالىك و چوار دەفتەر)...

برادەرىكىش وەلامىكى زۇر جوانى پى و تم كە منىش بۇى  
 بنوسم و وەلامى بدەمهوه ، بەلام من وەلامى ئەو جۆره كەسايەتى  
 ونوسىنانەم بەكارى خۆم نەزانى ، بەلام زۇر ناخۆش بوو ، ئەوهم  
 ھاتەوه ياد كە ئەوكەسە ، بۇ تەنھا لەسەر ئەم كارەى من بەو جۆره  
 نوسى ، ئەبوايە راي خۆى بەرامبەرى كارە بوتايە ، گەر  
 كەسايەتەكى رۇشنبىرە و كارەكەى بىنيوه...؟

بۇسەردان گەرامهوه و چەند سىدى يەكم برد بۇ ناسياوه  
 كانم لە ھۆلەندا ، رۇژىك كەسىكى ھۆلەندى لەشارىكى ترهوه  
 تەلەفۇنى بۇ كردم وتى ئەو گروپى ھەلپەركىيەى ناو ئەو كارەى  
 تۆكە لە سى دى كەدا نمايش ئەكەن ، ئەتوانىن بانگەيشتيان  
 بكەين ، تا ئەوجۆره دانسە كوردىانە لىرەش نمايش بكرىن .



زۆرۈم پىي خۇش بوو، كە گەپامەوۋە بۇ سەلەيمانى ئەو  
 ھەۋالەم بە گروپەكە ووت، زۆريان پىيخۇش بوو. ھەرچەند تىيانا  
 ھەبوو ھەرگالتەشى لى ئەھات كە من بتوانم ئەو كارە بكم  
 (كەسەكانىك كە لام ئاشكران)، گەشتەكە كرا بۇھۆلەندا ، لەچەند  
 شارىك نەمىش كرا، بەلام بەداخەوۋە، بىنەرىكى كوردى زۆر كەم  
 ھاتن، پاش ماوۋەيەك ھەموو گەرانەوۋە كوردستان، من يەك ھەفتە  
 دوای ئەوان گەپامەوۋە، بەلام بەداخەوۋە كەسىكى ناو تىپى ھونەرى  
 مىللى لای ئەو كابرا ھۆلەندىەى كە كارەكانى ھىنانى ئەوگروپەى  
 بۇ ھۆلەندا گرتبەوۋە ئەستۇ وتبوى (سەلەح رەوف) پارەيەكى باشى  
 ۋەرگرتوۋە لەوۋەزارەتى رۇشنىبىرى بۇ ھىنانى ئەم گروپە، بۇيە ئەو  
 برادەرە ھۆلەندىەى كە بانگ ھىشتى ئەوگروپەى خستبەوۋە ئەستوى  
 خۇى، بانگى كرىم ووتى كارى گرىنگم پىتە، چوم بۇشارەكەيان و  
 ئەوۋابەتەى بۇ باسكردم، منىش سەيرم لىھات وتم بىروات ھەبى من  
 ئاگادارى ئەوۋابەتە نىم و شتى وام نەكردوۋە، بەھىچ جۇرىك  
 ئاگادارى ۋەرگرتنى پارەى ئەو گروپەنىم، و ۋەرگرتنى پارەى  
 ئەوگروپە لەلەيەن لىژنەى تايبەتەوۋە بوو.

كەچى بەداخەوۋە نەچوۋ بەمىشكىياو وتى ئەبى نوسراۋىكى  
 رەسمى لەوۋەزارەتى رۇشنىبىرى ۋلاتەكەتەوۋە بەھىنى كە شتى وا  
 نەبوۋە، تۇ ئاگادارى ۋەرگرتنى ئەو پارەيە نىت ، چونكە  
 ئەو كەسەى كە پىي وتم، لەگەل گروپەكەدا بوو، زۆر بەيەقىنىشەوۋە  
 باسى كرددە، منىش مەجبور بووم و وتم باشە، گەپامەوۋە  
 كوردستان چووم بۇلای بەرپىز ۋەزىرى رۇشنىبىرى كاك( فەتاح  
 زاخۇيى ) و بابەتەكەم بۇ باسكرد، سەيرى لى ھات، بە ئەندامە  
 سەرەكە كانى تىپى ھونەرى مىللى ووت.....' كەس خۇى نەكردە  
 خاۋەنى، بۇيە بەرپوۋەبەرىكى پلە بالای خۇيانى بانگ كرى كە كاك



دلشاد مستهفا) بوو تېي گهياندو بابه ته که ی بؤ باس کرد ئه ویش نامه یه کی ئاراسته ی ئه و مه لبه نده ی هؤله ندا کرد ، هه رخوشی ته رجومه ی کرد بؤ ئینگلیزی و منیش پاش دووه هفته سه فهرم کرد دوباره بؤ هؤله ندا ، له بهر ئه وه ی ئه و کابرایه به نیاز بو توشی ته نگ و چه له مه یه کی گه وره م بکات ، دوا ی گه یان دنی ئه و نوسراوه ، ئیتر نیوان من و ئه و بهر پرسه هونه رییه ی هؤله ندا ئاسایی بووه وه ، دوا ی ئه وه ورده ورده به پرسیارکردن .....

بؤم ده رکهوت که کئ ئه و شه که ری شکاندوه .

با ئه وه شم له بیر نه چی سالی ۲۰۰۸ که لیکۆلینه وه کهم ته و او بوو ، ئه بوایه بؤ ماوه ی جه ند مانگیک بگه رامایه وه هؤله ندا . لای براده رانی تیپه که (تیپی هونه ری میلی) باسم کرد ، نه یان ووت نابجی .

سه فهره کهم کردو باسو خواسی لیکۆلینه وه کهم له گه ل سه ره په رشتیاری لیکۆلینه وه کهم به ریژ (دکتۆر پلینکه رس) دا باس کردو پیم راگه یاند که کاری لیکۆلینه وه کهم زۆر له بره و دایه ، ئه وه ی ئه نجامم دا بوو کۆپیه کیم دایه ، ئه ویش زۆر ده ستخۆشکه ری لی کردم ، ماوه ی دوومانگ له هؤله ندا مامه وه .

که گه رامه وه سه له یمانی وه ک به رگویم کهوت که چه ند که سیکیان چوونه ته لای به ریژ (مه لا به ختیار) و باسیان کردبوو که من گه راومه ته وه هؤله ندا و ئیتر ناگه ریمه وه بؤ ئه وه ی پاره که ی من بپرری ، چونکه به ریژی ئه وساته سه ره په رشتی ئه و کاره ی ئه کرد ، منیش که گه رامه وه هه ندی له دۆسته کانم و ئه و بابه ته یان بؤ باسکردم ، بۆیه یه کسه رخۆم چومه لای کاک مه لابه ختیار پیم راگه یاند که من نامه وی له گه ل ئه و تیپه بمینم ئه و موچه یه ی وه ری ئه گرم بیشکهش به خویان بیئت .

هەرلەو ساتەو وە وازم لەو تیپە و مۆچەکە شیان هینا ،  
 هەرچەندە ئەبوابیە ساتی خۆی من بەپریارەکە بەپریز وەزیری  
 پۆشنیری (فەتاح زاخۆیی) و بەپریز گیانی شاد (جیهاد دلیپاک) م  
 بەردایە کە ئەیان ویست بمکاتە پراویژکاری هونەری و نەمکرد ، ئەو  
 خەتایەم نەکردایە کە بەگۆیی ئەوکەسە هەلپەڕستانەم نەکردایە کە  
 شا یستەئە ئەبوون ، ئەوسا توشی گرفتی قسەهینان و قسە بردن  
 نە ئەبووم .

بۆیە لەو ساتەو وە چەندین هەلی ترم بۆ رەخساو وە  
 گروپە هونەریەکانی کوردستان بانگ بکریڤ بۆ نمایش لە ئەوروپا ،  
 بەلام ئەو بیروکەییەم بەتەواوەتی لەمیشکی خۆم دەرھینا .  
 دیسان ئەو وەم بە بیرھاتەو وە کە من چەند کۆرالیکم هەیه و  
 لەسەر شانۆ هەمووی تۆمار کراون و بەلام هەمویانم بەدەنگە  
 کۆرالیەکە لەستۆدیۆی تیپی مۆسیقای سلەیمانی تۆمار کردبوو ،  
 تەنھا کۆرالی (قەلای دم دم) بوو کە لەبەر شەری ناوخوا نەمتوانی  
 دەنگەکەئە و کۆرالی بەتەنھا تۆمار بکەم .



پۇژىك چووم بۇ پەيمانگاۋ داۋاي تۆماركراۋى كۆرالەكانم  
كرد، لىپىرسراۋى ئەۋ سەردەمەى بەشى مۇسىقا (سالى ۲۰۰۶) وتى:  
بىوره مامۇستا ھەموو ئەرشىفى بەشى مۇسىقا (( فلان  
مامۇستا )) بردوئەتى، منىش وتم باشە، ئەشمزانى ئەۋە كارىكى  
ناياساى يە كە كراۋە، ناشى ئەۋجۆرە كارە پىنگە پىدراۋ بىت، كە  
مولكى پەيمانگايە نەك تاكەكەسى، بەلام بەداخەۋە بۇ ئەۋ ولاتەى  
ئىمە.....؟

بۆيە چووم بۆلاى ئەۋ مامۇستايە كە كاسىتەكانى بردبوو  
داۋاي كاسىتەكانم لىكرد وتى :  
كاسىتەكان شتى خىزانى تىايە، با ماۋەم ھەبى، بۆت  
تۆمار ئەكەم، (تائىستاش چاۋەرئىم).

بۆيە لەگەل بەرپۆەبەرى تەلەفزيۇنى پەروەردە پىكەۋتم كە  
ئەۋ كۆرالانەى بەدەنگ تۆمارم كردوون سەر لەنوئى بە  
خوئىندكارەكانى پەيمانگا تۆماريان كەمەۋە، زۆربەيانم سەرلەنوئى  
بەقىدىق و بەكوالىتى باش تۆمار كردەۋە، تەنھا (قەلاى دم دم)  
نەبى لەبەر ئەۋەى ساتى خۆى دەنگەكەيم بە جيا تۆمار نەكردبوو،  
كە ئەۋىش خۆشبەختانە نۆتەكەيم دۆزىەۋە وبەنيازين بەجۆرىكى  
تر تۆمارى بكەينەۋە، ھەرلەساتى تۆماركردنى كۆرالى گولە  
ھىرۆ، كە لەناۋچەى قەرەداخ لە گەل گروپى تەلەفزيۇنى پەروەردە  
ۋىنەمان ئەگرت.

لەوساتەدا مامۇستا (كاۋەى ئەحمەد مىرزا) لە چالاكى  
قوتابخانەكانەۋە تەلەفۇنى بۆكردم وتى لە ھەۋلىرەۋە دوومىۋانت  
ھاتوۋە، وتم باشە لەبەر ئەۋەى كارەكانى خۆمان ئەنجام  
دابوو، بۆيە ھەموو بە شدارانمان بەۋ پاسەى كەلەگەلمان بوو  
گەرەنەۋە ھەركەسەۋ بۇ مالى خۆى، منىش گەرەمەۋە بۇ چالاكى

قوتابخانەكان، يەكسەر مامۇستا كاوه ئەو دووميوانەى پىئ ناساند و وتيان ئەو نامەيەت لەلايەن بەرپىز وەزىرى پۆشنىبىرى (سامى شۆرش) وە بۆ ھاتوو، ئىمە لە ئوتىل ئاشتى دابەزىوين، پىمان خۆشە تۆزى پىكەو بەدوئىن، منىش سەيرى نامەكەم كەرد، پىشانى چەند برادەرىكشەم دا، دوایى بەسەيارەى خۆم بەردەن بۆ ئوتىل ئاشتى، باش لىدوانىكى دورودرېژ تىم گەيانەن كە خۆم دىم بۆلای بەرپىز وەزىرى پۆشنىبىرى.

باش ھەفتەيەك چوم بۆلای و تىم گەيانەن كە من سەرقالى كارى ھونەرى گەورەم (مەبەستم لىكۆلىنەو كەم بوو) ، بۆ ئەوھى ئەو داوايەى لەبەرپىزى كراو، كە من بىمە موستەشارى ھونەرى سەرۆك وەزىران ، لەم بارودۆخە گرانەى ئىستامدا بۆم ناكرى بۆيە مالى ئاوايم لى كەردو گەلى سوپاسىشىم كەرد.



دىارى ھاوکارانم لە كورستانى رۆژھەتەو



لەسەر کارەکهی خۆم بەرداوام بووم بابەتی لیکۆلینەوه  
کەم لەسەر (پۆلین کردنی پەیزەکانی مۆسیقای پۆژەهلاتی  
ناوەراست)م گۆرپی بە باسکردن لە سەر (پۆلینکردنی پەیزەکانی  
مۆسیقای کوردی) .

بەلام ناشی ئەوێش لە بیربکەین کەمەبەستی من ساخ  
کردنەوهی ئەو راستیەبوو کە لیتی تی گەیشتبوووم و کردبوومه  
ئامانج بۆ بەدی هینانی ئەو راستیانە کە لەمەوبەر بەدریژی باسم  
کردون:

۱- بەکار نەهینانی یەک چارەکە دەنگی و تەنها بەکار هینانی:  
ا- نیو میانەیی. ب- سیچارەکە میانەیی. ج- میانەیی  
تەواو...هتد.

۲- بونی دووپەیزەیی سەرەکی لە مۆسیقای پۆژەهلاتی بەگشتی و  
مۆسیقای کوردی بەتایبەتی.

ا- پەیزەیی ماجور(گەرە) وپەیزەکانی تری سەر پەله  
دەنگیەکانی شەشەم و سیپهەم وچوارهەم و پینجەم بەهەمان رابەری  
پەیزە.

ب- پەیزەیی راست ( خاوەنی دوو پەلهی سیچارەکە دەنگی  
کە پەله دەنگی سی هەم و پەلدەنگی هەوتەم) ن، وپەیزەکانی تری  
سەر پەله دەنگیەکانی شەشەم و سیپهەم وچوارهەم و پینجەم  
بەهەمان رابەری پەیزە.

۳- بوونی بازەنی پینجی بۆ هەردوو پەیزەیی(عەجەم و راست) .

۴- بوونی پەیزەیی کرۆماتیک بۆ هەردوو پەیزەیی(عەجەم و راست).

بەردەوام بووم لەسەر کارە هونەرپەکانم و بەتەواوی  
ناونیشانی بابەتەکهی خۆم گۆرپی بۆ (پۆلینکردنی فۆرم و  
پەیزەکانی مۆسیقای کوردی)، لە بەر ئەوهی داوای (دکتۆر

پلینکەرس) بوو، ھەرچەندە من وازم لە بۆچونەکانی خۆم نەھێناو، ئەو مەبەستەى كە گەيشتبوومى، لە سەر مۇسقىقا لە سەرانسەرى پۇژھەلاتى ناوەرەستدا، لەبەر ئەوەى ئەوان ئەيان وت گەر بەتۆ بلیین ئەو بۆچونەت راستە ئەوا ئیمە چەندین بروانامەى ساختمەمان داو، بۆیە ھەمان بۆچونم لەسەر مۇسقىقاي كوردى بەشئۆزىكى زانستیانه دارشت و پيشكەشم كردن، ھەرچەندە ئەمەيان كاریكى سەخت و پىر ئەشكەنجە بوو بۆ من، ئەبوايە لەسەرانسەرى ھەرچوار پارچەى كوردستاندا نمونەى مۆركە رەسەنەكانى ئاوازی كوردى بخەمە روو، بۆیە ھەولم دا لەسەر ئەو نەخشەییەى كە بۆبەكاربردنى ئەوكارە دامرشتبوو، پەیرەوى كەم بۆیە، ئەو كەرەستە چاكانەى چىي متمانەى ئەوەبوون ھاوكاریكى باشم ئەبن بۆ ئەوكارەم، ھەستام بە پەیرەوكردنى كارەكەم بەپى بەرنامە دارپێژراوەكەم، ھەستیشم كرد لەپەیرەوكردنیا سەرکەوتوبووم، ناشى ئەوەشم بىر بچى كە لە ھوموو ئەو شوینانەى كە گەرام، كەسانى زۆر زیرەكو لەبار ھاوكارم بوون.



بەردەوام بووم و ھەر لەوسەر دەمانەشدا کاری ھونەریم  
لەگەڵ ھەردوو (ئۆرکسترای سیمفۆنی ئەپلدۆرن) و ھەر لەگەڵ  
ئەواندا مۆسیقای درامای (ژالە)م کردە فۆرمیکی سۆناتا و لە شاری  
ئەپلدۆرن نمایشکرا.



*voorjaarsconcert*

Zaterdag 2 april 2011  
Aanvang 20.00 uur  
Hofstadkerk, Hofveld 52, Apeldoorn

*Raouf: Zhalle,  
Janáček: Lašské Tance,  
Bruch: Kol Nidrei,  
Sibelius: 2<sup>e</sup> Symfonie*

*Dirigent*  
Hans Wijnberg

*Solist*  
Erik Woutersen

*Twee Werelden*

Toegang € 12,50  
(inclusief één consumptie)  
Kinderen t/m 12 jaar gratis  
Kaarten aan de kassa en via website  
[www.apeldoornsymfonieorkest.nl](http://www.apeldoornsymfonieorkest.nl)



نمایشی ئەوکارە هونەرێه له هۆلیکی تایبەت بە نمایشی  
 کاری ئۆرکسترا کرا، دەنگو باسیکی جوانی لیکهوتەوه، هەرچەندە  
 بەداخهوه بینەرێکی کەمی کورد هاتبوو بەلام ئەو نمایشه جیی  
 شانازی بوو بۆ من، بۆیه نوسەر و پۆشنیبرو هونەرماندیک  
 بەناوبانگی هۆلەندی له پۆژنامەیهکی هۆلەندی بهجۆره باسی  
 کردبوو.

## columnhermanhafkamp

### Over weemoed

Vorige week was het weer een goede-doelenweek. Eerst een vreselijke tv-uitzending De gaste dag genaamd en natuurlijk bekende tv-artisten met en zonder clownsneus. De volgende dag werd er gebeld of ik mijn vaste maandelijkse bijdrage voor een goed doel niet met een paar euro's wilde verhogen en des middags gingen onze wethouders Metz en Prinsen afbeeldend het gemeentehuis af in de hoop geld op te halen voor Warchild. Toen ik thuis kwam, hoorde ik op de radio een oproep om geld te storten voor de slachtoffers in

Japan. Het is allemaal prachtig maar laat ons nu eens een week zonder goed doel. Ik vrees echter het ergste, want Pasen komt er aan. „En weet u dat er zoveel mensen zijn die..“ enzovoorts.

Apeldoorn. We hebben naast de fietsen op de rondes en in de lucht weer een bijzonder object terug. Een grote telefoon bij een van de gebouwen van Centraal Beheer staat rood-gloeiend en dat kan geen voorbijganger ontgaan. Eigenlijk zou die in deze tijd moeten worden vervangen door een mobieltje, maar je kunt het moeilijk vervangen want dan

moet je de slogan veranderen in Even Apeldoorn drukken, en moeten aanvullen met een mobieltje zoals bij de restauratie van de Sint Jan in Den Bosch waar een engel in spijkerbroek is toegevoegd met in zijn(haar)hand een mobieltje. Dankzij het mooie weer waren de terrasjes in ons centrum weer druk bezet. Een sprankje zon en wij laten ons koesteren. Maar het was ook druk bij de binnenactiviteiten. Er waren drie voorstellingen van de musical Eva in De Drie Ranken, de jaarlijkse eigen productie in een bomvolle zaal met prachtige liedjes en tientallen enthousi-

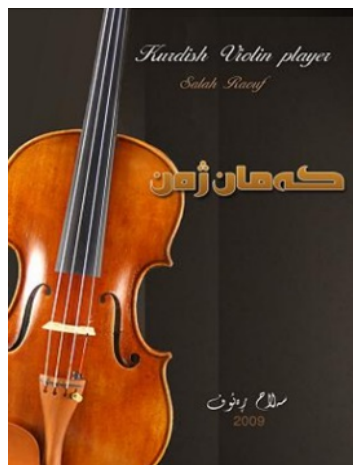


aste medewerkers. En or was zaterdagavond een bijzondere uitvoering door het

Apeldoorns Symfonieorkest. Een première van een compositie van de musicus Salah Raouf uit Koerdistan. Hij

schreef onder meer de muziek bij de eerste Koerdische film. Hij woont sinds 1999 in Apeldoorn, is actief bij Mudanthe en hij schreef boeken over muziektheorie en de speelwijze voor viool. Naast de prachtige uitvoering van werken van Bruch en Sibelius een heel bijzondere uitvoering van Zhalle, de naam van een dorp waar zich veel ellende heeft afgespeeld en waar de componist met weemoed aan terugdenkt. Alle lof voor het orkest dat Raouf de kans heeft gegeven zijn werk te laten uitvoeren. Misschien lezen we er nog iets over van een recensent.

ھەر لەو ساتانەشدا ئەو ھەم بەبیرھات ساتی خۆی من  
 پەرتوکی فیربوونی کەمانچەم لە شاری سلەیمانی بەیارمەتی بەرپز  
 کاک (نەوزاد قەفتان) باچاپ گەیاندو، کە تا ئیستاش مۆرکەکە  
 بە پووالەتی ھونەری شارەکم و بگرە کوردستان یشەو دیارە، بۆیە  
 ھەولم دا کە دوبارە ئەوپەرتوکی بەشیوازیکی بەرزتر و فراوانتر کە  
 بەتەواو دەتی لەخزمەتی مۆسیقای نەتەو کەم دابیت، ئەویش  
 پەرتوکی (کەمان ژەن)، بە لە سەر بنەمای مۆسیقای کوردی و  
 زانستیکانی مۆسیقای کوردی بیروکە نوێکە خۆم پێچکەم بۆدانا،  
 چونکە لەمەو بەر فیرخووانی مۆسیقای کوردی بەخۆشمەو کە  
 بمان ویستایە فیری نۆتە مۆسیقا بێن ئەبویە لەرێ پەرتوکی  
 بیانیەکانی وەکو (رۆلاند) و (سەفچیک) ... ھتد، فیری نۆتە  
 مۆسیقا ببونایە، لە سەر بنەمای ئەو لیکۆلینەو نوێیە خۆم کە  
 پراو پیر، لەخزمەتی ھونەری نەتەو کەمدایە، منیش سوپاسی  
 (ئنیستوتی کەلەپوری کوردی) کرد کە بلۆکردنەو کەیان خستە  
 ئەستۆی خۆیان.



بەردەوام بووم لەسەر برەودان بە لیکۆلینەووەکەم، کە  
تەواو بووم و چەندجاریک پیاچوئەووم بۆکرد، لەسەر بانگهێشتی  
سەرپەرشتیارەکەم دکتۆر (لیۆ پلینکەرس) برەم بۆ زانکۆی  
ئەمستەردام و پێی خوش بوو.



هەرچەندەمن برەوی زیاترم بە بیروپا نوێ کە ی خۆم دابوو، کە مۆسیقای پۆژەهەلاتی بەگشتی و مۆسیقای کوردی بەتایبەتی لە ژێر ڕکێفی نازانستیەکانی زەریاب و فارابیدا تا ئیستاش لە ڕەوتیکی ناھەموارو نازانستی دایە، وتی لیکۆلینەوہی لەسەر ئەکەین و بانگھێشتت ئەکەینەوہ، ھەرچەندە لام روون بوو کە ئەوان دەیان ساڵە لەسەربنەماکانی تیۆرەکانی مۆسیقی پۆژەهەلاتی کاردەکەن کە لەسەر بنەما نازانستیەکانی زەریاب و فارابی دانراون، ھەر وا بە ئاسانی بۆ من ناچیتە سەر، بۆیە دوبارە وتەکە ی ھاوڕێ موزسیانی خۆشەویستم دکتۆر (بەرزان یاسین) ھاتەوہ یاد کە پێی وتم، دەستخۆش کاریکی زۆ بەپێزت کردوہ مامۆستا، ئە ی ناترسی وەکو (جان فیلیپ رامۆ) ت لی بکەن، منیش بەشیوہیەکی جوان وەلامی خۆم دایەوہ.

لەوساتانەدا بیرم لە کاریکی ھونەری گەورەکردوہ کە بریتی بوو لە بنیاد نانی ئۆپیرای (خەج و سیامەند) لە نوسین و ھۆنراوہی (عەبدوڵای سەیدیان)، و تیکستی دکتۆر (دڵشاد مستەفا) و پیاچونەوہ و ھۆنراوہکانی دکتۆر (مارف عومەر گوڵ) و لە ماوہیەکی کورتدا بەئەنجام گەیانندو ئیستا تیکست و نوۆتە ی مۆسیقاکەیم کردۆتە پەرتوکیک و ئامادە یە بۆ بەئەنجام گەیانندی.



ھەرچەندە ئەم جۆرە كارانە يەكەمىن جارە لەكوردستان  
 بكرىت، بۆيىستى بەكەسانى بەتواناۋ ھونەرمەندى بەئەزمون  
 ھەيە، بۆيە ھەستەكەم لەساتى بەئەنجام گەياندى ساتىكى زۆرى  
 بویت، ھەرچەندە من بى گومانم لە تواناۋ ئەزمونى ھونەرمەندانى  
 ولاتەكەم بۆيە زۆر لام ئاسايىيە دەست بەكەم بەئەنجامدانى ئەم كارە  
 بەلام ئەشى لە ساتىكى ئاسايىدا بىت، بۆيە ھىوادارم ئەوساتەم  
 بىتە بەردىدە كەبتوانم بپىارى دەست پى كرىن بەم كارە گەورەيە  
 بەدەم، قۆلى بىماندووى لى ھەلكەم، بۆسەركەوتنى ئەم كارە، وا  
 ھەستەكەم كە ئىمەى مىللەتى كورد كارى زۆر شىاومان ھەيە كە  
 بتوانرى وەكو فۆرمە مۆسقىايىيە جىھانىەكان كارىان لەگەل  
 بكرىت، بۆيە من لای خۆمەوۋە كەمتەرخەمى لە بەئەنجام دانى ئەم  
 جۆرە كارانەناكەم.

ھەرۋەھالەگەل گروپى ميوزىكى (مىودانتا- مۆسقىاۋ  
 ھەلپەركى و نواندىن) بەردەوام بووم لە كارە ھونەرىيەكانمدا چالاكى  
 پى ھونەرى قۆلكۆرى نەتەوكانمان پىشانى بىنەران ئەدا، من  
 لەھەموو نىمايشىكدا ھونەرى مىللەتەكەى خۆم پىش ھەموو ھونەرى  
 نەتەوكانى تر نىمايش ئەكرد، بۆ زىاتر ناساندنى ھونەرى  
 نەتەوكەم بەگەلانى تر.



ههروهه هاخۆم هاوکارى هه موو لایه نیک و میلله ت  
 دۆستاندا بووم بۆ هاوکارى کردنى لایقه و ماوانى پارچه کانى  
 کوردستان ، ئه وه بوو له سالى 2015 گه ل (( پیکخراوى سى فئ ))  
 (Stichting Sêvê) ریکه وتین که ئاههنگیکى مۆسیقاو گۆرانى له  
 شارى (پۆتهردام ) بگێرین و هه موو ده رکه وته که ی بنێررى بۆ  
 ئاواره کانى کوردستان.



**چالاکیهکی هونهری بۆ ئاوارهکانی کوردستان**

بۆ پشتگیری و کۆمهکی ئاوارهکانی کوردستان، گروویپیک له هونهرمه‌ندان و نوسه‌رانی کورد و هۆله‌ندی و مه‌غریبی و ئێترانی، له رۆته‌ردام چالاکیهکی هونهری ساز ده‌گه‌ن. ته‌واوی داهااتی ئه‌م چالاکیه بۆ ئاوارهکانی کوردستان ده‌ییت.

به‌ گزینی لیلیت و ئاماده‌ یوونی ئێوهی به‌رێژ له‌م چالاکیه‌دا، یارمه‌تی به‌ ئاواره‌کانی کوردستان ده‌گه‌یه‌ن و که‌میگ له‌ ئازار و خه‌سه‌کانتان ده‌رووێته‌وه.

به‌شداربووانی ئه‌م چالاکیه هونه‌رییه بریتین له: مامۆستا سه‌لاح ره‌وف، منیر گۆران، تابل ره‌سول، سه‌میره دائیان، نیلوفار به‌هادوری،

نوسه‌ری به‌ئاوانگی مه‌غریبی / هۆله‌ندی عبیدلغادر بن عه‌لی، رۆژنامه‌نوسێ چه‌نگ ئارنۆلد کارستکس، نوسه‌ری کوردی رۆژبه‌لات فیروزز له‌رجادنیها، نوسه‌ری کوردی باشور سه‌روه‌ر جوانزۆیی، هه‌روه‌ها هونه‌رمه‌ندی شیوه‌کار دلفین شه‌نگالی چه‌ند به‌ره‌مه‌نیکى هونه‌ری خۆی نمایش ده‌کات، به‌ره‌مه هونه‌رییه‌کان و کتێبه‌کانی ئه‌م به‌شداربووانه بۆ فرۆشتن و به‌شیگ له‌ داهاته‌که بۆ ئاواره‌کانه.



رۆژ: یه‌ك شه‌ممه، ریکه‌وتی 2015-6-14  
 کاتژمێر: 15.00 چ تا 18.00 ، سێ پاشنیوه‌رۆک تا شه‌شی ئێواره  
 نرخى بلیت : 15 ئیورۆ  
 نرخى بلیت بۆ مندال ته‌مه‌ن تا 12 سال: 10 ئیورۆ  
 بۆ به‌ده‌ست هه‌تانی بلیت راسته‌وخۆ له هۆله‌گه له کاتژمێری 14.30 (دوو نیو)  
 یاخود به (نۆتالین) له ریکه‌می ئه‌م وتیب سایته‌وه  
[WWW.GROUNDS.NU](http://WWW.GROUNDS.NU)  
 Grounds Podium :  
 شوێن : Pieter de Hoochweg 125, Rotterdam

ریکخه‌ر و سه‌ره‌به‌رشیار: بێزیاخان چه‌مال حه‌مه سه‌عید  
 بۆ ئه‌و به‌ریزانه‌ی ده‌یانوه‌یت له‌ریگی یانکه‌وه به‌شدارى  
 یارمه‌تی‌دانی ئاواره‌کان بکه‌ن، ده‌توانن که‌ئک له‌م حساب بانکییه‌ وه‌رگرن.  
 Rekeningnummer : NL 51 INGB 0006 7016 08  
 t.n.v. Stichting Sêvê

بارکین له رۆژی یه‌کشه‌ماندا خۆراییه  
 سه‌رنج: تکه‌یه مندالی بچوک له‌ گه‌ل خۆت مه‌هه‌ینه

ئەم قىستقالە بىنەرىكى زۆرى ھەبوو ، جىيى رەزامەندى  
 ھونەرمەندان و سەرانسەرى بىنەران بوو ، من بۇخۆم وەك تاكە  
 ژەنيار بەشدارىم كرد و چەندىن پارچە مۇسىقاي شياوم ژەند ،  
 ھەروەھا وەكو كۆمەك بۇ ھونەرمەندانى تىرى بەشدار بووچەند  
 جارىكى تىرىش بەشدارىم كرد.

زۆر دلخۆش بووم بەوھى كە لەتواناماندایە كەھاوکارىين  
 بۇ خزمەتى نەتەوہكەمان و دووبارە پىناسەى ھونەرى  
 نەتەوہكەمان بە مىللەتانى جىھان بكەيىن.

گەيشتمە ئەو بىروايەى كە ئەو جۆرە ھاوکارىانە  
 بۆلىقەوماوانى نەتەوہكەمان ئەركى سەرشانى ھەموو ھونەرمەندىكە  
 و ئەشى ھەموو ھونەرمەندىك بىرى لىيكاتەوہو ئامادەى ھاوکارى  
 كردن بىت ، چونكە ئەم جۆرە ھاوکارىانە تەنھا بۇ خزمەتى نەتەوہ  
 نىيە بەلكو خزمەتى ھونەرمەندەكە خۆشى ئەكات و بىناسەكەى  
 زىاتر لەناو خەلكىدا نامىش ئەكرىت.



لههه مان فيستقالدا من به چهند شيويههك نمايشي مؤسقا  
ژهندنم ئهكره، چه نديجاريك لهگهه گروپي جوړاو جوړداو، هه ندي  
جاريش به ته نهه ژهندني ئاميري كه مان چه م ئهكره، كه جي  
ستايشي بينه ران بوون.





لەسەر داوای فلیمسازی کورد (ئاوات عوسمان) سەردانی شارى لەندەن م کرد بۆ ئەوەى مۆسیقا بۆ فلیمی (leave to stay) دابنیم منیش بە شیۆهیهکی باش ، پاش تیگەیشتم لە بابەتەکە مۆسیقا کەم بۆ ئامادەکرد و هەروەها گۆرانیک بەدەنگى گۆرانى بیژ (ئەمەل سەعید کوردە) بۆ فیلمەکە ئاوازم بۆدانا و ئەوەى شایانى باسە مۆسیقای فیلمەکەم لەسەر بناغە ئاوازه سەرەکیەکەى کە بۆ گۆرانیکەم دانابوو کە هۆنراوێ هەلبەستقان (ئیسماعیل محەمەد) بوو ، لەبەرئەوەى سەرانسەرى هۆنراوێکە گوزارشى تەواوی لە ناوەرۆکی فیلمەکە ئەکرد ، بۆیەتوانیم لەئاستیکى باشدا مۆسیقای فیلمەکە لەسەر میلۆدیەکانى ئەو هۆنراوێە بنیات بنیم ، بەشیۆهیهکی سەرکەوتوانە نمایشى فیلمەکە لە شارى لەندەن و دەرەوى ولاتی (ئینگلتەرا) نمایشکرا .



دوباره ئەلیم :



لەسەر بانگهێشتی هاوڕێ یانی  
(سوید) بەپێزان (جەمالی فەتھیان) و  
چەند برادەرێکی تر ھەستاین  
بەسازدانی چەند کۆنسیرتیک بۆ  
یادێکی کوردستانی پۆژھەلات.

من و چەند برادەرێک بەمۆسیقا  
ژەندن و چەند ھونەرمەندیکی تریش بە  
ئاواز چـیرین ئێو کۆنسیرتە

خنجیلانەمان پەخسان ، بێنەرێکی کوردی زۆری ھەبوو ، کارەکان  
زۆر بە جوان بەرێوھە چون.

چەند وێنەییەک ساتی پڕۆقە لە وڵاتی سوید لە گەڵ کاک  
(جەمال فەتھیان) فلوت ژەن ، خۆم بە کەمانچەو کاک (ئەسەد  
پەزازی) گۆرانی چڕ ، ھەروەھا ستراڤ بیژ (ھیدی قادری) بۆیە خۆم  
داوام لە ھونەرمەند (جەمالی فەتھیان) بۆئەوھێ لەو بارەییەوھ  
بدوو:

فەتھیان ووتی:

دەمەوێت ئاوا بێمە ناو باسەکەم و دەر بارەیی ئێو چەند  
وێنە کە پراو پرە لە بێرەوھەری جوان و لە بێر نەکراو بدویم.  
سالانیکی زۆرە و ئەگەریتەوھ بۆ سەردەمی مندالیم و  
چالاکێ قوتابخانەکان لە پۆژھەلاتی کوردستان کە ئاویتەھێ دنیای  
موزیک و چالاکێ ھونەری بوم ، کۆری جۆراو جۆر لە ھونەرمەندانی  
محەلی و ھونەرمەندانی ملی باژیر و ناوچە جیاوازیەکانی کوردستانم  
ببینی و تەنانەت بە ھۆی نزیکێ باوکم لە ھونەرمەندی گەورەھێ  
نەتەوھەکەمان ھەسەن زیرەکی نەمر دەیان مەجلیس و کۆری ئێو

زاتەم بىنى ھەتا تىكەل بونم بە فەرھەنگ و ھونەرى ئەو سەردەمى پاشايەتى و ئەو مناسبانە كە لەو سەردەمدا ھە بو لەو پێوەندىدەشدا بە زۆر ھونەرمەند و كۆر و كۆبونەو و ئاشنا بوم ھەتا چونم بۆ رامسەر كە يەك كە لە گرينگترين كۆرە ھونەرىيەكانى سال بو لەو كاتدا بۆ ديارى كوردنى ھونەرمەندى سەرکەوتو لە ئاستى ئيراندا، ھەر يەك لەو كۆر و كۆبونەو و ديدارنە فېربون و ئەزمونىكى تازەى پى بەخشيم ، بەلام بە ھۆى رايەلى گواستەوھى دەنگ و رەنگ زەحمەت بو بە جىھانى دەرەوھى جوگرافياكەى خۆت ئاشنا بيت ھەتا لە پىر بە ھۆى بەرەو پىتەش چونى زانست ئاستى گواستەوھى دەنگو رەنگ پەرى ئەستاند و دەنگى بە سۆزى موزىك و بوارە جۆراو جۆرەكانى ھونەر لە باشورى و ئەلاتەو و سنورى تىپەراند و بە سۆزى ژى كەمان و ئاميرە بە ھەستەكان كە بە پەنجەى رەنگىنى ھونەرمەندانى شارە سوليمانى كە ئىزاغەى بەشى كوردى بەغداو و بلاو ئەكرايەو و ئاشنا بوم و دىياكى فروانتر لە ھونەرى گەلەكەمان لە بەردەم مندا كرايەو، دەنگى رەسەنى ھونەرمەندانى سوليمانى و بەرھەمە رەسەنەكانيان رۆژ بە رۆژ زياتر ھۆگرى ئەكردم و ئارەزوم بو رۆژىك لە نزيكەو لە ئاميزيان بگرم .

سال ھاتو چو بارودۆخى ئيمەى كورد لە ھەمو بەشەكانى كوردستان وايە كە زۆر جار بو بە ناچار ئەبىت زىدى خۆت جى بھىليت و كۆچ بکەيت بۆ شوپىنك لى ئاسودە بىت ھەمان چارە نوس روبەروى من بوو و پەريوھى باشورى كوردەستان بوم ، ئەم كۆچەئەگەر چى لە ئەستەم بو جى ھىشتنى ھەمو رابردوت بەلام ھاو كات دلخۆشكەر بو بۆ من كە ئارەزوى چەندىن سالەم ھاتە دى ، ئەو ھونەرمەندە گەورانەى وەك مامۆستا سەلاح رەئوف و بەشىكى زۆرى ھونەرمەندانى باشورم لە نزيكەو بىنى و تواناو بەھرەكانيانم لە نزيكەو ھەست پى كرد ، بە ھۆى متوازن بون و

دلسۆزى بەشىكىيان و نزيك بونى بيرو رامن له يك من وهك خۆم زياتر له مامۆستاي خۆشهويست سهلاح رئوف نزيك بوم وبههرمه نند بوم له توانا هونه ريه كاني، به هۆى بهر فراوانى بهره هه مه جوانه كانيه وه ته نانه ت له سه رده مى ئنگوسته جاوى حيزبى به عس دا، ئەنستيتيۆى كورد له پاريس داوايان له سه ركردايه تي حيزبى ديموكرات كرد بو كه به ره هه مى ژاله به نۆته بنوسر يته وه و به شيوه يكي جوان بژهنديت و بۆيان بنيرن بۆ پاريس ئەو ئەركه به من و مامۆستا نزار كوستانى هه لبه ست وان سپيردا له مه ههد فنونى سوليمانى چاومان به مامۆستا سه لاح ره وف كه وت و داواكاريه كه ي به چى هينانين و به ري مان كرد بۆ شويني ئەنستيتيوى كورد له فه ره نسا.

له ساليادى ۵۰ ساله ي حيزبى ديموكرات ديداريكى ديكه بو كه مامۆستا سه لاح رئوف و كۆمه لئىكى زۆر له ته له به كاني له (قه لا سه يده) له سال يادى حيزبى ديموكراتمان ريزگرت، هه تا دوايى، به داخه وه بارودۆخى كوردستان به هۆكارى جۆراو جۆر واى ليها ت به شىكى زۆر له هونه رمه ندان ريگاي تاراوگه يان گرته به ر و مامۆستا سه لاح چاره نوس بردى به ره وه هۆله ندا.



ئەم چەند وىنە كە بە لاي مەنەو يەكك لە ناياب ترين  
 وىنە و بىرەوهرىەكانى ژيانمن، سالانىك بوو لە ولاتى سويد بە  
 كارو بارى ھونەرى سەقال بوم و بە شىوازى جورا و جور چالاكىم  
 ھەبوو. بەداخووە بە ھۆى پەريووە بوونى ھونەرمەندان لە ولاتانى  
 جورا و جورى دنيا ھەندىك زەحمەتە بە زور ھۆكارەووە بتوانى كۆر  
 و كۆمەلىكى ھونەرى كە بتوانىت جى خۆى بكاتەووە پىك بەئىت.

بى گومان چالاكى ھەبوو و ھەيە زور جار ھەيە ويستى  
 دەرونى ئىنسان پەل ئەھاويت و خەيال پەلكىشت دەكات،  
 ئازىزانىك ھەر چەند لىت دور بن و زەحمەت بىت خەيال بكەيتە  
 واقع بەلام كۆل نادەيت ھەنگاوى بۆ دەئىت بۆ ئەوھى ھەم دىدار  
 تازە بكەيتەووە ھەم لە توانا ھونەرىەكانى مامۆستايانى ئازىز  
 بەھرمەند بىت.

لە سەر ويستى ھونەرمەندانى دەوروبەرم و ويستى زۆرىەى  
 خەلكى شارەكە كە لە ولاتى سوئىد لە شارى ھىلسىنگبۆرى  
 نىشتەجىين، خوازيارى دىدارى مامۆستا سەلاح رەووف بوون، كە  
 لە ئاكامدا ئەو بەختەوهرىمان بە نسيب بوو و دوو جار دەعوەتى  
 رەسمىمان كرد.



لهو دوو سهه فهدا بانگهيشتى به شىكى زور له هونه رهنه دانى نازيز كرابوو و چهند شهويكى پراوپر له به رهه مى هونهرى و دنيايى پر له ياده وهرى وسه فا و خو شه ويستى هاته گوڤى. جيا له وهى ئه و پىك گه شتنه هونه ريبه بووه هوى نو يكر دنه وهى ديدار، هاوكات نيمچه فيستيو اليكيش بوو بو ئه و هونه رهنه ندانه نازيزه كان و جى رهامه ندى پيوست بو خه لكى شارى هيلسينگبوڤى.

كوردانى ئه و شاره به دليكى ئاوه لاوه ماموستا سه لاح، يان له ئاميزى گرميان گرت و ئه و چهند روژه له لايان بنه ماله ره سه نه كانه وه باشترين پيشوازيان ليكرد وباس و خواسيكى زورى هونهرى هاته گوڤى، بوته بيروهريك كه هه تا ئيستاش باس و خواسى لاي هه مووان به زيندوويى ماوه ته وه ئاره زوى چهند باره بونه وهى ئه و فستيوال و كوڤ و كوڤونه وانه ئه كريت، به هيواي ته ندروستى و ته مه ندرىژى ماموستا سه لاح ره ئوف و بتوانين زور جارى ديكه له نزيكه وه له ئاميزى بگرين و له ئه زمونى ديريى به هره مه ندمان بكات.



سه لاح ره ئوف | جه مال فه تحيان | هيندى قادرى

دوباره منیش ئەلیم:

لەگەڵ بەردەوام بوونم بەم کارە ھونەرییە، واتا  
لیکۆلینەووەکەم، بەردەوام بووم بەکاری ھونەری مۆسیقاوہ واتا  
ژەنین و ئاواز دانان، ھەر لەو ساتانەدا چەند ئاوازیکم بۆ گۆرانی  
بیژ (ئەمەلی سەعید کوردە) لە شاری لەندەن تۆمار کرد، ھەر وہا  
لەگەڵ ھونەرمەند محەمەد عەباس بارام و ئەمەلی سەعید کوردە  
ئاوازیکم بەناوی (بۆخۆرئاوا) بۆ دانان و لە ستۆدیۆکانی شاری  
لەندەن تۆمارمان کرد، ھەر وہا بەشداری جەند ئاھەنگیک مانکرد  
لە شاری لەندەن، بۆ ھاوکاری کردنی پەنابەران و لیقەوماوانی  
پوژئاوای کوردستان،



ئەمەلى سەئىد كوردە.

ئەلئى:

گفتوگو ۋە يەكەم لەگەل مامۆستای تىۋورى موزىكە كەمدا  
لەزانكو، باسەم لەپىزى مامۆستا دەكرە لەكۆمەلگای رۆژەھەلاتىدا  
كەچۆن ئەلئىن:

ئەوھى پىتتىكى فېركردىت بۆى ببىت بەكۆيلە! (من علمنى  
حرفاً صرت لە عبدآ) مامۆستا كەم بە سەرسامى لىمى روانى وتى:



بۆ دەبىت ببىت  
بەكۆيلە؟ ئەى  
بۇنايكەيتە گولئىك  
بە سىنگتەوھ  
شانازى پىوھ  
بەكەيت؟  
لەراستىدا  
وتەكانىم بەدل بوو

مىنىش ئەمپۆ باس لەھەندى كاروچالاکى يەكئىك لەوكەسايەتياھەنى  
ھونەر دەكەم كە رۆژانئىك مامۆستام بوون و ھاوکارم بوون  
لەگەشەكردنى ناوى ئەمەلى سەئىد كوردە.

بەشانازىيەوھ ئىمپۆ باس لەيەكئىك لەو مامۆستا ئەزىزانە  
دەكەم كەئەوئىش مامۆستا سەھلاھ رەئوفى ھونەرمەند و ئاوازداھەرى  
كوردە، سەھەتای ئاشنايەتیم بە م.صلاھ لەكۆتايى ھەشتاكانەوھ  
بوو لەپى رۆژنامەو گۆقار و تەلەفزیۆنەوھ بوو كە تەنھا ناویم  
بەر چا و گوئیدەكەوت لەسەر ناوئىشانى بەرھەمە ھونەرىەكان.

بە قەولى داكىم: رۆژان ھات و رۆژان پۆى، لەسەھەتای  
نەوھەكان راپەرىنى كوردەكان لەباكورى عىراق بەسەر رۆئىمى



بەئىسى تۆتالىتارى سەدام حسين يان بەسەرکەوتووى ئەنجامدا ،  
وا رېكەوت بۇ يەكەمىن جارى تەمەنم خىزانەكەم رېگرم نەكەن لە  
چوونم بۇ پەيمانگای ھونەرەجوانەکانى سلیمانى! خۆم زۆر بە  
بەختەوەر دەزانى لە (مقابەلەى) پەيمانگادا نمرەيەكى باشم  
بەدەستەینا وەرگىرام.

بى گومان من ھىند بەخت ياوهرم نەبوو لەژيانمدا كە لە  
خىزانىكى ھونەرى بوویم نەباوكم و نەكەسىكى ترى خىزانەكەم  
ھونەرمەند و گۆرانىبىژ نەبوون تاكو ئەو رېبازە ھونەریە بوۆن  
ببوايە بەداینەمۆى بەرھەمە ھونەریەكانم بەلام سوپاسى يەزدان  
دەكەم كە پەيمانگا كۆمەلى ھونەرمەندى پى ناسانم كە وەك باوك  
و خىزان پەرودەديان دەكردين لە ھونەردا و ئىستاش  
ئامۆژگارىەكانيان وەك زەنگ لە ھزرماندادەزرىنگىتەوہ.

ناسىنى من بە مامۆستا و ھونەرمەند سەلاح رەئوف نەلە  
چالاکى قوتانخانەكانەوہ بوو نە خولى پشوى ھاوينەوہ بوو  
نەھىچ ، بەلكو لەپەيمانگای ھونەرە جوانەكانەوہ ئاشنا بوين بە  
كۆمەلى ھونەرمەند كە تەنھا لە شاشەى تەلەفزیۆنەكانەوہ  
دەبىزان بەلام ئەوكات بوون بەمامۆستا وانەمان پى بلینەوہ ئەمە  
بۇخۆى خەون بوو!!!

يەكەمىن دیدارى م.سەلاح م چاك لەبیرە ، لە يەكەم وانەى  
قۇناغى پەيمانگا مامۆستايەكى ئەفەنى رېك پۆش بە  
كەمانچەكەيەوہ خۆى كەردبە كلاسدا (كەمانچەو قەوسەكەى  
بەدەستەوہ بوون نەك لەناو (سندوقى كەمانچەكەى) پاش گفئوگۆو  
خۇناساندنمان مامۆستا سەلاح دەستىكرد بە تاقىكردنەوہى دەنگى  
خویندكارەكان ، كەھاتە نۆرەى من كەمانچەكەى لەباوہشكردو بە  
پزىكاتۆوہ (يەككە لەتەكنىكەكانىكەمانچەژەنين) گۆرانىەكەى

لەگەڵ دەژەنیم و لێی پرسیم ئەتوانی ئەم گۆرانیە بڵێیت؟ باشم  
 لەبیرە گۆرانی (گەردوون من چی بکەم) بوو چەندجاریک تۆنەکانی  
 بۆ بەرزو بەرزتر کردمەووە تاكو دڵنیا بێت لەتوانای دەنگیم بەلام من  
 لەناخما ترسیک هەبوو ئاخۆ بۆ مامۆستا صەلاح ئەو هەموو تۆنە  
 بەمن تاقی کردەووە؟ گومان و ترسم لا دروست بوو، ئەم هەموو  
 گۆران و بەرزو نزمیە چیە بە قورگمی دەکات؟ بێ ئاگا لەو هی  
 مامۆستا صەلاح بە ژیکانی دەنگما گوزەر دەکات و جوانترین تۆنی  
 تیا دەدۆزیتەووە، لەو کاتەدا پۆلینی دەنگەکانی سەرچەم  
 خویندکارانی کرد من یەکیک بووم لەدەنگە سوپرانۆکان (دەنگی  
 تیژی خانمانە).

ئەو بەرھەمانە کە لەئاوازی م. صەلاح بن و من ئەدائیم  
 کردبێت گەواھی ئەو دەدەن کە زۆرترین تۆنی بەرزیم تیدا چریون و  
 زۆری هیلاک دەکردم چونکە وتنی تۆنە بەرزەکانیش هێند ئاسان  
 نیە و کەم بوون ئەو خویندکارانە ئەم توانا دەنگیەیان هەبوو کە  
 بە خۆشحالیەووە من یەکیک بووم لەو خویندکارە بەتوانایانە  
 دەنگ.

وەک یاسای پەیمانگا هەر مامۆستایەک خویندکارەنی  
 پێویست بوایە بۆ هەر کاریکی هونەری بەدەنگ بوایە یاخود ژەنی  
 ئامێرەکە بۆمان نەبوو پەتی بکەینەووە و دەبوایە بەشدار بوینایە  
 لەکارە هونەرەکان بەتایبەت فەستیڤالی سالانە کە بۆ میژوو  
 دەبێت تاکە خویندکار بووم بەدریژایی ئەو پینچ سالە پەیمانگا  
 بەشی شیرم هەبوو لەوتنی صۆلۆ وگۆرانیەکانی گشت مامۆستا  
 بەرپزەکانی پەیمانگای هونەرە جوانەکانی سلیمانی.

وەک خویندکاری پەیمانگا و زۆرکات بەھاوکاری تیپی  
 موسیقای سلیمانی بەشدارێ زۆریک لەبۆنە نەتەواییەکاندا دەکرد

لەوانە: سالیادیکیمیبارانی هەڵبجەو ئەنفال و یادی شەهیدان بەکۆرالی واتە (دەنگی کۆر و کچان بە کۆمەڵ) پیشکەشمان دەکردن. قیستیقالی سالانەیی پەیمانگای هونەرە جوانەکان دەروازەییکی هونەری بەرزبوو چونکە بە هەول و ماندووبوونی خویندکارو مامۆستاکانی پەیمانگا کارە هونەریەکانمان لە کوردی و بیانیش پیشکەش دەکرد . هەر بۆیە ئەنجامیکی هونەری باشی دەپیکا .

یەکیک لەو کۆرالانەیی لەئاوازی م.صلاح بوون بەهاوکاری سەرجم خویندکار و مامۆستایانی پەیمانگاشەووە پیشکەشکرا (مارشی ژان) بووھۆنراوەی گەرە شاعیری کورد حەسیب قەرەداغی بوو، صۆلۆکانی لەلایەن بەندەو ئەژدەر وەھبی ھاوڕێمەووە بوو بەهاوکاری ھاوڕێ یانی پەیمانگاوە بوو .

کارەکە باس لە مائۆیرانی و سەرگەردانی کورد دەکات پێری بوو لە هەلچوون و داچوونی ریتم و ئاواز وەک هەمیشەیی کارەکانی مامۆستا صەلاح مۆسیقا و ریتم و وشەکانی کۆرالەکە ئاویتەییکی ئیجگار بەسۆزی پیک ھینابوون .

قەلای دم دم یەکیکی تر بوو لەو کۆرالانەیی پەیمانگا پیشکەشمان کرد لەھۆنراوەی بەرزان ھەستیاری بوو ، بەراستی گویگرتن لەم کۆرالە تاکۆتایی وەک ئەووە وابوو بینەری قلمیکی درێژ بووبیت یاخود پۆمانی (قەلای دم دم) ت خویندبیتەووە چونکە ھەلبژاردنی وشەکان لەگەڵ رستەمۆسیقیەکاندا سیحری کردبوو بەسەر ئاویتەبوونەکەیاندا .

بەراستی ھەموو کۆرالێکی پەیمانگا کە پیشکەشمان دەکرد لەنیوان نیو کاتژمێر بۆ ٥؛ خوولەک دەبوون ، چەندین مقام و ریتمی تیا دەگۆردرا ، ئەم جۆرە کۆرال و نمایشانە ئاستی باشی دانەر و موزیسییان و خویندکارانی دەردەخست کە بەچ

ماندوو بونیکدا تی پەریون تاکو گوئیگر گوئی بیستی ئەم شاکارە  
هونەریە بێت، بێ گومان ئەم جوۆرە کارانە ئەو پەندە کوردییە  
پشت راست دەکردهوه که چهپڵە بە دەستی لی نادری و کاری  
هەرەوهزی ئەنجامی سەرکەوتنی هەیه.

هەندیک جار هونەر مەندان رۆلی ریفایلیزمەکان دەبینن  
لە نوێکردنەوهی کارە هونەریەکان کە لەی زۆریکمان بوونەتە  
پیرۆزیەکانی سەدەکانی رابردوو، لەیادمان نەچیت نوێکردنەوهی  
هەندئ لە گۆرانیه فۆلکلۆریەکان یاخود سەدەیی پیش خۆمان بە  
ئامانەتەوه پیشکەشمان دەکردنەوه بۆ نمونە: کاریکی جوانمان کرد  
لەگەڵ مامۆستا سەلاح من و ئەژدەر وەهیبی چریمان گۆزەرێک بوو  
بەنیو چەند ئاوازیکی کۆندا.

بۆ یادی شەهیدی سەرکرده (شەهید ئارام) ئیوارەیه کمان  
پیشکەشکرد لەهۆلی رۆشنبیری لەگەڵ تیپی مۆسیقای سلیمانی و  
پەیمانگای هونەرە جوانەکانی سلیمانی بەشی مۆسیقا،  
کۆمەڵیک کارمان پیشکەشکرد که وەک مێژوو یەکیکە لە  
قۆناغە جوانەکانی هونەر، سەرەتای دەست پیکردنی ئیوارەکه بۆ  
بەرز راکرتنی خەباتی شەهیدان (رێی خەباتمان) من و هونەر مەند  
دیاری قەرەداغی بە دووانی پیشکەشمانکرد زۆر باشم لەیادە داوا  
کرا لەهەمان ئیوارەدا لەلایەن ئامادەبوانی هۆلەکه داواکرا دووبارە  
نمایشمانکردهوه.

لەزاری هونەر مەندی پیشمەرگە ئازاد خانەقینی کە یەکیک  
بوو لە ئامادەبووان کە ئەدائو پیشکەشکردنی سروودەکه هیند بەرز  
بوو جیاوازی نەبووه لەگەڵ ئاوازه روسیه که لەئەسڵدا ئەو  
ئاوازه ئاوازیکی روسیه بەناوی (کاتیوشا) وه ئیمە بە هەمان  
جوانی و بەرزی مۆسیقا که وه پیشکەشمان کردەوه.

بەدەر لە بەرھەمەکانی پەیمانگا ئاوازی مامۆستاكانم وتون  
كە وەك كلیپ كاری تەنھایی بوون واتە وردە وردە وەك گۆرانی بیژ  
پیی دەركەوتم.

یەكەمین كاری ھونەریم بۆ تی قی لەگەڵ مامۆستا صەلاح  
(منالەكانی فاتیکان) بوو لە ھۆنراوەی د.فەرەیدون  
عەبدولبەر زنجی بوو لەسەرەتای نەو دەدەكان بوو چونكە من یەكەم  
دەركەوتم بۆ تی قی گۆرانی دەریا بوو ئاوازی م.ئەنومەر قەرەداغی  
بوو پاشان "منالەكانی فاتیکان" درەوشایەووە لەنیو بەرھەمە  
ھونەریەكانم.

منالەكانی فاتیکان كاریکی پەيام ئاسا بوو نامەیهك بۆ  
پاپای فاتیکان بوو ، لەسەرەتادا ئاوازەكە ھیمن و بەسۆز دەستی  
پێ دەكرد پاشان پیتی دەگۆپی و ھیزیکی دەبەخشیه ئاوازو  
پەيامەكەش.

وینە ی ئەم كارەمان لەناو كلیسای سلیمانی گرت بێ گومان  
ئەوكات نە ناو ونەمانای سپۆنسەرمان ئەزانای واتە كەس نەبوو  
سپۆنسەری كارە ھونەریەكەت لە ئەلفەووە تایی بكات! بۆ  
یادەوهری جلوبەرگی (لانی) كچی مامۆستا صەلاح یان كرده بەرم  
بۆ وینەگرتنی كلیپەكە، بەرھەمەكە سەرکەوتنی باشی بەخۆیەووە  
دی و پاشان لەگەڵ تپیی مۆسیقای سلیمانیدالە سالیادی  
ھەلەبجە ی شەھید لەشاری ھەلەبجە منالەكانی فاتیکان دیسان  
لەسەر تەختە ی شانۆ پیتشكەش كرا بەھاوکاری چەكی، ھونەرمەندو  
ژەنیاری ئەو سەردەمە.

بێ گومان ھەر كاریك لەگەڵ ئەم پۆلە ھونەرمەندانەدا  
پیتشكەش بكریت دەبیتە میژوو، لەدوای سەرکەوتنی ئەم كارە  
ھونەریەم لەگەڵ م.صلاح ھوولی كاری ترماندا تۆماری بكەین

لەوانە (گریانی دارستان) یەکیک بوو لەو بەرھەمانە ی که ئەزمونیکی نوێ بوو بۆم چونکە یەکەمجارم بوو کاریک بکەم لەھۆنراوەی گەورە شاعیری کورد شیرکۆ بیكەس بیت و لەگەڵ دەنگی کی پۆژھەلاتیدا و وہ ھەر بۆ یەکەمین جار بوو دویت بکەم لەگەڵ ھونەرماندیکي پۆژھەلاتی که خویندکاری پەیمانگا نەبوو ئەویش ھونەرماند (ھیدی قادری)، ترس و یادگاریەک پیکەوہ:

نازانم بلیم یەک لە باشیەکان یاخود سروشتی م. صلاح ئەوہبوو کەئاوازیکی نوێی لەدایک دەبوو بەدەنگی زۆرتەری کور کچی تاقی دەکردوہ ھەتا کەسیکی بەدڵ بووايە.

نازانم بلیم ژیری مامۆستا صەلاح بوو یاخود دەنگی کەسی بەدڵ نەبوو؟ بەرای من بی گومان ھەردوویکی بوو چونکە لەجوانترین دەنگ دەگەرا، بەدلتیایەوہ ئەم ئاوازەش زۆر کەس چەری و زۆر دەماودەمی کرد بەلام بە خۆشحالیەوہ دەنگی منی بەدڵ بوولەکو تايیدا تۆمارمان کرد و چارەنوس رپی نەدا کلیپی بۆ بکەین.

ئاوازی (نیوہشەوہ) ئاوازیکی شیرین و خۆش بوو لە ھۆنراوەی رھوانشاد ھونەرماند جیھاد دلپاک بوو بیریۆکە ی ھۆنراوەکە وەرگیراویشانۆگەری (سی تاي ئاسنین) بوو بەشانۆی پیشکەش کرا بوو گۆرانیەکەش لەو سەردەمەدا بەدەنگی ھونەرماند شەمالي عەبەرەش و تراوہپاشان م. صەلاح ویستی بەتۆمارکراوی ھەبیت بەدەنگی ھەموو خویندکاران تاقی کرایەوہ لەکو تايیدا مامۆستا صەلاح دەنگی منی ھەلبژاردو تۆمارمان کرد بەلام لیتان ناشارمەوہ ھەر ترس بوو لەدلتا کە م. صلاح بە دەنگی ھونەرماندیکي تر تۆماری بکات چونکە بیستبووم چەندجاریک

دەنگى ھونەرمەندەكانى تۆماركردو بەلام ئاوازەكەى داووتە  
ھونەرمەندىكى تر!

ئەمە بۇ من بېوھ مۆتەكەى سەرم ئاخۇ مامۇستا سەلاح  
ئەم ئاوازەم پاش تۆماركردن لى دەسەنىتەوھە ياخود ھەر بوو بە  
مولكى خۆم!؛ بەلام لەو سالەدا كە نېوھشەوھەمان تۆماركرد كۆچى  
بۇ ھەندەران كرد و ئاوازەكە مایەوھە تاكو منىش رېم كەوتە  
ھەندەرانەوھە لە سالى ۲۰۱۲ لەلەندەن كلىم بۇ كرد خۆشەبەختانە  
دەرھىنانى بەرھەمەكە بووھە ماستەرنامەى خويندكارىكى كچە  
ئىنگلىزىك بەناوى (ناتاشا قەلەنتىنۆ).

بەپىئى ئەو ئەزمونە ھونەرىيە ھەژارەى خۆم ھەمە ئەتوانم  
كەمىك وەسفى كارەھونەرىيەكە بكەم بۇ نمونە: سەرەتا بە رېتمىكى  
خا ئىقاع و گشت مۇسىقا پى بەپىئى گۆرانىيەكە ھەنگا و دەننن وەك  
دەلى: نېوھ شەوھە و، دنيا خامۇش ، كات لەسەرخۇ تى دەپەرى .  
ئەم سەرەتای دەستپىكردنە مۇسىقا ھەستىكت پى دەبەخشى  
بەلى كات ھىدى ھىدى تى دەپەرى بە قۇناغ پاشان كەدەلى:

دىوارى تارىكى ئەستور ، مۇسىقابەرزى و ئەستورى  
دىوارەكەت پى نىشان دەدات' رى لەخۆزگەكانم ئەگرى ' پاشان بە  
كىشىكى لىكدراو بەردەوامى دەدرى بە ئاوازو وگۆرانىيەكە ، بۇ  
ھەموو بىرگەيەك لەھۆنراوھەكە مۇسىقا وەلامدانەوھەيەك و  
پىكردنەوھەيەكى تىر دەدات بەدەستەوھە ، بى گومان ئەوھى شارەزايى  
لەكارى ھونەرى م.صلاحدا ھەبىت ئەزانىت زۇركات ئارەزووى  
سەركىشى دەكات لەبەكارھىنانى نۆتە مۇسىقى و رىتمە  
لىكدراوھەكان ، ھەندىك جار وا ھەست دەكەين دوورى رېگانكان  
ھەنگاوەكانمان بچوك دەكاتەوھە بەلام پەيوھندىيە بەردەوامەكان  
دوورىيەكان نىزىك دەكاتەوھە نەك نىوان بە مەتر بەلكو بە كارى

هونەری نزیك تر دەبینەوه وەك م.صەلاح رەئوف چەندجاریك له هۆلەنداوه كه نیشتیمانی دووهەمیەتی زەحمەتیان كیشاوه و هاتونەتە خاکی بەریتانیاهه بۆ ئەوهی تۆماری كارە هونەریەكان بکەین لهوانه :

یادگارێهەکانی دایکم که هۆنراوهی (ئیسماعیل محمد) بوو لهئاوازی م.صەلاح بوو که بۆ فلمی درێژی (leave to stay) گەرانی بەدوای شوناسدا سازکراوو له لەندن و کوردستان و بەشیکی وڵاتە ئەوروپیهکان نمایش کرا له دەرھێنانی ئاوات عوسمان عەلی بوو له ۲۰۱۵، جوانکاری مۆسیقا له گەڵ وشەکاندا ئاویته دەبن و وەلامدانەوهی پرستە مۆسیقیەکان هیندەتی تر سۆرت پێ دەبەخشیت و ئەوهی به وشە نەتدرکاندوه بەنۆتە مۆسیقیەکان پێ دەکریتەوه.

ئەمە له یادگارێهەکانی دایکمدا ، بەتەواوی گویگر درک بەو جوان کاریه دەکات، پەنگە هەندیک جار یەکەم هەنگاوی هەموو هەلۆیست وەرگرتنیکی نوێ سەخت بێت بۆ هونەرماندەکه خۆی پاشان بۆ دەوروپەر.





لەسەرەتای دروست بوونی داعشە پەش پۆشەکان بۆ  
سەرخابی کوردستان کاریکی ھاوبەشیمان ئەنجامدا بەناوی "بۆ  
خۆرئاوا" ھۆنراوی ھەلبەستەوانی لاو ھەلمەت ھۆشیار بوو  
ئاوازی م.صلاح و بەندەو گەرە ھونەرمانەندی بەئەزمون محمد  
عەباس بەھرام چریمان کە بوو مێژوویەکی و ھاندانی ھونەرمانەندی  
تر کۆمەک بۆ کوردانی خۆرئاوا بکەن لەگشت جیھانەو بە سازدانی  
کۆنسێرت.

بەراستی لەم بەرھەمەدامۆستا صلاح خۆی کە مانجەکە  
دەژەنی کاتی گۆی لە ژەنین و ئاوازی ئەم بەرھەمە دەگریت گۆیت  
لەگریانی ژێی کە مانجەکە دەبێت کە ھانا دەبات بۆ ھاوکاریکردنی  
کوردان.



منیش ئەلیم خۆشگوزەرانی و دلائارامی من لەوەدا بوو، که  
کاری هونەریم بۆ هەرکەسێ کردبێ، کارههونەرێکه  
بەشیۆهیهکی سەرکەوتوانه ئەچوه ناو کۆمه‌لگا، بۆیه هەردەم  
دلخۆشم بەوهی بەرپاگرا راسته‌کاندا ههنگاوم ناوه.



دووباره منیش ئەلیم.

چەند سالیگ لەمەوبەر قوتابی خۆشەویستم (سابات ئەمین) قوتابی بەشی مۆسیقای پەیمانگای ھونەرەجوانەکانی سلەیمانی، لەولاتی (ئەلمانیا) چەن نمایشیکی بەکارە ھونەریە منداڵانەکانی من کرد، کارە گرنگە ئەووە بوو کە قوتابیانی ئەلمانی ئاوازە کوردیەکانیان ئەچری لە نمایشیکدا کە وەکو ئۆپەرتیتی لێ کردبوو، چەند گۆرانیکەکی بۆ نمایشەکە بەکار ھێنابوو، لەوانە ئاوازەکانی :

۱- بارانە. ۲- مراوی. ۳- کش کش کۆلارە.

سابات ئەمین (سابات مەحمود موحەمەد- ۲۱-۸-۱۹۷۱)

ئەلێ:



سالی ۱۹۸۸ لەپەیمانگای ھونەرەجوانەکانی سلەیمانی بەشی مۆسیقا دەستم بە خۆیندن کرد، لەو ساتەووە من مامۆستا (سەلاح رەوف) ئەناسم، پینج سال بەشداربوونم لە کۆرالەکانی سالانەدا بەدەنگی سوپرانۆ بەشدار ئەبووم، کارەکانی

مامۆستا سەلاح زۆر تاییبەت و دلگیر بوون، ھەر لە منالیەووە عاشقی میلۆدیەکانی بووم کە بۆ منالانی ئەنوسی.

سالی ۱۹۹۳ لە کۆمپانیای کوردستان کە مامۆستا سەلاح سەرپەرشتی بەشی مۆسیقای ئەکرد، چەندین گۆرانیمان تۆمار کرد. لەسالی ۱۹۹۴ وە لە ئەلمانیا ئەژیم، بەردەوام کاری موزیک ئەکەم، بەتاییبەت لەگەڵ منداڵان دوو پرۆیەکتی گەورەم کرد لەسالانی ۲۰۱۳



۲- سالی ۲۰۱۵ ئۆپهریتی (گورگی بېشەو هەرد-گەلاویژو گورگ)  
مان نمایشکرد و سەرجهم ئاوازهکانی مامۆستا سەلاح رەوف بوون.

das Kindermusical  
**Rotkäppchen**  
ein deutsch-kurdisches Märchen

**Musikkomponist: Salah Raouf**

15.00 Uhr  
Schiller Lichtspiele

Lange Strasse 47 34346 Münden



هونەرمەندی دەنگ خۆش (تالیب پەسول) ئەلی:  
 کئ هەیه کەمئ هونەردۆست بیت و ناوی مامۆستا سەلاح  
 پەئووفی نەببستبیت؟!



کئ هەیه لە  
 باشووری کوردستان  
 گوئی لە دەنگی  
 کەمانە  
 ئەفسو ناویە کەئ  
 مامۆستا سەلاح  
 پەئووف نەبووبئ  
 بەتایبەت لە گۆرانی  
 ژالە دا؟؟ مامۆستا

سەلاح هونەرمەندیکی دەگمەن و دانسقەئ کوردستانە و من هەرگیز  
 ناتوانم لە چەند دیرێکدا باسی کار و ئەزموون و خەباتی هونەری  
 ئەو بکەم.

هەر لەسەر دەمی هەرزەکاریمەوێ من ئاشنا بووم بە دەنگی  
 کەمانە کەئ، زۆربەئ ئەو گۆرانیاوەئ ئەو ئاوازی بو داناون  
 ئیستاش لە گویم دەزینگینەو.

خاوەنی دەیان ئاوازی نایاب و تایبەتە و ئەو ئاوازانەش  
 بو هەتا هەتایە بە زیندوویی دەمیننەو.

مەخابن سەردەمی ئاشنایەتی و زیاتر نزیکبوونەووەمان  
 لەیەکتر درەنگ دەستی پیکرد و من وەک هونەر دۆستیک سوووم لە  
 توانا و ئەزموونەکانی ئەو وەرئەگرت لە کاتی سەرەتای  
 کارەکانمدا، بەلام هەمیشە جیگای شانازیمە کە توانیم لەم چەد  
 سالانەئ دوایبدا لە ولاتی هۆلەندا لە نزیکەو بەیەکتر ئاشنا بین و  
 بەیەکەو بەشداری دەیان کار و چالاکی هونەری ببین، سەرسامم بە  
 ئەو گور و تین و دلگەرمی یەئ مامۆستا سەلاح پەئووف

له کاره کانیدا!! کارکردن و کات به سه بریدن له گه لیا پره له ئەزموون  
 و به سه رهاتی خوۆش و پر یادگاری..  
 زۆر خوۆشحالم که پیکه وه توانیمان له کاتی بهرگریه  
 نه بهردانه که ی عه فریندا هۆنراوه یه کی مامۆستا خالد مه جید فهرج  
 بکهینه سروودیک و پێشکەشی بکهین بهو بهرخۆدانه میژوویی  
 یه، سه ره پای کاره هونهری یه نایاب و دهگمه نه کانی خالیکی تر  
 ههیه که من پێی سه رسامم ئەویش ئەوهیه که ئەو هه میشه  
 داکوکیکاریکی سه ر سه ختی نه ته وه که یه تی و هه میشه له کار و  
 چالاکیه کانیدا ئەو هه سته ی پهنگی داوه ته وه..  
 به لێ ئەو خاوهن هزریکی کراوه و مۆدیرنه به لام هه میشه  
 له خه می سه رکه وتنی نه ته وه که یدایه و هه میشه ش ئاماده یه بۆ هه ر  
 کاریک له و بواره دا پێی بسپێردریت، له بواری هونه ریشدا هه ز به  
 نوێکاری و داهینان ده کات به و مه رجیه ی هونه ره که ی مۆرکی  
 نه ته وایه تی خوۆی له ده ست نه دات.



تالیب ره سۆل ۳۰-۶-۲۰۲۱ ئەمستهر دام

## هاورپی هونهرمه ندم (دیاری قهره داخی) ئەلی:

بەر له هونهرمه ندم بوون ئەو مامۆستا و دەمی هاورپی و هاوکارمان بوو. له وهتهی بیرم دئ پیی دەلیم مامۆستا چونکه به راستی مامۆستای نهوهیهک بوو که ئیستا ئەوان رابهرو مامۆستای هونهرن له نیو هونهری کوردیدا، کهواته باشتر بلیم مامۆستای مامۆستاگان.

هه میشه که له لمان دهبوو کۆپو کۆبونوهکانی گهرم و پر جووله دهبوون، چونکه هاورپی گشت تهمه نهکان بوو، بیرم نایه تورهبوون و روو گرژ کردن لیمان چونکه دهیزانی سه رچاوهی میوزیک میهره بانیه.



سه لاج رهوف ئەو ناوه درهوشاوهی نیو پانتایی هونهری میوزیکی کوردی و ئەو هونهرمه ندمی خاوهن فیکر و قه له م و به رههم و سوپایهک نهوهی فیکراو به میوزیک، بۆیه شوناسی هونهرمه ندم بوون دوو جار پیی رهوايه، جارێ به بوونی دیدگاوه له لویست و به رههم و ژمارهیهکی به رچاوه له کتیب و وتاری هونهری و سه دان ئاواز و شاکاره به رههمی کوردیی، جاریکی تریش وهک هه میشه فیکرخاواز و فیکره و وانهبیژ و مامۆستایی له هونهری میوزیک.



هەلۆیست بەشیکی گرنگی ژيانی مامۆستا سەلاحە تا  
ئىستاش لە خەمى مىللەت و خاكەكەى كە بە روونى لە  
بەرھەمەكانیدا دیارە و بە ئاشكرا دەبنە گەواھیدەرى ئەم شانازییە.  
لەبەرھەمى (هەلۆ لە لوتكەدا نامرئ) پیمان دەلى گۆرانیش  
بە جوانى خۆى لە لوتكەدايە و نامرئ) لە گۆرانى (زام) دا دەبیتە  
سەراپا زامى نەتەووەیەك و هئىما و ئىشارەت دەكا بۆ (شیركۆ) ی  
نەمر كە بلى ئاواز نەبى شیعەر بۆ ئەبەد لە باوەشى خوینەردا نییە  
بیرم دئ كە زۆرىك لە دراما كوردییەكانى چۆن بە میوزىك رەنگى  
دەكرد و فیرى كردین تایتلەكان چ گۆرانییەك بۆ میژوو تۆمار بكەن  
ئاخر حەقمە دۆستانم ئەووە بلىم ئایا روژئى لەیادتان كرددووہ  
گۆرانییەكانى (ژالە، گولالە، زام، چرا،....هتد)؟.

نوسین و كتیبەكانى سەرجاوەن بۆ هەژاریى رۆشنبیریى  
میوزىكى كوردیى خەيال بالۆ فراوان و خەون بین هەمیشە بە  
بابەتى زیندو و تازەو نەبیستراو هەمیشە پیم دەوت: «مامۆستا  
هەر كە بەرپزت ون دەبى و دواتر بە باوەشى كتیبى چاپكراوہوہ  
دئیتەوہ لمان و یەك یەك بەسەرمان دەكەیتەوہو دەیکەیتە دیاریى  
بۆمان و تەننەت فرەسەتیشمان نادەیتى خۆمان بچین  
بیکرین، وزەیهكى شاراوہى زۆرو بەبەرکەتى كە دەبیتە چرا بۆ  
تاریكى ئیمەو كە بئیتاقەتیش بین پیمان دەلى كۆل مەدەن چونكە  
بەدەستھێنانى جوانى ئاسان نییە و دەبى رۆ بچنە بنى دەریاو  
زەریاکان چونكە چنگ كەوتنى دوو مەرجان لە رووى دەریادا  
مەحالە.

سەرفراز بیت مامۆستاو مام و براو هاوپیچ هەناسەى  
گەرمى هونەر بە سینەى ئیوہوہیە هەرگیز سینە سارد و دەست  
سارد و ژیان سارد نەبن بژین تا نەوہكان زیاتر بژین و جوانتر  
جوانییەكانتان لیوہ فیتر بین.

كاكه سەرۋەت كۆيى.

سەرۋكى گروپى ئاۋازى ون / لەندەن.

ئەللى:

مامۇستا سەلاح پەۋۋىف – گەۋھەرىك لە ھونەرى كوردى.

ھونەرى كوردى مېژۋىيەكى دېرىنى ھەيە، لە ھەموو سەردەم



و قۇناغەكانى ژيانىدا

ھونەرمەندان ھەول و

كۆششىيان داۋە بۆ

بەرز پارگرتتى

پەسەنايەتى و

ھىشتەنەۋى مۆركى

نەتەۋەكەييان ،

يەككىك لەو

ھونەرمەندە مەزنانەى كورد كە بە ھەگبەيەكى يەكجار گەۋرەۋە لە

خزمەت ھونەرى نەتەۋەكەى بوۋە مامۇستا ( سەلاح پەۋۋىف ) .

مامۇستا سەلاح لە ناو ھونەرى كوردىدا پۇللى خۇى لە

شەش بوارى جياۋاز بىنيۋە ( ژەنيارى، ئاۋازدانان ، نوسىن و

بەرھەمەيتانى كىتپى ھونەرى، ئامادەكردنى ميوزىك، دابەشكردنى

ميوزىك، سەرپرشتكارى گروپ ) كە ئەم مەزنيە زۆر دەگمەنە و

بە پەنجەى دەست دەژمىردىن.

يەككىك لە بىرەۋەريەكانم لەگەل مامۇستاي گەرۋەمان ،

كۆنسىرتىك بوو لە لەندەن كە ئىمە ۋەك گروپى ئاۋازى ون

بەشدار بوين بە ميوانداريەتى ھونەرمەندى گەرۋەى كورد –

مامۇستا سەلاح پەۋۋىف، كە بە ھۆى رىنمايەكانى و ژەنيارى و

ھيتانى چەند بەرھەمىكى خودى خۇى بۆ ئەم كۆنسىرتە ! دە ھىنە

جوانکاری به خشیه گروپه که مان و شه ره فیکه گه وره ی به خشیه  
پیمان.

کاره کانی مامۆستا سه لاج ره ووف له ئاستیکی زۆر به رزدا  
دهنرخیندین ئه گهر مولکی هه رنه ته ووه یه کی تر بوایه ! ئیستا وه ک  
بیته وۆن و مۆزارت و باخ ... به ره مه کانی به جیهاندا به ربلاو  
دهبونه وه ، به لام به داخه وه به هۆی بی ده ولته تی و نه بونی کیانیکی  
کورديه وه بوته قوربانی و کاره مه زنه کانی به هه گبه یه کی زۆر  
گه وره وه وه ک ئه رشیف لای خۆی گلدا و ته وه ،

هیوادارین پۆژیک بیت گروپیکی سه مفۆنیای نیشتمانی  
کورد دابمه زریته و سود له و به ره مه نه نازدارانه وه ر بگرن و به  
سه ره رشتی و مایسترو کردنی له لایهن مامۆستا سه لاج ره ووفه وه  
کاره کان تۆمار بکرین و هه موو لایه ک لیتی سود مه ند بن ..



(( سهروهت کۆیی ))

( سهروکی گروپی ئاوازی ون - له ندهن )

دكتورە (لانه عالی ناغا وەیس)، پزیشکی پسیپوری دەروناسی  
منالان.

ئەلی :

میژوی لەنزیکە وەناسینی مامۆستا سەلاح رەوف،



دەگەر پیتە وە بۆ  
چاوپیکە و نئیک لە شاری  
(لاهای)  
لە ھۆلەندا، لە کاتی  
ئەنجام دانی  
خۆپیشاندانی کۆمالی  
کوردی ھۆلەندا دژی  
ھیرشی داگیرکاری  
(داعش) بۆسەر (شەنگال)  
لە ھاوینی سالی ۲۰۱۴.

لە وکاتەدا کە من سەرقالی فیربوونی ژەندنی ئامیری ساز  
بووم لە گەل گروپیکی ھونەر دۆستی کوردی لە دەقەری (ئامسفۆرت) و  
ھاوکارم بوونلە ریخستن و سازکردنی بەرنامە ی کاریکی ھونەری و  
کەلتوری لە ھۆلەندا، لە گەل مامۆستای بەرپز گفتوگۆمان کرد  
سەبارەت بە ھەماھەنگی کاری ھونەریمان و چۆن مامۆستا یارمەتی  
دەرمان بیت، بە ئەزمون و توانای بیۆینە ی خۆی بۆ پیشکەشکردنی  
کۆنسیرتیکی فرەرەنگی کەلتوری فەرھەنگی کوردی بۆ دانیشتوانی  
ھۆلەندی و کوردی دەقەرە کە (ئەمسفۆرت).

مامۆستا بی یەکو دوونامادە باشی خۆی دەربری بۆ کۆمەک  
کردنمان و پەرەدان بە فراوان کردنی چالاکي ھونەری و کەلتوری  
کوردی لە ولاتی ھۆلەندا.

نمونه‌ی ئەوکاره هونەری و کەلتوری و فەرھەنگیە کوردیانە‌ی کە لەگەڵ مامۆستای بەرپێز بەهەم ئاھەنگی ئەنجاممان داوہو جێی شانازی باسە، ئەم چەند چالاکیەن :

۱- پێکھێستنی پۆژیکێ کەلتوری فرە ڕەنگ، لەسالی ۲۰۱۶، کە تێداتیشک خرایە سەر میژوی کورد ویدیۆگرافی و هونەری و کەلتوری کوردی ڕەسەن، مامۆستا بە ئاوازە کوردیە ڕەسەنەکان پۆژەکە‌ی پازاندووە، ئەم چالاکیە زیاتر لە (۲۰۰) کەس سەردانی کرد، کە زۆربەیان ھاوڵاتی ھۆلەندی دەقەرەکەو هونەردۆستانی نەتەوہ جیاوازیەکانی دانیشتوی ھۆلەندا بوون، چالاکیەکی ھێجگار سەرکەوتو و بەپێزبوو کە بەئاستیکێ بەرز ھەڵسەنگینرا، پۆلی من لێرەدا پێشکەشکار و پێکھەر و ژەنیاری ئامییری (سان) یش بووم.

۲- بەشدار بوونی مامۆستا سەلاحی بەرپێز لەگەڵ کاک محەمەدی میوزیک ژەن، وەکوہک دیۆتی (DUO) میوزیک ژەن لەیادی شەھیدانی ھەڵبجە‌ی شەھید، کە لەبەھاری ۲۰۱۶ لەھۆلەندا پێکھراوی مونتیم (Montium) کە من وەک شایەتھال بەسەرھاتی کیمیابارانێ ھەلبجە بەشدار بووم، مامۆستای بەرپێزیش بەچەند پارچە میلۆدیەکی کوردی شیاو ھەستو سۆزی ئامادەبوانی ھەژاند.



۳- له بهرواری ۲۹-۵-۲۰۱۶ بهسهرپهرشتی مامۆستا سه لاج بهشداربووین بهکاریکی میوزیکی کوردی له بهرنامهی فرهکهلتوری هۆلهندی بهناوی ( ته مهنیک له سهر شانۆ - Age on stage ) ئەو بهرنامهیه له سهر ئاستی هۆلهندا په خشی راسته وخۆی ته له فزیۆنی کرا، مامۆستای بهرپیز به میوزیکی په سه نی کوردی هه رچوار پارچه که ی کوردستان له دوو بهرهمی به پیزدا کۆ کرده وو پيشکەشی بیسه رو بینەری ناو هۆله که و بگره سه رانسەری هه موو هۆلهندا به ئاستیکی هونه ری بهرزو لیها توانه کرا.

۴- هه ره مان سال (۲۰۱۶) بهسهرپهرشتی مامۆستا سه لاج و به هه ماهه نگی چه ند میوزسیانیکی کوردی باشوری کوردستان ئاهه نگیکی خیزانی رازه وه به میوزیکی کوردی سازدا بو کوردانی ده قه ری (ئامسفۆرت) و (خیده رلاند)، که به نده رۆلی پیشکەشکارو ژهنیاری ئامپیری سازم ئەبینی.



## پرۆژەى داھاتوومان:

گفتوگوو پلانى پرۆژەى داھاتوومان لەگەڵ مامۆستا سەلاح رەوف بریتىە لە کردنەوەى خۆیندنگەيەكى ھونەرى و فەرھەنگى كوردى لە ھۆلەندا، بەسەرپەرشتىارى مامۆستا بۆ بەشى ميوزىك، بەمەبەستى ئاشناكردن و گۆشكردنى تاكى كورد و مېللەتانى دىكەى دانىشتوى ھۆلەندا بەھونەر و فەرھەنگى دەولەمەندى كوردى و بەرزپاگرتنى ھونەر و ناسنامەى نەتەوايەتى كوردى.

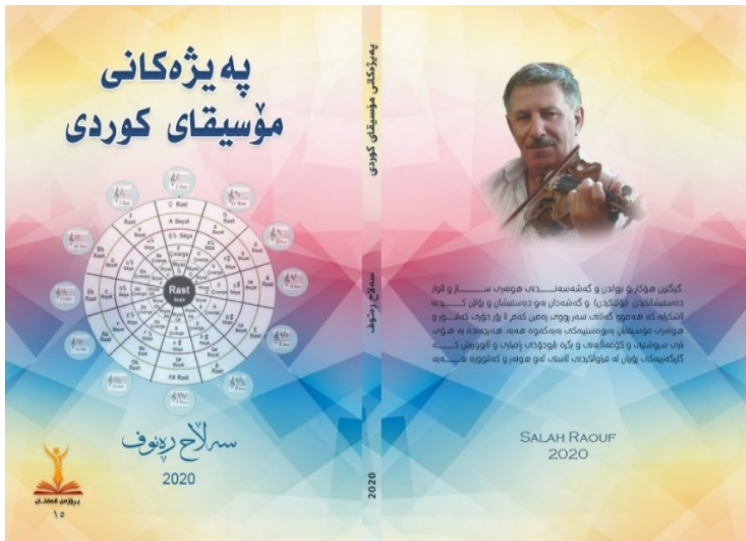
شايانى باسە كە ھاتنى بارو دۆخى (كۆرۇنا) بوو ھۆى دواخستنى ئەم پرۆژەيە و چەند پرۆژەيەكى ترى فرەپەنگى كەلتورى، كە خوازىارم لەداھاتوى نزيكدا كارى ھاوبەشى بۆ بكەيىن لەگەڵ مامۆستاي بەرپز، لەگەڵ ھىواى لەش ساخى و تەمەندريژى بۆ مامۆستاي ئازيزو بەرپز سەلاح رەوف.



دووباره:

منیش بۆكۆتا جار ليكۆلینه وه كه م برده وه بۆ زانكۆ و ،  
دامه دهست دكتور (ليو پلينكهرس)، پاش ههفته يه ك ئيماييكي  
بۆ كردم كه تيايدا نوسرابوو:

ئيمه پيمان وتى ئه و باسانه ي كه له سه ر په يژه كانى  
مۆسيقاى شه رقى (كوردى) نوسبوته ، ئيمه له گه ل ئه و بۆچوانه تا  
نين ، نامانه وئ جار يكي تر چاومان پيى بكه ويته وه ، بۆيه ئه شى  
ئه و چه ندلا په ره ي سه راتاي ليكۆلينه وه كه ت كه له سه ر ئه و بابته  
ئهدوييت ، لاي به ريت ، ئه وسا ئيمه ش دووباره سه يري  
ليكۆلينه وه كه ت ئه كه ينه وه ، ئه وه ي ئه وان ئه يان ويست لاي به رم  
نزى كه 100 لايه په يه ك ئه بوو كه كوتومت ئه و بيريۆكه نوئ يه م بوو  
كه ياداشتم كردبوو ، كه به ته واوه ي و تيروتسه لى له سه ر  
بنا ماكانى ميوزسيانى فه ره نسى (جان فيليب رامو) بوو ، كه باسى  
دژى بيريۆكه ي په يژه مۆسيقاكانى كه نيسه بوون .





لەبەر ئەوەی ئەوان لەسەر ئەو بنەما نا زانستییە  
 پەڕژەکانی مۆسیقای کەنێسە، چەندین نامەى ماستەر و دکتۆرایان  
 بەخشیوه، کە ناتوانن لێى پاشگەز ببنەوه، بەلام من ئیستا دژی  
 بێرکردنەوهى ئەوانم، گەر وانیە ئەبوا یە ئەو بێرۆکە یەم لا بێردایە.  
 بۆیە منیش بەقسەم نەکردن و ماوێهەکی زۆر چاوەڕێم  
 کردن، لەبەر ئەوە ئەو بەشەى کە ئەوان پێى بێتاقەت بوون، کردمە  
 پەرتوکیكى جیاو دوبارە وەکوو کتیبیک بلۆم کردەوه لەسەر ئەرکی  
 برائى ئەزیزم کاک (نەوزاد قەفتان) و براکانى، کرایە کتیبیکى  
 چاپکراو بەناوى ((پەڕژەکانى مۆسیقای کوردی))، چەند  
 نوسخە یەکیشم بۆ ئەوان بەدیاری نارد.

لەدوای ئەم روداوێهه باس زۆرە باسى کەم بەلام  
 بەداخهوه، بۆیە ئەوانیش تێگەشتن کە من واز لەبیرۆکەکەى خۆم  
 ناهێنم، چونکە چونی من بۆلای ئەوان لەرێگەى کۆنسەرفاتواری  
 (ئوتریخت) و پاشان کۆنسەرفاتواری (ئەمستەردام) ه وه بۆ  
 وەرگرتنى لاپەرە یەک وەک (شەهاده) نییە، تەنها بۆ چەسپاندنى  
 پێبازەکەى خۆمە لەسەر بنەماکانى بێرکردنەوهى (جان فلیپ  
 رامۆ) فەرەنسى بۆ دۆزینەوه راستیە زانستیهکانى پەڕژەکانى  
 مۆسیقای کوردی، کە دژ بەسیستمە نەشیاوێهەکەى مۆسیقای  
 کەنێسە یە، کە سەدان هونەر مەندى رۆژەهەلاتى ناوەرپاست لەژێر ئەو  
 چەواشە بونەدا گوزەر ئەکەن.

هیوادارم میوزسیانە بەتواناکانى ولاتەکەم بێر لە روی  
 زانستى ئەو بێرۆکەى من بکەنەوه تا بزائن چەندە لەخزمەتى  
 هونەرى نەتەوهکەماندایە و بێیتە رێگە یەکی رەخساو بۆ فراوان  
 کردنى ئاستى هونەرەکەم، وەکو شیوازی ئەو فراوان بونە بالایەى  
 دوای بەکارهێنانى بێرکردنەوهکەى (رامۆ) بۆ مۆسیقای ئەوروپى

ئەو پېتىشكەوتنە مەزنىھى ھونەرى سازو ئاوازيان پاش بلاوبونەوھى  
ئەو بېرۆكە زانستيانەى (رامۆ).

بۆيە ئەوانىش ھەموولېكۆلېنەوھو باسەكەمىان لەرېگى  
بەرىدەوھ بۆناردەوھ، وەكوو ئەوھى لەنئىوانماندا ھېچ شتىك رۆى  
نەدائى.

ھەرچەندە من ھەرچى پەيوەندىەكم لەگەل دكتور (لىو  
پلېنكەرس) ھەبويى بەرېگى نوسراوو رېگا جۆرەجۆرەكانى  
پەيوەندى كردن ھەمويم پاراستوھ، بۆيە زياتر لەسەر بېرۆكەكەم  
پېم داگرت و بەردەوامم لەسەرى ، تا ھونەرمەندە بەئاگاكانى  
نەتەوھەكەشم ھاوكارم بن بۆ بلاو كردنەوھ و كارپى كردنى، دژى  
ئەو چەواشەكارىانەى كە تائىستاش لەناو پەيرەوى پەيژەو  
مەقامەكانى ھونەرى مۇسقىاى مىللەتەكەمدا بلاو كراوھىو، كە جگە  
لە گېرە شىوئىنى و نەزانين، ھېچ مانايەكى ترنا بەخشى.

Responsible delivery - CO2 neutral 

Dhr.S.Raouf  
Kalversstraat 120  
7311SL APELDOORN  
NL - NETHERLANDS  
4182258

6516 / Post (Netherlands) B.V.  
Postadresnummer 17202  
Tusschen de Postadressen  
Aanmeldings 5  
NL - 3713BA, 3713CA, 3713DA, 3713EA, 3713FA, 3713GA, 3713HA, 3713JA, 3713KA, 3713LA, 3713MA, 3713NA, 3713PA, 3713QA, 3713RA, 3713SA, 3713TA, 3713UA, 3713VA, 3713WA, 3713XA, 3713YA, 3713ZA

Contact  
Phone  
Info

Packages  
1 of 1

Weight  
1 Kg

Consignment  
05162035822536

Ref1: 20010



Responsible delivery - CO2 neutral 

Dhr.S.Raouf  
Kalversstraat 120  
7311SL APELDOORN  
NL - NETHERLANDS  
4182258

6516 / Post (Netherlands) B.V.  
Postadresnummer 17202  
Tusschen de Postadressen  
Aanmeldings 5  
NL - 3713BA, 3713CA, 3713DA, 3713EA, 3713FA, 3713GA, 3713HA, 3713JA, 3713KA, 3713LA, 3713MA, 3713NA, 3713PA, 3713QA, 3713RA, 3713SA, 3713TA, 3713UA, 3713VA, 3713WA, 3713XA, 3713YA, 3713ZA

Contact  
Phone  
Info

Packages  
1 of 1

Weight  
1 Kg

Consignment  
05162035822540

Ref1: 20010



0516 2035 8225 36L 

NL-DPD-0512

0512 101-NL-7311SL B43.

02.11.20 09:41:20112035-329801 @Shipper 2.3



0731 1510 5162 0358 2254 0101 5236C

0516 2035 8225 40T 

NL-DPD-0512

0512 101-NL-7311SL B43.

02.11.20 09:41:20112035-329801 @Shipper 2.3



0731 1510 5162 0358 2254 0101 5236C

ھەندىخ لەو ئاوازو مۇسسىقايانەم كەلە سايتى ئەنسىگرام تۆمارم  
كردوون ئەتوانرى بىبىنرىن.  
ئەنسىگرام.

[/https://www.instagram.com/salahraouf51](https://www.instagram.com/salahraouf51)

- ۱- كۆرالى ھۆرە / ھۆنراوھى: ئەحمەدسالار.
- ۲- بارانە / گۆرانى منالان ، ھۆنراوھى : لەتيف ھەلمەت.
- ۳- سەفەر / مۇسسىقا.
- ۴- كۆتەلى گۆرستانى چراكان ھۆنراوھى : شىركۆ بىكەس.
- ۵- مراوى / منالان ، ھۆنراوھى : محەمەد بەرزى.
- ۶- تەنھايى / پەيمان عومەر. ھۆنراوھى: سەعدوللا پەرۆش.
- ۷- زام / ديارى قەرەداخى. ھۆنراوھى : شىركۆ بىكەس.
- ۸- نيوہ شەوہ / ئەمەل كوردە. ھۆنراوھى: جىھاد دلپاك.
- ۹- كۆرالى لەيلى ولاوہ. ھۆنراوھى: حەسىب قەرەداخى.
- ۱۰- كۆرالى مارشى ژان. ھۆنراوھى: حەسىب قەرەداخى.
- ۱۱- كۆرالى سلەيمانى . ھۆنراوھى: حەسىب قەرەداخى.
- ۱۲- ئىوارىيە / شەمالى عەبەپرەش. ھۆنراوھى : جىھاد دلپاك.
- ۱۳- سۇناتاي نىرگىز بووكى كوردستان.
- ۱۴- شايى شەھىد / ئازاد خانەقىنى ، ھۆنراوھى: شىركۆ بىكەس.
- ۱۵- مانگرتن / عوسمان عەلى. ھۆنراوھى : حەسىب قەرەداخى.
- ۱۶- سلەيمانى / دانىيا. ھۆنراوھى: نەورۆزى مانگر.
- ۱۷- نامەيەك بۇ خاتووزىن / كەرىم كابان ھۆنراوھى: فەرەيدون  
عەبدول بەرزنجى.
- ۱۸- ھاوارى منالانى ھەلەبجە/ئەژدەر وەھبى. ھۆنراوھى: سوارە  
قەلادىزىيى.
- ۱۹- ژالە / عەدنان كەرىم. ھۆنراوھى: حەسىب قەرەداخى.

- ۲۰- فاتمۇكى / ئەژدەر وەھبى .
- ۲۱- بارانە / منالان . ھۆنراوھى : لەتيف ھەلمەت .
- ۲۲- جرا / ديارى قەرەداخى . ھۆنراوھى : فوئاد مجيد مىسىرى .
- ۲۳- جريوہ / منالان . ھۆنراوھى : سەردار سەپان .
- ۲۴- دايك / پەيمان عومەر . ھۆنراوھى : ئىسماعيل خورمالى .
- ۲۵- دەرويش عەبدوﻻ (فريشتهى مۇسقىقا) ئەسەد قەرەداخى  
ھۆنراوھى : گۆران .
- ۲۶- ژالە / مۇسقىقا .
- ۲۷- ھانا / عوسمان عەلى . ھۆنراوھى : سەﻻح محەمەد .
- ۲۸- ھەﻟﻮ / ديارى قەرەداخى . ھۆنراوھى : شىركو بىكەس .
- ۲۹- ژالە / پارتى ۳ . ئۆركىست .
- ۳۰- ژالە / مۇسقىقا . تىپى مۇسقىقا پىرەمىرد .
- ۳۱- پابن پابن / پەيمان عومەر . بەھجەت يەھيا . ھۆنراوھى :  
عبدالرحمان بىﻻف .
- ۳۲- پوژى منالان / منالان . ھۆنراوھى : عەزىز ئالانى .
- ۳۳- بەبە / منالان - ئالا عومەر . ھۆنراوھى : ع .ع .شەونم .
- ۳۴- بەفر بارىن / منالان . ھۆنراوھى : لەتيف ھەلمەت .
- ۳۵- چۆلەكە / منالان . ئالا عومەر . فازىل قەساب . ھۆنراوھى :  
سەردار سەپان .
- ۳۶- كۆلارە / منالان . ھۆنراوھى : عومەر عەلى ئەمىن .
- ۳۷- تەمەنىك لەسەر شانۇ ( eage on stage ) .
- ۳۸- ئىوارەيە / مۇسقىقا .
- ۳۹- فرمىسك و شىعر / كەرىم كابان . ھۆنراوھى : دكتور فەرەيدون  
عەبدول بەرزنجى .

- ۴۰- كۆرالى گۇرانيهكى رەنگاۋ رەنگ / ھۇنراۋەي : شىركۆ بېكەس.
- ۴۲- شەنە / ئاقان جەمال. ھۇنراۋەي: دكتور مارق عومەر گول.
- ۴۳- سرودى لاۋان / زاھىر جەلال.
- ۴۴- سرودى زانكۆي كۆيە / ھۇنراۋەي: دكتور عەباس صالح.
- ۴۵- ديسان / تارا رەسول. ھۇنراۋەي: نەجم ھۆگر.
- ۴۶- گولالە / عەدنان كەرىم. ھۇنراۋەي: حەسىب قەرەداخى.
- ۴۷- گەلەرى / چاۋپېكەۋتن.
- ۴۸- بۇ خۇر ئاۋا / ئەمەل كوردە- محەمەد عەباس بارام. ھۇنراۋەي: ھەلمەت ھۆشيار.
- ۴۹- گولالە / عەدنان.
- ۵۰- كۆرالى گولە ھىرۆ / ھۇنراۋەي : گۇران.
- ۵۱- گورگ / منالان.
- ۵۲- سوئىندم / كامەران عەبدول مەجىد. ھۇنراۋەي: شىخ رەۋف بەرزنجى.
- ۵۳- ھاۋارى منالانى ھەلەبجە / ئەژدەر ۋەھبى. ھۇنراۋەي : سۈارە قەلادزىيى.
- ۵۴- پەيڧ / چاۋپېكەۋتن.
- ۵۵- ناسرى رەزازى / ھەلەبجە.
- ۵۶- رەشى شەۋانم / عەدنان كەرىم - پەيمان عومەر. ھۇنراۋەي: ئەحمەد سالار.
- ۵۷- رۇژىكى نوئ / كوردسات . چاۋپېكەۋتن.
- ۵۸- ناز / مۇسېقا.
- ۵۹- لوتەلايى / عوسمان عەلى. ھۇنراۋەي: حەسىب قەرەداخى.
- ۶۰- خۇزگە / كامەران عەبدول مەجىد.

- ۶۱- ئىفشار / چاوپىكەوتن.
- ۶۲- خۇزگە / مۇسىقا.
- ۶۳- فرىشتەى مۇسىقا / ئەسەد قەرەداخى. ھۇنراوھى : گۇران.
- ۶۴- مەگازىن- كوردسات / چاوپىكەوتن.
- ۶۵- دەنگى بلوئىرو نايە / عەباس محەمەد. ھۇنراوھى: ھىيەن  
موكرىانى - ع.ع.شەونم
- ۶۶- ژالە / پارتى ۲، ۳ مۇسىقا- ئۆركستراى سىمفونى ئەپلادۆرن-  
ھۆلەندا.
- ۶۷- نامەى خەزان / مۇسىقا.
- ۶۸- ئىوارەى ئىن ئارتى / چاوپىكەوتن.
- ۶۹- چاوپىكەوتن / لەندەن
- ۷۰- تۆ ئەى گولم / پەيمان عومەر.
- ۷۱- گوللە / مۇسىقا.
- ۷۲- خۆرنشىن / چاوپىكەوتن.
- ۷۳- ئازىزەكەم / عەدنان كەرىم. ھۇنراوھى: حەسىب قەرەداخى.
- ۷۴- كەى گول / عوسمان عەلى. ھۇنراوھى :
- ۷۵- دادگا / رېبوار توفىق. ھۇنراوھى: فوئاد مجىد مىسرى.
- ۷۶- زەردەى حوزن / ئالان عومەر. ھۇنراوھى: ئىسماعىل خورمالى.
- ۷۷- سەركەون / دىارى قەرەداخى. ھۇنراوھى: شىركۆ بىكەس.
- ۷۸- كارلىك / چاوپىكەوتن.
- ۷۹- كۆرالى گولەھىزۆ / ھۇنراوھى: گۇران.
- ۸۰- گول و مۇسىقا / عەدنان كەرىم. ھۇنراوھى:
- ۸۱- قوربانى چاوەكانت بن / على محى الدين. ھۇنراوھى: دلشاد  
مەريوانى.
- ۸۲- دارستانى سوتاو / رەوا جەمال. ھۇنراوھى : عەبدولا پەشىئو.

- ۸۳- پەروانە / ەدنەن كەرىم . پەيمان عومەر. ھۆنراوھى: ئەحمەد سالار.
- ۸۴- تەنھايى / ەدنەن كەرىم. ھۆنراوھى: جىھاد دىپاك.
- ۸۵- چرا / دىيارى قەرەداخى. ھۆنراوھى: فوئاد مەجىد مىسىرى.
- ۸۶- كۆرالى سلەيمانى / ھۆنراوھى : ھەسىب قەرەداخى.
- ۸۷- نامەيەك بۆ خاتو زىن / كەرىم كابان. ھۆنراوھى: دكتۇر فەرەيدون ەبدول بەرزنجى.
- ۸۸- بۆخۇر ئاوا / ئەمەل كوردە - مەھمەد ەباس بارام. ھۆنراوھى: ھەلمەت ھۆشيار.
- ۸۹- تورەبونى گەل / ھەلمەت ھۆشيار.
- ۹۰- تەنھايى / مۇسىقا.
- ۹۱- خۇزگە / نىان ەبدوللا. ھۆنراوھى: ھەنارە قادىر.
- ۹۲- دىسان / تارا رەسول. ھۆنراوھى نەجم ھۆگر.
- ۹۳- ژالە / مۇسىقا.
- ۹۴- ئازىزەكەم / ەباس مەھمەد.
- ۹۵- گولالە / ەدنەن كەرىم.
- ۹۶- سازو ئاواز / ستىرك تى قى. چاوپىكەوتن.
- ۹۷- يادى قادىر كابان / ۱- چاوپىكەوتن.
- ۹۸- يادى قادىر كابان / ۲- چاوپىكەوتن.
- ۹۹- سەفا / مۇسىقا.
- ۱۰۰- چراى زانستى / ئاقان جەمال.
- ۱۰۱- رەشى شەوانم / پەيمان عومەر.
- ۱۰۲- گەشتىك لە ئەوروپا / چاوپىكەوتن.
- ۱۰۳- شىرى كوردن / مەھمەد ەباس بارام. پەيمان عومەر. ئەمەل كوردە. سەباح رەواندىزى.

- ۱۰۴- ئەى نىشتىمانم/ ئالا عومەر.
- ۱۰۵- لە كۆبانى وه بۆ عەفرىن/ مۇسىقا.
- ۱۰۶- بەفر/ مۇسىقا.
- ۱۰۷- تورەبونى گەل/ مۇسىقا.
- ۱۰۸- جوانى بىناو/ مۇسىقا. ھۆنراوھى : سالىح بىچار.
- ۱۰۹- چۆلەكە/ مىنالان. ھۆنراوھى: سەردار سەپان.
- ۱۱۰- سلەيمانى/ دانىيالى. ھۆنراوھى: نەورۇزى مانگر.
- ۱۱۱- سەفەر/ مۇسىقا.
- ۱۱۲- گۇرانى مىنالان لە ئەلمانىا/ سابات ئەمىن.
- ۱۱۳- كۇرالى مارشى ژان/ ھۆنراوھى حەسىب قەرەداخى.
- ۱۱۴- نامەى خەزان/ مۇسىقا. ھۆنراوھى: ھەلمەت ھۇشيار.
- ۱۱۵- ھەلۆ/ مۇسىقا.
- ۱۱۶- ۋەك پۇژزانى رابوردوو/ عەدنان كەرىم. ھۆنراوھى: سىمكۆ ناكام.
- ۱۱۷- ئاى لەدوور / مۇسىقا.
- ۱۱۸- ئىۋارەيە/ مۇسىقا.
- ۱۱۹- يادگار يەكانى دايكم/ مۇسىقا.
- ۱۲۰- ناز/ مۇسىقا. ھۆنراوھى: گەشپىر عەحمەد.
- ۱۲۱- شىنەى شار/ مۇسىقا. ھۆنراوھى : سالىح بىچار.
- ۱۲۲- كۆبانى/ باسۇ غرىب. مۇسىقا.
- ۱۲۳- ملوانكەى فرمىسك/ ھەلمەت ھۇشيار. مۇسىقا.
- ۱۲۴- ئىۋارەى ئەمپرۆ/ چاۋپىكەۋتن.
- ۱۲۵- سىتىرك تى قى/ چاۋپىكەۋتن ۱.
- ۱۲۶- سىتىرك تى قى/ چاۋپىكەۋتن ۲.
- ۱۲۷- خۇزگە/ مۇسىقا.



- ۱۲۸- ئاھیک / ئەمەل کوردە.
- ۱۲۹- نیوہ شەوہ / ئەمەل کوردە. ھۆنراوہی: جیھاد دلپاک.
- ۱۳۰- خەج و سیامەند / ئۆپیرا.
- ۱۳۱- ھەلۆ / تالیب رەسول. ھۆنراوہی شیرکۆ بیکەس.
- ۱۳۲- Leave to stay / مۆسیقای فیلم.
- ۱۳۳- PTV2 / رۆژی جیھانی مۆسیقا. چاوپیکەوتن.

ھەرودھا لە کەنالی یوتوب .  
-۱

<https://www.youtube.com/channel/UCnBVLeD9CYIFZUCDuPpR-yw/videos>

-۲

[https://www.youtube.com/channel/UCBhtNiMu\\_SKfJluIvI3D8aw](https://www.youtube.com/channel/UCBhtNiMu_SKfJluIvI3D8aw)

ھەرودھا لە کەنالی کوردی پیدیا.

<https://www.kurdipedia.org/default.aspx?lng=1&q=20081201225458550>

سەلاح رەوف

۲۰۲۱

ئەپلدۆرن - ھۆلەندا



لەدايک بووی 15 / 3 / 1951 لە شاروچکەي (عەرەت) سلیمانی، خانەي ماموستانم لە ساڵی 1970-1967 تەواو کردوو، ساڵی 1969 بوومەتە ئەندامی تیپی نواندن و مۆسیقای سلیمانی ( و ئەندامی تیپی مۆسیقای )چالاکي هونەری پەروەردەیی سلیمانی، ( وەك نامیژ ژەن و ماموستانەك، لە ساڵی 1978-1977 و 1979-1978 خولی شارەزایانی مۆسیقام لە پەیمانگای هونەرە جوانەکانی بەغداد بە پلەي نایابی یەكەم لەسەر ناستی عیراق وەرگرت . .  
یەكێك بووم لە دامەزرێنەرائی بەشی مۆسیقای پەیمانگای هونەرە جوانەکانی سلیمانی لەساڵی 1983، هونەرەها ساڵی 1975 باش کارەساتی هەرس لەقوتابخانەي كوردی و چەند قوتابخانە یەكی تر سەرقالی بنیاد نانی تیپكی مۆسیقا بووم . . . .

یادەو دەریەكانم

سەرلاح دۆخوف

2021